

التقرير السنوي 2005



التقرير السنوي 2005



تمكين فقراء الريف من التغلب على الفقر

نبذة عن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وكالة من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة، أنيطت به مهمة استئصال الفقر الريفي في البلدان النامية. ويعيش خمسة وسبعون في المائة من أفقر سكان العالم، أي 800 مليون نسمة من النساء والأطفال والرجال، في المناطق الريفية ويعتمدون في سبل معيشتهم على الزراعة والأنشطة المرتبطة بها.

الإطار الاستراتيجي للصندوق 2002-2006

تسترشد أنشطة الصندوق بالإطار الاستراتيجي للصندوق 2002-2006: تمكين فقراء الريف من التغلب على الفقر. وتتمثل الأهداف الاستراتيجية للإطار الاستراتيجي في:

- تعزيز قدرات فقراء الريف ومنظماتهم
- تحسين إمكانات الحصول المتكافئ على الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيا
- تعزيز إمكانات حصول الفقراء على الخدمات المالية ووصولهم إلى الأسواق

وتنبع تلك الأهداف الاستراتيجية من إيمان الصندوق بضرورة تمكين فقراء الريف من تولي زمام التنمية حتى يتسنى القضاء على الفقر، ولا بد أن يكون في وسع الفقراء تطوير وتعزيز منظماتهم، حتى يتسنى لهم الدفاع عن مصالحهم وإزالة العقبات التي تقف حائلا دون تمكين الكثير منهم من تحسين حياتهم. ويجب أن تتاح لهم فرصة المشاركة في صنع القرارات والسياسات التي تمس حياتهم، وينبغي تعزيز قدراتهم التفاوضية في السوق.

وُوعيت تلك المبادئ والأهداف في كل ما اتخذته الصندوق من قرارات في عام 2005 بشأن الاستراتيجيات الإقليمية والقطرية والمواضيعية، واستراتيجيات الحد من الفقر، وحوار السياسات والشركاء في التنمية. وكما جاء في الإطار الاستراتيجي، فإن الصندوق ملتزم بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، خاصة هدف تخفيض نسبة من يعانون من الفقر المدقع إلى النصف بحلول عام 2015.

العمل من خلال الشراكات للقضاء على الفقر الريفي

يعمل الصندوق مع الحكومات، من خلال المنح والقروض، من أجل تجهيز وتمويل البرامج والمشروعات التي تمكن فقراء الريف من التغلب على الفقر بأنفسهم.

ويجري تنفيذ 184 برنامجا ومشروعاً بدعم من الصندوق للقضاء على الفقر الريفي بما مجموعه 6.1 مليار دولار أمريكي. واستثمر الصندوق زهاء 2.8 مليار دولار أمريكي في تلك المبادرات. وسوف تساعد تلك البرامج والمشروعات، عندما يكتمل تنفيذها، ما يربو على 80 مليون رجل وامرأة من فقراء الريف على النهوض بمستوى حياتهم وحياة أسرهم. واستثمر الصندوق منذ أن بدأ عملياته في عام 1978 نحو 9.0 مليار دولار أمريكي في 707 مشروعات وبرامج استفاد منها نحو 300 مليون شخص من فقراء الريف.

بيد أن ذلك لا يمثل سوى جزء فقط من مجموع الاستثمارات في مشروعات الصندوق وبرامجه. وخلال السنوات الـ 27 الماضية، ساهم الشركاء كذلك بما قيمته 15.8 مليار دولار أمريكي في التمويل المشترك. وساهمت الحكومات ومصادر التمويل الأخرى في البلدان المتلقية بنحو 8.8 مليار دولار أمريكي، بينما ساهمت جهات التمويل المشتركة الخارجية، بما فيها الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف، بما قيمته 7.0 مليار دولار أمريكي. ويمثل ذلك ما مجموعه 24.8 مليار دولار أمريكي من الاستثمارات، ويعني ذلك أن الصندوق استطاع أن يعبرَ دولارين تقريباً من الموارد الإضافية في مقابل كل دولار استثمره.

ولا يعالج الصندوق الفقر بوصفه جهة إقراض فحسب، بل وكذلك باعتباره مدافعاً عن فقراء الريف، وتوفر قاعدته المتعددة الأطراف منطلقاً عالمياً طبيعياً لمناقشة قضايا السياسات المهمة التي تؤثر على حياة فقراء الريف، فضلاً عن لفت الانتباه إلى الأهمية المحورية للتنمية الريفية في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

والعضوية في الصندوق مفتوحة أمام أي دولة عضو في الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصصة أو الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومجلس المحافظين هو السلطة العليا لاتخاذ القرارات، ويضم في عضويته 164 دولة يمثل كلا منها محافظ ومحافظ منابو، ويجتمع المجلس مرة واحدة سنوياً. ويتألف المجلس التنفيذي، الذي تقع عليه مسؤولية الإشراف على العمليات العامة للصندوق واعتماد القروض والمنح، من 18 عضواً و 18 عضواً منابو. ورئيس الصندوق الذي يشغل هذا المنصب لمدة أربع سنوات (قابلية للتجديد مرة واحدة) هو المسؤول التنفيذي الأول ورئيس المجلس التنفيذي للصندوق. والرئيس الحالي للصندوق هو السيد لينارت بوغه الذي أعيد انتخابه في مطلع عام 2005 لفترة ثانية مدتها أربع سنوات.

الصندوق في لحة سريعة 1978-2005^(*)

الجدول 1

| 2005-1978 | (e) 2005 | 2004 | 2003 | 2002 | 2001 | |
|----------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| الأنشطة التشغيلية ^(*) | | | | | | |
| القروض المعتمدة | | | | | | |
| 707 | 31 | 25 | 25 | 24 | 24 | عدد المشروعات والبرامج |
| 8 960.2 | 478.4 | 433.4 | 403.6 | 353.2 | 391.6 | قيمة القروض مليون دولار أمريكي |
| المنح المعتمدة ^(د) | | | | | | |
| 1 871 | 66 | 87 | 70 | 85 | 106 | العدد |
| 532.9 | 36.6 | 33.3 | 20.3 | 23.9 | 30.8 | القيمة مليون دولار أمريكي |
| 9 493.1 | 515.0 | 466.7 | 424.0 | 377.1 | 422.4 | مجموع العمليات الممولة من قروض ومنح الصندوق ^(د) |
| 6 995.0 | 153.7 | 176.2 | 124.9 | 138.4 | 262.5 | التمويل المشترك مليون دولار أمريكي |
| 5 475.6 | 72.1 | 73.8 | 124.5 | 78.6 | 203.1 | المتعدد الأطراف |
| 1 182.6 | 38.0 | 13.6 | 0.0 | 51.2 | 17.0 | التتائي |
| 25.2 | 1.6 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | المنظمات غير الحكومية |
| 308.6 | 42.0 | 85.8 | 0.3 | 8.5 | 42.0 | مصادر التمويل الأخرى ^(د) |
| 8 791.3 | 414.8 | 316.1 | 184.1 | 275.2 | 302.0 | المساهمات المحلية مليون دولار أمريكي |
| 24 791.2 | 1053.2 | 928.8 | 712.5 | 769.8 | 956.4 | مجموع تكلفة المشروعات والبرامج ^(د) |
| المشروعات والبرامج | | | | | | |
| | 184 | 191 | 194 | 203 | 206 | عدد المشروعات والبرامج الجاري تنفيذها |
| 475 | 32 | 26 | 28 | 29 | 23 | عدد المشروعات والبرامج المنجزة |
| | 61 | 47 | 54 | 56 | 54 | عدد المشروعات والبرامج المدرجة في ذخيرة المشروعات |
| 569 | 29 | 25 | 24 | 24 | 23 | عدد المشروعات والبرامج المعتمدة التي تعود مبادراتها إلى الصندوق |
| 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | عدد الجهات المقترضة المتلقية |
| 4 937.4 | 343.5 | 313.7 | 285.8 | 263.4 | 291.3 | مصرفات القروض مليون دولار أمريكي |
| | 157.5 | 171.7 | 140.1 | 126.8 | 128.0 | مدفوعات سداد القروض ^(د) مليون دولار أمريكي |
| | 95.0 | 95.0 | 95.0 | 95.0 | 95.0 | الاحتياطي العام - في نهاية الفترة مليون دولار أمريكي |
| الأعضاء والإدارة | | | | | | |
| | 164 | 163 | 163 | 162 | 162 | لداول الأعضاء- في نهاية الفترة |
| 149.5 | 143 | 132 | 132 | 132 | 132 | الموظفون الفنيون- في نهاية الفترة ^(د) |
| 61.7 | 57.0 | 49.1 | 40.3 | 49.9 | 49.9 | النفقات التشغيلية ^(د) مليون دولار أمريكي |
| 11.2 | (12.3) ^(د) | 4.3 | 7.9 | 4.3 | 4.3 | - اعتماد استحقاقات التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة ^(د) مليون دولار أمريكي |

المصادر: نظام إدارة المشروعات والحفاطة؛ الكشوف المالية للصندوق للفترة 2005-1978؛ نظام PeopleSoft المحاسبي.

(1) تعين قروض الصندوق بحقوق السحب الخاصة، على أنه، تبسييرا على القراء، تعرض الجداول أرقام الإقراض بما يعادلها من الدولارات الأمريكية المحولة كما هو حال تقارير الرئيس وتوصياته بشأن القروض المعروضة على المجلس التنفيذي.

(2) ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

(3) تشمل أربعة برامج (بتمويل من الصندوق قدره 33.7 مليون دولار أمريكي) اعتمدت خارج البرنامج العادي لبلدان تضررت من المد الزلزالي.

(4) يستبعد منها المشروعات والبرامج الملغاة بالكامل. ولا تشمل اعتماد تمويل تجهيز البرامج.

(5) تشمل أرقام الفترة 1995-1986 البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر.

(6) تشمل جميع فئات المنح.

(7) تشمل التمويل في إطار السلة أو من خلال ترتيبات التمويل الأخرى، أو التمويل من موارد القطاع الخاص، أو التمويل الذي قد لا يتم تأكيده وقت موافقة المجلس التنفيذي.

(8) تشمل المنح المقدمة لعناصر المشروعات والبرامج الممولة بالقروض.

(9) سداد القروض يشمل السداد بالنيابة عن البلدان المشمولة بمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

(10) الوظائف المعتمدة (باستثناء منصب الرئيس ونائب الرئيس).

(11) تتعلق نفقات التشغيل بالميزانية الإدارية فقط.

(12) التغيير في التأمين الطبي السابق لما بعد انتهاء الخدمة يتعلق بالتمويل من خارج الميزانية لمواجهة العجز (الزيادة) في استحقاقات التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة.

(13) نظرا لتغيير طريقة التخصيص الاكتواري، فقد انخفض إجمالي استحقاقات التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة في 2004، وتحقق مكسب محاسبي قدره 12.3 مليون دولار أمريكي. وقد أعيدت هذه الموارد إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من الصناديق الائتمانية ذات الصلة وسوف تستخدم في الأغراض التشغيلية العادية.

| | |
|----|--|
| 2 | نبذة عن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية |
| 10 | تمهيد |
| 12 | برنامج العمل لعام 2005 |
| 14 | أفريقيا الغربية والوسطى |
| 14 | عرض عام |
| 15 | النقاط البارزة في إدارة الحافظة |
| 15 | الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005 |
| 16 | السياسات والشراكات |
| 17 | الأثر |
| 17 | التعلم وتقاسم المعارف |
| 18 | أفريقيا الشرقية والجنوبية |
| 18 | عرض عام |
| 18 | النقاط البارزة في إدارة الحافظة |
| 19 | الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005 |
| 20 | السياسات والشراكات |
| 21 | الأثر |
| 22 | التعلم وتقاسم المعارف |
| 22 | آسيا والمحيط الهادي |
| 22 | عرض عام |
| 23 | النقاط البارزة في إدارة الحافظة |
| 23 | الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005 |
| 25 | السياسات والشراكات |
| 26 | الأثر |
| 26 | التعلم وتقاسم المعارف |
| 26 | أمريكا اللاتينية والكاربيبي |
| 26 | عرض عام |
| 27 | النقاط البارزة في إدارة الحافظة |
| 27 | الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005 |
| 29 | السياسات والشراكات |
| 29 | الأثر |
| 30 | التعلم وتقاسم المعارف |
| 30 | الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً |
| 30 | عرض عام |
| 31 | النقاط البارزة في إدارة الحافظة |
| 31 | الاستراتيجية والأنشطة خلال عام 2005 |
| 32 | السياسات والشراكات |
| 33 | الأثر |
| 34 | التعلم وتقاسم المعارف |
| 34 | ضمان الجودة |
| 35 | وحدة الصندوق للمرفق العالمي للبيئة |
| 35 | التعلم وتقاسم المعارف |
| 35 | الاتصالات |
| 36 | الموقع الإلكتروني للفقر الريفي |
| 36 | مذكرات التعلم |
| 37 | مذكرات المشورة التقنية |
| 37 | المجموعات/التجمعات المواضيعية |
| 39 | أنشطة الصندوق في مجال التقييم في عام 2005 |
| 39 | التقييم الخارجي المستقل للصندوق |
| 39 | عرض عام للتقرير السنوي الثالث عن نتائج وأثر عمليات الصندوق |
| 39 | أنشطة مكتب التقييم |
| 41 | برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم لعام 2006 |
| 41 | أنشطة لجنة التقييم |

| | |
|----|--|
| 42 | المبادرات المؤسسية الرئيسية عام 2005 |
| 44 | خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية |
| 44 | التقييم الخارجي المستقل للصندوق |
| 45 | مبادرة تعميم الابتكار |
| 46 | الحضور الميداني: تعزيز حضور الصندوق في البلدان التي يخدمها |
| 46 | نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء |
| 47 | نظام إدارة النتائج والأثر |
| 47 | برنامج التغيير الاستراتيجي |
| 48 | المقر الجديد للصندوق |
| 50 | تعبئة الموارد في عام 2005 |
| 52 | التجديد السادس للموارد |
| 52 | التجديد السابع للموارد |
| 53 | تمويل مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون |
| 54 | الأموال المتجهة |
| 56 | الشراكات مع القطاع الخاص |
| 58 | وضع السياسات والحوار بشأنها |
| 60 | وضع السياسات |
| 60 | المجموعات المرجعية للسياسات |
| 60 | منتدى السياسات |
| 61 | حلقة دراسية عن السياسات |
| 61 | سياسة الصندوق تجاه النهج القطاعية |
| 61 | الشاملة للتنمية الزراعية والريفية |
| 61 | استراتيجية الصندوق لتنمية القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه |
| 62 | سياسة الصندوق في منع الفساد |
| 62 | تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية: سياسة التمكين والاستثمار الريفي |
| 63 | حوار السياسات |
| 63 | أعمال الصندوق في عام 2005 مع السكان |
| 63 | الأصليين وشعوب القبائل |
| 65 | بلورة التركيز الريفي على عمليات استراتيجية الحد من الفقر |
| 65 | التفاعل مع المنتديات السياسية العالمية والإقليمية |
| 72 | علاقات الشراكة |
| 74 | الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة |
| 75 | الائتلاف الدولي المعني بالأراضي |
| 77 | الآلية العالمية |
| 78 | ترويج الابتكارات وشراكات البحوث: الجماعة الاستشارية |
| 78 | للبحوث الزراعية الدولية والمنتدى العالمي للبحوث الزراعية |
| 79 | علاقات الشراكة مع الوكالات الحكومية الدولية |
| 79 | الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا |
| 79 | صندوق الأوبك للتنمية الدولية |
| 80 | متابعة التنسيق والاتساق |
| 80 | شبكة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة |
| 80 | لنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي |
| 81 | المنتدى العالمي للجهات المانحة المعني بالتنمية الريفية |
| 81 | علاقات الشراكة مع المجتمع المدني |
| 82 | علاقات الشراكة مع وكالات الأمم المتحدة المتمركزة في روما |
| 82 | التحالف الدولي ضد الجوع |
| 83 | تقرير مشروع الألفية |
| 84 | الجوانب التشغيلية |
| 86 | إدارة البرنامج وحافطة المشروعات |
| 86 | الإشراف على البرامج والمشروعات، والمؤسسات المتعاونة |
| 86 | حافطة المشروعات والجهات الإقراض |
| 88 | الإقراض الإقليمي وأولوية الإقراض القطرية |
| 90 | تخصيص القروض بحسب شروط الإقراض |
| 90 | الصرف |
| 90 | المشاركة في تمويل مشروعات الصندوق |

| | |
|-----|---|
| 96 | موجز المشروعات والبرامج والمنح لعام 2005 |
| 100 | البرامج والمشروعات |
| 100 | أفريقيا الغربية والوسطى |
| 103 | أفريقيا الشرقية والجنوبية |
| 106 | آسيا والمحيط الهادئ |
| 112 | أمريكا اللاتينية والكاريبي |
| 114 | الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً |
| 118 | المنح |
| 118 | منح الصندوق الممنوحة لبرامج ومشروعات تنفذها مراكز تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية |
| 118 | منح الصندوق الممنوحة لمشروعات وبرامج تنفذها مراكز لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية |
| 120 | المنح القائمة بذاتها |
| 122 | الجوانب المالية والمؤسسية |
| 124 | المخاطر المؤسسية والرقابة الداخلية |
| 124 | إدارة السيولة والتدفق النقدي والسياسات المالية في الصندوق |
| 125 | المنظمة والموظفون |
| 127 | العضوية والتمثيل |
| 128 | قائمة المحافظين والمحافظين المناوبين الممثلين للدول الأعضاء في الصندوق |
| 136 | قائمة مدراء المجلس التنفيذي |

الجداول

| | |
|----|--|
| 5 | 1 - الصندوق في لحة سريعة. 1978-2005 |
| 52 | 2 - المساهمات والتعهدات في تجديد موارد الصندوق |
| 54 | 3 - المتطلبات التقديرية المالية لمبادرة تخفيف أعباء الديون |
| 56 | 4 - الأموال المتممة المتسلمة في عام 2005 للمساعدات لمواضيعية والتقنية وأنشطة التمويل المشترك |
| 87 | 5 - حافظة المشروعات والبرامج الجارية بحسب الأقاليم |
| 87 | 6 - مؤسسات الصندوق التعاونية المكلفة بإدارة القروض والإشراف على المشروعات والبرامج |
| 88 | 7 - تمويل الصندوق بحسب الأقاليم. 1978-2005 |
| 89 | 8 - مجمل التمويل بالنح 1978-2005 |
| 91 | 9 - مجمل القروض المقدمة من الصندوق للمشروعات والبرامج في البلدان ذات الأولوية. 1978-2005 |
| 92 | 10 - مجمل قروض الصندوق بحسب شروط الإقراض للفترة 1978-2005 |
| 92 | 11 - مجمل قروض الصندوق بحسب الأقاليم وشروط الإقراض. 1978-2005 |
| 93 | 12 - الصرف السنوي للقروض من البرنامج العادي بحسب الأقاليم 1995-2005 |
| 93 | 13 - الصرف السنوي للقروض من البرنامج العادي بحسب الأقاليم وشروط الإقراض 1979-2005 |
| 94 | 14 - التمويل المشترك لمشروعات وبرامج الصندوق. 1978-2005 |

الرسوم البيانية

| | |
|----|--|
| 14 | 1 - القروض والمنح التي اعتمدها الصندوق 2002-2005 |
| 89 | 2 - التوزيع الإقليمي لتمويل الصندوق في 2005 في إطار البرنامج العادي |
| 91 | 3 - إقراض الصندوق للبلدان ذات الأولوية 1990-2005 |
| 93 | 4 - قروض الصندوق المعتمدة في 2005 حسب شروط الإقراض |
| 94 | 5 - التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق 1978-2005 |
| 95 | 6 - التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق من تمويل متعدد الأطراف 1978-2005 |
| 95 | 7 - التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق بحسب الدول الأعضاء المانحة (الثنائية). 1978-2005 |

كان عام 2005 عاما حاسما في مسيرة المجتمع الدولي نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وإذا لم يتبق سوى عشر سنوات على عام 2015، فقد بات من الحيوي تركيز الاهتمام الدولي على الإنجازات التي مازال ينبغي تحقيقها.

لقد اتخذت عدة مبادرات خلال العام، وقطعت التزامات باتخاذ تدابير أخرى وكبيرة لتخفيف الديون خلال اجتماع مجموعة الثمانية في غلين إيغلز في اسكتلندا، وتأكدت تلك الالتزامات بعد ذلك في الاجتماعات السنوية للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي. وفي مطلع العام شدد إعلان باريس بشأن فعالية المعونة على التزام المجتمع الدولي بمواصلة وزيادة جهوده في التنسيق والمواءمة والإدارة من أجل تحقيق النتائج. ويلتزم الصندوق التزاما كاملا بتلك الجهود.

والمهم هو أن مؤتمر قمة الأمم المتحدة الذي عقد في سبتمبر/أيلول في نيويورك اعترف بحورية الزراعة والتنمية الريفية في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية حيث تعهد زعماء العالم بزيادة دعمهم للتنمية الزراعية وبناء القدرات التجارية للقطاع الزراعي في البلدان النامية.

وخلال عام 2005، ازداد برنامج عمل الصندوق بنحو 10 في المائة. كما استجيبنا للاحتياجات الاستثنائية الناجمة عن المد الزلزالي وزلزال باكستان بتجهيز مشروعات سريعة لمساعدة الناجين على استعادة سبل معيشتهم وتعزيز قدرتهم على مواجهة الكوارث في المستقبل.

وأقر المجلس التنفيذي للصندوق 31 برنامجا ومشروعاً جديداً في 29 بلداً في عام 2005 بتمويل من قروض مقدمة من الصندوق بما قيمته 478.4 مليون دولار أمريكي. ويقدر مجموع تكلفة تلك المبادرات بأكثر من 1 053 مليون دولار أمريكي، منها 568.5 مليون دولار أمريكي مقدمة من الجهات المشتركة في التمويل، بما فيها حكومات البلدان المتلقية. وساهم الصندوق في تلك البرامج والمشروعات بمنح قيمتها 6.2 مليون دولار أمريكي. كما اعتمد الصندوق منحا أخرى بما قيمته 30.4 مليون دولار أمريكي، وركزت تلك المنح على تطوير التكنولوجيا التشاركية، والابتكارات المؤسسية، وإدارة المعرفة.

واعترافاً بالحاجة إلى تكثيف الاستثمارات وزيادة فعاليتها في التنمية الريفية والزراعية، أقر المجلس التنفيذي للصندوق في ديسمبر/كانون الأول مستوى مستهدفاً مقداره 550 مليون دولار أمريكي لبرنامج عمل عام 2006.

وبلغ عدد برامج الصندوق ومشروعاته الجارية في نهاية العام 184 برنامجاً ومشروعاً بقيمة إجمالية بلغت 6.1 مليار دولار أمريكي. واستثمر الصندوق قرابة 2.9 مليار دولار أمريكي في تلك المبادرات التي ستساعد بشكل مباشر زهاء 80 مليون شخص من فقراء الريف على تهيئة حياة أفضل لأنفسهم ولأسرهم.

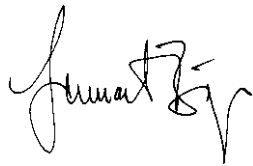
وبينما نقدم مزيداً من الموارد لفقراء الريف في كافة أنحاء العالم، فإننا نركز كذلك على كفاءة استخدام تلك الاستثمارات بمزيد من الفعالية. وحققت في عام 2005 ثمار عدد من المبادرات المهمة التي انطلقت خلال التجديد السادس للموارد. وشملت تلك المبادرات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء ونظام إدارة النتائج والأثر. وباتت لدينا الآن قاعدة صلبة لمواصلة الانطلاق في تعزيز أثر برامجنا ومشروعاتنا.

وطيلة عام 2005، نظرنا بعناية في استنتاجات التقييم الخارجي المستقل التي عرضت على المجلس التنفيذي للصندوق في أبريل/نيسان، واتخذنا خطوات مهمة لتحسين فعاليتنا وكفاءتنا. وفي ديسمبر/كانون الأول 2005، اعتمد المجلس التنفيذي خطة عمل الصندوق لتحسين فعاليته الإنمائية. وتعتبر خطة العمل عن توصيات التقييم الخارجي المستقل. ووجهة نظر المجلس التنفيذي بشأن أولويات التغيير، وآراء الإدارة بشأن متطلبات التغيير. وتركز خطة العمل على تحسين الاستهداف، والأثر، والكفاءة، والاستدامة في البرامج والمشروعات التي يساندها الصندوق. ويشكل تحقيق أهداف خطة العمل أهم أولوية مؤسسية للصندوق خلال السنوات المقبلة.

وإلى جانب تلك المبادرات المؤسسية المهمة، عكفت الدول الأعضاء في الصندوق طيلة العام على إجراء مفاوضات للتجديد السابع لموارد الصندوق. وانتهت المفاوضات في ديسمبر/كانون الأول بنتيجة مرضية في الوقت المناسب. وهذا هو أكبر تجديد لموارد الصندوق منذ التجديد الأول للموارد في عام 1980.

وينبغي ربط زيادة الاستثمار في الزراعة بتعزيز الابتكار، وهذا هو ما دعا الصندوق إلى إطلاق مبادرة تميم الابتكار. وبدأت المرحلة الرئيسية للمبادرة في فبراير/شباط بدعم سخي من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. وسوف تبني هذه المبادرة على مدى ثلاث سنوات قدرة الصندوق على ترويج الابتكارات التي من شأنها التأثير على الفقر الريفي. وسوف تشمل نتائج المبادرة تحسين نهج مواجهة تحديات التنمية الريفية، وإرساء شراكات أقوى وأكثر مرونة، بما في ذلك الشراكات مع فقراء الريف أنفسهم. ووقع الاختيار على الابتكار ليكون موضوعاً محورياً لمجلس المحافظين في عام 2006.

لقد كان عام 2005 بالنسبة للصندوق عاماً للتحديات والإجازات. وإننا ملتزمون اليوم التزاماً كاملاً بالمضي قدماً في تنفيذ عملية تغييرات ملموسة لزيادة تركيزنا وشحن دورنا مستنديين في ذلك إلى إطار استراتيجي جديد للفترة من عام 2007 حتى عام 2010، ونموذج تشغيلي جديد لجعل الصندوق أداة أكثر كفاءة وفعالية في استئصال الفقر الريفي. ووضع نهج شامل لتقاسم المعرفة والابتكارات. ومن شأن توسيع برنامج العمل وزيادة فعاليته أن يحسن من قدرة الصندوق على كفاءة حصول فقراء الريف على الوسائل التي يحتاجونها للتغلب على الفقر.



لينارت بوغه
رئيس الصندوق

برنامج العمل لعام 2005

نساء يقمن بفرز حبوب الكاكاو الخمرة
قبل شحنها في ساوتومي وبرنشيبي.



في عام 2005، أجز الصندوق أكبر برنامج عمل له منذ إنشائه. فقد تجاوز الصندوق بمراحل الرقم المستهدف الذي خُدد في نهاية عام 2004 وهو 500 مليون دولار أمريكي. حيث تمت الموافقة خلال هذا العام على قروض ومنح جديدة بلغت في مجموعها 515 مليون دولار أمريكي. وهو ما يمثل زيادة بنسبة تربو على 10% عن مجموع القروض والمنح في عام 2004. كما سجل الصرف رقماً قياسياً في عام 2005 عندما وصل إلى 343.5 مليون دولار أمريكي.

وفي هذا العام، وافق المجلس التنفيذي على 31 برنامجاً ومشروعاً جديداً في 29 بلداً. وتشمل أربعة برامج من خارج البرنامج العادي في البلدان التي تضررت من المد الزلزالي في ديسمبر/كانون الأول 2004. وكانت القروض الجديدة التي أقرت هذا العام بشروط تيسيرية للغاية تمثل نسبة 85 في المائة.

وفي نهاية العام، كان الصندوق ينفذ 184 برنامجاً ومشروعاً جارياً في 83 بلداً. وبلغت استثمارات الصندوق من هذه الأنشطة ما مجموعه 2 850.3 مليون دولار أمريكي.

وفي ديسمبر/كانون الأول 2005، اعتمد المجلس التنفيذي برنامج العمل المقرر لعام 2006 بمبلغ إجمالي قدره 550 مليون دولار أمريكي. وهو ما يمثل زيادة أخرى كبيرة. ويشمل هذا الهدف برنامجاً للإقراض قيمته 495 مليون دولار أمريكي لعدد 32 برنامجاً ومشروعاً مقترحاً وبرنامجاً للمنح قيمته 55 مليون دولار أمريكي.

أفريقيا الغربية والوسطى

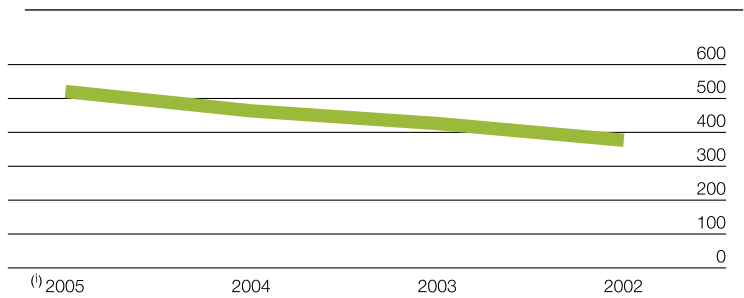
24 بلداً: بنين، بوركينا فاسو، الكاميرون، كاب فيردى، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، الكونغو، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، غينيا الاستوائية، غابون، غامبيا، غانا، غينيا، غينيا - بيساو، ليبيريا، مالي، موريتانيا، النيجر، نيجيريا، ساو تومي وبرينسيبي، السنغال، سيراليون، وتوغو

عرض عام

أحرز عدد من بلدان أفريقيا الوسطى والغربية تقدماً طيباً في السنوات الأخيرة باتجاه تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وأصبح هناك العديد من قصص النجاح فيما يتعلق بالتنمية الزراعية في هذا الإقليم. وكانت أهم الإنجازات في قطاعي التصدير وتنمية المحاصيل الغذائية، وهي إنجازات سوف تستمر في خلق تحسينات جديدة. ورغم ذلك، فإن بقاء متوسط معدلات النمو الاقتصادي دون معدلات نمو سكان، يجعل من تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية تحدياً رئيسياً في هذا الإقليم.

هناك تفاوت كبير في أداء الأقاليم الفرعية على مستوى البلدان. ففي عدد قليل من البلدان، يكفي مجرد تحسينات بسيطة في الأداء لتمكين هذه البلدان من تحقيق الهدف الأول من الأهداف الإنمائية للألفية وهو خفض عدد السكان الذين يعانون من الجوع والفقر المطلق إلى النصف بحلول عام 2015. غير أن البلدان المتضررة من الحروب قد تعجز عن تحقيق هذا الهدف.

الرسم البياني 1
القروض والمنح التي اعتمدها الصندوق 2002-2005
(القيمة بملايين الدولارات الأمريكية)



المصدر: نظام إدارة المشروعات والحافطة.

(1) تشمل تمويل الصندوق بمبلغ 33.7 مليون دولار أمريكي اعتمدت من خارج الميزانية العادية للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

فالحرب الأهلية التي تعاني منها كوت ديفوار منذ عام 2002 مازالت تحدث تأثيرات سلبية على الاقتصاد في الإقليم الفرعي وعلى الجهود المبذولة للحد من الفقر في عام 2005. كما أن الاضطرابات المستمرة في العديد من البلدان الأخرى، مثل جمهورية أفريقيا الوسطى، وغينيا بيساو، وليبيريا، تسببت في تأخير إعادة النشاط إلى حافطة المشروعات لعدة سنوات. ويواصل الصندوق الآن مراقبة الوضع في هذه البلدان عن كثب. وقد تعرضت بلدان منطقة الساحل لغزو الجراد بصورة خطيرة وحالة من الجفاف الشديد في عامي 2004 و2005، الأمر الذي أسفر عن نقص حاد في الأغذية، بلغ أقصاه في مالي وموريتانيا والنيجر أيضا بشكل خاص.

النقاط البارزة في إدارة الحافطة

مع نهاية العام، كانت حافطة مشروعات الصندوق الجاري تنفيذها في الإقليم تتكون من 41 برنامجا ومشروعا في 17 بلداً. باستثمارات من الصندوق يبلغ مجموعها 518 مليون دولار أمريكي. كما ووفق على ست منح جديدة لتنفيذ أنشطة في بنن، وتشاد، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وغانا، ومالي، والسنغال (انظر الصفحة 100). وفي أعقاب الخطوات الهامة التي اتخذت في عام 2004 لإعادة النشاط إلى حافطة المشروعات في عدد من بلدان الإقليم، بدأ العمل في عام 2005 في بعض البرامج والمشروعات للمساعدة في أعمال التعمير في أعقاب الحرب في كل من الكونغو وسيراليون وجمهورية الكونغو الديمقراطية.

الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005

تركز العمليات في أفريقيا الغربية والوسطى على أهداف الإطار الاستراتيجي للصندوق، وهي الأهداف الثلاثة الأولى من القائمة التالية مع إضافة هدف رابع خاص بهذا الإقليم بالذات:

- تعزيز قدرات فقراء الريف ومنظماتهم
- تحسين فرص الحصول العادل على الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيات
- زيادة فرص حصول فقراء الريف على الخدمات المالية والوصول إلى الأسواق
- الحد من تعرض سبل المعيشة في الريف لتهديدات خطيرة

وقد تمت الموافقة في عام 2005 على وثيقة الفرص الاستراتيجية لجمهورية بنن.

تعزيز قدرات فقراء الريف ومنظماتهم

إن بناء القدرات على المستوى القاعدة السكانية هو السمة الرئيسية لجميع عمليات الصندوق في الإقليم. فقد تبين من التقييم المرحلي لمشروع التنمية الزراعية في ماتام بالسنغال، وهو التقييم الذي نفذ في عام 2005، أن أنشطة المشروع التي نفذت بالنهج التشاركي وتشكيل المجموعات قد عززت القدرات التنظيمية والمؤسسية للمجتمعات المحلية المستهدفة.

وفي توغو، كان النهج الذي اتبعه مشروع الصندوق لتنظيم القرى وتنميتها لتبني ديناميات المشاركة والتمكين عن طريق لجان التنمية القروية، يعتبر أمراً مبتكراً عندما صُمم هذا المشروع. وقد انتهى العمل في هذا المشروع الآن، وبدأ العاملون في مشروعات أخرى في توغو في تطبيق الدروس المستفادة منه.

كما يعتبر تعزيز قدرات فقراء الريف لكي يتحملوا مسؤولية تنمية أنفسهم على مستوى الفرد والجماعة والمجتمع المحلي سمة رئيسية أيضا في مشروع بانا للتنمية الريفية في تشاد، وهو المشروع الذي اعتمد في عام 2005.

تحسين فرص الحصول العادل على الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيات

تسعى جميع أنشطة الصندوق في الإقليم إلى معالجة المسائل المتشابهة للحد من الفقر الريفي، والنمو الزراعي، وإدارة البيئة بصورة مستدامة، عن طريق التعمير والاستخدام المستدام للموارد الطبيعية في مناطق تتصف بهشاشة البيئة وبحدية الإيكولوجية الزراعية.

وقد قامت إحدى الدراسات التي أجريت في عام 2005 في منطقة ناهووا بالنيجر بتحليل تأثير البرنامج القطري الخاص للصندوق (المرحلتان الأولى والثانية) وتحليل تدخلات شركاء الصندوق في إدارة الموارد الطبيعية فيما بين عام 1984 و2004. وتبين من الدراسة أنه حدث تحسن عام في البيئة، حيث أعيد تشجير المناطق التي سبق أن قطعت أشجارها، وتم إحياء الأراضي القاحلة والمتدهورة، وحدثت زيادة في مساحة الأراضي التي تزرع بعد انحسار مياه الفيضان، وكذلك في زراعة محاصيل خارج مواسمها المعتادة.

زيادة فرص الحصول على الخدمات المالية والوصول إلى الأسواق

لا شك أن تيسير وصول أصحاب الحيازات الصغيرة من سكان الريف إلى الأسواق هو مفتاح جعل الزراعة هي القوة المحركة للنمو الاقتصادي، وزيادة فرص العمل والاستهلاك، مع توليد دخول لفقراء الريف في نفس الوقت، وتعتبر مشاركة القطاع الخاص عنصراً هاماً في استراتيجية الصندوق، كما أنها تتمشى مع سياسات الحكومة ومع استراتيجية الصندوق لتنمية القطاع الخاص وزيادة الشراكات (انظر الصفحة 61).

وفي عام 2005، حققت إنجازات ملموسة في مجال تيسير فرص الوصول إلى الأسواق في بنن، والكاميرون، وغانا، ونيجيريا، حيث ساهمت المشروعات في إحداث زيادة ملموسة في إنتاج المحاصيل الجذرية مثل الكاسافا، وسوف يستفيد برنامج تحسين وتسويق الجذور والدرنات الذي اعتمد مؤخراً في غانا من هذه الإنجازات في تحسين الأمن الغذائي وزيادة دخل الأسر الريفية الفقيرة، مع التركيز على النساء والمجموعات الأخرى المعرضة للخطر.

وقد تم اعتماد مرحلة ثانية من مشروع المشروعات الريفية الفردية الصغيرة في السنغال، وسوف يواصل هذا المشروع دعمه للمشروعات الريفية متناهية الصغر والمريحة التي تتيح فرصاً مستقرة للعمل في مناطق المشروع، مع استمراره في توفير التدريب المهني للعاملين في القطاع الفرعي للمشروعات الفردية الصغيرة في الريف.

الحد من التعرض للمخاطر

على مدار العام، قامت برامج المنح في أعقاب الأزمات بتلبية أشد احتياجات السكان إلحاحاً وساعدت في إقامة شراكات تعتبر ضرورية للعمل في أجواء مثل الكونغو وسيراليون وجمهورية الكونغو الديمقراطية، حيث بدأ العمل بالفعل في عام 2005 في هذه الدول الثلاث، وستحظى إدارة المعرفة والتعلم من الأنشطة الجارية في ظروف ما بعد النزاعات على مساندة من المكتب الميداني الذي أنشئ مؤخراً في كينشاسا والذي يغطي الكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية معاً.

وفي جمهورية الكونغو الديمقراطية، سيعمل برنامج الإحياء الزراعي في المقاطعة الشرقية على تحسين الأمن الغذائي، والدخل والأوضاع التغذوية والمستويات المعيشية لنحو 55 000 أسرة.

وفي جمهورية مالي، سيعمل برنامج الاستثمار والتنمية الريفية في المناطق الشمالية على الحد من الفقر لدى سكان الريف والتقليل من فرص تعرضهم للخطر، عن طريق إعادة بناء اقتصاد البلد ونسيجه الاجتماعي، اللذان تعرضا لدمار هائل من الجفاف والصراع.

السياسات والشراكات

في أثناء العام، تعاون الصندوق مع عدد من أهم الشركاء في الإقليم في مسائل السياسات الرئيسية على المستويين القطري والإقليمي، وشمل هذا التعاون منظمات المزارعين والمهنيين والمنظمات الحكومية الدولية. وقد سهّل التحول العالمي العام نحو البرامج القطرية إقامة شراكات بين العديد من الوكالات الإنمائية داخل إطار الاستراتيجيات القطرية للحد من الفقر، وفي عام 2005، أجرى الصندوق عمليات تقدير لأداء القطاع الريفي كأساس لجعل مشاركة السياسات مسألة لها أولويتها في جميع البلدان التي ينفذ الصندوق أنشطة فيها.

ومن خلال التعاون مع الحكومات المانحة خلال عام 2005، استطاع الصندوق أن يلعب دوراً هاماً في تسهيل إقامة شبكات داخل الإقليم وزيادة قدرة هذه الشبكات على معالجة مسائل السياسات على المستوى الإقليمي. فبفضل الدعم المالي الذي قدمته الحكومة الفرنسية، يتعاون الصندوق مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتعزيز قدرة ثلاثة بلدان على تحليل السياسات من أجل مساندة جهود هذه البلدان لتحسين سياسات التنمية الزراعية والريفية.

وبالتعاون مع الحكومة الإيطالية، قدم الصندوق منحة دعم ومساعدة تقنية إلى منظمات المزارعين وإلى الشراكة الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا ضمناً للمشاركة الأهلية في جميع الخطوات الرئيسية التي تفضي إلى تنفيذ البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا (انظر الصفحة 79). وقد زادت هذه الأنشطة أيضاً من أهمية استقطاب التأييد لناصره الفقراء. وفي عام 2005، تم تعزيز محور التنمية الريفية في غرب ووسط أفريقيا باعتباره وسيلة لحوار السياسات والتكامل الإقليمي. وأصبح المحور بذلك منبراً راسخاً لتبادل المعلومات وحوار السياسات حول المسائل الهامة، بما في ذلك إدماج قضايا الجنسين في تيار التنمية، والسياسات التجارية، والسياسات الزراعية الإقليمية، وعمليات الوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر. وتلقى المحور أثناء العام طلبات كثيرة من البلدان للحصول على دعم، وكذلك من منظمات حكومية دولية، ومنظمات المجتمع المدني، ومنظمات المزارعين والقطاع الخاص. كما أقام المحور روابط مع المنتدى العالمي للجهات المانحة من أجل التنمية الريفية (انظر الصفحة 81). بغرض زيادة التركيز على التنمية الزراعية والريفية لكي تتصدر جدول أعمال التنمية في العالم. وأثناء العام، بدأ العمل بموجب البرنامج التجريبي للحضور الميداني في ثلاثة بلدان أو مجموعات من البلدان في الإقليم، هي: جمهورية الكونغو الديمقراطية والكونغو، وغامبيا والسنگال، ونيجيريا.

الأثر

تبين من استعراض أداء حافظة المشروعات الإقليمية في عام 2005، أن 95 في المائة من المشروعات كان لها أثرها الملموس. وهناك جهود تبذل الآن لزيادة استفادة المجموعات المستهدفة، وخاصة فيما يتعلق بقضايا التمايز بين الجنسين. ولتحسين أداء مقدمي الخدمات في الميدان. وقد ركز الصندوق في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى على تحسين البرامج وتنفيذ المشروعات بشكل خاص. وعقد الصندوق حلقة عمل بالتعاون مع شركائه الرئيسيين في الإقليم لاستعراض ما أحرز من تقدم في ظل خطة عمل كوتونو التي وضعت عام 2002 بغرض تحسين حافظة مشروعات الإقليم. وقد وضعت حلقة العمل هذه التي عقدت في باماكو بمالي خطة عمل جديدة لمعالجة عدد محدود من مجالات الأداء الضرورية لتعظيم كفاءة حافظة المشروعات.

وسوف يؤدي تنفيذ نظام إدارة النتائج والأثر (انظر الصفحة 47) في الصندوق إلى زيادة تركيز جهود الإدارة على زيادة أثر حافظة المشروعات الإقليمية ومساهمتها في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، واشتملت جميع البرامج والمشروعات التي اعتمدت منذ عام 2004 على المستويين الأول والثاني من مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر في نظمها للرصد والتقييم. كما أجريت مسوحات أساسية لتقدير مؤشرات المستوى الثالث في أربعة مشاريع أثناء العام.

التعلم وتقااسم المعارف

أصبحت إدارة المعرفة - سواء على مستوى البرنامج أو القطر - جزءاً لا يتجزأ من البرامج القطرية. فعلى المستوى الإقليمي، يجري تعزيز هذه الإدارة عن طريق شبكة فيد أفريقيا (<http://www.fidafrique.net/rubrique2.html>) التي تمول بمنح، والتي تربط جميع الأنشطة التي تحصل على دعم من الصندوق في الإقليم وبين أهم الشركاء في مجال التنمية الريفية.

وقد انطلقت شبكة فيدأفريكا في عملها في أواخر عام 2004. وفي عام 2005 بدأت في إقامة الشبكات واستخلاص المعارف وتقاسمها. والقيام بالخدمات ذات الصلة في الإقليم. وتم وضع مبادئ توجيهية لاستخلاص المعارف وبدأت تجربتها بمعرفة مستخدمي الشبكة في حلقة عمل عقدت في واغادوغو ببوركينا فاسو في شهر سبتمبر/أيلول. كما تعاونت الشبكة تعاوناً وثيقاً مع محور التنمية الإقليمية في أفريقيا الغربية والوسطى.

واستضافت شبكة فيدأفريكا مناقشة الكترونية تحت عنوان "نهج التنمية التي يحركها المجتمع المحلي". وكانت هذه خطوة هامة من جانب الصندوق نحو إنشاء برنامج عالمي للمعرفة. من أجل مواصلة تطوير هذا الموضوع بالمشاركة مع الوكالات الإنمائية الأخرى والعاملين في مجال التنمية.

وقد أولى الصندوق اهتماماً خاصاً بتعزيز قدرات إدارات المشروعات في الإقليم. فقد اعتمد المجلس التنفيذي برنامج تعزيز قدرات إدارات المشروعات التي يمولها الصندوق في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى. لكي يوفر هذا البرنامج التدريب اللازم لهذه المشروعات ويقدم لها وللشركاء في المشروعات المساعدات التقنية ويعزز الشبكات الموجودة في الإقليم.

أفريقيا الشرقية والجنوبية

21 بلداً: أنغولا، بوتسوانا، وبوروندي، وجزر القمر، وإريتريا، وإثيوبيا، وكينيا، وليسوتو، ومدغشقر، وملاوي، وموريشيوس، وموزامبيق، وناميبيا، ورواندا، وسيشيل، وجنوب أفريقيا، وسوازيلند، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وزامبيا، وزمبابوي

عرض عام

في الوقت الذي حقق فيه بعض بلدان الإقليم معدلات تقدم مرتفعة في السنوات الأخيرة - وعلى الأخص بوتسوانا، وموزامبيق، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة - فإن عدداً محدوداً للغاية يسير في الطريق إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. بل أن نحو خمسة ملايين نسمة من سكان الريف في عدد كبير من بلدان أفريقيا الجنوبية تعرضوا لنقص حاد في الأغذية في عام 2005. وكانت ملاوي في مقدمة المتضررين. وكانت مجموعة العوامل المدمرة في هذه البلدان من الفقر المزمن، وانعدام الأمن الغذائي، وفيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/مرض الإيدز، وضعف الإدارة، وراء انخفاض جميع مؤشرات التنمية الرئيسية.

وعلى المستوى الدولي، هناك الآن التزام متزايد بأفريقيا جنوب الصحراء؛ فمشروع الألفية في الأمم المتحدة، ولجنة أفريقيا في حكومة المملكة المتحدة، وحملة الثمانية الأحياء، ركزت كلها تركيزاً تاماً على القارة الأفريقية. وقد اتضح ذلك من زيادة مستويات المساعدات وتخفيف ديون هذه القارة، وفي جدد الأمل في إصلاح نظام التجارة الدولية. وأصبح الهدف هو تقديم مساعدات أكثر وأفضل من قبل. وحققت أكبر قدر من التقدم في برنامج فعالية المساعدات في أفريقيا الشرقية والجنوبية، الأمر الذي كانت له آثاره الكبيرة على الطريقة التي يعمل بها الصندوق الآن في أفريقيا.

النقاط البارزة في إدارة المحافظة

كانت المحافظة القطرية للمشروعات الجارية التي ينفذها الصندوق تضم في نهاية العام 39 برنامجاً ومشروعاً في 15 بلداً، موجهة بصورة مباشرة لمساعدة نحو 6.4 مليون أسرة، بحجم استثمارات يبلغ في مجموعه 589.8 مليون دولار أمريكي. كما تم اعتماد خمسة قروض جديدة لتنفيذ أنشطة في كينيا، وملاوي، ورواندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا (انظر الصفحة 103).

الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005

يسعى الصندوق في أفريقيا إلى تمكين فقراء الريف من اكتساب المهارات والمعارف والتنظيم والأصول التي يحتاجونها لكي يستفيدوا بصورة كاملة من الفرص الاقتصادية، والتعامل مع مقدمي الخدمات، والمشاركة في الأنشطة السياسية المحلية. وحتى يتمكن الصندوق من تحقيق ذلك، ركز في عام 2005 على زيادة فرص حصول الفقراء من الرجال والنساء في المناطق الريفية على ما يلي:

- الأراضي والمياه، وتعزيز إدارتهم لهذه الموارد
- الدخول إلى الأسواق الزراعية
- الخدمات المالية
- التكنولوجيات الزراعية ونظم المعلومات

ويعتبر فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/مرض الإيدز والتدخلات في أعقاب الصراعات من بين المسائل المتكررة في استراتيجية الصندوق في أفريقيا. وعلى امتداد العام، واصل الصندوق حوله باجته نهج البرامج القطرية، حيث المشروعات الاستثمارية، ومبادرات البحوث العملية، وحوار السياسات، ونظم إدارة المعرفة، ترتبط كلها ببعضها وتساند كل منها الأخرى. وسوف تحدد نتائج نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء حجم عمليات الصندوق وطبيعتها. وقد اتضح هذا النهج في وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية التي تم إعدادها واعتمادها لكل من أنغولا وملاوي وموريشيوس.

الحصول على الأراضي والمياه

بالنسبة للملاوي، تم اعتماد مشروع تنمية الزراعة والري وسبل كسب المعيشة الريفية، الذي يشارك البنك الدولي في تمويله، والذي يقوم على أساس مشروع سابق دعمه الصندوق. وواصل الصندوق تعاونه مع شبكة إدارة الأراضي والمياه التابعة لآخذ تعزيز البحوث الزراعية في أفريقيا الشرقية والوسطى، واعتمد منحة كبيرة للإدارة المحسنة للمياه الزراعية في أفريقيا الشرقية والجنوبية (انظر الصفحة 119). كما واصل الصندوق مشاركته في البرنامج التعاوني متعدد الوكالات لإدارة المياه الزراعية في أفريقيا جنوب الصحراء، وأصدر تقريراً ختامياً شاملاً. وطوال العام انهمك الصندوق بشكل كبير في مسائل إدارة الأراضي بصورة مستدامة في هذا الإقليم. فقد أشرف على دراسة عن تجربة زامبيا مع الزراعة التي تحافظ على الموارد في الحيازات الصغيرة، وقدم منحة صغيرة للمعهد الدولي لإعمار الريف ليصدر كتاباً عن هذا الموضوع، وطوّر مشروعات مرفق البيئة العالمي في إثيوبيا وكينيا، كما قام باستكشاف الفرص الأخرى المتاحة أمام الصندوق في إريتريا وموريشيوس وأوغندا. وتكفل الصندوق - من خلال برنامجه الإقليمي لحيازة الأراضي - بضمان إدراج المسائل المتعلقة بالحصول على الأراضي وحيازتها في عمليات تصميم المشروعات والبرامج وتنفيذها. حيث وضع مشروعاً في مدغشقر لتأمين حيازة الأراضي والتنمية الريفية المستدامة، كما بدأ العمل في أوغندا في مشروع للعمل التعاوني في المسائل المتعلقة بالأراضي، وهو المشروع الذي يموله الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة.

الدخول إلى الأسواق الزراعية

ركز الصندوق في عمله في مجال الدخول إلى الأسواق في عام 2005 على تعزيز السلاسل السلعية، حيث اعتمد قرصاً لبرنامج التسويق التجاري لمنتجات الألبان لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة في كينيا، ومنحتين للنهوض بصناعة الكاشو في أفريقيا الشرقية، ولتعزيز العمليات التي يقوم بها آخذ تجارة المنتجات الطبيعية في أفريقيا الجنوبية.

أما موضوع الدخول إلى الأسواق فهو مجال جديد إلى حد ما بالنسبة للصندوق. ولهذا السبب، أجرى الصندوق دراسة واسعة لاستعراض التجارب والخروج بتوصيات من أجل المستقبل. وسوف تفيد هذه الدراسة في وضع استراتيجية إقليمية جديدة وإرساء الأساس لعمل الصندوق في هذا المجال.

الحصول على الخدمات المالية

ركز الصندوق على دعم تنفيذ حافظة المشروعات الحالية الضخمة للمبادرات الخاصة بالتمويل الريفي في مختلف أنحاء الإقليم والخاصة بإدارة المعرفة. وبناءً على الأنشطة الجارية، وافق الصندوق على منحة إقليمية ضخمة للتمويل الريفي للشراكة في إدارة المعرفة، من أجل تشجيع تعزيز القدرات الإقليمية، والبحوث الموجهة نحو العمل، وإقامة شراكة مع مؤسسة Microsave-Africa ومع المركز الدولي للتنمية والبحوث (انظر الصفحة 119).

الحصول على التكنولوجيات الزراعية ونظم المعلومات

تم اعتماد مبادرتين لدعم برامج الزراعة القطاعية الشاملة التي تمتلكها البلدان. ففي رواندا، سوف يساعد مشروع مساندة الخطة الاستراتيجية لتمويل القطاع الزراعي الحكومة هناك في تطوير هذا البرنامج، بينما سيشكل برنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية في جمهورية تنزانيا المتحدة جزءاً من البرنامج القطاعي الوطني هناك، بالإضافة إلى تعزيزه لبرنامج الحكومة الذي تنفذه الآن. وسوف تستفيد هاتان المبادرتان من المبادرة الإقليمية التكميلية الخاصة بالمدارس الحقلية للمزارعين، وهي المبادرة التي بدأ تنفيذها هذا العام عن طريق منظمة الأغذية والزراعة.

وفي عام 2005، اعتمد الصندوق أيضاً مشروع الاستثمار في الثروة الحيوانية لأصحاب الحيازات الصغيرة، وهو المشروع الذي يعتبر خطوة هامة نحو عودة الصندوق إلى العمل في قطاع الثروة الحيوانية في هذا الإقليم.

فيروس نقص المناعة البشرية/مرض الإيدز

واصل الصندوق إدراج المسائل المتعلقة بمرض الإيدز في وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية، وفي البرامج والمشروعات الجديدة، وقدم الدعم لتنفيذ الأنشطة الجارية فيما يتعلق بهذا المرض. كما استعرض المشروعات الرائدة في رواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة لتقدير الأثر والتعلم من التجارب السابقة.

تدخلات ما بعد النزاعات

تتضمن وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية الخاصة بأنغولا، اقتراحاً بإتباع نهج محلية بناءً على طلب المنتفعين لإعادة بناء سبل معيشة فقراء الريف. وفي بوروندي، جهز الصندوق العنصر الذي يموله الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة في البرنامج الذي كان قد اعتمده من قبل. وهو البرنامج الانتقالي لإعادة الإعمار في فترة ما بعد النزاع. والبرنامج موجه نحو الأطفال اليتامى والأسر التي تبنتهم والمصابين بمرض الإيدز وهؤلاء الذين تعرضوا لصدمات نفسية، وهو برنامج يستفيد بصورة صريحة من التجربة الناجحة من مشروع جهود نساء أوغندا لإنقاذ الأطفال اليتامى. أما في إريتريا، التي مازالت تعاني من النزاعات، فإن وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية الجاري وضعها، تقترح التركيز على إعادة تشكيل المجتمعات المحلية وعلى احتياجاتها الإنمائية، بالإضافة إلى النهوض بإدارة الموارد الطبيعية.

السياسات والشراكات

السياسات

في أفريقيا الشرقية والجنوبية، جُدد أن جميع مبادرات الصندوق إما داخلية ضمن استراتيجيات الحد من الفقر أو أطر سياسات القطاع الزراعي للحكومات الوطنية أو أنها تساهم بصورة فعالة في هذه الاستراتيجيات والأطر.

ففي إطار نظم الزراعة القطاعية الشاملة يشكل حوار السياسات عنصراً هاماً في عمل الصندوق. فالعمليات التي اعتمدت في عام 2005 لكل من رواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوغندا، تركز كلها تركيزاً شديداً على تعزيز أطر سياسات للقطاع الزراعي والأولوية بالنسبة للصندوق هي ضمان معالجة المعوقات والفرص الحقيقية أمام المنتجين الريفيين الفقراء. وهذه البلدان بالإضافة إلى عدد آخر، مشغولة بحوار السياسات عن طريق منابر موجودة بالفعل لمجموعات مشتركة بين الحكومات والجهات المانحة. كما تتيح المشروعات الأخرى غير القطاعية الشاملة التي اعتمدت في عام 2005 لكل من كينيا وملاوي وزامبيا فرصاً للصندوق لكي ينخرط في حوار سياسات أو تشريعات بعينها.

الشراكات

انشغل الصندوق في عام 2005 بعدد كبير ومجالات واسعة من الشراكات في أفريقيا الشرقية والجنوبية. وشملت هذه الشراكات الحكومات، والاتحاد الأفريقي، والشراكة الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا، ومجتمع التنمية، والمنظمات غير الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني، والعاملين في القطاع الخاص. أما الشراكات المتعلقة بالبرامج والمشروعات التي يدعمها الصندوق - وبالأخص لجنة نظام الإدارة على أساس الأثر لأصحاب الشأن المتعددين التي أنشئت في ظل مشروع تنمية إنتاج الزيوت النباتية في أوغندا - وعمليات حوار السياسات والتعلم وتقاسم المعارف والإدارة. وتعمل هذه الشراكات على المستوى القطري والإقليمي. وفي ظل البيئة الجديدة للمساعدات، أصبحت الشراكة مع الأعضاء الآخرين في مجتمع التنمية هامة للغاية. وقد بذلت جهود عديدة للمشاركة مع جميع الشركاء المحليين على المستوى القطري، حيث شارك الصندوق للمرة الأولى في استراتيجية للمساعدة المشتركة في جمهورية تنزانيا المتحدة.

ومن بين الأجزاء المهمة في استراتيجية الصندوق، تعزيز قدرة منظمات فقراء الريف على الدخول في حوار السياسات مع الحكومات. ففي عام 2005 أجرى الصندوق دراسة عن منظمات المزارعين في الإقليم لتكون أساساً لوضع استراتيجية للتعاون مع هذه المنظمات. كما بدأ في إقامة شراكات مع "الوكالات الزراعية"، والمنظمات غير الحكومية المرتبطة بالمزارعين، والمنظمات الريفية في دول الشمال التي تعمل مع منظمات شبيهة في البلدان النامية. وتعتبر المنظمات غير الحكومية شريكاً رئيسياً للصندوق، حيث تجرب نهجاً وتكنولوجيات جديدة، وتساند مجموعات المزارعين والمجتمعات المحلية. وفي عام 2005، ساند الصندوق أنشطة المنظمات غير الحكومية في أغلب بلدان الإقليم، وفي معظم البلدان، كانت هذه المنظمات شريكة أيضاً للحكومات كمقدم خدمات للعمليات التي يمولها الصندوق. وهناك دور يتزايد أهميته للعاملين في القطاع الخاص في التنمية الريفية في الإقليم، سواء كمستثمرين أو كمقدمي خدمات لفقراء الريف. وتوسع جميع البرامج والمشروعات التي اعتمدت في عام 2005 إلى إشراك العاملين في هذا القطاع في دور منها أو في الدورين معاً. وقد زاد الصندوق في عام 2005 من حضوره الميداني بموجب البرنامج التجريبي للحضور الميداني في كل من إثيوبيا وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأقام شراكات على المستوى القطري، وعزز قدرته على المشاركة الفعالة في حوار السياسات وقدم دعماً لتنفيذ عملياته في الوقت الفعلي. بموجب ترتيبات تمويل أخرى في مدغشقر وموزامبيق ورواندا وأوغندا.

الأثر

يعتبر تمكين المنسقين من إدارة برامجهم ومشروعاتهم من أجل تعظيم أثرها، من بين الأولويات الرئيسية للصندوق في أفريقيا الشرقية والجنوبية. ولهذا الغرض، ووفق على منحة إقليمية كبيرة لدعم برنامج "الإدارة لتحقيق الأثر" (انظر الصفحة 120).

وتبين من التقدير الذي أجري في عام 2005 أن أكثر من نصف العمليات التي يدعمها الصندوق في الإقليم قد أسفرت عن زيادة الدخل والإنتاج الزراعي للأسر. كما زادت من تمكين السكان وعززت رأسمالهم الاجتماعي. وتحقق نجاح جزئي بالنسبة لأثر التدخلات على الأصول المالية والمادية للأسر وعلى المؤسسات والسياسات. وكذلك على البيئة وقاعدة الموارد الطبيعية. وهناك عدد محدد من العمليات كان له تأثير ملموس بالنسبة لإدارة المعرفة والابتكار وتكرار التجارب.

التعلم وتقاسم المعارف

يعتبر تشجيع التعلم وتقاسم المعرفة بين المزارعين ومنظماتهم والمجتمعات الريفية من بين الملامح التي تتميز بها جميع العمليات التي يدعمها الصندوق في الإقليم. كما اتبع الصندوق هذا الأسلوب في السنوات الأخيرة بين منسقي وموظفي البرامج والمشروعات في الإقليم. وقام الصندوق في عام 2005 بتشجيع اقتسام التجارب. سواء من خلال حلقة العمل الإقليمية الخاصة بعمليات التنفيذ التي عقدت في رواندا، أو من خلال حلقات العمل الخاصة بالتمويل الريفي والإدارة لتحقيق الأثر.

ويقوم الصندوق حالياً بدعم عدد من شبكات المعرفة. وتشمل هذه الشبكات الرباطات القائمة على العضوية. مثل رابطة أفريقيا الجنوبية لتجارة المنتجات الطبيعية. والرابطة الأفريقية للانتماء الريفي والزراعي. والمبادرات الممولة بمنح للتمويل الريفي. وإدارة المياه. والإدارة لتحقيق الأثر. والتي اعتمدت جميعاً في عام 2005. والتي بدأت كلها تدريجياً في إقامة شبكات إقليمية مواضيعية للممارسين.

وفي عام 2005 أيضاً بدأ الصندوق في تنفيذ استراتيجية إقليمية جديدة واستعراض التجربة المكتسبة في المجالات المواضيعية واستكشاف المجالات الجديدة ذات الأهمية وإجراء تقدير جديد للفقر الريفي في الإقليم.

آسيا والمحيط الهادي

32 بلداً: أفغانستان، بنغلاديش، بوتان، كمبوديا، الصين، جزر كوك، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فيجي، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، كازاخستان، كيريباتي، فيرجسون، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ماليزيا، ملديف، منغوليا، ميانمار، نيبال، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، جمهورية كوريا، ساموا، جزر سليمان، سري لانكا، طاجيكستان، تايلند، تيمور ليستي، تونغا، وفييت نام

عرض عام

من المتوقع. بصفة عامة أن يحقق إقليم آسيا والمحيط الهادي ما ترمي إليه الأهداف الإنمائية للألفية من خفض الفقر بمقدار النصف بحلول عام 2015. غير أن هناك فوارق مهمة بين الأقاليم الفرعية: فقد حقق شرق آسيا ذلك الهدف، وجنوب آسيا وجنوبها الشرقي في طريقهما إلى تحقيقه. ولكن الفقر في غرب آسيا ما زال في ازدياد. ويعزز الهدف الإجمالي في الإقليم الأداء القوي لكل من الصين والهند. ولكن من المحتمل أن يعجز كثير من البلدان عن بلوغ الهدف.

ورغم أن الإقليم ككل سيكون قد خفض الفقر إلى النصف بحلول عام 2015، فإن أعداداً كبيرة من السكان الذين يعيشون على أقل من دولارين أمريكيين في اليوم ستيقى شديدة الضعف ومعرضة للمخاطر. والشاهد على هذه النقطة الكارثتان الكبيرتان اللتان تعرض لهما الإقليم أخيراً. وذلك أن المد الزلزالي الذي شهدته المحيط الهندي في ديسمبر/كانون الأول 2004 أودى بحياة 300 000 نسمة، وبسببه هبط أكثر من 2.5 مليون نسمة إلى ما دون خط الفقر المقدر بدولار أمريكي واحد في اليوم. وفي الزلزال الذي حل بباكستان في أكتوبر/تشرين الأول قضى ما يقرب من 73 000 نسمة وأصيب أكثر من 70 000 شخص بإصابات شديدة، بينما أصبح 2.8 مليون رجل وامرأة وطفل بغير مأوى وغذاء كاف. وكذلك لم يقتصر

خطر إنفلونزا الطيور في 2005. على الإضرار بحياة كثير من السكان. بل أضر أيضاً بمدخرات العمر من أسراب الدواجن لدى مئات الآلاف من النساء الريفيات الفقيرات. والفقراء هم أضعف السكان بإزاء المخاطر؛ فدخولهم المنخفضة لا تسمح لهم بالادخار والتراكم. والحد من مخاطر الضعف ذو أهمية جوهرية لضمان موارد الرزق. وما زال موضع تركيز أساسي في تدخلات الصندوق في الإقليم.

النقاط البارزة في إدارة المحافظة

تضمنت حافظة الصندوق في نهاية العام 41 برنامجاً ومشروعاً في 15 بلداً. مع بلوغ استثمارات الصندوق الإجمالية 785.1 مليون دولار أمريكي. وتمت الموافقة على سبعة قروض في 2005 في بنغلاديش وبنوتان والصين والهند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وباكستان والفلبين (انظر الصفحة 106).

واستجابة لكارثة المد الزلزالي تمت الموافقة على أربعة برامج جديدة بلغت قيمتها ما مجموعه 33.7 مليون دولار أمريكي. واحد في الهند، وواحد في جزر الملديف واثنان في سري لانكا. ووسع نطاق مشروع توليد الدخل للمزارعين الحديين والمعدمين- المرحلة الثالثة في إندونيسيا بحيث يشمل أشد المناطق تضرراً. كما أعد الصندوق استجابة طوارئ لتلبية احتياجات المجتمعات المحلية الريفية المتأثرة بالزلازل الذي وقع في باكستان في أكتوبر/تشرين الأول. ويرمي البرنامج إلى تمكين الأسر الريفية في المناطق المتأثرة بالزلازل من إعادة بناء موارد الرزق والحد من ضعفهم. وستعطى الأولوية للأسر الضعيفة بصفة خاصة مع إيلاء عناية خاصة للأسر التي ترأسها نساء.

الاستراتيجية والأنشطة في 2005

بالنظر إلى ضخامة ظاهرة الفقر في الإقليم ومحدودية موارد الصندوق، رؤى في الاستراتيجية الإقليمية للحد من الفقر في آسيا والمحيط الهادي أن المنظمة يتعين عليها التدخل في بعض المناطق التي لها فيها موقع متميز لكي تؤدي دوراً حافزاً. ومن ثم كانت الاستراتيجية الإقليمية تؤكد على ما يلي:

- تنمية المناطق المحرومة مثل الأراضي المرتفعة، والجبال، والأراضي الجافة
- تعزيز قدرات النساء بغية دعم التحول الاجتماعي والتنمية الزراعية
- الحد من الفقر عن طريق تعزيز قدرات السكان الأصليين وغيرهم من الأقليات المهمشة
- إقامة ائتلافات لفقراء الريف

التنمية في المناطق الأقل حظاً

يعيش حوالي ثلثي فقراء العالم في إقليم آسيا والمحيط الهادي. وتأتي المناطق الهامشية النائية من الإقليم حوالي 40 في المائة من الفقراء المدقعين في العالم بمن فيهم المزارعون الذين يعتمدون على مياه الأمطار وسكان الغابات وسكان المرتفعات والسكان الأصليون. وكثيراً ما يقترن الفقر في هذه المناطق بقدرات مؤسسية محدودة وتدهور الموارد الطبيعية على نطاق واسع. وترمي عمليات الصندوق في الإقليم إلى تعزيز إدارة الأراضي والمياه وإصلاح البيئة على نحو مستدام. ويستهدف البرنامج الذي أقر مؤخراً للحد من الفقر في جنوب غانسو في الصين صغار المزارعين الذين يعيشون في المناطق النائية ذات الموارد الطبيعية المحدودة والمتدهورة. وسيدعم البرنامج الري وإنشاء المصاطب وزرع الأشجار والتدريب وبناء القدرات كأساس للإنتاج الاقتصادي.

كما واصل الصندوق خلال 2005، دعم تنمية التكنولوجيا وتوفير فرص الوصول إليها في المناطق المحرومة. وتؤكد البرامج الحالية الممولة من المنح على ما يلي:

- تنمية واختبار الابتكارات من أجل المرتفعات والجبال. كما هو الحال في جبال الهيمالايا بهندو-كوش، عن طريق المركز الدولي للتنمية المتكاملة للمناطق الجبلية

- نشر التكنولوجيا كما هو الحال في الصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ونيبال وفييت نام، عن طريق المعهد الدولي للزراعة الاستوائية والمركز الدولي للبطاطس
 - إدخال تحسينات على تكنولوجيا زراعة أرز المرتفعات كما هو الحال في الهند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ونيبال وفييت نام، عن طريق المعهد الدولي لبحوث الأرز
 - إنشاء آليات لمكافحة فقر المرتفعات على خدماتهم البيئية، كما هو الحال عن طريق المركز العالمي للزراعة الحراجية
- ويروج العديد من البرامج والمشروعات الممولة بالقروض زراعة منتجات متميزة عالية القيمة مثل المحاصيل البستانية.

تعزيز قدرات النساء

في عام 2005 ظل تعزيز قدرات النساء ودعم مشاركتهن في مجتمعهن يحتل مكانة الأولوية في عمل الصندوق. وقد تدعم التزام الصندوق بالمساواة بين الجنسين بعد إقرار خطة العمل المتعلقة بالجنسين. وتعتبر جميع البرامج والمشروعات التي اعتمدت في عام 2005 عن النهج ثلاثي الاتجاهات الذي يتبعه الصندوق في مجال الجنسين. فهذا النهج يجمع بين تحسين الوضع الاقتصادي للمرأة وتعزيز دورها في اتخاذ القرارات والتدابير لتحسين أحوالها. ففي الصين، على سبيل المثال، تروج جميع أنشطة المشروعات الممولة من الصندوق للمساواة بين الجنسين وتدعم الأنشطة المولدة للدخل من أجل النساء والتي ترتبط بأنشطة التدريب وتعميم اعتبارات الجنسين. وفي مايو/أيار تولى الصندوق رعاية مؤتمر إقليمي كبير دار موضوعه حول الفعالية الإنمائية: دروس مستفادة من جنوب آسيا.

تعزيز قدرات السكان الأصليين وغيرهم من الأقليات المهمشة

تشير التقديرات إلى أن نحو 70 في المائة من السكان الأصليين في العالم البالغ عددهم أكثر من 300 مليون نسمة يعيشون في آسيا ويشكلون نسبة كبيرة من فقراء الريف وينتمون إلى أشد الناس هشاشة وتهميشاً في أوضاعهم. وعملاً على مساعدة السكان الأصليين في التغلب على الفقر والمساهمة في التنمية المستدامة فإن الصندوق يدعم التدخلات الرامية إلى:

- زيادة تأمين حصولهم على الموارد الإنتاجية مثل الأرض والمياه والغابات
- تدعيم منظماتهم ونظمهم الإدارية القائمة
- إعادة الحيوية لنظم المعرفة التقليدية
- تشجيع منع النزاعات وبناء السلام

واستهدف برنامج النهوض بأحوال القبائل في جهاز خاندنر شاتيسغار في الهند تحسين الأمن الغذائي الأسري والفرص المعيشية لسكان القبائل الذين يتعرضون للقيود في الوصول إلى الموارد الطبيعية. ويتبع هذا البرنامج نهجاً مرناً موجهاً إلى تلبية طلب المستهدفين بما يمكن سكان القبائل من تحديد أولويات أنشطتهم. ومن خلال تشكيل المنظمات الأهلية التي تضم جميع أفراد المجتمع القبلي فإن البرنامج يساعد تعميق الوعي بحقوق القبائل والتنمية الاجتماعية الاقتصادية التي تتفق وهوية هؤلاء الناس.

وفي عام 2005 ظل تعظيم قدرات السكان الأصليين هو حجر الأساس في العديد من استراتيجيات الصندوق القطرية في الإقليم، لاسيما في الصين والهند وإندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين وفييت نام.

بناء الائتلافات من أجل فقراء الريف

إن مساعدة فقراء الريف في التصدي للعلاقات غير المتساوية في القوى التي تحيز ضدهم مسألة أساسية في تعزيز تأثيرهم على رسم السياسات التي تؤثر في سبلهم المعيشية. ويعد تحسين القدرات الفردية والجماعية للفقراء لتمكينهم من اغتنام الفرص الاقتصادية والحصول على الخدمات الأساسية سمة خاصة من سمات عمل الصندوق في الإقليم. وقد حقق إطار برنامج ما بعد الأزمة للتنمية التشاركية المتكاملة في المناطق البعيدة في إندونيسيا نجاحاً كبيراً في تشكيل وبناء قدرات المؤسسات القروية، مما أسفر عن طرح توصية بالتوسع في تكرار هذا النهج في القطر. وسيعمل البرنامج الجديد لتحسين السبل المعيشية الريفية في أتاتو وسابابوري في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية على تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على تولي أمر إدارة التنمية الاجتماعية والاقتصادية الخاصة بها.

السياسات والشراكات

السياسات

تقوم السياسات المناصرة للفقراء بدور أساسي في تمكين فقراء الريف من التغلب على الفقر. ويقوم نهج الصندوق في الإقليم على أساس تعزيز قدرات المنتجين الريفيين الفقراء ومنظماتهم في التأثير على السياسات التي تؤثر في سبلهم المعيشية. وتوفر البرامج والمشروعات الأساس الذي تقوم عليه مناقشة السياسات واستحداث أدوات لحوار السياسات، مثل نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (انظر الصفحة 46) الذي يسمح للصندوق بأن يشترك الحكومات استراتيجياً في الحوار حول قضايا السياسات التي تؤثر في فقراء الريف. وسيدعم الصندوق هذا القطاع من خلال برنامج قطاع التمويل الريفي في الصين، كما سيدعم الإصلاح المقترح في السياسات الحكومية المتعلقة بتعاونيات الائتمان الريفي. والهدف من ذلك هو تحويل التعاونيات إلى مؤسسات مستدامة للتمويل متناهي الصغر بما يعود بالفائدة على فقراء الريف. لاسيما النساء. وفي كمبوديا ساعد الصندوق الحكومة على صياغة السياسات والتشريعات المتعلقة بخصخصة الخدمات البيطرية، واستمر البرنامج القطري للصندوق في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية خلال السنة في الترويج للتغييرات التدريجية السياساتية والمؤسسية المناصرة للفقراء، وذلك أساساً من خلال دعم الأنشطة والمبادرات الأسرية والفردية. وفي فيت نام قام الصندوق بدور في تحقيق اللامركزية لطائفة من المهام الإدارية حتى مستوى الأقسام. تم إقرار برنامج إقليمي يمول بالمنح وسينفذ بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة من أجل:

- تعزيز القدرات القطرية على تحليل وصياغة وتنفيذ السياسات المناصرة للفقراء
- الترويج لاقتسام التجارب والدروس المستفادة من السياسات الناجحة بين البلدان
- حفز مشاركة المجتمع المدني والقطاع الخاص بشكل أكبر في الدعوة والحوار السياساتي

المناصر للفقراء

الشراكات

استمر الصندوق، في آسيا والمحيط الهادي، في ربط جهوده بشكل وثيق بالأولويات الاستراتيجية القطرية وإقامة شراكات قطرية مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية وتعزيز التناغم بين الجهات المانحة. وعملاً على تعظيم أثره على الفقر الريفي قام الصندوق بدور استباقي في تطوير علاقات مع الشركاء تركز على تقاسم المعرفة واتخاذ المبادرات السياساتية المشتركة وتحقيق التكامل بين البرامج والاستراتيجيات القطرية. وكان الهدف العام لهذه الشراكات هو الترويج لتكرار وتوسيع نطاق الابتكارات الناجحة. وأبرز النجاح الفوري الذي حققته مبادرات البرنامج التجريبي للحضور الميداني للصندوق في الصين والهند وفيت نام في عام 2005 المزاي التي يحققها الحضور القطري المستمر في تنمية الشراكات.

الأثر

يحتل تعظيم الأثر على الفقر الريفي مكانة ذات أولوية في عمل الصندوق في هذا الإقليم وغيره من الأقاليم الأخرى. وتفيد التقديرات الداخلية التي أجريت في عام 2005 بالآتي:

- الحصول على الأصول المالية، من خلال التمويل متناهي الصغر أساسا، يؤدي دورا رئيسيا في توليد فرص العمل للفقراء، لاسيما النساء
- تحسنت إمكانات الحصول على الخدمات الصحية والتعليمية بفضل الاستثمارات في تطوير الطرق والنقل
- أدى تعزيز الوصول للأسواق إلى خفض تكاليف المدخلات، وازدادت فرص العمل بفضل المشروعات التي تتضمن عناصر للبنية الأساسية الريفية
- ساعد تنوع مصادر دخل المزارعين على تحسين الأمن الغذائي الأسري
- حققت الحوافظ أثرا ضخما في تطوير العلاقات بين الجنسين

وفي عام 2005 عززت أيضا نظم رصد وتقييم البرامج والمشروعات، ونظم الصندوق العديد من دورات التدريب القطرية النطاق وحلقات العمل شبه الإقليمية عن تنفيذ نظام الصندوق لإدارة النتائج والأثر (انظر الصفحة 47).

وفي عام 2005 انتهى مكتب التقييم في الصندوق من تقييم البرنامج القطري لبنغلاديش. وصنفت مسودة التقرير البرنامج بأنه ناجح من حيث الأثر والفعالية إجمالا. وسوف تدرج التوصية الواردة في التقييم في الاستراتيجية الجديدة لبنغلاديش التي سينتهي وضعها في عام 2006.

التعلم وتقاسم المعارف

يتعين على الصندوق، بصفته مؤسسة تنهض بمهمة تشكل تحديا وتكمن في الحد من الفقر الريفي من خلال القيام بدور حفاز أساسا، أن يدير موارده الذهنية بطريقة تروج للابتكار. وفي عام 2005 واصل برنامج الشبكة المعرفية للتنمية الريفية في إقليم آسيا والمحيط الهادي عمله في تحسين أثر الأنشطة الممولة من الصندوق على السبل المعيشية للمجتمعات الريفية الفقيرة من خلال تعزيز إقامة الشبكات وتقاسم المعرفة على جميع المستويات. وقام الصندوق خلال السنة بتيسير عدد من الأحداث شبه الإقليمية وحلقات العمل القطرية من أجل الترويج للتعلم وتقاسم المعارف بين أصحاب الشأن والشركاء. كما أصدر نشرة إخبارية إلكترونية كل شهرين عن "التغيير للأفضل في آسيا والمحيط الهادي" لنشر المعلومات عن عمليات الصندوق في الإقليم بغرض تعزيز الشراكات.

أمريكا اللاتينية والكاربيبي

32 بلدا: أنتيغوا وباربودا، الأرجنتين، بربادوس، بليز، بوليفيا، البرازيل، شيلي، كولومبيا، كوستاريكا، كوبا، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، هايتي، هندوراس، جامايكا، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراغواي، بيرو، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجرينادين، سورينام، ترينيداد وتوباغو، أوروغواي، وجمهورية فنزويلا البوليفارية.

عرض عام

استمر الحد من الفقر يمثل تحديا كبيرا يواجه بلدان أمريكا اللاتينية والكاربيبي، لاسيما المناطق الريفية. وبالرغم من الانتعاش الاقتصادي إلا أن 62 في المائة من سكان الريف في الإقليم لا يزالون يعيشون تحت خط الفقر الذي حددته اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاربيبي. وينتشر الفقر المدقع بشكل أوسع كثيرا من المناطق الحضرية، ولا يزال إقليم أمريكا اللاتينية والكاربيبي يُعد من أكثر أقاليم العالم إجحافا في توزيع الدخل. وتوجد أوجه ضعف سياساتية

ومؤسسية خطيرة. خاصة من حيث توفير الفرص لفقراء الريف للحصول على الأصول والخدمات. والإقليم في مجموعه شديد التعرض للعوامل الخارجية مثل أداء الاقتصاد العالمي وتأثيرات الكوارث الطبيعية. وقد جلى ذلك خلال عام 2005 في الدمار الذي أحقته العواصف والأعاصير الاستوائية في العديد من بلدان الإقليم.

تشير دراسة حديثة أجرتها اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاربي إلى أن معظم بلدان الإقليم لن تستطيع تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام 2015. وتعزى الأسباب الأساسية لذلك إلى:

- نقص أو ضعف الوصول إلى الخدمات التي تلبى الاحتياجات الأساسية للأسر الريفية
- الاستبعاد الاجتماعي والاقتصادي والتميز المرتبط بالجوانب الإثنية واعتبارات الجنس

النقاط البارزة في إدارة الحافظة

بلغ عدد المشروعات والبرامج الإقليمية التي ضمتها الحافظة الإقليمية للصندوق في نهاية السنة 30 مشروعاً وبرنامجاً في 18 بلداً تنتشر في أربعة أقاليم جغرافية فرعية هي المكسيك وبنما وأمريكا الوسطى. وإقليم الأنديز، والمحروط الجنوبي، والكاربي. وبلغ مجموع استثمارات الصندوق في الحافظة الجارية 460.7 مليون دولار أمريكي. وتم إقرار ثلاثة قروض جديدة خلال السنة من أجل أنشطة في السلفادور والمكسيك وباراغواي (انظر الصفحة 112).

ومن بين الاتجاهات المهمة التي تجلت في حافظة القروض الإقليمية تزايد عدد البلدان التي تحصل على القروض بشروط عادية. وفي نهاية السنة قدمت 70 في المائة من قروض البرامج والمشروعات الجارية بشروط عادية أو متوسطة مما يجعلها تقوم بدور مهم في التدفقات المالية العائدة للصندوق.

واستمرت المنح تؤدي دوراً رئيسياً في استراتيجية الصندوق في الإقليم من حيث تدعيم المشروعات والبرامج الجارية والترويج للتنافس وتيسير العلاقات بين الصندوق والمجتمع المدني.

الاستراتيجية والأنشطة في عام 2005

روعي عند وضع استراتيجية الصندوق في أمريكا اللاتينية والكاربي ما يتسم به الفقر الريفي في الإقليم من خصائص فريدة. كما روعي الإطار الاستراتيجي للصندوق وخبرة المنظمة في الإقليم. وتكمن الأهداف الرئيسية للاستراتيجية الإقليمية في:

- تمكين فقراء الريف
- تمكين فقراء الريف من اغتنام الفرص المتاحة في الأسواق المحلية الإقليمية والدولية
- تشجيع الحوار السياساتي بإشراك أصحاب الشأن والحكومات ومجتمع الجهات المانحة إشراكاً مباشراً في العمل والحوار السياساتي المستمر
- إقامة الشراكات والاتلافات
- التعلم من التجربة وإثراء ونشر المعرفة داخل الإقليم وفيما بين الأقاليم

ويمثل تعميم اعتبارات الجنسين والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية قضايا شاملة واستراتيجية الصندوق في الإقليم.

تمكين فقراء الريف

تعطي حافظة قروض الصندوق في الإقليم الأولوية لتمكين فقراء الريف مع الاهتمام بصفة خاصة بالسكان الأصليين وصغار المزارعين والمعدمين والنساء والشباب. كما يروج الصندوق للنهج التشاركية القائمة على تلبية طلب المستهدفين في تصميم وتنفيذ وتقييم البرامج والمشروعات. وفي أبريل/نيسان 2005 أقر الصندوق مشروع تمكين منظمات فقراء الريف وتنظيم الاستثمارات في باراغواي. والهدف الرئيسي من هذا المشروع هو ضمان حصول المنتجين الريفيين في أشد خمسة من أقسام البلاد الإدارية فقراً على الموارد الإنتاجية والمالية.

وفى سبتمبر/أيلول أقر الصندوق منحة للجنة الزراعة الأسرية في السوق المشتركة للمخروط الجنوبي. وسيعمل البرنامج على تحسين حوار السياسات بين الحكومات ومنظمات صغار المزارعين وتيسير حصول فقراء الريف على التنمية الإقليمية وتمكينهم من المشاركة الفعالة في عملية التنمية والتكامل الإقليمي.

تمكين فقراء الريف من اغتنام فرص السوق

تؤدي العولمة وتحقق التكامل في أمريكا الجنوبية والوسطى إلى وجود تحديات وفرص في الوقت نفسه. ويشترك الصندوق بفعالية في تعزيز قدرة صغار المنتجين على المشاركة في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية وفى تعزيز تنمية المشروعات متناهية الصغر. فى أبريل/نيسان أقر المجلس التنفيذي مشروع التنمية والتحديث في المناطق الريفية بالإقليم الشرقي من السلفادور. وسيعمل المشروع على الحد من الفقر المطلق الذي يعاني منه فقراء الريف ببناء المؤسسات والاستثمار في الأصول الإنتاجية والترويج للمساواة بين الجنسين. وفى عام 2005 بدأ الصندوق في تنفيذ برنامج للوصول إلى السوق الإقليمية بتمويل من مبادرة تعميم الابتكار (انظر الصفحة 45). ويهدف البرنامج إلى استحداث ونشر وتوسيع نطاق الأدوات الابتكارية وأفضل الممارسات والسياسات التي تروج للوصول صغار المنتجين إلى الأسواق. وفى سبتمبر/أيلول اشترك الصندوق مع منظمة التجارة العادلة الفنلندية، أي ناميردين كهيتسما كاوبا والرابطة الدولية للتجارة العادلة في تنظيم حلقة نقاشية عن استكشاف السبل الجديدة لمساعدة صغار المنتجين الريفيين على الوصول إلى الأسواق بالاستناد إلى أحدث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

نفذ برنامج إيطاليا للمشروعات متناهية الصغر، الذي يدعمه الصندوق، أنشطة عديدة لمساعدة صغار المنتجين وأصحاب المشروعات الفقراء على الوصول إلى الأسواق. وحصل المشتركون في البرنامج على التدريب التقني في مجال التسويق والسياحة الإيكولوجية. كما دعم الصندوق إنشاء شبكة التجارة النشطة (<http://www.comercioactivo.org>) التي تجمع بين المنتجين وأصحاب المشروعات الريفيين الذين يعملون على الدخول إلى الأسواق الدينامية. وعقد الصندوق حلقة عمل دولية في الأرجنتين لمناقشة خطة العمل السنوية للشبكة لعام 2006.

واصل البرنامج الإقليمي لدعم الخدمات المالية الريفية الذي بدأ تنفيذه في عام 2004 عمله لتيسير حصول فقراء الريف على الخدمات المالية بتحسين نوعية وتغطية الخدمات التي تقدمها المؤسسات المالية. ووقع البرنامج اتفاقية مع شبكة أمريكا الوسطى لتمويل متناهي الصغر من أجل إنشاء وحدة إقليمية للشفافية ووضع المعايير القياسية.

تعميم اعتبارات الجنسين

إن التغلب على عدم المساواة بين الجنسين في المناطق الريفية في الإقليم هو من أهم شواغل الصندوق. وخلال السنة اشترك البرنامج الإقليمي لتوحيد استراتيجيات تعميم اعتبارات الجنسين مع البرامج والمشروعات التي تروج للتنفيذ الفعال للاستراتيجيات المتعلقة بالجنسين وتدريب الموظفين ودعمهم لاحقاً. وقدم برنامج تعزيز القدرات الإقليمية لرصد وتقييم مشروعات الحد من الفقر الريفي في أمريكا اللاتينية والكاريبى الدعم لمؤشرات الجنسين المرتبطة بنظام الصندوق لإدارة النتائج والأثر.

الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية

بالنظر إلى الصلة الوثيقة بين استئصال الفقر وحماية البيئة فإن الاستدامة الإيكولوجية تعد شرطاً أساسياً للتنمية الريفية طويلة الأجل في الإقليم.

في عام 2005 أقر المجلس التنفيذي مشروع التنمية المستدامة للمجتمعات الريفية والسكان الأصليين في المنطقة الشمالية الغربية شبه القاحلة في المكسيك. ويهدف المشروع إلى تحسين القدرة الإنتاجية للأرض الزراعية والموارد الطبيعية باستخدام تكنولوجيا جديدة للإنتاج ووصول الموارد على مستوى مستجمعات المياه الصغرى. مع العمل على تعزيز الإدارة المجتمعية للموارد الطبيعية.

وفى نوفمبر/تشرين الثاني اشترك الصندوق في المؤتمر والمعرض الدولي الثالث للتجارة في المنتجات العضوية الذي عقد في ريو دي جانيرو. وعرض الصندوق نتائج الدراسات المواضيعية التي أجراها في آسيا وأمريكا اللاتينية بشأن طاقات الزراعة العضوية لصغار المنتجين.

السياسات والشراكات

إن إقامة الشراكات والاتفاقيات هدف استراتيجي للصندوق في الإقليم. ففي عام 2005 واصل الصندوق القيام بدور فعال في نشاط الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني بالتنمية الريفية في أمريكا اللاتينية والكاريبى. وفى سبتمبر/أيلول اجتمع الفريق في كويتو، إكوادور، لتبادل المعلومات عن أنشطة الأعضاء والنظر في وضع جدول أعمال مشترك. وناقش الفريق أيضاً سياسات ومشروعات حكومة إكوادور في مجال التنمية الريفية.

وخلال السنة واصل مصرف التنمية للبلدان الأمريكية والصندوق تنفيذ البرنامج متعدد الجهات المانحة لاستئصال الفقر الريفي في أمريكا اللاتينية والكاريبى. وفى عام 2005 اشترك البرنامج مع حكومة الأرجنتين في وضع استراتيجية التنمية الريفية المستدامة على المستويين الوطني والإقليمي. وتم في سبتمبر/أيلول إقرار مشروعين جديدين. سيقدم أولهما المساعدة التقنية لتعزيز رابطة المنتفعين بالمياه في هايتي. وسيدعم المشروع الثاني تنفيذ سياسات التنمية الريفية والزراعية في هندوراس.

استمرت الوحدة الإقليمية للمساعدات التقنية (روتا)، التي تضم الصندوق في عضويتها، في العمل مع عدد من الشركاء في الإقليم خلال السنة. ودعمت الوحدة المجلس الزراعي لأمريكا الوسطى في مجال صياغة السياسات الزراعية المشتركة، كما عملت على الترويج للحوار مع أصحاب الشأن في الإقليم في مجال مشروعات وبرامج التنمية الريفية. واستمرت الوحدة أيضاً في تحليل أثر اتفاقية التجارة الحرة لأمريكا الوسطى في مجال الزراعة. ويجرى تنفيذ التحليل بالتعاون مع المعهد الدولي لبحوث السياسات الزراعية واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبى والبنك الدولي وجهات أخرى.

الأثر

واصل الصندوق إعطاء أولوية كبرى في عام 2005 لقياس وتقدير نتائج تدخلاته في الإقليم. وقام برنامج تعزيز القدرة الإقليمية في مجال رصد وتقييم مشروعات تخفيف وطأة الفقر الريفي في أمريكا اللاتينية والكاريبى بدور رئيسي في هذا المجال. ووفر البرنامج المعلومات لشبكة السكان والمؤسسات في الإقليم من أجل وضع معايير مشتركة على أساس المبادئ التوجيهية للصندوق في مجال الرصد والتقييم. كما أنشأ البرنامج موقعا إلكترونيا لتقديم الخدمات الاستشارية مجانا بشأن الموارد التقنية للرصد والتقييم وأتاح المجال لتبادل المعلومات. وفى عام 2005 توصلت تقارير التقييم المرحلي والنهائي للعمليات في الإقليم إلى أن الصندوق حقق نتائج طيبة من حيث الملكية المحلية وتمكين منظمات فقراء الريف ونقل واستخدام التكنولوجيا المناسبة لزيادة الإنتاجية الزراعية ومن ثم الحد من الفقر. وفي ما يتعلق بقضايا الجنسين نجحت معظم مبادرات الصندوق في الإقليم في الترويج لتعميم اعتبارات الجنسين في الأنشطة الإنتاجية.

التعلم وتقاسم المعارف

في عام 2005 أقر المجلس التنفيذي منحة لتمويل مرحلة جديدة من شبكة فيد أميركا الداخلية (<http://www.fidamerica.org>). وتقوم هذه الشبكة بدور ريادي في تبادل المعلومات ونشر الدروس المستفادة في العمل مع فقراء الريف. وقامت بدور مهم في إرساء عمليات التعلم وإدارة المعرفة في 18 برنامجا ومشروعاً يضطلع بها الصندوق في 13 بلداً. وتتضمن الشبكة معلومات مهمة عن إنجازات البرامج والمشروعات. وفي عام 2005 عقدت أربعة مؤتمرات إلكترونية حضرها نحو 200 1 مشترك في كل مؤتمر. وأرسلت النشرة الإلكترونية "InterCambios" إلى عدد كبير من المشتركين. واشتركت شبكة فيد أميركا مع برنامج دعم المشروعات الريفية الصغيرة في أمريكا اللاتينية والكاريبي في إنشاء شبكة من المنظمات الريفية المعنية بتسويق الإنتاج الزراعي. كما اشتركت في أنشطة الرصد والتقييم. وخلال السنة قامت شبكة بريفال (<http://www.preval.org>) بالتوسع الكبير في نشر المعلومات والاتصالات. وتنتشر هذه الشبكة أنباء عن الأحداث والدورات والأدوات وفرص العمل في مجال الرصد والتقييم.

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً

30 بلداً: ألبانيا، الجزائر، أرمينيا، أذربيجان، البوسنة والهرسك، كرواتيا، قبرص، جيبوتي، مصر، جورجيا، العراق، الأردن، الكويت، لبنان، الجماهيرية العربية الليبية، مالطة، المغرب، عمان، قطر، جمهورية مولدوفا، رومانيا، المملكة العربية السعودية، الصومال، السودان، الجمهورية العربية السورية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تونس، تركيا، الإمارات العربية المتحدة، اليمن

عرض عام

تغطي الشعبة إقليمين مختلفين: إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وإقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً.

احتفظ الأداء الاقتصادي للإقليم في عام 2005 بنفس اتجاهه التصاعدي الذي بدأه في عام 2004. بمعدل نمو حقيقي في الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 6 في المائة في المتوسط. ولكن هذا الأداء المرضي وكما هو الحال في الأقاليم الأخرى - يخفي وراءه تفاوتاً كبيراً من بلد إلى آخر. فبينما حافظت الجزائر والأردن والسودان وتونس وتركيا على توقعات اقتصادية متفائلة، بمعدلات نمو حقيقية تتراوح بين 5 و7 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي. فإن معدلات النمو تباطأت في بلدان ومناطق أخرى مثل جيبوتي ومصر وغزة والضفة الغربية ولبنان والمغرب والجمهورية العربية السورية واليمن. حيث تراوحت هذه المعدلات بين 2 و4 في المائة. ومن أهم القضايا في هذا الإقليم الآن: بطالة الشباب، وحرير الاقتصاد، والحاجة إلى تحسين أطر الإدارة. وما زال عدم الاستقرار السياسي والاقتصادي عاملاً متكرراً في غزة والضفة الغربية، وفي العراق والصومال والسودان.

أما في إقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً، فإن النمو الاقتصادي ظل محتفظاً بقوته في معظم بلدان الإقليم في عام 2005. وكان الأداء أقوى ما يكون في أذربيجان، حيث ظلت الاستثمارات الأجنبية المباشرة والضحمة في قطاع النفط والغاز تمثل أهم دوافع هذا الأداء. وفي أرمينيا حيث بقى قطاع الصناعة على قوته، بمعدل نمو حقيقي من الناتج المحلي الإجمالي وصل إلى 10 في المائة. وتلا ذلك في الترتيب كل من ألبانيا، والبوسنة والهرسك، وجورجيا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا بمعدلات نمو حقيقي من الناتج المحلي الإجمالي تتراوح بين 5 و8 في المائة.

النقاط البارزة في إدارة المحافظة

تألفت محافظة الصندوق الإقليمية الجارية في نهاية العام من 33 مشروعا وبرنامجا في 17 بلدا وغزة والضفة الغربية، وبلغ إجمالي استثمارات الصندوق فيها 484.5 مليون دولار أمريكي. وجرى خلال العام إقرار ستة قروض جديدة من أجل أنشطة في ألبانيا، وجورجيا، وجمهورية مولدوفا، والمغرب، وتونس، واليمن (انظر الصفحة 114). واستكمل القرضان الخاصان بجورجيا واليمن بمنحتين كبيرتين لبناء القدرات وحوار السياسات.

الاستراتيجية والأنشطة خلال عام 2005

تركز استراتيجيات الصندوق الحالية لكل من إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وإقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثا على أربعة أهداف رئيسية هي التالية بالنسبة لإقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا:

- تمكين فقراء الريف ومنظماتهم
- تعزيز المساواة بين الجنسين
- تمكين فقراء الريف من تنويع مصادر دخلهم
- ضمان إدارة الموارد الطبيعية إدارة مستدامة

وهي التالية بالنسبة لإقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثا:

- تمكين فقراء الريف ومنظماتهم
- تعزيز المساواة بين الجنسين
- دعم العملية الانتقالية والتحول إلى اقتصاد السوق
- تيسير قيام روابط السوق في قطاع الزراعة

ووافق المجلس التنفيذي خلال عام 2005 على وثيقتي الفرص الاستراتيجية القطرية لألبانيا، والبوسنة والهرسك، وتركز الوثيقتان على دعم تنمية المشروعات الزراعية والريفية التجارية الصغيرة. كما بدأ العمل في نهاية العام في مراجعة الاستراتيجيات الإقليمية لإقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وإقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثا.

تمكين فقراء الريف

تسعى كل العمليات التي اعتمدت في عام 2005 إلى تمكين فقراء الريف. فالمشروع الرائد القائم على مشاركة المجتمعات المحلية المتعلق بالبنية الأساسية الريفية في المناطق المرتفعة في اليمن، سوف يشترك المجتمعات المحلية المستهدفة في عملية صنع القرار، وفي شق طرق ريفية جديدة وصيانتها، وتوصيل مياه الشرب إلى السكان. وفي ألبانيا، سيعمل برنامج التنمية المستدامة في المناطق الجبلية الريفية على تعزيز قدرة وكالة تنمية المناطق الجبلية التي أنشأها الصندوق، حتى تشجع استثمارات القطاعين العام والخاص في المجتمعات المحلية المعزولة في المناطق الجبلية.

تعزيز المساواة بين الجنسين

واصلت برامج تعميم المساواة بين الجنسين أنشطتها في الإقليمين في عام 2005. وفي إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا، قدم الصندوق أيضا 21 منحة صغيرة لمساندة الأنشطة الرئيسية التي لها علاقة بقضايا الجنسين، وتحسين نطاق البرامج والمشروعات وأثرها على النساء. وبالنسبة لإقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثا، فقد تم تدريب العاملين في مشروعات الصندوق على فرص التنمية المتساوية للنساء.

وفي المغرب، سيعمل "مشروع التنمية الريفية في شرق جبال الأطلسي الوسطى" مع النساء الفقيرات اللواتي يرأسن أسرهن ومع الفتيات المغربيات من أجل تحسين معيشتهم وظروف عملهن. وسوف يحصل المشاركون في المشروع على تدريب مهني على الأنشطة غير الزراعية المدرة للدخل.

تنويع مصادر دخل فقراء الريف

سيعمل العديد من المشروعات والبرامج المعتمدة في عام 2005 على زيادة فرص العمل والاستثمار، عن طريق تقديم خدمات مالية في الريف، وتشجيع عمليات تنمية المشروعات متناهية الصغر ومشاركة القطاع الخاص. ففي تونس، ستعمل المرحلة الثانية من "مشروع التنمية الزراعية المتكاملة في ولاية سيليانة" على تحسين فرص العمل بدعم المشروعات التجارية الصغيرة والمتوسطة، وتعبئة الاستثمارات الخاصة، وسيقدم المشروع مساعدة تقنية في مجال الحاسبة، إدارة الأعمال، وتحليل أنشطة السوق. وبالمثل سيقدّم المشروع الجديد في المغرب مساندة للشبان العاطلين عن العمل في المناطق الجبلية لكي يستهلوا مشروعات متناهية الصغر وكي يحصلوا على التدريب اللازم للقيام بأنشطة مولدة للدخل.

ضمان إدارة الموارد الطبيعية إدارة مستدامة

واصل الصندوق في عام 2005 دعمه لإدارة الموارد الطبيعية إدارة مستدامة والحصول العادل على هذه الموارد الطبيعية في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا. ففي تونس، كان أحد أهداف المشروع هو تعميم إدارة الموارد الطبيعية إدارة مستدامة في خطط تنمية المشتركين في المشروع، كما سيدعم المشروع عملية وضع نظام شامل لصنع القرار والرصد. وسوف يشجع مشروع المغرب الإدارة المستدامة التي تصون الموارد الطبيعية الرئيسية في المنطقة. كما سيعمل المشروع على تحسين ظروف معيشة السكان المحليين عن طريق إصلاح البنية الأساسية للري، وتنفيذ أنشطة المحافظة على التربة والمياه، وتحسين فرص الحصول على الأراضي المروية، وإنشاء مرافق لتوصيل مياه الشرب.

دعم عملية التحول إلى اقتصاد السوق

كان هدف أغلب تدخلات الصندوق في عام 2005 في إقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً، هو تطوير اقتصاديات السوق الريفية على أكتاف القطاع الخاص، عن طريق دعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، ففي جمهورية مولدوفا، سيعمل برنامج تنمية الأعمال الريفية على تعزيز نمو المزارع الصالحة من الناحية الاقتصادية وأنشطة الأعمال الريفية، عن طريق تقديم الخدمات المالية الريفية وخدمات تنمية الأعمال. وفي جورجيا، سيعمل مشروع التنمية الريفية على توسيع فرص التسويق المربحة، بإقامة سلاسل الإمداد الزراعية.

تيسير إقامة روابط السوق في قطاع الزراعة

أصبح ربط المنتجات بالأسواق جانباً له أهميته المتزايدة في حافظة مشروعات إقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً. ففي ألبانيا، سيدعم البرنامج الجديد المشروعات الصغيرة الناشئة بربطها بمقدمي الخدمات لتنمية المشروعات، من يعملون في المناطق الريفية. ففي جورجيا، سيتمكن مشروع التنمية الريفية الجديد هناك، المجتمعات المحلية العاملة في مجال الزراعة من إقامة علاقات تجارية مع سلاسل توريد السلع، وسيبدأ المشروع بالاتصال بثلاثمائة مجموعة محلية من صغار المزارعين وفقراء الريف.

السياسات والشراكات

تقوم تدخلات الصندوق في حوار السياسات على خبرته الميدانية. وفي عام 2005، ظل التمويل الريفي واحداً من أهم توجهات سياسات الصندوق في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وإقليم أوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثاً. فقد أدى الحوار مع حكومة الجمهورية العربية السورية على أن يعيد مصرف التعاون الزراعي صياغة شروط وشروط الإفراض فيه لكي تناسب احتياجات فقراء الريف. وفي الجزائر، دخل الصندوق في حوار مع الحكومة لتعزيز القدرة التنظيمية لمقدمي الخدمات المالية الموجهة إلى فقراء الريف. وفي الأردن، يساند الصندوق عملية إصلاح مؤسسة الائتمان الزراعي بهدف تحسين شروط وأحكام

الإقراض فيها لكي تخدم المجموعات التي يستهدفها الصندوق بصورة أفضل. وفي عام 2005، دخل الصندوق أيضا في حوار سياسات لدعم نظام اللامركزية وزيادة مشاركة السكان في إدارة الموارد الطبيعية من أجل خلق بيئة مواتية للاستثمار وتحسين إدارة التربة والمياه. وفي السودان، كان حوار السياسات أهمية خاصة في مشروع إنعاش موارد الرزق المستدامة في القاش.

وواصل الصندوق في عام 2005 تعاونه مع المنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني وغيرهما من المنظمات الثنائية وتلك المتعددة الأطراف. كما توسع في علاقاته مع الشركاء الماليين العرب التقليديين، مثل منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك)، والصندوق العربي للإئتماء الاقتصادي والاجتماعي، وبنك التنمية الإسلامي، وغيرها من المؤسسات المالية الدولية، في محاولة منه للتوسع في البرامج التكميلية في الميدان، وزيادة أثر الاستثمارات الزراعية والريفية على الحد من الفقر. ولكي يعزز الصندوق المساعدات الإئتمانية عن طريق برامج المنح التي يقدمها للمؤسسات، فقد كثف من تعاونه مع بعض المنظمات الدولية. ففي ألبانيا، سعى الصندوق إلى الحصول على تمويل مشترك من صندوق الأوبك ومن الاتحاد الأوروبي لدعم برنامج التنمية المستدامة في المناطق الجبلية الريفية. وفي جورجيا، يتعاون الصندوق مع المؤسسة الدولية للتنمية التابعة للبنك الدولي من أجل دعم مشروع التنمية الريفية الجديد هناك عن طريق قرض ومنحة، وفي تونس، سعت الحكومة إلى الحصول على تمويل مشترك من المرفق العالمي للبيئة، بدعم من الصندوق.

وقد أصبح التعاون مع القطاع الخاص صفة متزايدة الأهمية في عمل الصندوق في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا. ففي عام 2005، بدأ الصندوق برنامجا تجريبيا للمنح مع الشبكة الدولية لتمويل القروض الصغيرة ACCION لتقدير مدى اهتمام المصارف التجارية بتقديم خدمات لتمويل القروض متناهية الصغر في مصر والأردن. وتم تحديد أربعة مصارف في كل من البلدين. وتم توسيع البرنامج في المرحلة الثانية منه ليشمل الجزائر والمغرب، وهي المرحلة التي اعتمدت في شهر أغسطس/آب 2005.

وفي إطار البرنامج التجريبي للحضور الميداني، بدأ مكتبان قطريان عملهما خلال العام في مصر والسودان. وسيبدأ المكتب القطري في اليمن عمله في الربع الأول من عام 2006.

الأثر

من أهم النتائج والأثار التي أشارت إليها التقارير عن عام 2005 في الإقليم هي:

- زيادة فرص حصول الأسر المشاركة في المشروعات والبرامج على الأصول المادية، مثل الأراضي الزراعية، وإمدادات المياه، والحيوانات المحسنة.
- التدخلات الناجحة في التمويل الريفي. بما في ذلك إنشاء 112 صندوقا ائتمانيا في قرى السودان، و30 صندوقا في الجمهورية العربية السورية، في الوقت الذي ظلت فيه مؤسسات الائتمان الرسمية في أرمينيا وألبانيا تحصل على دعم من الصندوق.
- تحسن حالة الأمن الغذائي والإنتاج الأسري، نتيجة التنمية الفعالة ونشر التكنولوجيات الزراعية (عن طريق نهج النظم الزراعية في مصر، مثلا).
- النهوض بتمكين فقراء الريف عن طريق إقامة منظمات أهلية وتشكيل جمعيات لإدارة الموارد الطبيعية والمراعي.

وخلال العام، واصل الصندوق تنفيذ نظام إدارة النتائج والأثر. فقد اتخذت كل المشروعات السليمة الواحدة والعشرين في الإقليم، خطوات لكتابة تقارير عن مؤشرات المستوى الأول من التقدم المادي.

وفي سبتمبر/أيلول 2005، اعتمدت منحة قيمتها 1.9 مليون دولار أمريكي لتنمية القدرات القطرية في مجال الرصد والتقييم، وإقامة شبكة إقليمية متخصصة في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا. وسوف يعمل برنامج بناء القدرات في إدارة النتائج والأثر من أجل تعزيز عمليات تنفيذ مشروعات التنمية الزراعية والريفية عن طريق بناء القدرات التقنية لمقدمي الخدمات المحليين في مجال الرصد والتقييم.

التعلم وتقاسم المعارف

نظم الصندوق - بالمشاركة مع صندوق التنمية الريفية المتكاملة في سورية، حلقة عمل إقليمية كبيرة في دمشق في شهر مايو/أيار 2005 كمنتدى لحوار السياسات، وتقاسم المعرفة، والتخطيط الاستراتيجي للمساواة بين الجنسين في التنمية الريفية. وحضر حلقة العمل هذه، التي حملت عنوان "المرأة الريفية كعامل للتغيير والتنمية في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا" - 90 مشاركاً من 11 بلداً من بلدان الإقليم، وافتتحها وزير الزراعة السوري. وأبرز المشاركون الذين كان من بينهم ممثلون لعدة وزارات ومنظمات غير حكومية، ومنظمات أهلية، ومشروعات مختلفة، بالإضافة إلى موظفي الصندوق، مجالين لهما أولويتها بالنسبة لإصلاح السياسات فيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين، هما: الخدمات المالية الريفية وإدارة الموارد الطبيعية.

وواصلت شبكة KariaNet، وهي شبكة لتوليد المعرفة وتقاسمها، عملها في مجال تعزيز قدرات العمليات التي يقوم بها الصندوق في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا، واشتملت الأنشطة التي أجريت في عام 2005 على تبادل الخبرات العملية في التخطيط على مستوى المجتمع المحلي وعمليات الرصد والتقييم التي جمعت بين عشرة مشروعات للصندوق، وتدريب العاملين في المشروعات على تسهيل تقاسم المعرفة على المستوى المحلي.

ضمان الجودة

تقدم شعبة المشورة التقنية دعماً بضمان الجودة في مراحل رئيسية من مراحل تصميم وتنفيذ حافظة قروض الصندوق ومنحه، بقصد ضمان الكفاءة والفعالية في تحقيق الأهداف وزيادة الأثر على الفقر إلى الحد الأقصى. ويساهم أخصائيو من مجالات تقنية مختلفة في عملية ضمان الجودة، ويغطون الجوانب التقنية والمؤسسية والسياساتية، وكذلك الحيوية الاقتصادية والاستجابة إلى الاهتمامات بالتمايز بين الجنسين والعدالة الاجتماعية.

في عام 2005 تم توسيع مزيج المهارات في الشعبة، وتحولت الشعبة من أداء دور استشاري تقني محض في صياغة البرامج والمشروعات إلى دعم تنفيذ الحافظة القطرية. وساعدت الشعبة أيضاً على تطوير ونشر أدوات تقييم الأثر لإجراء بحوث مفيدة للفقراء والاستخدامها أيضاً في نظام إدارة النتائج والأثر (انظر الصفحة 47).

أولّي اهتمام خاص أثناء عملية ضمان الجودة في عام 2005 لما يلي: تعميم اعتبارات التمايز بين الجنسين؛ وتعزيز المؤسسات المناصرة للفقراء، واشتمل ذلك على تقديم الدعم الاستشاري لخدمات التطوير التجاري للمشروعات الريفية الصغيرة والمتوسطة الحجم؛ وتيسير وصول المنتجين إلى الأسواق. وظلت جميع برامج الصندوق ومشروعاته التي هي قيد الإعداد تمر بعملية استعراض بيئي.

وركز ضمان الجودة خلال السنة أيضاً على تعزيز الابتكارات التالية في تصميم البرامج والمشروعات وتنفيذها:

- مرونة التصميم وقوة التركيز على المسائل التي من شأنها أن تحسّن فعالية التدخلات إذا عولجت في مرحلة مبكرة من مراحل التنفيذ، مثل اجتذاب مشاركة أصحاب المصالح في تخطيط التنفيذ وفي تحديد الأهداف تحديداً استراتيجياً
- إقامة صلات أكثر نشاطاً مع مسائل أساسية على الصعيد القطري، بواسطة الحضور الميداني، وشراكات لتطوير المشروعات وتنفيذها
- سمات "تعلّم" أكثر وأفضل في البرامج القطرية، واكتساب المعرفة من عمليات إدارة المعرفة المواضيعية، كمذكرات التعلّم (انظر الصفحة 36)

وظلت الشعبة تعزز ضمان الجودة، مستفيدةً من فرق تطوير المشروعات الأكثر نشاطاً.

وحدة الصندوق للمرفق العالمي للبيئة

المرفق العالمي للبيئة منظمة مالية مستقلة تقدم منحاً إلى البلدان النامية لمشروعات تعود بفوائد بيئية عالمية، وتساعد على توفير سبل معيشة مستدامة. وعُيّن الصندوق وكالةً منفذة متخصصة للمرفق العالمي للبيئة في عام 2001. اعترافاً بعمله في معالجة تدهور الأراضي ودعم التنمية الريفية المستدامة وإدارة الأراضي إدارة متكاملة. وأنشأ الصندوق وحدة للمرفق العالمي للبيئة في دائرة إدارة البرامج في أغسطس/ آب 2004 لكي يستجيب بنشاط لحافضة مشروعات الصندوق/ المرفق العالمي، وهي حافضة متنامية. الهدف العام للوحدة هو تعزيز دور الصندوق كوكالة منفذة وإظهار دوره الحفاز في معالجة الصلات بين الفقر وتدهور البيئة. وقد طورت وحدة المرفق العالمي للبيئة، بتعاون وثيق مع شُعب دائرة إدارة البرامج منحاً للمشروعات، وضمنت مزيداً من الوصول إلى أموال المرفق العالمي للبيئة. فديرت 68.0 مليون دولار أمريكي منذ إنشائها.

بالإضافة إلى الحافضة التي ورثتها الوحدة، وقوامها أربع منح مشروعات وأربع منح أعمال تحضيرية ما زالت في مراحلها الأولى، عيّنت وطوّرت خمس منح لأعمال تحضيرية جديدة. ومن مجموع تسع منح أعمال تحضيرية معتمدة، بدأ تنفيذ ثماني منح قبل نهاية عام 2005. ونفذت الوحدة بنجاح خلال السنة وأكملت أول منحة مشروع متوسط الحجم من الصندوق بتمويل من المرفق العالمي للبيئة. ووضعت أيضاً اللمسات الأخيرة لثلاث منح مشروعات. وقُدِّم مشروع البرازيل لإدارة الأراضي إدارة مستدامة في منطقة سرتاوا شبه الجافة إلى المرفق العالمي للبيئة لاعتماده. وكذلك اعتمد مشروع مالي لحفظ التنوع الإحيائي والإدارة المستدامة التشاركية للموارد الطبيعية في دلنا النيجر الداخلية والناطق المؤدية إليها في منطقة موبتي. أما منحة المشروع الثالث المخصصة للمشروع التجريبي في شرق جبل كينيا لإدارة الموارد الطبيعية فستقدم لاعتمادها في أوائل عام 2006. وستنفذ المشروعات الثلاثة كلها في عام 2006.

التعلم وتقاسم المعارف

الاتصالات

نظم الصندوق في عام 2005 حملة توعية إعلامية ودعوة لتعزيز فهم العوائق التي يواجهها فقراء الريف في سعيهم إلى التغلب على الفقر، وفهم النهج الناجحة لاستئصال الفقر. وكان من بين النقاط البارزة المشاركة في اجتماع لمراجعة إعلان بيجين بشأن وضع المرأة، واجتماع قمة المجالس المعني بالائتمانات متناهية الصغر في أمريكا اللاتينية والكاربيبي، والدورة السابعة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية، والمؤتمر العضوي العالمي، الذي عقد في أدليد، أستراليا. وقد نشر أكثر من 800 تقرير إخباري في كل أنحاء العالم، أبرزت عمل الصندوق وجهوده لمكافحة الفقر. ولفت الصندوق الانتباه أيضاً إلى أهمية الخدمات المالية لفقراء الريف في عام 2005 بالمشاركة في سنة الأمم المتحدة الدولية للائتمانات متناهية الصغر.

وساعدت الشراكات مع إذاعيين عالميين الصندوق على الوصول إلى ما يقرب من 1.5 مليار مشاهد في أكثر من 200 بلد بأفلام وثائقية ومنوعات تلفزيونية قصيرة حول قضايا الفقر الريفي. ومن بين هذه الأفلام والبرامج حمى التدفق النقدي، وهو فيلم وثائقي عن التدفق العالمي لتحويلات المغتربين، أذاعته هيئة الإذاعة البريطانية في قسم الإذاعة العالمية، وعدة برامج فيديو قصيرة أذاعتها محطة سي أن أن الدولية، من بينها الذهب السائل، عن منتجي العسل من شعب المايا الذين حوّلوا إلى أساليب الإنتاج العضوي في شبه جزيرة يوكاتان المكسيكية، وفيلم يوم الانتخابات، الذي يدرّس كيف تساهم لجان التنمية المجتمعية التي أنشأها الصندوق في بناء السلام في بوروندي.

فيلم يوم الانتخابات اختاره تلفزيون الأمم المتحدة أداة لتعليم الموظفين الميدانيين. ونموذجاً للإنتاج. وبرنامج في أعقاب الحرب. وهو فيلم وثائقي من إنتاج الصندوق. أذاعته هيئة الإذاعة البريطانية من قسم إذاعتها العالمية في عام 2004. وقد اختاره المحكمون لمهرجان الفيلم الوثائقي الذي أقامته الأمم المتحدة في نيويورك.

وقام الصندوق. كجزء من عمله لتعزيز تفاسم المعرفة وتكرار المبادرات الناجحة. بتنظيم زيارة لسيدة أوغندا الأولى. السيدة جانيت موسوفيني. إلى مشروعاته المتعلقة بالتمويل متناهي الصغر في الهند. وكانت السيدة موسوفيني مهتمة أياً اهتمام بتعلم ما تفعله مجموعات العون الذاتي النسائية في إطار مشروع مهاراشترا للائتمان الريفي الذي يموله الصندوق. والسيدة الأولى هي الراعية والمؤسسة لمنظمة الجهود النسائية الأوغندي لإنقاذ اليتامى. وأكدت أن زيارات كزيارتها يمكن أن تدعم تنمية حركات مجموعات العون الذاتي في أوغندا. وأشادت أيضاً بالنتائج الإيجابية التي تحققت مشاريع الصندوق في تنفيذ مجموعات الائتمان متناهي الصغر لفقرات الريف في الهند.

الموقع الإلكتروني للفقر الريفي

واصل الصندوق في عام 2005 عمله على وصل جماعات الناس بالمعلومات والمعارف التي يحتاجون إليها لاستئصال الفقر الريفي. مما يجعل الكفاح لاستئصال الفقر الريفي أولوية عالمية. وأضيفت صفحات قطرية جديدة ومواضيع جديدة للموقع الإلكتروني للفقر الريفي. وهو موقع إلكتروني يديره الصندوق. يمكن بواسطته لفقراء الريف ورأسمي السياسة والجهات المانحة ومؤسسات البحث والمنظمات غير الحكومية وغيرهم من الشركاء في التنمية أن يتبادلوا المعلومات. وقدم الصندوق النص صفر في القمة العالمية لجمع المعلومات ولقي تصميمه وهيكله لقاءً جيداً من المشاهدين.

كان الموقع الإلكتروني نتيجةً لجهود مشترك بذله كثير من مديري البرامج القطرية في الصندوق واقتصاديون إقليميون وموظفون في مختلف أجزاء المنظمة. وعندما يكتمل سيوفر حيزاً للمناقشة ويعمل بمثابة ركن لإدارة المعلومات والمعارف في الصندوق. يجمع بين ثروة من المعرفة عن استئصال الفقر الريفي ومعلومات وموارد من كثير من المصادر ومقدمي الخدمات. وسيعطي الموقع الإلكتروني صوتاً لفقراء الريف ومنظماتهم. وسيسمح كذلك للأفراد بأن يخبزوا المعلومات والمعارف ويديروها وينشئوها ويقرؤوها ويتبادلوها ويستعملوها.

يمكن للناس أن يستعملوا الموقع الإلكتروني للأغراض التالية:

- البحث عن المعلومات بحسب الموضوع أو الإقليم أو القطر
- إشراك الغير في المعلومات عما يصلح وما لا يصلح في مشروعات التنمية الريفية
- الاستماع إلى المزارعين والعاملين في التنمية وصناع القرار وهم يشرحون التحديات التي تواجه استئصال الفقر الريفي

يوفر الموقع الإلكتروني للفقر الريفي إمكانيات الوصول إلى ملايين الروابط من نقطة دخول واحدة ويعمم البحث عن المعلومات. يمكن الوصول إلى الموقع على:

<http://www.ruralpovertyportal.org>

مذكرات التعلم

بنهاية عام 2005 كانت 17 مذكرة تعلم جاهزة للتوزيع داخل الصندوق. وكانت مذكرات التعلم قد أدخلت في عام 2003 لمعالجة المسائل التي تتكرر أثناء تصميم المشروعات معالجة منهجية. وتشمل هذه المسائل. فيما تشمله. تحديد الأهداف والأمن الغذائي والتمايز بين الجنسين والدعم التقني وإدارة المياه.

أنشئ في عام 2004 فريق عمل لتحسين جودة صياغة مذكرات التعلُّم. وفي عام 2005 قام خبراء استشاريون على دراية بالقضايا الإقليمية بمطالعة هذه المذكرات ونُقِّحت لتشمل توصياتهم. وعيَّن فريق العمل أيضاً مواضيعاً لُكِّتَبَ فيها مذكرات تعلم جديدة. ومن هذه المواضيع التسويق، ودعم التنفيذ، والرصد، والتقييم. وسيتم استكمال مذكرات التعلُّم بانتظام. وهي تركز على تطور الخبرات. وسترفق مذكرات عن احتياجات تنفيذ المشروعات بالمذكرات التي تركز على تصميم المشروعات.

مذكرات المشورة التقنية

استمر العمل، في عام 2005، في مذكرات المشورة التقنية الصادرة عن الصندوق كأداة لتعزيز التكنولوجيا المفيدة للفقراء وتبادل المعارف. وتصف المذكرات التكنولوجيات وتطبيقها، وسد الفجوات بين الباحثين والممارسين. بدأ الصندوق إصدار هذه المذكرات قبل بضع سنين؛ وهي تقدم معلومات على شكل يمكن بسهولة من إدراجها في تصميم مشروعات القروض. أعد العديد من الجهات التي تلقت منحاً، في عام 2005، بضع مذكرات مشورة تقنية على أساس نتائج ملموسة ومنتجات تكنولوجيات جديدة. وقامت شعبة المشورة التقنية بمراجعة هذه المذكرات وإعادة كتابتها ووضعها على الموقع الإلكتروني للصندوق. وأُنِحت في عام 2005 أربع مذكرات مشورة تقنية جديدة في قضايا مثل تعزيز سلسلة قيم المنتجات غير الخشبية للغابات، وممارسات إدارة مصائد الأسماك التي تقوم على مجتمع محلي. وتم خلال السنة تطوير نهج منظم لتقييم جودة المذكرات. ويشتمل هذا النهج على استعراض جماعي من قبل موظفي الصندوق وأخصائيين خارجيين مختارين. وأصبح تقييم الجودة الآن خطوة ضرورية ينبغي اتخاذها قبل نشر المذكرة في الموقع الإلكتروني للصندوق.

المجموعات/التجمعات المواضيعية

قامت مجموعة الخدمات المالية والوصول إلى الأسواق، في عام 2005، بالأنشطة التالية كجزء من استراتيجية إدارة المعرفة:

- مبادرة الصندوق/تبادل معلومات التمويل متناهي الصغر: عقب المشروع التجريبي الناجح في غرب أفريقيا وأمريكا اللاتينية، الذي تم تنفيذه بموجب مبادرة تعميم الابتكار (انظر الصفحة 45)، يقوم الصندوق بتوسيع نطاق استخدام منبر التقارير المالية عن سوق تبادل معلومات التمويل متناهي الصغر من قبل المؤسسات المعنية بهذا التمويل والتي يدعمها الصندوق في كل الشَّعَب.
- منشورات السنة الدولية للتمويل الريفي المتناهي الصغر (انظر الصفحة 70): نشر الصندوق سلسلة من الورقات التقنية في الأداء الاجتماعي لمؤسسات التمويل متناهي الصغر وإدارته، وإضفاء الطابع التجاري على مصارف القرى في أمريكا اللاتينية، وحويلات المغتربين، والتحديات التي يواجهها التمويل متناهي الصغر للزراعة.
- استراتيجية تدريب بدأت بالشركاء لوضع وحدات تدريبية نموذجية لموظفي الصندوق في قضايا التمويل الريفي التي لها صلة بالصندوق.

وقامت المجموعة خلال السنة بتطوير شراكات مع:

- مؤسسة التحرر من الجوع لتوسيع نطاق استخدام وحدتها الابتكارية في مسائل الصحة، مثل الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/مرض الإيدز
- منظمة الأغذية والزراعة، لوضع منهج تدريب في التمويل الريفي لتستخدمه المراكز الرئيسية للتدريب على التمويل متناهي الصغر
- مؤسسة أكسيون الدولية: لتيسير إشراك المصارف التجارية في التمويل متناهي الصغر في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا (انظر الصفحة 33)
- مركز التمويل متناهي الصغر في وارسو، لتطوير سلسلة من دورات التدريب على التمويل الريفي لمؤسسات التمويل متناهي الصغر

- الجماعة الاستشارية لمساعدة الفقراء، لتعزيز التحدي الابتكاري لمناصرة الفقراء، وهو مرفق تنافسي مدفوع بالطلب يمول مؤسسات التمويل متناهي الصغر بنهوج ابتكارية لتقديم خدمات التمويل في المناطق الريفية

تغطي مجموعة الأصول الإنتاجية والتكنولوجيا إدارة البيئة والموارد الطبيعية، وإدارة المياه والبنية الأساسية الريفية، وإدارة الثروة الحيوانية والمراعي، وعلم الزراعة ونُظُم الزراعة. وفي أثناء العام 2005 عملت المجموعة في أربعة مجالات:

التعلُّم: أُجريَ تحليل للاستثمارات الصندوق، قروضاً ومنحاً، في قطاع المياه الزراعية (2000-2004) وتبيّن منه أن نحو 40 في المائة من مجموع الالتزامات تستثمر في هذا القطاع. بدأ العمل في مشروع مشترك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وأمانة المرفق العالمي للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة، وسيقوم الصندوق بموجب هذا المشروع بتشجيع التعلُّم وإدارة المعرفة بصورة مشتركة بين المشروعات وذلك لمشروعات تتصل بتدهور الأراضي.

تقاسم المعرفة: قامت المجموعة في هذا المجال بتحديث قاعدة معارف الثروة الحيوانية والمراعي، وساهمت في موقع معلومات الشبكة الداخلية للصندوق في موضوع إدارة البيئة والموارد الطبيعية، وفي مواقع شعبة المشورة التقنية في موضوع المياه، وفي الموقع الإلكتروني للفقر الريفي (انظر الصفحة 36). ونظمت المجموعة حلقات دراسية لموظفي الصندوق حول قضايا الأراضي والمياه، وشاركت في حلقات دراسية وطنية ودولية، وأعدت كذلك ورقة لشبكة مكافحة الفقر (انظر الصفحة 80)، ودراسات حالة لمؤتمر المياه والتنمية الإقليمية، وورقات عناوينها: إصلاح المستقبل: إدارة المياه والصندوق، وتحسين إدارة المعرفة لإدارة الصندوق للمياه، وفضولاً للتقرير القادم عن التنمية العالمية للمياه.

ضمان الجودة: قدم أعضاء المجموعة ضمان الجودة لعمليات القروض والمنح وعملوا مع الوكالة الكندية للتنمية الدولية لإعداد تقييم الوكالة البيئي الاستراتيجي للصندوق. الشراكات: دعمت المجموعة استعدادات الصندوق للمشاركة مع منظمة الأغذية والزراعة في مؤتمر الإصلاح الزراعي والتنمية الريفية، الذي سيعقد في مارس/آذار 2006 في البرازيل، وعملت على إقامة شراكات استراتيجية للبحوث العملية والقضايا المواضيعية كالتصحر والبيئة وتمويل المياه، ودعم الخدمات لضمان الجودة.

في عام 2005 قامت مجموعة الأصول البشرية والاجتماعية بأنشطة متصلة بالتعلُّم والابتكار لتعزيز إدارة المعارف في الصندوق ولتنشر تعلُّم الصندوق في أربعة مجالات:

- الاستهداف وتحليل الفقر: بدأ مشروع جديد للمعهد الدولي لإدارة الري العمل على توحيد إطار الصندوق الجديد لتحديد المستهدفين واختباره ميدانياً، وكتابة ورقة تبين نهج الصندوق في الاستهداف.
- تقدير الأثر: دعم أعضاء المجموعة أربع عمليات مسح تجريبية بشأن تقدير الأثر، مستخدمين نظام إدارة النتائج والأثر، الذي وضعه الصندوق، وأيدوا رفع مستوى هذا النظام في حافظة الصندوق.
- التمايز بين الجنسين: قامت المجموعة بالدور الرائد في استعراض منتصف المدة لتنفيذ خطة عمل الصندوق في مسألة التمايز بين الجنسين، وإجراء تقييم لبرامج الصندوق الإقليمية الخمسة الجارية في مسألة التمايز بين الجنسين، وساعدت المجموعة أيضاً على تنظيم أحداث جانبية في محفلين كبيرين للأمم المتحدة، وهما مؤتمر القمة العالمي لعام 2005 (انظر الصفحة 67)، والدورة التاسعة والأربعون للجنة الأمم المتحدة لمركز المرأة (انظر الصفحة 68)، التي أُعدت لها نشرة، وأنتجت أيضاً نشرة أخبار داخلية بعنوان أخبار الجنسين.
- المؤسسات المناصرة للفقراء: أنهت المجموعة العمل على إصدار كتاب مرجعي حول المؤسسات

وتعاونت مع شعبة أفريقيا الغربية والوسطى على التحليل المؤسسي. **أنشطة الصندوق في مجال التقييم في عام 2005**

التقييم الخارجي المستقل للصندوق

من أهم الأنشطة التي أجزها مكتب التقييم في عام 2005 الإشراف على التقييم الخارجي المستقل للصندوق (انظر الصفحة 44). وانتهى هذا العمل في موعده وفي حدود الميزانية المخصصة له والتي اعتمدها المجلس التنفيذي. وناقش المجلس مسودة التقرير النهائي في دورته الرابعة والثمانين في أبريل/نيسان 2005، وتضمنت الوثيقة التي ناقشها المجلس التنفيذي ما يلي:

- تقرير مدير مكتب التقييم باعتباره المشرف على التقييم الخارجي المستقل
- مسودة التقرير النهائي الذي قدمه فريق الخبراء الاستشاريين المستقل الذي تولى إجراء التقييم
- تعليقات كبار المستشارين المستقلين على التقييم
- رد إدارة الصندوق على التقييم الخارجي المستقل

وقد تم نشر التقرير النهائي في الموقع الإلكتروني للصندوق على شبكة الإنترنت. كما تم طباعته بجميع اللغات الرسمية للصندوق كنشرة خاصة بالصندوق وتم توزيعها على هذا الأساس.

عرض عام للتقرير السنوي الثالث عن نتائج وأثر عمليات الصندوق

أعد مكتب التقييم في عام 2005، التقرير السنوي الثالث عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها. استناداً إلى العمليات التي جرى تقييمها عام 2004، ويعتمد هذا التقرير على نتائج 13 تقريراً من تقارير التقييم تغطي عمليات تقييم لتسعة مشروعات وتقييمين لبرنامجين قطريين وتقييمين آخرين مواضيعيين. أجريت كلها في عام 2004. كما يضم التقرير نتائج عمليات تقييم 20 مشروعاً استكملت في عامي 2002 و2003، وكان قد أُشير إليها في التقريرين السابقين.

ويتضمن التقرير عدداً من الاستنتاجات الهامة. فقد كان لنحو ثلثي المشروعات التي تم تقييمها أثر إيجابي ملموس على الأمن الغذائي، ولكن الأثر كان ضعيفاً في مجالات أخرى مثل تكوين رأس المال اجتماعي أو تمكين السكان، ودعم إقامة مؤسسات ووضع سياسات وأطر تنظيمية. ورغم أن تصميم جميع الأنشطة تقريباً يتسق مع سياسات الحكومات والصندوق، فإن هذه الأنشطة تصبح أثناء التنفيذ أقل اتصالاً بأشد المجموعات فقراً أو حرماناً. وما زالت مسألة الاستدامة تشكل تحدياً. فقد سجلت نسبة متواضعة هي 56 في المائة في المشروعات التي جرى تقييمها في عام 2004.

ويوصي التقرير بأن يقوم الصندوق بما يلي:

- زيادة تركيزه على أهم المجموعات المستهدفة
- زيادة ملكية الحكومات للبرامج والمشروعات القطرية، عن طريق تحسين مشاركة فقراء الريف والشركاء وأصحاب الشأن الآخرين
- تحديد نهج مختلفة للبلدان ذات المستويات المختلفة من الدخل (دخل متوسط أو دخل منخفض) وسياسات وأطر مؤسسية داخل مجموعة البلدان ذات الدخل المتوسط، حتى يمكن إحداث أثر قوي على الفقر
- توضيح نهج الصندوق حيال بناء الشراكات، ووضع استراتيجية لزيادة فعاليته في مجال التنمية، بالإضافة إلى المساهمة بقدر أكبر في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية عن طريق الشراكات.

أنشطة مكتب التقييم

قام مكتب التقييم خلال عام 2005 بتنفيذ ثاني برنامج عمل وميزانية له، واستكمل الإشراف على التقييم الخارجي المستقل للصندوق.

كما اضطلع مكتب التقييم خلال السنة، بالمهام التالية:

- إجراء تقييم على مستوى الصندوق للبرنامج التجريبي للإشراف المباشر
- تقييم أربعة برامج قطرية في بنغلاديش ومصر والمكسيك ورواندا

- إجراء تقييمين مواضيعيين عن الزراعة العضوية في آسيا ومساعي تحقيق اللامركزية في أفريقيا الشرقية والجنوبية
- تقييم 13 مشروعا، منها ثلاثة في آسيا والمحيط الهادي، وثلاثة في أفريقيا الشرقية والجنوبية، وواحد في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا، وأربعة في أفريقيا الغربية والوسطى، واثنان في أمريكا اللاتينية والكاريبي

وقد أعطت عمليات التقييم هذه نتائج ملموسة وخرجت بتوصيات مهمة. وكمثال، فإن تقييم البرنامج التجريبي للإشراف المباشر خرج بتوصيات لها آثار بعيدة المدى اعتمدها المجلس التنفيذي. وأهم هذه التوصيات أن يتولى الصندوق الإشراف المباشر وأنشطة دعم التنفيذ في كل عملياته. وتوصلت عمليات تقييم البرامج القطرية إلى استنتاجات ماثلة بشأن عمليات الصندوق. فقد لاحظت أغلب هذه العمليات، مثلا، الأهمية البالغة لبرامج الصندوق، والأثر المتواضع لها على حياة فقراء الريف وعلى السياسات، وضعف الأمل في استدامتها، وحاجة الصندوق إلى حضور ميداني دائم. وسوف تستخدم النتائج التي أسفرت عنها عمليات تقييم البرامج القطرية كحجر زاوية في وضع وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية.

وفي عام 2005، بدأ العمل أيضا في تقييم الاستراتيجيات الإقليمية للصندوق في آسيا والمحيط الهادي وفي الشرق الأدنى وشمال أفريقيا. وحيث أن هذا النوع من التقييمات لم يحدث من قبل، فقد وضعت منهجية خاصة لهذا الغرض. كما بدأ العمل أيضا في الإعداد لتقييم سياسة الصندوق في مجال التمويل الريفي. وسينتهي العمل في عمليات التقييم هذه في عام 2006.

وفي خلال العام، ساند مكتب التقييم دائرة إدارة البرامج في تعزيز قدراتها على التقييم الذاتي. وأجزم مكتب التقييم المهام التالية على وجه التحديد:

- تقديم مقترحات لتحسين تقارير حافظة المشروعات، وتقارير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وأعمال الإدارة
- تقديم إفادات مرتدة عن المبادئ التوجيهية لتقرير حافظة المشروعات لعام 2006
- تقديم مدخلات إلى نظام الإدارة على أساس النتائج والأثر (انظر الصفحة 47)
- بدء العمل مع دائرة إدارة البرامج في الموازنة بين مقاييس التصنيف المستخدمة في التقييم الذاتي للصندوق، ونظم التقييم المستقلة

كما واصل مكتب التقييم عمله في تحديث منهجيته لتقييم المشروعات والبرامج القطرية. وضمانا لأن تكون هذه المنهجيات موضع ثقة وعلى أعلى المستويات، فقد جرى استعراض مشترك بين الأقران للمبادئ التوجيهية المنقحة بمعرفة مجموعة من الخبراء الدوليين في تقييم التنمية. وأجريت استعراضات جماعية داخلية لعمليات التقييم كآلية لضمان جودتها ووسيلة لتفاسم المعرفة داخل المكتب بالنسبة لعدد مختار من التقييمات.

وعقد مكتب التقييم، بالتعاون مع البنك الدولي، مؤتمرا في واشنطن العاصمة في شهر يناير/كانون الثاني، لمناقشة ونشر نتائج التقييم المواضيعي للزراعة العضوية في آسيا والمحيط الهادي. كما عقد مكتب التقييم، مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي، الاجتماع السنوي لمجموعة الأمم المتحدة للتقييم في روما، في شهر أبريل/نيسان، وهو الاجتماع الذي أقر معايير ومستويات التقييم في الأمم المتحدة، وفي نوفمبر/تشرين الثاني، ساعد المكتب في تنظيم المؤتمر المشترك بين الصندوق والمصرف الأفريقي للتنمية لمناقشة نتائج التقييم المواضيعي للامركزية.

وبالإضافة إلى ذلك، فقد دعي مدير مكتب التقييم إلى الانضمام إلى الفريق المكون من خمسة أفراد الذي يقوم بتقدير مهمة التقييم في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وهذا التقييم جزء من نهج أوسع تقوده شبكة التقييم في لجنة المساعدات الإنمائية، يهدف إلى تحسين قدرة الوكالات المتعددة الأطراف على التقييم، ويؤدي بالتالي إلى تعزيز الأداء على المستوى المؤسسي.

برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم لعام 2006

تم إعداد برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم لعام 2006 ونوقش مع لجنة التقييم التابعة للمجلس التنفيذي للمرة الأولى في شهري سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول. ومع المجلس التنفيذي نفسه في شهري سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول. ومن بين عمليات التقييم الأخرى التي سيجريها مكتب التقييم في عام 2006، تقييم البرنامج التجريبي للحضور الميداني. والذي سيقدم إلى المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2007. وسوف يبدأ مكتب التقييم قبيل نهاية عام 2006 في إجراء تقييم لخطّة عمل الصندوق من أجل تحسين فعاليته الإنمائية. أما أهم الأولويات التي حددها المكتب لعمله في 2006، فهي:

- تقييمات مختارة على مستوى المؤسسة، والاستراتيجيات الإقليمية، والمشروعات والبرامج القطرية
- عمليات التقييم المعينة التي تقتضيها سياسة التقييم لعرضها على المجلس التنفيذي ولجنة التقييم
- مواصلة تطوير منهجيات التقييم
- توسيع نطاق عمليات التقييم والمشاركة

أنشطة لجنة التقييم

عقدت لجنة التقييم أربع دورات خلال السنة. وتمشيا مع الاختصاصات الجديدة للجنة التقييم ونظامها الداخلي، استعرضت اللجنة للمرة الأولى "تقرير أداء المحافظة" الذي أعدته دائرة إدارة البرامج في الصندوق. كما استعرضت تقرير الرئيس عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وأعمال الإدارة.

ومن بين الموضوعات الأخرى التي ناقشتها لجنة التقييم أثناء السنة:

- اقتراح برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم لعام 2006
- التقرير السنوي الثالث عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها
- التقييم المؤسسي للبرنامج التجريبي للإشراف المباشر
- تقييم برنامجين قطريين لمصر والمكسيك

المبادرات المؤسسية الرئيسية عام 2005

نساء دزاو يقمن ببناء طريق جديد
في هوانغ سو في، فييت نام.



خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية

أقر المجلس التنفيذي، في ديسمبر/كانون الأول عام 2005، خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية التي ستتمّذ على مدى ثلاث سنوات وبتكلفة قدرها 9.5 مليون دولار أمريكي. وتراعي هذه الخطة توصيات التقييم الخارجي المستقل، وآراء المجلس التنفيذي، والتعليقات التي تقدمت بها الدول الأعضاء أثناء دورات هيئة مشاورات التجديد السابع لموارد الصندوق.

وترمي خطة العمل إلى النهوض بالفعالية الإنمائية. وتنصب هذه الخطة على ثلاثة أبعاد للفعالية الإنمائية وهي: أهمية برامج الحد من الفقر الريفي في الصندوق، وفعاليتها، وكفاءتها. وعند تنفيذ الخطة فإن الصندوق سيركز على ثلاثة مجالات رئيسية للعمل هي:

- التخطيط والإرشاد الاستراتيجيان لتحديد المجالات ذات الأولوية لعمليات الصندوق؛
- البرامج القطرية المعززة والمرتكزة على نموذج تشغيلي جديد لتدعيم فعالية وكفاءة برنامج العمل بما يكفل النهوض بالجودة والأثر؛
- إدارة المعرفة والابتكار بحيث تستند الأولويات والعمليات إلى أفضل المعارف بشأن المشكلات المهمة للحد من الفقر الريفي والسبل الناجحة لحلها.

وستحظى مجالات العمل هذه بمساندة إدارة معززة للموارد البشرية تتيح استحداث الاستراتيجية والتدابير اللازمة لدعم الانتقال إلى ثقافة تنظيمية جديدة ذات بيئة عمل خلاقة ومحكومة بالأداء.

ويحتل تنفيذ خطة العمل موقع الصدارة في صفوف الأولويات المؤسسية للصندوق أثناء الفترة الواقعة بين عامي 2006 و2008.

التقييم الخارجي المستقل للصندوق

أجّز مكتب التقييم عام 2005 التقييم الخارجي المستقل للصندوق بإصدار تقرير نهائي بشأن هذه العملية التي قام بها مورد خدمات هو شركة الإعلام، والتدريب، والتطوير (شركة ITAD). وجرى استعراض التقرير أولاً في اجتماع غير رسمي مع أعضاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السابع لموارد الصندوق. ونظر المجلس التنفيذي رسمياً في مسودة التقرير النهائي للتقييم في دورة أبريل/نيسان عام 2005، إلى جانب رد إدارة الصندوق عليه. وتقدم مدراء المجلس بتعليقات على التقرير والرد على حد سواء. ورحب المجلس برد الإدارة على التقرير واعتمده كإطار لوضع خطة عمل تُعرض عليه في سبتمبر/أيلول عام 2005 لدراستها.

وأثار التقييم الخارجي المستقل العديد من المسائل ذات الأهمية بالنسبة لمستقبل الصندوق. وخلص إلى أن للصندوق دوراً مهماً، وجلباً، ومميزاً في الحد من الفقر الريفي. على أن تحقيق هذه الأهداف يتطلب من الصندوق أن يعزز أداءه. وخلص التقييم إلى أن أداء حافظة الصندوق الشاملة مماثل ما هو قائم في المنظمات المالية المشابهة الأخرى متعددة الأطراف؛ وأن نصف المشروعات التي أُخضعت للتقييم كانت ذات أثر ملموس. وإلى جانب ذلك فقد أُطلق الصندوق أخيراً عدداً من مبادرات التغيير الواعدة للنهوض بفعاليته وإدارته للمعارف والموارد البشرية.

وفي ضوء استنتاجات التقييم الخارجي المستقل والتعليقات على رد إدارة الصندوق على هذا التقرير في أبريل/نيسان، قدمت المؤسسة المسودة الأولى لخطة العمل إلى المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول. ودرس المجلس، في ديسمبر/كانون الأول، خطة عمل معدلة ووافق عليها. كما أن تقرير التقييم الخارجي المستقل شكّل المرتكز الذي استندت إليه المداوولات على امتداد المشاورات المتعلقة بالتجديد السابع لموارد الصندوق (انظر الصفحة 52).

مبادرة تعميم الابتكار

نظراً إلى أن الصندوق هو المؤسسة الوحيدة المكرسة حصراً للحد من الفقر الريفي على المستوى العالمي، فإنه يعتبر مصدراً هاماً من مصادر النهج الجديدة في هذا الميدان. وبسبب ذلك فإن الصندوق يقوم بتنفيذ مبادرة مدتها ثلاث سنوات لتوسيع قدراته في مجالات الابتكار والتعلم، والتأثير أطلق عليها اسم مبادرة تعميم الابتكار. وبفضل مساهمة تكميلية قدرها 10.0 ملايين دولار أمريكي من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، فقد انطلقت المرحلة الرئيسية من المبادرة في فبراير/شباط عام 2005 مع تعيين منسق سياساتها. وتتألف خطة تنفيذ المبادرة من ثلاث مراحل هي:

• التعلم: 2005

• إضفاء الطابع المؤسسي: 2006

• التدعيم: 2007

وتنعكس هذه المراحل في خطة عمل أعدت للمبادرة وتستغرق ثلاث سنوات. وقد تم إنجاز عملية الإطار المنطقي في مايو/أيار عام 2005 لتحديد أولويات المبادرة ومؤشرات التقدم. ووفقاً لوثيقة السياسات المتصلة بمبادرة تعميم الابتكار التي عرضت على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول عام 2004 فإن الأموال المتاحة عبر المبادرة تنقسم إلى ثلاث فئات هي:

- الأموال الخاصة المخصصة للأنشطة على المستوى المؤسسي والتي لا تصلح للتمويل التنافسي
- الأموال التنافسية التي يُزعم استخدامها على مدى ثلاث سنوات لتمويل المشروعات الابتكارية
- مرفق تمويلي تجريبي صغير لتوفير التمويل العاجل للتدابير الابتكارية

وفي عام 2005، أُرسيت عملية الاقتراحات التنافسية، وأُنشئت لجنة فرز المبادرة، وأُعدت اختصاصات الفرز وخطوطه التوجيهية. ونفذت ثلاث جولات من تقديم الاقتراحات خلال العام واعتمدت المبادرة ثمانية مشروعات. كما تم تحديد اختصاصات مرفق التمويل العاجل، والإعلان عن توافر الأموال في رسالة على الشبكة الداخلية للصندوق.

واختير الابتكار كموضوع لدورة مجلس المحافظين عام 2006، وعُقد منتدى للسياسات (انظر الصفحة 60) في يونيو/حزيران لناقشة إعداد وثيقة معلومات أساسية لندوة الابتكار. وتم التعاقد بعد ذلك مع اثنين من الخبراء الاستشاريين لوضع الوثيقة المذكورة. ونُظمت حلقة عمل رئيسية في نوفمبر/تشرين الثاني عام 2005 في روما تحت عنوان "ما هي تحديات الابتكار في ميدان التنمية الريفية؟". وشارك في هذه الحلقة خبراء في ميدان الابتكار الريفي، وعاملون إثنائيون، وباحثون، ومندوبون عن المنظمات غير الحكومية والأمم المتحدة والوكالات الدولية، بالإضافة إلى موظفي الصندوق. وسيستفاد من نتائج هذه الحلقة في وثائق المعلومات الأساسية وندوة مجلس المحافظين لعام 2006.

وخلال العام قامت أمانة المبادرة بتنظيم زيارة إطلاعية ميدانية لمجموعة مختارة من الموظفين بمساعدة رابطة العون الذاتي النسائية في الهند في مارس/آذار عام 2006. وأقيمت سلسلة من ندوات الظهيرة الدراسية حول الابتكار. وتضمنت هذه السلسلة أربع ندوات غطت المسائل التالية: تحويل المناطق الريفية من الهند، ودور تكنولوجيا الإعلام والاتصال في الحد من الفقر، والتخفيف من وطأة الفقر عبر تنمية القطاع الخاص، والعمل الإلزامي الحديث: تحديات التنمية الريفية. وشهدت هذه الندوات حضوراً كثيفاً من جانب المشاركين الخارجيين والداخليين على حد سواء.

وأثناء عام 2005 أنشئ الموقع الشبكي الداخلي لمبادرة تعميم الابتكار، ويوفر هذا الموقع تفاصيل عن أنشطة المبادرة، بما في ذلك التقارير المرحلية التي تعدها الإدارة العليا للصندوق.

الحضور الميداني: تعزيز حضور الصندوق في البلدان التي يخدمها

حينما أنشئ الصندوق كان هناك قرار متعمد بقصر نشاطه على تنفيذ المشروعات والبرامج ومن ثم الإحجام عن تعيين ممثلين رسميين له في البلدان المقترضة. على أنه إثر توصية صادرة عن هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السادس للموارد في ديسمبر/كانون الأول عام 2003 فقد رُحِّص المجلس التنفيذي بتنفيذ برنامج تجريبي للحضور الميداني على مدى ثلاث سنوات وبميزانية معتمدة قدرها 3.0 ملايين دولار أمريكي.

ويكفل هذا البرنامج تعميق انخراط الصندوق في تنفيذ البرامج والمشروعات، كما أنه يروج في الوقت ذاته لحوار السياسات، وبناء الشراكات، وتوثيق المعارف المكتسبة على المستوى الميداني ودمجها، ويتسم البرنامج بتصميم مرن يتيح اعتماد طائفة متنوعة من الترتيبات. ومع الموافقة مؤخراً على ثلاث مبادرات جديدة للحضور الميداني في ديسمبر/كانون الأول عام 2004، فقد تم إنجاز عمليات التصميم المتعلقة بكل المبادرات الخمس عشرة. وبحلول نهاية عام 2005، بدأت المكاتب في العمل في البلدان أو مجموعات البلدان التالية: بوليفيا، والصين، وجمهورية الكونغو الديمقراطية/الكونغو، وإثيوبيا، ومصر، وهايتي، وهندوراس، والهند، ونيجيريا، وغامبيا/السنغال، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والسودان، وأوغندا، وفييت نام، وبلغت مبادرات الحضور الميداني في اليمن المراحل النهائية من الإعداد. وتشير الخبرة المستقاة حتى الآن أن البرنامج التجريبي للحضور الميداني سيكون وسيلة قيمة لتعزيز دعم تنفيذ البرامج والمشروعات ولتمكين الصندوق من الانخراط بنشاط أشد في حوار السياسات.

نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

يتولى هذا النظام تخصيص موارد الصندوق من القروض والمنح القطرية على أساس الأداء القطري (إطار السياسات العام، وسياسة التنمية الريفية، وأداء المحافظة)، وعدد السكان وحصّة الفرد من الدخل القومي الإجمالي. وفي ظل هذا النظام تُخصّص الموارد السنوية ضمن دورات تتألف كل منها من ثلاث سنوات، وتُدار ضمن إطار زمني قدره ست سنوات. وتغطي عملية التخصيص الأولى الفترة الممتدة بين عامي 2005 و2007، وتضمّن برنامج عمل الصندوق المعتمد عام 2004 للأنشطة المنفذة عام 2005 تطبيق نظام تخصيص الموارد ضمن إطار المحصّات الإقليمية الذي أقره المجلس التنفيذي عام 1999.

ويظل هذا النظام خاضعاً للتطوير المتواصل في ضوء الخبرة المكتسبة، ولن يتم الانتهاء من عملية صياغته إلا بعد أن يوضع موضع التشغيل لبعض الوقت. وخلال عام 2005 جرى إعداد سلسلة من عمليات المحاكاة المستندة إلى محصّات النظام خلال الفترة 2005-2007، وتنفيذ تحليلات للحساسية للتصورات المتغيرة بشأن التخصيص الأمثل للقروض والمنح المقدمة إلى الدول الأعضاء في الصندوق، بما يتماشى مع الاحتياجات القطرية، ومؤشرات الأداء، ونظام عمليات الصندوق وطبيعتها.

وفي يناير/كانون الثاني عام 2005، شارك الصندوق في الاجتماع التقني الأول لبنك التنمية متعددة الأطراف بشأن طرق التخصيص على أساس الأداء الذي عُقد في مقر صندوق التنمية الآسيوي في العاصمة الفلبينية مانيلا. وجاء هذا الاجتماع نتيجة التخطيط المشترك لمصرف التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية الآسيوي، والمؤسسة الدولية للتنمية التابعة لمجموعة البنك الدولي. وسعى الاجتماع إلى تحقيق ثلاثة أهداف هي:

- مسح وتدوين التغييرات الأخيرة في نظم تخصيص الموارد على أساس الأداء والأطر المصاحبة لتقدير الأداء القطري
- تحديد الفرص المتاحة للتعاون بين الوكالات وتنسيق طرق التخصيص على أساس الأداء وتطبيقها
- النظر في الوسائل المثلى للنهوض بالتعاون التقني ضمن إطار ترتيبات الجهات المعنية والسياسات المعتمدة الخاصة بكل مؤسسة

نظام إدارة النتائج والأثر

اعتمد المجلس التنفيذي، في ديسمبر/كانون الأول عام 2003، إطاراً لنظام إدارة النتائج والأثر. ويشمل الإطار مؤشرات عامة لتقدير نتائج المستويين الأول والثاني للمشروعات وأثرها، والأطر الزمنية للتنفيذ ومراحلها. وشهد عام 2005 مستوى عالياً من الامتثال من حيث رفع التقارير إلى الصندوق التي أشارت إلى أن المشروعات الجارية بدأت بإدراج النظام المذكور في نظمها الذاتية. وظهرت أولى الأرقام التجميعية عن نتائج المشروعات في تقرير أداء الحافظة لعام 2005.

وخلال عام 2005 تمت الموافقة على مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر للمشروعات والبرامج التي بدأ نفاذها أثناء العام، وبما أن التقارير جاءت من مشروعات بأفعة نسبياً، فإن معظم النتائج تتعلق بإجازة التقدم المادي، مثل مساحة مشروعات الري المستصلحة، وطول الطرق المنشأة، وعدد المتدربين.

وتم اختيار منهجية تنفيذ مسوح الأثر في المشروعات الجارية والجديدة بنجاح خلال عام 2005 في أربعة مشروعات للصندوق في كل من بنغلاديش، والأردن، وكينيا، ونيكاراغوا. وجاء ذلك بعد عملية الاختبار الأولى التي جرت في السنغال عام 2004. وتوفر المسوح الأساس اللازم لقياس الأثر فيما يتعلق بسوء التغذية عند الأطفال، والملكية الأسرية للأصول (كدليل على الدخل)، والمؤشرات الأخرى المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية. وأدخلت تعديلات على الاستبيان ومنهجية المسح في ضوء الخبرة المكتسبة من المسوح التجريبية. كما شهد عام 2005 إجازة الأدوات الأساسية الضرورية لتسهيل تنفيذ مثل هذه المسوح، بما في ذلك كتيب وبرنامج حاسوبي.

برنامج التغيير الاستراتيجي

واصل الصندوق عام 2005 تنفيذ برنامجه للتغيير الاستراتيجي الرامي إلى تبسيط العمليات الإدارية بمساندة حزمة حاسوبية تجارية متكاملة، وتركز العمل على نشر الحلول التي تم تطويرها عام 2004، وإجازة المشروعات الجارية، وتسوية القضايا العالقة.

وعلى وجه الخصوص فقد شهد عام 2005 ما يلي:

- الاختبار الفعلي لنظام جديد للمرتبات والمضي في تطويره ليغطي الموظفين المؤقتين
- إضفاء اللامركزية على عملية إدارة الميزانية والترخيص بالسفر بحيث تولاها مدراء الشعب المختلفة ثم التوسع في ذلك ليشمل الإدارة اللامركزية للأموال المتممة

- استحداث تقارير تحليلية إضافية لإدارة النقدية بغية تعزيز دعم وظيفة إدارة السيولة في مكتب أمين الخزانة
- إخضاع نظام القروض والمنح لإصلاحات شاملة تيسيراً لصيانتها والنهوض بدقة قاعدة البيانات التاريخية
- تعزيز نظام إدارة الأصول لتيسير تتبع المعدات المكتتبية والأصول المادية الأخرى في مختلف وحدات الصندوق

وبهذه الأنشطة انتهت المرحلة الأولى من برنامج التغيير الاستراتيجي.

المقر الجديد للصندوق

بدأ العمل في المقر الجديد للصندوق في 14 يناير/كانون الثاني عام 2005. وسيستغرق التجديد الكامل للمبنى الذي سيستخدمه الصندوق مقراً له نحو 22 شهراً. ولأول مرة فإن الصندوق سيتمتع بمقر يلبي احتياجاته طويلة الأجل. وسيعمل موظفو الصندوق، الذين ظلوا موزعين على مبان متعددة منذ عام 1982، تحت سقف واحد، كما أن قاعات المؤتمرات الرجبة ستستضيف حلقات العمل والاجتماعات مع شركاء الصندوق ودوله الأعضاء.

وكانت الحكومة الإيطالية قد أعلنت عن التزامها رسمياً بتوفير مقر جديد للصندوق أثناء الدورة السابعة والعشرين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط عام 2004. وجرى اختيار مبنى مؤلف من سبعة طوابق وإبرام عقد الاستئجار الأولي في ديسمبر/كانون الأول عام 2004. وتتولى الحكومة الإيطالية تغطية تكاليف الإيجار. ويضم المبنى الجديد 30.000 متر مربع من المناطق المسقوفة، سيستخدم 18.000 متر مربع منها كمكاتب، بالمقارنة مع المساحة المستخدمة لهذا الغرض في المباني الثلاثة الحالية والبالغة 16.000 متر مربع.

ويضطلع أصحاب المبنى بمسؤولية عملية التجديد. أما الصندوق فإنه مسؤول عن تصميم المناطق المشتركة الرئيسية التي تضم ردهة الاستقبال، وقاعة المؤتمرات، وغرف الاجتماعات، ومقصف، ومكتبة، إلى جانب مكاتب الرئيس ونائب الرئيس.

وفي فبراير/شباط عام 2005 وافق مجلس المحافظين على نفقات خاصة بقيمة 3.4 مليون يورو (4.1 مليون دولار أمريكي) لتمويل المناطق والمرافق المشتركة. وفي أعقاب عملية مناقصة، مُنحت أربع مكاتب معمارية عقوداً لتصميم هذه المناطق. وأجرت اقتراحات المشروعات بحلول نهاية أكتوبر/تشرين الأول عام 2005 وسُلّمت إلى شركة Pirelli & C. Real Estate لتنفيذها.

ومن المنتظر أن يُفتتح المبنى الجديد خلال الدورة الثلاثين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط عام 2007.

تعبئة الموارد في عام 2005



يحصل الصندوق على التمويل من خلال التجديد الدوري لموارده. حيث تعقد الدول الأعضاء مرة كل ثلاث سنوات، مفاوضات لتحديد اتجاه سياسات المنظمة والتشاور مع إدارة الصندوق وتجديد موارده.

وتتألف هيئة المشاورات من جميع الدول الأعضاء في القائمة ألف. وهي أساسا الدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وجميع الدول الأعضاء في القائمة باء. وهي أساسا الدول الأعضاء في منظمة الدول المصدرة للنفط (الأوبك). وعدد مختار من الدول الأعضاء في القائمة جيم. وهي أساسا الدول النامية (انظر الصفحة 127). وتقوم دول الأوبك والبلدان النامية بدور مهم في الشؤون المالية للصندوق وتوجيه سياساته وذلك على خلاف الوضع في المؤسسات المالية الدولية الأخرى. وقد ساهمت هذه البلدان منذ إنشاء الصندوق، بأكثر من 30 في المائة من موارده الأساسية. (انظر الجدول 2).

التجديد السادس للموارد

يجري الآن العمل بالتجديد السادس للموارد (2004-2006) وسوف تنتهي فترته في ديسمبر/ كانون الأول 2006. وبلغ مجموع قيمة تعهدات الدول الأعضاء حتى نهاية عام 2005 ما يعادل 509.0 مليون دولار أمريكي¹ تمثل نحو 91 في المائة من الرقم المستهدف لتعهدات التجديد السادس للموارد وقدره 560 مليون دولار أمريكي. وبحلول 31 ديسمبر/كانون الأول تلقى الصندوق وثائق مساهمات بلغ مجموع قيمتها 451.6 مليون دولار أمريكي (89 في المائة من التعهدات). وبلغت قيمة المبالغ المتسلمة فعلا 354.0 مليون دولار أمريكي (70 في المائة من التعهدات). وترد تفاصيل المساهمات في موارد الصندوق في القوائم المالية المرفقة بالذيلين هاء وهاء².

وتقدر قيمة برنامج عمل الصندوق في فترة التجديد السادس للموارد بمبلغ 500 مليون دولار أمريكي سنويا.

التجديد السابع للموارد

خل فترة التجديد السابع للموارد (2007-2009) في وقت يستعرض فيه المجتمع الدولي التقدم المحرز والخطوات المتخذة لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية. وكان مؤتمر القمة العالمي الذي عقد في نيويورك في سبتمبر/أيلول 2005 قد شدد على أهمية التنمية الزراعية والريفية، وهي مجالات رئيسية لعمل الصندوق.

وكان من بين القضايا الرئيسية التي بحثتها هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السابع للموارد في دوراتها، برنامج عمل الصندوق ومتطلباته المالية في فترة التجديد السابع للموارد. وخريطة الطريق المتعلقة بتنفيذ خطة عمل إدارة الصندوق استجابة للتقييم الخارجي المستقل، وإطار

الجدول 2
المساهمات والتعهدات في تجديد موارد الصندوق
(بملايين الدولارات الأمريكية)

| الموارد الأولية | التجديد الأول | التجديد الثاني | التجديد الثالث | التجديد الرابع (تعهدات) | التجديد الخامس (تعهدات) | التجديد السادس (تعهدات) |
|-----------------|---------------|----------------|----------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 570 | 630 | 277 | 379 | 360 | 354 | 422 |
| 309 | 349 | 182 | 114 | 39 | 51 | 34 |
| 12 | 23 | 18 | 61 | 57 | 57 | 53 |
| 891 | 1 002 | 477 | 554 | 456 | 462 | 509 |
| القائمة ألف | | | | | | |
| القائمة باء | | | | | | |
| القائمة جيم | | | | | | |
| المجموع | | | | | | |

المصدر: نظام PeopleSoft المحاسبي.

¹ يشمل هذا المجموع تعهدات المساهمات التكميلية وهي مساهمات نقدية في موارد الصندوق العادية في إطار فترة محددة لتجديد الموارد ولا يترتب عليها حقوق في التصويت وإنما تدخل في حساب المستوى الإجمالي للمساهمات.

² في القسم الخالي حولت المساهمات المقدمة في التجديد السادس للموارد بعملة غير الدولارات الأمريكية بسعر الصرف المحدد للتجديد السادس للموارد. وحولت المساهمات المتسلمة من الدول الأعضاء بعملة أخرى إلى دولارات أمريكية بسعر الصرف السائد في السوق في تاريخ أداء الدفعات على النحو الوارد بيانه في القوائم المالية (انظر المذكرة 2 ج في القوائم المالية).

القدرة على تحمل الديون لتعويض الصندوق عن مدفوعات أصول القروض ورسوم خدمتها التي تنازل الصندوق عنها، والحاجة إلى أن يركز المجلس التنفيذي على تقديم الإرشادات الاستراتيجية والسياساتية، من جهة، ورصد مدى فعالية وكفاءة التنمية من جهة أخرى. وقد تم الاتفاق على رقم مستهدف للتجديد السابع للموارد قدره 800 مليون دولار أمريكي. وعُقدت خلال السنة خمس دورات لهيئة المشاورات. وانتهت هيئة المشاورات، في دورة ديسمبر/ كانون الأول من عملها وتوصلت إلى اتفاق بشأن التوجهات السياسية. وسوف تعرض توصيات الهيئة والرقم المستهدف للتمويل على مجلس المحافظين في دورة عام 2006 لإقرارهما رسمياً.

تمويل مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

تهدف مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون إلى خفض الدين الخارجي لأشد البلدان فقراً وأثقلها ديوناً. ومثلت هذه المبادرات، عندما تم طرحها ووافقت عليها حكومات العالم في عام 1996، خطوة مهمة إلى الأمام نحو وضع تخفيف أعباء الديون ضمن إطار شامل للحد من الفقر. والهدف الرئيسي من هذه المبادرة، التي يتولى البنك الدولي إدارتها، هو الوصول بأعباء ديون البلدان التي يتم تخفيفها إلى مستويات يمكن تحملها تجنباً للمخاطرة بتبديد جهود الموائمة والإصلاح بسبب استمرار الأعباء الثقيلة للديون وخدمتها.

وفي عام 2005 واصل الصندوق مشاركته في المبادرة المعززة التي تهدف إلى سرعة تخفيف ديون البلدان التي وصلت إلى نقطة الإجازة أي التي بلغت الأهداف والظروف المتفق بشأنها وبدأت فيها عمليات تخفيف أعباء الديون. والبلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات المدنية وعليها مستحقات متأخرة (جمهورية الكونغو الديمقراطية، وغينيا بيساو، وسيراليون). وقدم الصندوق منذ عام 1978، ما قيمته 92.0 مليون دولار أمريكي لتخفيف أعباء ديون 18 بلداً وصلت إلى نقطة الإجازة.

تمر عشرة بلدان بمرحلة متوسطة بين اتخاذ القرار ونقطة الإجازة. وتمثل نقطة اتخاذ القرار اتفاقاً يتم التوصل إليه بين جميع الدائنين والحكومات المشاركة بشأن الأهداف والشروط والأوضاع العامة لتخفيف أعباء الديون. وقد تسارعت خطى البلدان نحو بلوغ نقطة الإجازة خلال السنتين الماضيتين. ومنذ سبتمبر/أيلول 2004 وصلت هندوراس ومدغشقر ورواندا وزامبيا إلى نقطة الإجازة. ووافق المجلس التنفيذي على حد أقصى قدره 7.0 ملايين دولار أمريكي تقريباً لرواندا. وقد التزم الصندوق بنحو 40 في المائة من قيمة برنامجه الإقراضي لأفريقيا جنوبي الصحراء، حيث تقع غالبية البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وحيث يتعرض الصندوق، بسبب ذلك، لنتائج تتعلق بتكاليف مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

يبلغ مجموع تكاليف صافي القيمة الحالية لمشاركة الصندوق في المبادرة نحو 269.5 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (384.4 مليون دولار أمريكي) وهو ما يقترن بتكلفة اسمية تبلغ نحو 422.2 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (602.2 مليون دولار أمريكي)³. ومن المرجح أن تزداد تقديرات التكلفة استجابة للأحوال الاقتصادية التي تزداد سوءاً والتي تخلق الحاجة إلى رفع الحد الأقصى لنقطة الإجازة واستمرار انخفاض أسعار الخصم.

يأتي معظم التمويل الذي يقدمه الصندوق لتغطية متطلبات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون من مصدرين رئيسيين هما: المبالغ المحولة من الموارد الأساسية العادية للمنظمة ومن مساهمات الجهات المانحة. وفي نهاية 2005 بلغت قيمة المساهمات الخارجية (المدفوعة أو المتعهد بها) نحو 83.7 مليون دولار أمريكي (57 في المائة من مجموع التمويل المحصل حتى تاريخه). وبلغت قيمة المبالغ المقدمة من موارد الصندوق نحو 59.7 مليون دولار أمريكي (41 في المائة).

\3 \ التقديرات الأساسية في ديسمبر/كانون الأول 2005 باستخدام سعر الصرف السائد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005

قد يزداد الأثر المالي الواقع على الصندوق لأن مجلسي إدارة المؤسسة الدولية للتنمية وصندوق النقد الدولي مددا العمل ببند تكاليف الانقضاء للمبادرة المعززة حتى نهاية 2006. وقد يسمح ذلك للمزيد من البلدان بأن تنضم إلى المبادرة رهنا بمعايير المديونية. وعملا على الحد من أثر تخفيف أعباء الديون على الموارد المتاحة لعقد الالتزامات للقروض والمنح الجديدة، فإن الصندوق يسير على طريقتين لتعبئة الموارد الخارجية الإضافية بتشجيع الدول الأعضاء على:

- تقديم موارد إضافية مباشرة للصندوق من أجل مساعدته على تمويل المشاركة في المبادرة
- تمكين الصندوق من الوصول إلى حساب أمانة مبادرة الديون الذي يديره البنك الدولي

وبخلاف المساهمات المتسلمة حتى تاريخه فإن الصندوق يحتاج إلى مبلغ 454.8 مليون دولار أمريكي لتمويل مشاركته في المبادرة (انظر الجدول 3).

الأموال المتممة

الأموال المتممة هي موارد خارجة عن الميزانية تقدمها الدول الأعضاء لبرامج أو أنشطة معينة. وتدار هذه الأموال في إطار اتفاقيات شراكة ثنائية مع البلدان المانحة. وقد قدمت الأموال المشار إليها في هذا القسم لتمويل المبادرات البرنامجية وأنشطة المساعدات التقنية. ولا تشمل هذه الأموال موارد الموظفين المزمالمين وغيرها من الأموال المتممة المقدمة لمشروعات أو برامج أحادية الهدف أو الأموال التي يديرها الصندوق بالنيابة عن المنظمات الشريكة التي يستضيفها الصندوق. مثل الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة، والآلية العالمية، والائتلاف الدولي المعني بالأراضي.

وفي عام 2005 تلقى الصندوق قرابة 11 مليون دولار أمريكي كأموال متممة جديدة من أجل المساعدات المواضيعية والتقنية، وقرابة 2 مليون دولار أمريكي كأموال متممة للمشاركة في التمويل (انظر الإطار التالي والجدول 4). وتشمل هذه المبالغ تدفقات الموارد التي تمر عبر الصندوق فقط ولا تشمل التمويل المشترك الموازي لبرامج ومشروعات الصندوق.

الجدول 3 المتطلبات التقديرية المالية لمبادرة تخفيف أعباء الديون (بملايين الدولارات الأمريكية)

| | |
|---------|--|
| 59.7 | مساهمات الصندوق |
| 83.7 | مساهمات الجهات المانحة |
| 4.0 | عائد الاستثمار |
| 147.4 | المجموع |
| (602.2) | التكلفة الإسمية المقدرة للصندوق |
| (454.8) | المتطلبات التقديرية لمبادرة تخفيف أعباء الديون |

المصدر: القوائم المالية للصندوق لعام 2005.

| | |
|---|--|
| <p>في مايو/أيار تم التوقيع على اتفاقية إدارة بين وزارة الشؤون الخارجية الإيطالية والصندوق من أجل إنشاء مرفق لدعم التمويل الريفي (رورالفين). وتضمنت الاتفاقية تقديم مساهمة سنوية قدرها 5 ملايين يورو لمدة خمس سنوات من أجل الترويج للأنشطة ذات الصلة بالتمويل الريفي المستدام والتحويلات والمشروعات الريفية.</p> | <p>إيطاليا رورالفين 5 ملايين يورو (6 104 250 دولار أمريكي)</p> |
| <p>الأنشطة الجارية التي تمول من المساهمة الإيطالية الطوعية تتعلق أساسا بالحوار السياساتي المناصر للفقراء وبناء قدرات المنظمات الأهلية، وتقديم التمويل متناهي الصغر والمشروعات الريفية الصغيرة والمشروعات متناهية الصغر والوصول إلى الأسواق، وإدارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة، والمساعدات في فترات ما بعد النزاعات والإعمار، والتوعية بقضايا الجنسين والشراكات مع المجتمع المدني.</p> | <p>إيطاليا مساهمة طوعية 3 ملايين يورو (3 813 750 دولار أمريكي)</p> |
| <p>ساهمت النرويج بمبلغ 1 363 533 دولار أمريكي لمساعدة مشروع مصائد الأسماك الحرفية في ضفة نهر سوفالا. وهذه المساهمة تمثل الشريحة الرابعة في إطار اتفاقية التمويل المشترك الجارية الموقعة بين الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي والصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2002.</p> | <p>النرويج، موزامبيق 1 363 533 دولار أمريكي</p> |
| <p>قدمت المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية 330 000 جنيه إسترليني (619 080 دولار أمريكي) لدعم برنامج تمكين القبائل وسبلهم المعيشية في ولاية أوريسا الهندية. وهذه هي الشريحة الأولى من مذكرة التفاهم المبرمة بين إدارة التنمية الدولية والصندوق من أجل مساهمة إجمالية قدرها 7.9 مليون جنيه إسترليني.</p> | <p>المملكة المتحدة، ولاية أوريسا الهند 330 000 جنيه سترليني (619 080 دولار أمريكي)</p> |
| <p>ساهمت ألمانيا بمبلغ 376 358 يورو (470 447 دولار أمريكي) كشريحة ثالثة من التمويل وفقا للترتيبات المعنونة "دعم أعمال تخفيف أثر فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/ الإيدز على سكان الريف في أفريقيا الشرقية والجنوبية".</p> | <p>ألمانيا فيروس نقص المناعة المكتسب/الإيدز 376 358 يورو (470 447 دولار أمريكي)</p> |
| <p>قدمت فنلندا مبلغ 350 000 يورو (422 958 دولار أمريكي) بموجب اتفاقية الشراكة الموقعة في يوليو/تموز 2003 لتمويل مجموعة من الأنشطة، لاسيما الحدث الجانبى الذي نظم أثناء دورة مجلس محافظي الصندوق مع منظمات المزارعين، وقد عقدت حلقة عمل إقليمية عن التقييم المواضيعي وحقيقت اللامركزية التي عقدت في أوغندا.</p> | <p>فنلندا مساعدة تقنية 350 000 يورو (422 958 دولار أمريكي)</p> |
| <p>قدمت فرنسا 350 000 يورو (411 548 دولار أمريكي) وفقا لاتفاقية الشراكة المبرمة في يناير/كانون الثاني 2004 لتمويل المشروع المشترك بين الصندوق وفرنسا ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمتعلق بالسياسات الزراعية في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء.</p> | <p>فرنسا مساعدة تقنية 350 000 يورو (411 548 دولار أمريكي)</p> |
| <p>وقعت في مايو/أيار مذكرة تفاهم بين المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والصندوق لتنفيذ استراتيجية مؤسسية مدتها ثلاث سنوات، وتلقى الصندوق الشريحة الأولى وقدرها 127 500 جنيه إسترليني (224 552 دولار أمريكي) في عام 2005 كجزء من مساهمة تبلغ قيمتها الإجمالية 765 000 جنيه إسترليني (1.4 مليون دولار أمريكي).</p> | <p>المملكة المتحدة، الاستراتيجية المؤسسية 127 500 جنيه إسترليني (224 552 دولار أمريكي)</p> |
| <p>في يوليو/تموز وقعت الدانمرك والصندوق اتفاقية شراكة قيمتها 100 000 دولار أمريكي لتمكين الصندوق من المشاركة بشكل أكثر انتظاما واستباقا في دعم استراتيجيات الحد من الفقر.</p> | <p>الدانمرك استراتيجية الحد من الفقر 100 000 دولار أمريكي</p> |

المجدول 4
الأموال المتممة المتسلمة في عام 2005 للمساعدات المواضيعية والتقنية
وأنشطة التمويل المشترك
(بالدولارات الأمريكية)

| التمويل المشترك (باستبعاد التمويل الموازي) | المساعدات المواضيعية والتقنية | البلد |
|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | 100 000 | الدانمرك |
| | 470 447 | ألمانيا |
| | 422 958 | فنلندا |
| | 476 690 | فرنسا |
| | 3 813 750 | إيطاليا - مساهمة طوعية |
| | 6 104 250 | إيطاليا - تمويل ريفي |
| | 39 215 | لكسمبرغ |
| | 12 000 | هولندا |
| 1 363 533 | | النرويج |
| | 75 750 | البرتغال |
| | 39 385 | سويسرا |
| 619 080 | 224 552 | المملكة المتحدة |
| 242 400 | 57 600 | البنك الدولي/المرفق العالمي للبيئة |
| 2 225 013 | 11 836 597 | المجموع |

المصدر: القوائم المالية للصندوق لعام 2005.

الشراكات مع القطاع الخاص

في أبريل/نيسان 2005 اعتمد المجلس استراتيجية لتنمية القطاع الخاص والشراكة معه. وتركز هذه الاستراتيجية على الترويج لنمو القطاع الخاص على المستويين القطري والإقليمي بما يحقق مصلحة فقراء الريف (انظر الصفحة 61). وسوف تسمح هذه الاستراتيجية للصندوق بأن يقيم شراكات مع القطاع الخاص المتمثل في الشركات والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات والجمعيات الخيرية والمؤسسات الأكاديمية والأفراد.

وضع السياسات والحوار بشأنها



وضع السياسات

المجموعات المرجعية للسياسات

في عام 2005 أنشئت مجموعات مرجعية للسياسات من أجل تناول جميع الموضوعات السياسية الرئيسية التي يهتم بها الصندوق. ويختار أعضاء هذه المجموعات من بين الموظفين على أساس خبرة كل منهم وما يتوافر له من معارف مؤسسية. وتتولى شعبة السياسات تنسيق عمل هذه المجموعات التي تشكل هياكل مشتركة بين دوائر الصندوق وتعمل بصفة غير رسمية لتجميع التجارب والخبرات من جميع وحدات الصندوق من أجل وضع البيانات السياسية للمنظمة والتعبير عنها.

وتناولت أربع مجموعات مرجعية للسياسات المجالات التالية في عام 2005: منتدى المزارعين. وحيازة الأراضي، والاستهداف، والنهج القطاعية الشاملة. وانتهت المجموعة الأخيرة من عملها الذي توج بوضع وثيقة سياسات رسمية اعتمدها المجلس التنفيذي في دورة أبريل/نيسان 2005 (انظر الصفحة 61).

منتدى السياسات

أنشئ منتدى السياسات في عام 2004 لتوجيه العمليات السياسية للصندوق. ويوفر المنتدى مكانا لعقد اللقاءات من أجل تبادل المعارف المستمدة من مناقشات السياسات على المستويين القطري والإقليمي. ومن تنفيذ حافظة البرامج والمشروعات، ومن المواقف التي يتم التعبير عنها على صعيد السياسات العالمية أو التي تثيرها الدول الأعضاء في الصندوق. وفي عام 2005 عقد هذا المنتدى عدة دورات للتداول بشأن قضايا السياسات الرئيسية وتمهيد الأرض لوضع وتجهيز وثائق ومواقف سياسية متنوعة.

وناقشت الدورة الأولى خلال السنة محتوى وثيقة المضي قُدما في المشاورات الخاصة بالتجديد السابع لموارد الصندوق. وكانت إدارة الصندوق قد أعدت هذه الوثيقة لمناقشة كيفية تطوير المنظمة خلال السنوات الثلاث القادمة. وقد حررت الوثيقة بهدف حفز المناقشات حول استراتيجية ومجال تركيز المشاورات الخاصة بتجديد الموارد. وركزت المناقشات على القضايا الرئيسية التي ينطوي عليها تعميق أثر الصندوق على الحد من الفقر في سياق التغييرات الجارية في الاقتصاد العالمي وفي النظام الدولي للمساعدات الإنمائية.

وخصصت دورة ثانية لتوجيه المجموعة المرجعية للسياسات التي كانت تتولى إعداد وثيقة عن استراتيجيات الصندوق في مجال الاستهداف. والواقع أن استراتيجيات المنظمة في مجال استهداف الذين سيشاركون في برامج الصندوق ومشروعاته إنما تميز الصندوق عن غيره من المنظمات الإنمائية. وسوف يرسم الصندوق، في عام 2006، سياسة تعبر بوضوح عن عملية الاستهداف لتوفير الإرشادات المنهجية للموظفين والشركاء بناء على ما تراكم لديه من معارف وخبرات وعلى الدراسة المتعمقة عن الديناميات الناشئة للفقر الريفي.

وخصصت دورة ثالثة للتدبير المشترك في كيفية إضفاء الطابع المؤسسي على شراكات الصندوق مع منظمات المزارعين والمنتجين الريفيين على المستويات القطرية والإقليمية والدولية وعن تنظيم منتدى المزارعين حتى يصبح حدثا جانبيا منتظما في دورات مجلس محافظي الصندوق (انظر الصفحة 81).

ونظمت دورة رابعة لتبادل الأفكار حول الموضوع الشامل الذي يتناوله مجلس المحافظين في عام 2006 بشأن الابتكار من أجل الحد من الفقر الريفي. وبحثت الدورة سبل استخدام مناقشة هذا الموضوع في إثراء مناقشات فريق الخبراء واجتماعات الموائد المستديرة.

وعقدت دورة خامسة عن تأمين حيازة فقراء الريف للأراضي. وركزت المناقشات على اشتراك الصندوق في مناقشة قضايا حيازة الأرض وعن أسباب عدم اشتراكه في الماضي بشكل كاف في محاولة حسم هذه القضايا. وأسفر كل ذلك عن نية تنفيذ عملية مشتركة بين دوائر الصندوق في عام 2006 لتحديد أفضل الممارسات والدروس المستفادة والتعبير عن موقف الصندوق تجاه قضايا حيازة الأراضي ودعم القدرات الداخلية على تعميم هذه القضايا في

عمليات الصندوق ومشاركته في السياسات.

حلقة دراسية عن السياسات

في أكتوبر/تشرين الأول نظم السيد رحمان سبحان الرئيس السابق لمركز حوار السياسات والأستاذ الزائر حاليا في جامعة كولومبيا في نيويورك، حلقة دراسية سياسية لموظفي الصندوق عن موضوع "استراتيجيات المنظمات الدولية للحد من الفقر: الحاجة إلى التغيير الهيكلي". وبحثت الحلقة فكرة إنشاء قاعدة أصول لفقراء الريف لتمكينهم من الحصول على الأراضي والموارد الطبيعية الأخرى من خلال إصدار صكوك الحياة وضمان حقوق المنتفعين ووضع تشريعات جديدة مناصرة للفقراء ودمجهم في سلسلة القيمة. وناقشت الحلقة سبل إشراك الفقراء في أسواق رأس المال من خلال رخصة الابتكارات وإشراكهم في سوق الأوراق المالية ضاربين المثل بمصرف غرامين في بنغلاديش حيث يمتلك الفقراء هذا المصرف وشركة الهاتف التابعة له.

سياسة الصندوق تجاه النهج القطاعية الشاملة للتنمية الزراعية والريفية

في أبريل/نيسان 2005 اعتمد المجلس التنفيذي سياسة الصندوق تجاه النهج القطاعية الشاملة للتنمية الزراعية والريفية. وفي إطار هذه النهج فإن جميع الأموال المهمة الموجهة للقطاع تدعم برنامجا مفردا للسياسات والإنفاق، تحت قيادة الحكومات ويتبع نهجا مشتركا للقطاع بأكمله ويتحرك صوب الاعتماد على الإجراءات الحكومية في صرف جميع الأموال ومسك دفاتر حساباتها.

تضع سياسة الصندوق النهج القطاعية الشاملة في سياق الهيكل الجديد للتنمية. ويستعرض الصندوق تطورات وتجارب النهج القطاعية الشاملة للتنمية الزراعية والريفية المكتسبة حتى تاريخه والدروس المستفادة من تنفيذها، ويحدد كيف وحت أي ظروف ينبغي للصندوق أن يشارك فيها. وترى هذه السياسات أنه ينبغي للصندوق أن يدعم النهج القطاعية الشاملة للتنمية الزراعية والريفية عندما تحتل هذه النهج أولوية اهتمامات الحكومات الشريكة، وأنه ينبغي للصندوق أن يستخدم مشاركته هذه لتكون هي الأساس الذي يقوم عليه حوار السياسات عن القضايا الرئيسية. ويشمل ذلك ضمان تركيز هذه النهج بشكل قوي على الحد من الفقر والتأكد من أنها موجهة بدرجة كافية نحو تحقيق الأثر وقياسه، وضمان ملكية الحكومات لهذه النهج، وعملا على الترويج لجدول الأعمال هذا سوف يشترك الصندوق في تطوير النهج القطاعية الشاملة في وقت مبكر قدر المستطاع والعمل كشريك كامل لدعم تطويرها وتنفيذها.

وفي الحالات التي يكون فيها الصندوق راضيا عن الترتيبات الحكومية في مجالات الاستثمار والرصد والتقييم المتعلق بالنهج القطاعية الشاملة، وسوف يحول الصندوق موارده من خلال آلية التمويل الجمعة التي أنشئت لتنفيذ النهج القطاعية الشاملة. وهذا الأمر يتفق مع المهمة المنوطة بالصندوق ولا يتعد كثيرا عن طريقته التقليدية في تأدية أعماله، ويجوز للصندوق أيضا أن يدعم المشروعات الموجهة خصيصا للترويج للابتكار وتوليد دروس مهمة للنهج القطاعية الشاملة. ولا يسمح للصندوق، بموجب شروط وثيقة السياسات، أن يقدم الدعم لميزانيات الدول الأعضاء العامة أو القطاعية.

وسوف يجري مكتب التقييم في الصندوق تقييما لمشاركة الصندوق في النهج القطاعية الشاملة في عام 2008.

استراتيجية الصندوق لتنمية القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه

في أبريل/نيسان 2005 اعتمد المجلس التنفيذي استراتيجية الصندوق لتنمية القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه، ويتولى القطاع الخاص حاليا، في معظم البلدان النامية، المسؤولية عن توفير أغلبية فرص العمل وتوليد الدخل، وأصبح هو القوة الدافعة للحد من الفقر. وتشجع استراتيجية الصندوق الجديدة على إقامة الحوار السياساتي للترويج لتنمية القطاع الخاص المحلي. وتقتصر سبل الاستثمار في عمليات دعم تنمية القطاع الخاص المحلي وتعزيز إقامة الشراكات معه من أجل حشد موارد ومعارف إضافية للمساعدة في الحد من الفقر الريفي.

ويستطيع الصندوق. من خلال إقامة الشراكات مع القطاع الخاص. أن يشجع هذا القطاع على أن يصبح أكثر استجابة لاحتياجات فقراء الريف. وفي الوقت نفسه تواصل المنظمة العمل مع القطاع العام في تعزيز دوره في توفير الظروف المواتية لتطوير قطاع خاص يتمتع بالحياة. ويعمل الصندوق أيضا مع الدول الأعضاء في توفير الظروف المناسبة لخلق الفرص المولدة للدخل وجذب الاستثمارات.

تشمل الاستراتيجية الجديدة المتعلقة بالقطاع الخاص وضع إطار للنائج يحدد المؤشرات التي تستخدم في رصد الزيادة التي تحدث في أنشطة القطاع الخاص واستثماراته. وسوف تتولى كل وحدة أو شعبة في الصندوق تحديد أنماط أنشطة القطاع الخاص التي ستدعمها وإدراجها في خطط العمل والميزانيات السنوية. وسوف تستعرض جميع وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة التي يضعها الصندوق الظروف السياسية والمؤسسية لتنمية القطاع الخاص في المناطق الريفية. وسوف يشترك ممثلي القطاع الخاص في هذه العمليات التشاورية. كذلك سيوفر استعراض حافظه الصندوق ونظام إدارة النتائج والأثر سبل إعداد التقارير عن التقدم المحرز في هذا الصدد.

سياسة الصندوق في منع الفساد

اعتمد المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2005 سياسة الصندوق في منع التدليس والفساد في أنشطته وعملياته. وتهدف هذه السياسة إلى منع التدليس والفساد في المشروعات والبرامج التي يدعمها الصندوق. بما في ذلك العقود، على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والدولية.

وتنص هذه السياسة على أن يطبق الصندوق. فيما يتعلق بأنشطة القروض والمنح وموظفي الصندوق والأشخاص الذين يمثلونه. سياسة عدم التسامح إذا حدث. في تقديره. أي تدليس أو فساد أو تواطؤ أو فساد. وسوف تسند أعمال التحقيق إلى الصندوق أو المقترض أو أي جهة مختصة. وسيفرض الصندوق مجموعة من العقوبات وفقا للأحكام المطبقة في قواعد ونظم الصندوق ووثائقه القانونية.

إن "عدم التسامح" يعني أن الصندوق سينظر في جميع الادعاءات التي تقع ضمن إطار هذه السياسة. وسوف يوقع العقوبات المناسبة إذا كانت هذه الادعاءات مؤيدة بالأدلة. وتنطبق هذه السياسة على الأنشطة التي يمولها الصندوق سواء كانت تخضع للإشراف المباشر للصندوق أو لمؤسسة متعاونة معه. وهذه السياسة تتفق مع السياسات التي تطبقها المؤسسات المالية الدولية الأخرى.

في عام 2005. واستعدادا لتنفيذ هذه السياسة. صدرت مدونة سلوك لموظفي الصندوق. وحصل الموظفون أيضا على أول تقرير صادر عن اللجنة الإشرافية والتعلق بالتحقيقات التي شملت قضايا تم النظر فيها في الفترة من 2000 إلى 2004. كما تم إنشاء قسم للتحقيقات في مكتب المراجع الداخلي. وسيواصل الصندوق تحسين الرقابة الداخلية. بما في ذلك أعمال الرقابة على المشروعات ذاتها أو المتعلقة بها. لضمان فعالية الرقابة في منع وكشف وتحقيق ممارسات التدليس والفساد والتواطؤ والقسر.

تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية: سياسة التمكين والاستثمار الريفي

أعد الصندوق وثيقة معلومات أساسية لتكون الأساس الذي تقوم عليه مناقشات فريق الخبراء في دورة مجلس المحافظين لعام 2005. وصدرت الوثيقة بعنوان تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية: سياسة التمكين والاستثمار الريفي.

اعتمدت الوثيقة على نتائج وتوصيات تقرير مشروع الألفية. ورأت أنه يمكن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (انظر الصفحة 83). وأن الحلول العملية لحل مشكلة الفقر موجودة فعلا. مثلها في ذلك مثل الموارد اللازمة لها. أما المطلوب فهو الإرادة السياسية لتوجيه الحلول والموارد إلى حيث يمكن أن تحقق أكبر قدر من التغيير. ومن ثم أكبر أثر ممكن على الفقر.

رأت الوثيقة أنه نظرا لأن ثلاثة أرباع الفقراء المدقعين في العالم يعيشون في المناطق الريفية في البلدان النامية، فإن خفض عدد من يعانون من الفقر المدقع إلى النصف يعني، في المقام الأول، تغيير الحياة والسبل المعيشية في المناطق الريفية إلى الأفضل. ونظرا لأن الزراعة هي عماد حياة فقراء الريف فإن التنمية الزراعية والريفية ينبغي أن تكون هي محور الجهود الرامية إلى الحد من الفقر. وتعتبر استثمارات القطاع العام والسياسات والمؤسسات المواتية ضرورة لا غنى عنها لتوفير الظروف التي تمكن من التنمية الريفية.

ورحبت الوثيقة بالتغيير العكسي الأخير في موقف الجهات المانحة وحكومات البلدان النامية الذي ظل لفترة طويلة يهمل التنمية الزراعية والريفية، غير أن العودة إلى الاهتمام بالتنمية الزراعية والريفية ينبغي أن تراعى التحديات الجديدة التي تواجه فقراء الريف، بما في ذلك علاقات السوق الدولية والأشكال الجديدة للتنافس على اكتساب النفوذ والموارد. وإلى أن يتمكن فقراء الريف من مواجهة هذه التحديات والدخول في المنافسة، ستظل هناك مخاطرة تتمثل في أن ما يحققه الرخاء للأخريين إنما يعني أن فقر الفقراء سيستمر ويزداد عمقا. وخلصت الوثيقة إلى أن الفقر الريفي سوف يتقلص بأقصى سرعة إذا توفر وضع آمن لفقراء الريف في الاتجاه الرئيسي للتغير الاقتصادي والاجتماعي. والواقع أن اتخاذ القرار لمواجهة التحديات الماثلة أمام الفقراء المدقعين هو قضية سياسية بقدر ما هو قضية اقتصادية.

حوار السياسات

أعمال الصندوق في عام 2005 مع السكان الأصليين وشعوب القبائل

إن النهوض بأحوال السكان الأصليين أصبح الآن في صدارة الحوار الدولي. ففي عام 2005 استمر الصندوق في القيام بدور نشط في دعم "التنمية ذات الهوية" للسكان الأصليين، وعين في سبتمبر/أيلول السيد فرانغ روى مساعدا للرئيس وكلف بقضايا السكان الأصليين. وهذا الإجراء يبرز مدى اهتمام الصندوق بالاستماع إلى السكان الأصليين وشعوب القبائل. وفي إطار هذه المهمة الخاصة سيتولى الصندوق تجميع الوثائق عن أفضل الممارسات التي تستجيب لاحتياجات السكان الأصليين وشعوب القبائل ومنظورهم إليها. وسيتم تطوير آليات من أجل منتدى الأمم المتحدة الدائم لقضايا السكان الأصليين وعدد آخر مختار من المنظمات للتيقن من أفضل الممارسات واستخدامها لأغراض الدعوة والتدريب.

حدث جانبي خلال دورة مجلس المحافظين في عام 2005

في ديسمبر/كانون الأول 2004 أقر الصندوق منحة لأمانة المنتدى الدائم المعنى بقضايا السكان الأصليين لتمكين خبراء هذه القضايا من استعراض بعض المبادرات التي مولها الصندوق دعما للسكان الأصليين. وبعد ذلك نظمت الأمانة حدثا جانبيا في دورة مجلس محافظي الصندوق التي عقدت في فبراير/شباط 2005. وكان عنوان هذا الحدث هو "تعميم منظور السكان الأصليين تجاه التنمية بلوغا للأهداف الإنمائية للألفية". وألقى فريق من الخبراء المختصين بالسكان الأصليين الضوء على منظور هؤلاء السكان تجاه "التنمية ذات الهوية". وحضر هذه المناسبة محافظو الصندوق وموظفوه وعدد كبير من منظمات المجتمع المدني. ونظمت مناسبة ثقافية جانبية لعرض موسيقي لسكان أمريكا اللاتينية الأصليين.

الدورة الرابعة لمنتدى الأمم المتحدة الدائم المعنى بقضايا الشعوب الأصلية

في مايو/أيار اشترك الصندوق في الدورة الرابعة للمنتدى الدائم لقضايا الشعوب الأصلية التي ركزت على الهدفين الأولين من الأهداف الإنمائية للألفية. وألقى الصندوق ببيانين: لخص في أحدهما أنشطته في عام 2004 لتنفيذ توصيات المنتدى وتمويل الأنشطة ذات الصلة بالسكان الأصليين. واستعرض البيان الثاني ما حققه الصندوق من إنجازات دعما للسكان الأصليين والدروس المستفادة والتغرات القائمة. وطرح الصندوق أيضا اقتراحات على المنتدى بشأن أعماله المقبلة.

ونظمت أمانة المنتدى الدائم حدثًا جانبيًا بعنوان "المساعدة على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية: نتائج دراسات الحالة عن المشروعات التي مولها الصندوق من أجل السكان الأصليين في بوليفيا والبرازيل والهند وبيرو". وتبين أن جميع المشروعات التي جرى بحثها وضعت في اعتبارها منظور السكان الأصليين تجاه التنمية وعززت الهوية والقيم الثقافية للسكان المعنيين. وأوصى الخبراء بإدراج عنصر عن حوار السياسات في السنوات الأخيرة من تنفيذ المشروعات للتأكد من أن الممارسات الجيدة التي تم وضعها ستؤثر في السياسات الوطنية. وحث المجتمعون الصندوق على نشر أفضل ممارساته والدعوة إليها وعلى مواصلة إثارة اهتمامات السكان الأصليين على المستويات الوطنية والدولية لضمان بلوغ هؤلاء السكان المهمشين للأهداف الإنمائية للألفية.

الفريق العامل المعنى بالسكان الأصليين

في يوليو/تموز اشترك الصندوق في الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل المعنى بالسكان الأصليين. وكان موضوع الدورة عن السكان الأصليين والحماية الدولية والمحلية للمعرفة التقليدية.

واشترك الصندوق أيضًا في دورة استمرت يومين عقدتها منظمة العمل الدولية في جنيف لمناقشة مسودة وثيقة عنوانها "إطار الدعوة لناصرة حقوق السكان الأصليين وشعوب القبائل والنهوض بهم". وتم إخراج الوثيقة بشكل موجز وتعديلها تعزيزًا لمحتواها.

اجتماع فريق الدعم المشترك بين الوكالات

في سبتمبر/أيلول اشترك الصندوق في الاجتماع السنوي لفريق الدعم المشترك بين الوكالات والمعنى بقضايا السكان الأصليين الذي عقدته منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) في مدينة بنما. وكان موضوع الاجتماع هو تعزيز التعاون بين الوكالات على المستويين الإقليمي والقطري. ووافق الاجتماع على عدد من الإجراءات على المستوى الإقليمي. بما في ذلك حث الأفرقة القطرية للأمم المتحدة على إنشاء أفرقة مواضيعية تعنى بقضايا السكان الأصليين. ودعوة جميع الوكالات الأعضاء إلى تعيين جهة اتصال إقليمية تختص بالسكان الأصليين. وعرض الصندوق استضافة اجتماع الفريق في عام 2006 وتم قبول هذه الدعوة.

حلقة عمل عن المعرفة التقليدية للسكان الأصليين

تولى المنتدى الدائم تنظيم حلقة عمل. استضافتها اليونيسيف في بنما. عن المعرفة التقليدية للسكان الأصليين. وحضرها عدد من الأخصائيين في هذا المجال من أرجاء العالم ويمثلون عن وكالات الأمم المتحدة.

وعرض الصندوق في الاجتماع مطبوعة جديدة بعنوان "نظم معرفة السكان الأصليين وحقوق الملكية الفكرية: أداة تمكينية للتنمية ذات الهوية" وأعربت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) عن اهتمامها بالعمل مع الصندوق في هذا الموضوع. وشملت توصيات حلقة العمل توصية حث الصندوق على الاستمرار في مساعدة المجتمعات المحلية على توثيق معارفها الإيكولوجية وحماية حقوق ملكيتهم الثقافية.

حلقة عمل في روما

في نوفمبر/تشرين الثاني اشتركت أمانة المنتدى الدائم والصندوق في تنظيم حلقة نقاشية في مدينة روما عن منظور السكان الأصليين وشعوب القبائل تجاه عدد مختار من المشروعات الممولة من الصندوق.

وقام رئيس المنتدى الدائم، وعدد من السكان الأصليين الذين تولوا إعداد دراسات حالة عن بعض مشروعات الصندوق في أمريكا اللاتينية والكاريبي وآسيا، بعرض نتائج هذه الدراسات. وناقش المشاركون، في إطار اجتماعات فرعية، مغزى "التنمية ذات الهوية" والمبادرات التي تعزز

منظور السكان الأصليين تجاه التنمية. وناقش المجتمعون إطارا للدفاع عن حقوق السكان الأصليين وشعوب القبائل والنهوض بأحوالهم. وعرض المشتركون توصيات على الصندوق شملت توصيات استراتيجية وتشغيلية بجانب اقتراحات أولوية عن برنامج العمل المقبل لمساعد رئيس الصندوق المكلف بقضايا السكان الأصليين وشعوب القبائل.

بلورة التركيز الريفي على عمليات استراتيجية الحد من الفقر

تمشيا مع وثيقة نهج الصندوق بشأن كيفية تعزيز الدعم الذي يقدمه للاستراتيجيات القطرية للحد من الفقر. استضاف الصندوق حلقة نقاشية متعددة الوكالات في فبراير/ شباط لاستعراض نطاق وإجراءات مبادرة التركيز الريفي لاستراتيجيات الحد من الفقر. وعقدت حلقة عمل لاحقة في يوليو/ تموز لاستعراض التقدم المحرز في هذا الصدد آخذة في الاعتبار استعراض استراتيجية الحد من الفقر الذي أجراه البنك الدولي وصندوق النقد الدولي في عام 2005 بجانب الحوار الذي تصدرته الأمم المتحدة عن الصلات بين استراتيجيات الحد من الفقر وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

واتفق المشتركون على عدد من أنشطة المتابعة المرتبطة بالعمل الجاري أو المزمع للشركاء. وتشمل هذه الأنشطة:

- استعراض المراجع، ودراسات الحالة القطرية، وأعمال المسح التي يقوم بها أصحاب الشأن والجهود التجريبية الابتكارية لسد الفجوة في المعارف، وتوثيق الممارسات الجيدة وأوجه الإخفاق على السواء.
- الشراكات القطرية لاستراتيجية الحد من الفقر التي تركز على:
 - كيفية دعم جهود الحكومات في صياغة الاستراتيجيات والسياسات القطاعية المرتبطة باستراتيجيات الحد من الفقر
 - إضفاء الطابع المؤسسي على مشاركة فقراء الريف في عمليات استراتيجية الحد من الفقر
 - تعزيز نظم رصد وتقييم استراتيجية الحد من الفقر على أساس النتائج
 - بناء القدرات والترويج لإنشاء شبكات المعرفة.

التفاعل مع المنتديات السياسية العالمية والإقليمية

لجنة الأمم المتحدة رفيعة المستوى المعنية بالبرامج

يتولى رئيس الصندوق رئاسة لجنة الأمم المتحدة رفيعة المستوى المعنية بالبرامج التابعة لمجلس الدراء التنفيذيين المعنى بالتنسيق بين منظومة الأمم المتحدة، وقامت اللجنة، باعتبارها هيئة التنسيق الرئيسية للسياسات المتعلقة بمنظومة الأمم المتحدة بإجراء استعراض شامل في عام 2005 لتنفيذ إعلان الألفية، وأصدرت التقرير الأول للأمم المتحدة. وقد أبرز هذا التقرير، في ضوء الإجراءات التي اتخذتها منظمات الأمم المتحدة عملا على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ثلاث قضايا شاملة هي: تحسين إدارة المعرفة، وتعزيز تعبئة الموارد والإمكانات، وزيادة الشفافية والمساءلة. وبناء على دعوة الأمين العام للأمم المتحدة قدم رئيس الصندوق، بصفته رئيسا للجنة، عرضا عاما للتقرير وعرض نتائجه الرئيسية أمام الجزء رفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

ومع الأخذ في الاعتبار الإرشادات التي قدمت إلى منظومة الأمم المتحدة في مجملها في إطار الوثيقة الصادرة بشأن نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام 2005، وافقت اللجنة على عدد من القضايا ذات الأولوية التي تحتاج إلى أن تنال اهتمام اللجنة في المستقبل، مثل بناء السلام، وتعميم قضايا الجنسين، والهجرة، والعمالة، والاستدامة، وأنشأت اللجنة أيضا فريقا مهام لدراسة القضايا المتعلقة بكافة الجرائم الانتقالية، والتنمية الاقتصادية على التوالي.

مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية

مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية هي أداة إصلاحية تستخدمها الأمم المتحدة وجمع بين 25 وكالة، بما فيها الصندوق. وتؤدي هذه المجموعة، من خلال وضع السياسات والإجراءات تعميقا للتعاون بين هذه الوكالات، دورا مهما في ترسيخ اتجاه الأمم المتحدة نحو البساطة والتناغم وتكاتف الجهود. وقد أسندت إلى هذه المجموعة مهمة دعم جهود البلدان النامية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وضمان حضور قطري ملموس للأمم المتحدة، والمساعدة في بناء القدرات على الصعيد الوطني.

يسهم الصندوق في أعمال المجموعة من أجل تحسين نوعية التعاون مع برنامج الفريق القطري للأمم المتحدة، وتبسيط وتناغم إجراءات البرنامج، وتحديد توجهات مداورات المجموعة وأسلوب اتخاذها للقرارات. واشترك الصندوق، في عام 2005، في وضع المبادئ التوجيهية لدور الأمم المتحدة في بناء القدرات الوطنية والمحلية وفي تحديد طرائق المشاركة في البرامج القطرية لوكالات الأمم المتحدة التي ليس لها تمثيل قطري دائم.

الاتحاد الأفريقي

في عام 2005 استمر الصندوق في التعاون مع الاتحاد الأفريقي على أعلى المستويات. ففي يناير/كانون الثاني اشترك الصندوق في الدورة العادية السادسة للمجلس التنفيذي للاتحاد، وفي الدورة العادية الرابعة للجمعية العامة للاتحاد الأفريقي. وقد عقدت الدورتان في أبوجا، نيجيريا. وحضر الدورة الأخيرة أكثر من 40 من رؤساء الدول والحكومات والأمين العام للأمم المتحدة، ودارت الموضوعات الرئيسية التي نوقشت حول الأمن الغذائي وفيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/الإيدز وغير ذلك من الأمراض المعدية. كما نوقشت النزاعات القائمة في أفريقيا ومسألة إصلاح الأمم المتحدة.

وحضر رئيس الصندوق جلسة مغلقة عن الأمن الغذائي وقضايا أخرى بناء على دعوة الرئيس النيجيري أولوسغن أوباسانجو والبروفسور الفا عمر كوناري رئيس لجنة الاتحاد الأفريقي. وحضر هذه الجلسة زعماء أفارقة والأمين العام للأمم المتحدة.

وطلب القادة الأفارقة من الصندوق ومنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي مساعدة الاتحاد الأفريقي في صياغة تقرير الأمن الغذائي في أفريقيا، وانتهى إعداد التقرير في أغسطس/آب 2005 وسوف يعرض على الجمعية العامة لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في فبراير/شباط 2006. وخصص الصندوق اثنين من الخبراء الاستشاريين بجانب تقديم الدعم التقني للاتحاد الأفريقي أثناء إعداد التقرير.

المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة

استعرض الاجتماع السنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2005 التقدم المحرز والتحديات والفرص المستقبلية نحو بلوغ أهداف إعلان الألفية وغير ذلك من مؤتمرات القمة ومؤتمرات الأمم المتحدة. وقام الصندوق بدور فعال في الاجتماعات التحضيرية وفي الجزء رفيع المستوى مبرزا الحاجة إلى التركيز على التنمية الزراعية والريفية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وأسهمت نتائج اجتماع المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعد ذلك في مداورات مؤتمر القمة العالمي لعام 2005.

اشترك الصندوق مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي في اجتماع مائدة مستديرة عن استئصال الفقر والجوع أثناء الاجتماع التحضيري للمجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي عقد في مارس/آذار، وركز الاجتماع على الخبرات للموسم والتوصيات المحددة لمضاعفة الجهود الرامية إلى خفض نسبة الفقراء المدقعين والجوعى في العالم إلى النصف بحلول عام 2015.

وفى إطار الاجتماع الذي عقده الجزء رفيع المستوى في يوليو/تموز، اشترك الصندوق مع جهات أخرى في تنظيم منتدى لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ الإعلان الوزاري الصادر في عام 2003 عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن التنمية الريفية المتكاملة. وجرت مناقشات متعمقة عن موضوع التنمية الريفية، واقتسم الصندوق تجربته معهم في مجال تنفيذ الإعلان. وأجمع المتحدثون على إبراز أهمية التنمية الزراعية والريفية لتحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية.

مؤتمر القمة العالمي لعام 2005

استرشدت مشاركة الصندوق في مؤتمر القمة العالمي لعام 2005 بالهدف المزدوج لدعم الجهود الرامية إلى تعبئة الموارد وتعزيز شمول السياسات التي تستهدف الحد من الفقر الريفي. وقد ساعدت المبادرات المختلفة التي قام بها الصندوق خلال العام لجذب الاهتمام إلى الفقر الريفي على ضمان التعبير عن هذا الشاغل في الوثيقة الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي لعام 2005. وقد اتفق زعماء العالم في هذا المؤتمر على ضرورة إدراج التنمية الزراعية والريفية في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية. وينبغي أن تشكل تنمية هذين القطاعين جزءاً لا يتجزأ من السياسات الإنمائية الوطنية والدولية، وسوف يقتضي ذلك تحقيق زيادة كبيرة في الاستثمارات الإنتاجية وتقديم الدعم لهذين القطاعين.

اشترك الصندوق مع حكومة اليابان في عقد اجتماع جانبي في إطار مؤتمر القمة عن تمكين نساء الريف اقتصادياً. وتناول هذا الاجتماع بحث الصلات القائمة بين الحد من الفقر وتمكين نساء الريف اقتصادياً والمساواة بين الجنسين. واتفق الخبراء المجتمعون بشأن التحديات الاجتماعية والاقتصادية الكبيرة التي تواجه نساء الريف وألقوا الضوء على النهج السياساتية والتجارب الوطنية التي استجابت بنجاح لهذه التحديات. وأكدت المناقشات الاتفاق العريض بين راسمي السياسات والقائمين على التنمية بشأن الدور الحيوي الذي تؤديه المرأة في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية.

منتدى داكار الزراعي

عقد منتدى داكار الزراعي في فبراير/شباط 2005 بمبادرة من الرئيس السنغالي عبد الله وادي. وجمع بين رؤساء الدول والأكاديميين والقائمين على التنمية ومنظمات المزارعين لمناقشة مسألة "الفجوة الزراعية" ومستقبل الزراعة في أفريقيا. وعقدت منظمات المزارعين اجتماعاً قبل انعقاد اجتماعات المنتدى.

وحضر المنتدى سبعة من رؤساء الدول، بما في ذلك رئيسي نيجيريا وفرنسا، ومعظم وزراء الزراعة الأفارقة وعدد من الزعماء الأفارقة. وقد التقى ممثلو منظمات المزارعين من أرجاء العالم قبل انعقاد المنتدى للتعبير عن قلقهم من اتجاهات التجارة الدولية وأثر ذلك على الأسر الزراعية.

واشترك الصندوق مالياً وتقنياً في الحدثين. وأكد رئيس الصندوق في خطابه على أهمية أن يكون صوت فقراء الريف مسموعاً، وعلى مراعاة احتياجاتهم عند رسم السياسات التي تؤثر فيهم. ويشجع الصندوق هذه العملية بالعمل على تعزيز منظمات المزارعين. وقد طلب فريق الصندوق في الاجتماع السابق على المنتدى معلومات الرجوعية عن الاقتراح الذي طرحه أثناء دورة محافظي الصندوق بشأن تشكيل منتدى لمنظمات المزارعين.

وقد أتاح منتدى داكار الفرصة لإقامة حوار مفتوح وبناء بين طائفة واسعة من أصحاب الشأن وإثارة الوعي بالدور المحوري للزراعة في التنمية المستدامة. وكان هناك توافق عام في الآراء بشأن الحاجة إلى اعتماد البلدان النامية لسياسات تدعم الزراعة.

الاجتماع الدولي للتنمية المستدامة في الدول النامية الجزرية الصغيرة

في يناير/كانون الثاني 2005 اشترك الصندوق في الاجتماع الدولي لاستعراض تنفيذ برنامج عمل بربادوس للتنمية المستدامة للدول النامية الجزرية الصغيرة. وقد عقد هذا الاجتماع في موريشيوس. وقد كانت خطة عمل بربادوس قد صدرت في عام 1994 عن المؤتمر العالمي للتنمية المستدامة للدول النامية الجزرية الصغيرة.

وساهم الصندوق في الاجتماع بوثيقة عنوانها "تعزيز التنمية المستدامة للدول النامية الجزرية الصغيرة". وألقت هذه الوثيقة الضوء على الدروس المستفادة من تجربة مشروع التنمية في الدول الجزرية الصغيرة. لاسيما نهج التنمية التي يكون الناس هم محورها. وتوصل الاجتماع إلى أنه تحقق تقدم في السنوات العشر الماضية. فقد استطاع بعض الجزر الصغيرة الدخول إلى أسواق السلع المتميزة. لاسيما في قطاع الخدمات مثل التمويل والسياحة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وساعدت الأسواق الأخيرة على التخفيف من عزلة الدول الجزرية. وحدد الاجتماع أيضا وناقش قضايا جديدة ناشئة مثل التجارة، وفيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/الإيدز، ومصادر الطاقة المتجددة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والأمن. وأتاح الاجتماع الفرصة للصندوق كي يعزز شبكاته مع ممثلي الدول الجزرية الصغيرة ومع منظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية العاملة مع الدول الجزرية الصغيرة.

بيجنغ + 10

في مطلع عام 2005 اشترك الصندوق في استعراض وتقييم إعلان بيجنغ وبرنامج عمله. وقد خصصت لجنة الأمم المتحدة لوضع المرأة دورتها العادية لاستعراض الإنجازات وتحديد العقبات التي لا تزال قائمة أمام تنفيذ برنامج عمل بيجنغ. وحضر هذا الاجتماع فريق مشترك بين الصندوق والائتلاف الدولي للأراضي وعدد من ممثلي المنظمات غير الحكومية من نيبال وجنوب أفريقيا. كان هذا الاجتماع حدثا عالميا جمع بين ممثلين رفيعي المستوى للحكومات ومنظومة الأمم المتحدة وأكثر من 1 000 ممثل للمجتمع المدني. ونظم أيضا أكثر من 260 لقاء جانبا. وألقى الصندوق في المؤتمر الضوء على الحاجة إلى تحسين حصول المرأة على الموارد الإنتاجية. ونظم اجتماع مائدة مستديرة بعنوان "حصول المرأة على الأرض والملكية". واشترك مع الائتلاف الدولي للأراضي في تنظيم اجتماع جانبي عن موضوع حصول المرأة على الأرض والمياه. وأثناء هذا الاجتماع عزز الصندوق شراكاته وشبكاته مع الجهات الفاعلة الرئيسية، مثل الحكومات ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية لتناول القضايا الرئيسية للتمايز بين الجنسين، والأرض والمياه، ووضع المرأة في المناطق الريفية، والتمكين الاقتصادي، والسكان الأصليين.

أنشطة التواصل في عام 2005

مارس الصندوق أنشطة في مجال التواصل في العديد من البلدان خلال عام 2005. وتعتبر اليابان مثالا على البلدان التي تحتل مكانة الأولوية للصندوق في هذا المجال. ففي زيارة قام بها رئيس الصندوق إلى اليابان في يونيو/حزيران، ألقى محاضرة عامة في جامعة طوكيو. وركزت هذه المحاضرة على الاستثمار في الزراعة كعامل رئيسي في استئصال الفقر الريفي. وحضر نحو 300 طالب جلسة بعد المحاضرة تم فيها طرح العديد من الأسئلة أجاب الرئيس عنها.

وفى أغسطس/آب اشترك الصندوق في ندوة عقدتها الأمم المتحدة في إطار المعرض العالمي لعام 2005 الذي نظم في آيشي، اليابان، حيث قام فريق من الخبراء بمناقشة موضوع السكان الأصليين وإدارة الموارد الطبيعية. وشملت هذه الندوة عرض فيلم "الأطفال لا يزالون هنا" الذي عرض كيف أن مجتمعات السكان الأصليين في شمال شرق الهند لا تزال تطبق الطرق التقليدية في زراعة الأرز وحضر هذه المناقشات عدد من أعضاء البرلمان، بما في ذلك رئيس وزراء اليابان الأسبق، وعدد من ممثلي المنظمات غير الحكومية.

وفى أكتوبر/تشرين الأول أيضاً اشترك الصندوق لأول مرة في المهرجان العالمي الذي يتضمن احتفالات دولية تنظمها وزارة الخارجية اليابانية، والوكالة اليابانية للتعاون الدولي، ومصرف اليابان للتعاون الدولي، واستنار المهرجان وعى الجمهور بأنشطة التعاون الدولي اليابانية في مجال التنمية المستدامة. وقام أكثر من 30 000 شخص بزيارة المهرجان العالمي في عام 2005 الذي افتتح بحلقة عمل نظمها الصندوق واجتذبت إليها مشاركين من طائفة متنوعة وواسعة من أصحاب الشأن في اليابان، بما في ذلك العاملون في مجال التنمية وأساتذة الجامعات والمنظمات غير الحكومية والطلبة.

وفى أكتوبر/تشرين الأول أيضاً نظم الصندوق حلقة دراسية في الكونغرس الأمريكي لبحث مشاركة القطاع الخاص في التمويل متناهي الصغر، واشترك في رعاية الاجتماع مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس، وركزت المناقشات على القصص الميدانية التي قدمتها اثنتان من المنظمات غير الحكومية الشريكة للصندوق، وهما المؤسسة الدولية لمساعدة المجتمعات المحلية، ولجنة العمل الدولية.

الدورة السابعة لمؤتمر أطراف اتفاقية مكافحة التصحر

في أكتوبر/تشرين الأول اشترك فريق من الصندوق في الدورة السابعة لمؤتمر أطراف اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر التي عقدت في نيروبي، وقدم الصندوق عرضاً لحافظة برامجه ومشروعاته مبيناً عدداً من الأنشطة المتعلقة باتفاقية مكافحة التصحر، وهي الأنشطة التي تزايدت باطراد في الفترة ما بين 2002 و2004، وأجرى هذا الاستعراض بالتعاون الوثيق مع الآلية العالمية (انظر الصفحة 77).

ألقى نائب رئيس الصندوق أمام الدورة السابعة للجزء رفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بياناً شدد فيه على أهمية التصدي لقضايا تدهور حالة الأراضي الزراعية، ونظراً للصلة الوثيقة بين تدهور حالة الأراضي والفقر، فإنه لا بد من عكس اتجاه التصحر لتحقيق الهدف الأول من الأهداف الإنمائية للألفية بخفض عدد من يعيشون في حالة من الفقر المدقع إلى النصف بحلول العام 2015.

وألقى نائب الرئيس في المؤتمر أيضاً بياناً أمام اجتماع المائدة المستديرة السادس لأعضاء البرلمان ودعاهم إلى القيام بدورهم في التأثير على راسمي السياسات وصناع القرار في بلادهم وأقاليمهم عملاً على فعالية تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وتم عرض فيلم قصير أعده الصندوق عن بوركينا فاسو.

واشترك الصندوق، أثناء الدورة، في محادثات بشأن السنة الدولية القادمة للصحارى والتصحر في عام 2006 بصفته أحد جهات الاتصال المعنية بهذه السنة، وبمناسبة انعقاد الدورة السابعة للجزء رفيع المستوى نشرت مجلة أسبوع أفريقيا (Africa week) تحقيقاً صحفياً تناول دور الصندوق في مكافحة التصحر.

ساهمت وحدة المرفق العالمي للبيئة، التي أنشأها الصندوق حديثاً (انظر الصفحة 35)، بمشاركة ملموسة في الدورة السابعة للجزء رفيع المستوى، ونظمت الوحدة وشاركت في العديد من الاجتماعات والأحداث الجانبية، بما في ذلك عرض برنامج الشراكة القطرية للإدارة المستدامة للأراضي في بوركينا فاسو والبدء في برنامج تيرافريكا TerrAfrica، وسعت في الوقت نفسه إلى إقامة شراكات وتنفيذ مبادرات جديدة، وبدعم من أمانة المرفق العالمي للبيئة نظمت الوحدة زيارة ميدانية لمشروع نموذجي في كينيا يدعمه الصندوق والمرفق العالمي للبيئة.

مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات

في إطار المرحلة الثانية من مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات الذي عقد في تونس في الفترة 15-18 نوفمبر/تشرين الثاني. نظم الصندوق مناقشة لفريق الخبراء عن استئصال الفقر الريفي بالربط بين المجتمعات المحلية الريفية. وكان الغرض من ذلك إلقاء الضوء على القضايا والدروس المستخلصة من مشروع الميل الأول للصندوق في جمهورية تنزانيا المتحدة ومناقشة النتائج المترتبة عليه إقليميا وعالميا.

والغرض الرئيسي من مشروع الميل الأول هو تحديد ما إذا كان الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات يمكن أن يساعد فقراء الريف في التواصل والتفاوض مع الآخرين على مدى سلسلة التسويق لإقامة علاقات أكثر عدلا وكفاءة في الأسواق.

وأبرزت مناقشات فريق الخبراء القضايا التالية:

- أهمية المضمون المحلي للمعلومات ذات الصلة
- كيف يمكن للجهات المحلية استخدام ومواءمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بأساليب ابتكارية بما يتفق مع ظروفها واحتياجاتها
- دمج وتكامل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التقليدية والجديدة
- أهمية توفير سياسة وبيئة تنظيمية تمكينية

وانبثقت عن المناقشات عدة أفكار بشأن كيفية زيادة الأثر الإيجابي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المناطق الريفية بالبلدان النامية. وكيفية ضمان إسهام هذه التكنولوجيا إسهاما مفيدا وجوهريا ومستداما في استئصال الفقر الريفي وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

السنة الدولية للائتمانات متناهية الصغر

تم الاحتفال في عام 2005 بالسنة الدولية للائتمانات متناهية الصغر. وقدم قرابة ثلاثة أرباع برامج الصندوق ومشروعاته خدمات مالية لفقراء الريف. كما قام الصندوق بدور فعال في الاحتفال بهذه السنة.

في إطار الاحتفال بهذه السنة، وعملا من الصندوق على مشاركة غيره في تجربته الميدانية، طرح الصندوق سلسلة من الأدوات والمطبوعات عن قضايا التمويل متناهية الصغر. ويدعم الصندوق أيضا البحوث. بجانب العمل مع الجماعة الاستشارية لمساعدة أشد الناس فقرا. من أجل وضع جدول أعمال البحوث المتعلقة بالتمويل متناهية الصغر للزراعة بالمشاركة مع الجهات المانحة والممارسين. ودعم الصندوق الابتكارات، حيث روج لبرنامج "خديات الابتكارات المناصرة للفقراء" وهو مرفق مخصص لتلبية طلبات المستهدفين ويقدم التمويل لمؤسسات التمويل متناهية الصغر التي تتبع نهجا جديدة في تقديم الخدمات للمناطق الريفية.

واستمر الصندوق، بالمشاركة مع "سوق تبادل المعلومات عن التمويل متناهية الصغر" في الترويج لرصد الأداء وتحقيق الشفافية بين صفوف شركائه المعنيين بالتمويل الريفي من خلال شبكة سوق تبادل المعلومات. واشترك الصندوق أيضا في إعداد الكتاب الأزرق عن بناء القطاعات المالية الشاملة، وهي مجمع لخبرات مؤسسات التمويل متناهية الصغر.

وفي أبريل/نيسان اشترك الصندوق في مؤتمر قمة مجالس التمويل متناهية الصغر في إقليم أمريكا اللاتينية والكاربيبي الذي ألقى الضوء على أهمية تقديم الخدمات المالية لفقراء الريف. وفي يونيو/حزيران اشترك الصندوق في مؤتمر عقده منظمة الأغذية والزراعة لمناقشة أهمية تقديم خدمات التمويل متناهية الصغر للفقراء.

وتم خلال السنة إصدار مقالات وافتتاحيات رأي ونشرها في إطار مطبوعات مثل نشرة عموم أفريقيا (All Africa) ومحطات الإذاعة، مثل هيئة الإذاعة الكينية، ووكالات الأنباء الدولية مثل أسوشيتدبرس. وتم أيضا تنفيذ حملة إعلامية بالبريد الإلكتروني، حيث نشرت رسائل عن التمويل متناهية الصغر في كل رسالة إلكترونية بعث بها الصندوق.

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

في مايو/أيار 2005 اشترك نائب رئيس الصندوق في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة/مؤتمر الوزراء الأفارقة للمالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الذي عقد في أبوجا، نيجيريا. وتولت لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا تنظيم المؤتمر. وكان موضوع السنة هو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في أفريقيا. وسبق عقد المؤتمر عقد الاجتماع الرابع والعشرين للجنة الخبراء الذي اشترك الصندوق فيه.

وشدد المؤتمر على أن معظم البلدان الأفريقية لا تزال تواجه تحديات خطيرة، وليست في سبيلها إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام 2015. وفي هذا الصدد أعطى المؤتمر الأولوية القصوى للتنمية الزراعية والريفية. وعرض الصندوق وثيقة عن موضوع الفقر الريفي وتحديات تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في أفريقيا. وفي ضوء إسهام الصندوق في الحوار ألقى الإعلان الوزاري الضوء على قضايا الحد من الفقر الريفي ووصول فقراء الريف إلى الأسواق. وأوصى المؤتمر بأن تتولى البلدان الأفريقية وضع جيل ثان من استراتيجيات الحد من الفقر بالتوسع في مضمون الوثائق الحالية لاستراتيجية الحد من الفقر بحيث تركز بشكل أفضل على الأهداف الإنمائية للألفية والتصدي للمجالات الحرجة. وسوف يعمل الصندوق مع هذه البلدان لضمان بلورة تركيز الوثائق الجديدة لاستراتيجية الحد من الفقر على الحد من الفقر الريفي وإدراج نهج التنمية المناصرة للفقراء فيها.

مناقشة السياسة المتعلقة بالجنسين في مقر الأمم المتحدة في نيويورك

ألقى الصندوق خلال السنة الضوء على القضايا المتعلقة بالجنسين في إطار الحد من الفقر الريفي. وبخاصة الحاجة إلى تمكين نساء الريف. في عدد من المناسبات التي نُظمت في مقر الأمم المتحدة. وشمل ذلك دورة لجنة القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ولجنة وضع المرأة، واللجنة الاجتماعية والإنسانية والثقافية للجمعية العامة للأمم المتحدة. ونتيجة للعمل على هذه الجبهات نالت أوضاع نساء الريف قدرا أكبر من اهتمامات هيئات الأمم المتحدة المعنية. وأدرجت إشارات أكثر وقعا للقضايا التي تهم نساء الريف في النصوص التشريعية وفي الوثائق الصادرة في ختام مؤتمر القمة العالمي لعام 2005.

ميادين السياسات الأخرى

في مارس/آذار اشترك الصندوق مع مركز التنمية العالمي في استضافة حلقة دراسية عقدت في واشنطن العاصمة لبحث موضوع "الحد من الفقر إذا كان لفقراء الريف شأن". واستهدفت الحلقة تعميق الوعي بين صفوف راسمي السياسات ودعت هذه القضية بالحاجة إلى إعطاء أولوية أكبر للتنمية الريفية كجزء من الجهود الأشمل للحد من الفقر. وحضر الحلقة قرابة 200 شخص ودارت فيها مناقشات مفعمة بالحياة. وشكلت هذه الحلقة جزءا من الجهود الجارية لتوفير المعلومات والتوعية بأبعاد الفقر الريفي والتنمية.

علاقات الشراكة

أصبحت الهواتف الجواله وسيله هامة من الوسائل التي تستخدمها مجموعات المزارعين في اقتصام المعلومات السوقية في قسم باباتي في جمهورية تنزانيا المتحدة.



الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة

كان عام 2005 عاماً مهماً بالنسبة لعلاقة الشراكة القائمة بين الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والصندوق. وبدأ العام بالاحتفال بالذكرى العشرين لإنشاء علاقة الشراكة هذه أثناء الدورة الثامنة والعشرين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط عام 2005. وتحدث كل من الرئيس الأوغندي يوري موسيفيني ورئيس الوزراء البلجيكي غي فيرهوفستات أمام الدورة بهذه المناسبة. وأكد السيد فيرهوفستات التضافر القائم بين الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والصندوق اللذين يتشاطران فلسفة واحدة ويعملان معاً على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية عبر التركيز على خفض وفيات الأطفال، وتوفير التعليم الأساسي للجميع، وضمان الرعاية الصحية للأمهات، ومنع فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/مرض الإيدز، وإرساء التنمية المستدامة. وافتتح الرئيس موسيفيني دورة مجلس المحافظين وأثنى على الصندوق لمساهمته في جهود التنمية الريفية في أوغندا وفي البلدان الأخرى حول العالم.

وخلال عام 2005 واصل الصندوق والحكومة البلجيكية تعزيز العناصر الاستراتيجية في شراكتهما الراسخة. وكترست جهود خاصة لقضايا التقييم، وإدارة المعرفة، والحوار المتوسع مع بلجيكا، وتوفير قدر أكبر من الدعم الفعال لتنفيذ المشروعات.

وفي نهاية العام كان الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة قد قدم زهاء 140 مليون دولار أمريكي في إطار 43 منحة لبرامج ومشروعات في كل من أنغولا، وبوركينا فاسو، وتشاد، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وإريتريا، وإثيوبيا، وكينيا، ومالي، وموزامبيق، والنيجر، ورواندا، والصومال الشمالية الغربية (صوماليلاند)، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

وفي يوليو/تموز عام 2005 وافقت الحكومة البلجيكية على تقديم تمويل إضافي للصندوق البلجيكي بقيمة 525.000 يورو (627.000 دولار أمريكي) لمشروع تنمية المحاصيل الغذائية في الإقليم الشمالي من أنغولا، الذي بدأ العمل من جديد عام 2003، مع انطلاق عملية السلام. وستستخدم الأموال في تعزيز عنصر الإصلاح المجتمعي. وينصب هذا العنصر على بناء وإصلاح المدارس، والمراكز الصحية، والأبار العادية والأنبوبية، والطرق والجسور، وهو ما يسهم بمجموعه في توطئ الأسر العائدة إلى المناطق الريفية بعد الحرب.

وتمت الموافقة أيضاً على تقديم تمويل مشترك بقيمة 4.9 مليون يورو (5.9 مليون دولار أمريكي) لبرنامج الاستثمار والتنمية الريفية في الأقاليم الشمالية في مالي الذي يستعد للانطلاق. وستستخدم الأموال في تطوير عناصر الصحة، والتغذية، والمياه والإصحاح في البرنامج بشكل مستدام.

وكجزء من علاقات الشراكة القائمة بين الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والصندوق والتحالف الدولي المعني بالأراضي، فقد وافق الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة على تمويل البرنامج التعاوني للعمل المشترك المتعلق بقضايا الأراضي في أوغندا والنيجر. وسيوفر الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة مبلغاً أقصاه 425.000 يورو (500.000 دولار أمريكي) للبرنامج التجريبي الذي يستغرق عامين ويشتمل على عنصر للبحوث الموجهة نحو العمل فيما يتعلق بقضايا حيازة الأراضي.

وجرت صياغة برنامج جديد مشترك بين الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والصندوق عام 2005 لصالح جمهورية الكونغو الديمقراطية. واستند برنامج الإنعاش الزراعي في المنطقة الشرقية إلى الدروس المستفادة من البرنامج الآخر في البلاد الممول بصورة مشتركة من الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والصندوق تحت عنوان برنامج الإنعاش الزراعي في المقاطعة الاستوائية، وكان هناك تركيز مخصوص على الدروس المستفادة المتعلقة بأنشطة ما بعد النزاعات والأزمات، ومساندة منظمات المزارعين، وبناء القدرات في الخدمات العامة.

وفي عام 2005 اقترح الصندوق، وللمرة الأولى، برنامجاً من برامج النهج القطاعية للتمويل المشترك وهو: برنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية: مساندة التنمية الرعوية والزراعية الرعوية في جمهورية تنزانيا المتحدة. ووفر الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة تمويلاً مشتركاً يصل إلى 4 ملايين يورو (4.8 مليون دولار أمريكي) لاستثمارات القطاع الاجتماعي التي سترتكز على نجاحات مشروع سابق مول من الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة في البلاد. وسيتم تدعيم الأنشطة التي قام بها مشروع إمدادات المياه والصحة في المناطق الحدية في قسمين، والبدء بأنشطة جديدة في قسم ثالث، وستستفيد نحو 73 قرية من مرافق إمدادات المياه في ظل البرنامج الجديد.

وجرت الموافقة عام 2005 على أن يقدم الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة تمويلاً مؤقتاً بقيمة 400.000 يورو (500.000 دولار أمريكي) إلى برنامج التنمية الذي تنفذه منظمة جهود نساء أوغندا لإنقاذ الأيتام. ويعتبر هذا البرنامج نموذجاً فريداً، وابتكارياً، وقابلاً للتكرار في أنشطة الحد من الفقر في مراحل ما بعد النزاعات وفي ظروف تفشي فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/مرض الإيدز. وتمشياً مع توصيات تقييم إنجاز البرنامج، فإن منظمة جهود نساء أوغندا ستشرع في عملية للإصلاح المؤسسي تقود إلى تحقيق الاستدامة الكاملة وإلى توفير التمويل البرنامجي من الجهات المانحة متعددة الأطراف.

ونُظمت عمليات استعراض منتصف المدة بمشاركة الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة خلال عام 2005 لبرنامج التنمية المجتمعية المتكاملة في الشمال الغربي في صوماليلاند (الصومال الشمالية الغربية). ومشروع مصائد الأسماك الحرفية في ضفة سوفالا في موزامبيق. ومشروع تنمية الإنتاج الحيواني والزراعي في غاش باركا في إريتريا. وحددت عمليات الاستعراض العوائق القائمة أمام التنفيذ وقدمت توصيات بشأن التدابير العلاجية. وفي إريتريا وموزامبيق اتُخذت إجراءات للنهوض بأداء عناصر الخدمات الاجتماعية الممولة من الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة، ولتعزيز دمجها بالأطر الشاملة للمشروعات. وفي الصومال أكدت عملية الاستعراض أن أداء التنفيذ الشامل كان مرضياً، ولاسيما في ضوء السياق الاجتماعي المعقد الذي ينفذ فيه البرنامج.

وفي ظل إرشاد معهد الطب الاستوائي في مدينة أنتويرب البلجيكية، نُفذ مسح لتقدير الأثر فيما يتعلق بعناصر المياه، والإصحاح، والصحة التي يمولها الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة في مشروع الائتمان وتنمية التعاونيات في الإقليم الجنوبي في إثيوبيا. وسيوفر هذا المسح صورة كاملة عن إنجازات عناصر الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة وأثرها على مختلف مستويات تنفيذ المشروع، وسيُدمج ذلك في تقرير إنجاز المشروع.

وفي فبراير/شباط عام 2005 قام ستة برلمانيون بلجيكيون، بصحبة مندوبي المديرية العامة للتعاون الإثرائي، ومكتب وزير التعاون الإثرائي، وشركاء الصندوق البلجيكي، بزيارة مشروع تنشيط المبادرات المحلية في أغوي في النيجر. وجاءت هذه الزيارة كجزء من تدابير التوعية والمتابعة الدورية والاستعراض شامل لمحافظة الصندوق في البلاد.

الائتلاف الدولي المعني بالأراضي

اضطلع الائتلاف الدولي المعني بالأراضي منذ إنشائه عام 1995 بدور منندي حوار السياسات ومنسق البرامج والأنشطة المشتركة بين المنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات الحكومية وهيئات المجتمع المدني. سعياً وراء النهوض بقدرة فقراء الريف على الوصول إلى الأراضي وما يرتبط بها من أصول إنتاجية. ويخضع هذا الائتلاف، الذي يستضيفه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، لإدارة مستقلة على يد جمعية الأعضاء التي تجتمع مرة كل سنتين، ومجلس الائتلاف المكوّن من ست منظمات حكومية دولية وثمانية هيئات للمجتمع المدني، الذي يجتمع مرتين في السنة. وفي عام 2005 انعقدت جمعية الأعضاء في مدينة سانتا كروز البوليفية.

ويتشكل محور برنامج عمل الائتلاف من ستة تدابير استراتيجية هي:

- بناء الائتلافات والشبكات
- خلق فسحة للحوار
- مناصرة وصول فقراء الريف المضمون إلى الأراضي
- ترويح التمكين الجماعي وبناء القدرات
- توثيق المعارف واقتسامها
- توسيع نطاق خبرات المجتمع المدني

وتجدر الإشارة إلى أن الائتلاف ليس منظمة ممولة للمشروعات. وكان الحدث الأبرز خلال العام هو انعقاد جمعية الأعضاء في بوليفيا في مارس/ آذار. وحضر هذا الاجتماع أعضاء وشركاء من 40 بلداً لتبادل المعارف بشأن الأساليب المثلى وتوجيه الأنشطة الاستراتيجية والتشغيلية للائتلاف على مدى فترة السنتين المقبلتين. وكانت هذه هي المرة الأولى التي تنعقد فيها الجمعية خارج روما. ووافق الأعضاء على أن من الواجب أن تُعقد الاجتماعات المقبلة للأعضاء مرة أخرى في الأقاليم النامية. وأتاح هذا الاجتماع، بفضل مكانه في بوليفيا، القيام بزيارات ميدانية، وركز الانتباه الدولي على قضايا الإصلاح الزراعي. بما أسفر عن أكثر من 100 من المقالات والمقابلات الإعلامية. كما عزز من التضامن الدولي مع رئيس بوليفيا وحكومته ومع هيئات المجتمع المدني على حد سواء، دعماً للجهود المشتركة لهذه الأطراف في المضي قدماً على طريق تنفيذ مهام الإصلاح الزراعي في البلاد. وسيشكل بيان الجمعية بشأن التدابير الجماعية المرتكز لجهود السياسات والمناصرة التي سببها الائتلاف حتى موعد الجمعية المقبلة عام 2007.

وحددت الجمعية عشرة دروس يمكن لها أن تساهم في نجاح برامج الإصلاح الزراعي والتنمية الريفية وهي:

- إدراج الوصول إلى الأراضي ضمن إطار سياسي-اجتماعي
- خلق فسحة للحوار بين الجهات المعنية متعددة الأطراف
- تعزيز دور المجتمعات المحلية في وضع السياسات
- ترويج المبدأ التشاركي في استخدام الأراضي كضمانة
- مساندة وحماية الملكيات المشتركة وحقوق الجماعات في الأراضي
- مناصرة الحماية القانونية لحقوق الأسر الفقيرة في الموارد
- تشجيع الامتثال الحكومي للالتزامات الدولية بشأن الإصلاح الزراعي
- مساندة الاستراتيجيات الرامية إلى تسوية النزاعات المتعلقة بالموارد
- تشجيع البلدان على إرساء عمليات جمعية لاتخاذ القرارات
- استخدام تقانة المعلومات في تعزيز التدابير الجماعية

ويمكن أن تكون هذه الدروس العشرة مفيدة للحكومات والجهات المعنية الأخرى في إعداد مساهماتها في المؤتمر الدولي المعني بالإصلاح الزراعي والتنمية الريفية الذي سيعقد في مدينة بورتو أليغري البرازيلية في مارس/ آذار عام 2006.

وفي عام 2005 ساند الائتلاف 62 مشروعاً من مشروعات شركاء المجتمع المدني في 42 بلداً. وشملت هذه المشروعات 41 مشروعاً في ظل مرفق تمكين المجتمعات المحلية، و11 مشروعاً في إطار برنامج المعرفة، و10 مشروعات لبرنامج دعم الشبكات.

ويساهم الائتلاف في تطوير السياسات العامة إزاء القضايا المتصلة بالوصول إلى الأراضي والموارد الإنتاجية عبر توليد معارف جديدة وإضافة تستند إلى الخبرات على المستوى القاعدي. وتحديد الأساليب المثلى، ودعم الخبرات المجتمعية، والقيام بالأنشطة المعيارية. وبهذه الطريقة فإن الائتلاف يدرج قضايا الأراضي المهمة ضمن جهود المناصرة التي يبذلها وفي جداول أعمال المناسبات الدولية، والإقليمية، والوطنية.

وقام الائتلاف عام 2005، وبالتنسيق مع الشركاء من المنظمات الحكومية الدولية وهيئات المجتمع المدني، بصياغة سياسات بشأن أربعة موضوعات هي التالية:

- النزاعات على الأراضي
- نظم الملكية المشتركة
- قضايا الرعي والحيازة
- تكلفة الأراضي، أو هل يمكن لصناديق الأراضي أن تعمل لصالح الفقراء؟

كما تم إنجاز استعراض مقارن لسياسات وبرامج الأراضي الثنائية ومتعددة الأطراف. وبالمستطاع الحصول على النتائج المنشورة من أمانة الائتلاف. كما يمكن الإطلاع على المزيد من المعلومات عن الائتلاف الدولي المعني بالأراضي في الموقع الشبكي للائتلاف على العنوان التالي:

<http://www.landcoalition.org>

الآلية العالمية

تشكل الآلية العالمية المنشأة عام 1997 جهاز اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر الذي يعمل مع البلدان الأعضاء في تعبئة الموارد لكبح تدهور الأراضي والفقر. كما تسهم هذه الآلية في عمليات السياسات الوطنية، وتتعاون مع الحكومات في إدراج قضايا الإدارة المستدامة للأراضي ضمن أطرها الإنمائية. وقد استضاف الصندوق الآلية العالمية منذ إنشائها، وثمة تعاون وثيق بينهما. وفي عام 2005 ترأس الصندوق لجنة التيسير التابعة للآلية.

ومنذ إنشاء الآلية، ساهم الصندوق بمبلغ 6.3 مليون دولار أمريكي في ميزانيتها التشغيلية. وأتاح ذلك للآلية أن توفر التمويل التحفيزي لـ 29 بلداً في 12 إقليمياً فرعياً لوضع وتنفيذ برامج عمل لاتفاقية مكافحة التصحر. ويواصل الصندوق توفير خدمات إدارية كاملة للآلية فيما يتصل بتطوير الموارد البشرية وبالإدارة المالية.

وخلال عام 2005 عُيّن مدير جديد للآلية العالمية. وتلى ذلك وضع الاستراتيجية الموحدة والنهج المعزز لتعبئة الموارد. وطبقاً لهذه الاستراتيجية الجديدة فإن الآلية العالمية ستقوم بما يلي:

- توفير الدعم طويل الأجل للشركاء القطريين
- الانخراط في الأنشطة الاستراتيجية صغيرة النطاق على المستويين الوطني والإقليمي
- التعاون مع العمليات الإقليمية التي تساند حوار السياسات

وسيشكل تعزيز التعاون مع الصندوق وجهة تركيز محورية في النهج الاستراتيجي للآلية العالمية في فترة السنتين المقبلتين (2006-2007). وعلى مدى السنوات الخمس والعشرين الماضية، التزم الصندوق بنحو 3.5 مليار دولار أمريكي لتنمية الأراضي الجافة. كما أن دعمه لاتفاقية مكافحة التصحر أخذ بالتصاعد. وقد زاد نصيب القروض والمنح المرتبطة بالاتفاقية المذكورة ضمن حافظة الصندوق من 35 في المائة عام 2002 إلى 55 في المائة عام 2004.

وفي أكتوبر/تشرين الأول عام 2005 شاركت الآلية العالمية والصندوق في الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف الذي يشرف على تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر. وعقدت هذه الدورة في نيروبي. وبحث المشاركون تقرير الآلية العالمية عن عملها ونجاحاتها في تعبئة الموارد المالية لمساعدة البلدان المتضررة. كما أقرت الدورة الاستراتيجية الموحدة والنهج المعزز للآلية. وعلى هذا الأساس، وخلال الجزء الأخير من العام، أعدت الآلية خطة عملها وميزانيتها لعام 2006 وشرعت في تحديث خطة الأعمال الجارية للسنوات المقبلة.

وأطلق البنك الدولي، خلال الدورة السابعة للأطراف، برنامج TerrAfrica الهادف إلى تعزيز الاستثمارات في ميدان إدارة الأراضي المستدامة في أفريقيا. وتشارك الآلية العالمية في لجنة التيسير التابعة لهذا البرنامج بالنظر إلى دورها المؤسسي في اتفاقية مكافحة التصحر كآلية مالية.

وطُرحَت أمام الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف نتائج الاستعراض الأول لحافظة القروض والمنح الممولة من الصندوق والمتصلة بأهداف اتفاقية مكافحة التصحر. وأشارت هذه العملية المشتركة بين الصندوق والآلية العالمية إلى أن 68.5 في المائة من مجموع القروض و38.5 في المائة من مجموع المنح المعتمدة بين عام 2002 و 2004 تتصل باتفاقية مكافحة التصحر. واستخدم الاستعراض منهجية علامات ريو التي طورتها الآلية العالمية ولجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وتحدد هذه العلامات الأنشطة الموجهة نحو اتفاقيات ريو الثلاث. ولقي الاستعراض استقبلاً طيباً، وأعربت المنظمات الأخرى، مثل البنك الدولي، عن اهتمامها باستخدام المنهجية المذكورة.

وتم إقرار مرحلة ثانية من استعراض الحافظة. وستكفل هذه المرحلة صقل المنهجية، ودراسة الأسباب والآليات التحفيزية التي تقود إلى إدماج الإدارة المستدامة للأراضي في استراتيجيات الصندوق ودوراته التخطيطية. وتعميم النتائج على المنظمات المهتمة الأخرى. وستُدرج الدروس المستفادة في مذكرات التعلم في الصندوق (انظر الصفحة 36) بحيث يتمكن مدراء البرامج القطرية من الاستفادة منها في صياغة المشروعات. وسيؤدي ذلك إلى إدماج أهداف اتفاقية مكافحة التصحر في عمليات الصندوق. والنهوض بعملية إعداد التقارير عن الأنشطة المتصلة بهذه الاتفاقية، وترويج التعلم من الخبرة.

وخلال عام 2005، وبالتعاون بين الصندوق والمنظمات الشريكة الأخرى، وكجزء من النهج المعزز، استحدثت الآلية العالمية استراتيجية لإدارة المعرفة والاتصال تتضمن برنامجاً من الأحداث والمبادرات بمناسبة السنة الدولية للصحارى والتصحر لعام 2006. وسيسلط هذا البرنامج الأضواء على الطابع العالمي لظاهرة التصحر، وتكاليدها البيئية، والاجتماعية، والاقتصادية المدمرة. ويسعى البرنامج إلى إرساء الإدارة المستدامة للأراضي كأولوية متقدمة في جدول الأعمال الإنمائي الدولي.

ترويج الابتكارات وشراكات البحوث: الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية والمنتدى العالمي للبحوث الزراعية

واصل الصندوق خلال العام الاضطلاع بدور قيادي في الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وذلك كجهة راعية إلى جانب البنك الدولي. ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وأبرز الصندوق باستمرار الحاجة إلى البحوث الموجهة نحو النهوض بتوليد التقانات المناصرة للفقراء وأثرها، وإلى الترويج للتحويلات المؤسسية والمهنية المنهجية ذات الصلة. وفي عام 2005 وافق الصندوق على منح بقيمة 4.75 مليون دولار أمريكي لأربعة برامج تقودها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية.

ويتابع الصندوق القيام بدور نشط في المجلس التنفيذي للجماعة الاستشارية المذكورة، ويسهم في الحوار بشأن قياس الأداء، وفي التنسيق البرامجي والتنظيمي. وهو ما يرمي إلى تعزيز فعالية وكفاءة عمليات البحوث والتنمية لنظام الجماعة الاستشارية. وأسهم الصندوق أيضاً في كتاب بعنوان *البحوث الزراعية والحد من الفقر: بعض القضايا والدلائل*، الذي وُزِعَ على نطاق واسع في النظام العالمي للبحوث الزراعية عام 2005.

وكجهة من الجهات الراعية للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية فإن الصندوق يساند كذلك استحداث آليات فاعلة وشاملة لتسيير البحوث تستجيب لاحتياجات فقراء الريف، وتؤكد أهمية التفاعل المنتظم مع شركاء البحوث في نهاية السلسلة. ويشمل هؤلاء الشركاء معاهد البحوث الزراعية الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، والجامعات الزراعية، والقطاع الخاص، ومنظمات المنتجين.

وساند الصندوق المنتدى العالمي للبحوث الزراعية منذ إنشائه عام 1996. ويعمل هذا المنتدى على مساندة شراكات البحوث التعاونية في مختلف أنحاء العالم. ويدعم المنتدى تدابير الإشراف في عمليات اتخاذ القرارات التي تضع وتنفذ مهام البحوث على المستوى العالمي. مع اهتمام خاص بانخراط هيئات المجتمع المدني مثل رابطات المزارعين والمنظمات غير الحكومية. وهذا هو جانب المنتدى الذي يسانده الصندوق.

وأثناء عام 2005 بدأ المنتدى التعاون مع الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين، واستطلع سبل ربط المبادرات المحلية العاملة على تمكين المزارعين كباحثين مع التدابير الجماعية التي تتخذها منظمات المنتجين نيابة عنهم، بغية التأثير على القرارات الاستراتيجية المتصلة بالبحوث والتنمية. ويرمي الصندوق من دعم هذه المبادرة إلى تعزيز الجهود المبذولة على المستوى الميداني لإقامة آليات لتسيير البحوث أكثر اتساقاً بالطابع الديمقراطي. ويسر ذلك مشاركة مجموعات المصالح المختلفة، ويعود بالنفع على أصحاب الحيازات الصغيرة ويضمن انخراطهم في كل

مراحل عملية اتخاذ القرارات.

علاقات الشراكة مع الوكالات الحكومية الدولية

الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا

واصل الصندوق عام 2005 مساندة الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا. وسعى على وجه الخصوص إلى ضمان انخراط منظمات المزارعين انخراطاً كاملاً في التخطيط لتنفيذ البرنامج الشامل للتنمية الزراعية لأفريقيا.

وباستخدام الموارد المتممة التي قدمتها حكومة إيطاليا، فقد ساند الصندوق المشاورات بين منظمات المزارعين الوطنية وشبه الإقليمية لتمكينها من الاتفاق على رؤيا مشتركة إزاء التنمية الزراعية الأفريقية. وعلى أساس هذه المشاورات، أعد المندوبون الموقف القاعدي لعرضه في سلسلة من الاجتماعات المتعلقة بخطط التنفيذ الإقليمية للبرنامج الشامل للتنمية الزراعية التي عقدتها الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا.

وفي مايو/أيار عام 2005 شارك الصندوق في القمة المشتركة بين مجموعة الثمانية والشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا التي عُقدت في العاصمة الغانية أكرا لبحث البرنامج الشامل للتنمية الزراعية لأفريقيا. وضمت هذه القمة مندوبين عن الحكومات، وقادة القطاع الخاص، وأعضاء مجموعة الثمانية، ورؤساء المنظمات الإنمائية الثمانية ومتعددة الأطراف، والهيئات الاقتصادية الإقليمية، ومنظمات المزارعين وهيئات المجتمع المدني، والتي كانت مساهماتها من بين أبرز ما شهده الاجتماع.

وفي القمة المذكورة، أكد نائب رئيس الصندوق أن المؤسسة ستواصل مساندة عملية تنفيذ البرنامج الشامل للتنمية الزراعية لأفريقيا، وتمكين منظمات المزارعين والمنظمات المهنية من الاضطلاع بدور نشط، وتعزيز قدرات الهيئات الاقتصادية الإقليمية.

كما سيقوم الصندوق بدور أساسي في المبادرات المخصصة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا والساعية إلى توسيع نطاق تطبيق الابتكارات، مثل الأرز الجديد لأفريقيا، وكذلك نشر تقانات التجهيز، وتطوير أسواق إقليمية للكسافا، والنهوض بنهج استخدام المياه الزراعية، وترويج التمويل الريفي على المستويات الإقليمية والقارية.

صندوق الأوبك للتنمية الدولية

في عام 2005، اشترك الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وصندوق منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك) في إصدار كتيب يتناول جهودهما المشتركة على مدى السنوات الست والعشرين الماضية. وطرح الكتيب المعنون "الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وصندوق الأوبك: شراكة لاستئصال الفقر الريفي" في 1 أكتوبر/تشرين الأول أثناء الدورة الرابعة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السابع لموارد الصندوق التي انعقدت في العاصمة القطرية الدوحة.

والتقى رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمدير العام لصندوق الأوبك في سبتمبر/أيلول عام 2005 لاستعراض العمليات الجارية وبحث سبل الاستفادة مما حققته الشراكة من نجاحات.

ويحتل صندوق الأوبك المرتبة الثانية بعد البنك الدولي في صفوف الجهات التي توفر التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي يراها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وعلى مدى السنوات الست والعشرين الماضية، تعاون الصندوق الدولي للتنمية الزراعية مع صندوق الأوبك في 57 مشروعاً في 33 بلداً. وقدم صندوق الأوبك زهاء 270 مليون دولار أمريكي في إطار التمويل المشترك، بينما قدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 575 مليون دولار أمريكي. وقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية فروعاً بقيمة إجمالية تقرب من 500 مليون دولار أمريكي في صناديق إلى 29 مشروعاً في الدول الأعضاء في منظمة البلدان المصدرة للنفط توزعت على الشكل التالي: 6 مشروعات في الجزائر، و12 مشروعاً في إندونيسيا، و7 مشروعات في نيجيريا، و4 مشروعات في جمهورية فنزويلا البوليفارية. واجتذبت هذه المشروعات مقادير ضخمة من التمويل المشترك وبلغت تكلفتها الاستثمارية الإجمالية نحو 1.4 مليار دولار أمريكي.

متابعة التنسيق والاتساق

شارك الصندوق في المنتدى الثاني رفيع المستوى المعني بفعالية المعونة الذي انعقد في مدينة باريس في ربيع عام 2005. واضطلع الصندوق بدور نشط في مداوالات المنتدى. كما ساهم في الموائد المستديرة التي سبقت الاجتماع الرئيسي. وبالإضافة إلى ذلك فقد طرح الصندوق بياناً أبرز فيه ما يقوم به من جهود لمساندة مهام التنسيق.

وشكل منتدى باريس خطوة بارزة من الخطوات التي قام بها المجتمع الدولي عام 2005 ضمن الاستعدادات لعقد القمة العالمية لعام 2005 التي استعرضت التقدم المحرز على طريق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. واعتمد المنتدى إعلان باريس الذي يتضمن نحو 50 التزاماً بالنهوض بتسليم المعونة مع تعزيز التشديد على الملكية القطرية والقيادة الحكومية للأنشطة الإنمائية. وعلى النتائج. ويلزم الإعلان البلدان الشريكة، والجهات المانحة، والوكالات الإنمائية متعددة الأطراف باتخاذ تدابير محسوسة وقابلة للرصد ضمن إطار زمني محدد في ميادين الاتساق. والتنسيق. والنتائج. كما أنه يلزم الجهات المانحة بتوفير المعونة بطرق أكثر تبسيطاً. مع تلبية احتياجات البلدان النامية.

شبكة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

قام أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بإنشاء شبكة مكافحة الفقر PovNet عام 1998 لمساعدة وكالات المعونة الثنائية على شحذ تركيز وأثر جهودها المتعلقة بالحد من الفقر. وعضوية هذه الشبكة غير رسمية. وهي تجمع أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية مع المنظمات الإنمائية الأخرى مثل وكالات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية.

وتتمثل مهمة الشبكة الحالية في تطوير إرشادات السياسات للجهات المانحة فيما يتعلق باستخدام المعونة بفعالية لترويج النمو الاقتصادي والحد من الفقر. وتركز فرق المهمات على ثلاثة قطاعات هي: الزراعة، والبنية الأساسية، والقطاع الخاص. وسيستفاد من جهود فرق المهمات الثلاثة وفريقيين عامين آخرين في إعداد الوثيقة المتصلة بترويج النمو المناصر للفقراء التي ستكون منتج السياسات النهائي في ظل مهمة شبكة مكافحة الفقر. ويتمتع الصندوق بعضوية فريق المهمات الزراعية. ويعمل هذا الفريق على التوصل إلى تفاهم مشترك بشأن دور الزراعة في النمو المناصر للفقراء. وقد قام بإعداد 14 فصلاً عن الزراعة والنمو المناصر للفقراء على مدى العامين الماضيين. وخلال عام 2005 أعد الصندوق الفصل 12 من السلسلة. وذلك تحت عنوان تنشيط العلم والتقانة لصالح النمو الزراعي المناصر للفقراء. ونوقشت هذه الوثيقة وغيرها من الوثائق في اجتماع فريق المهمات الزراعية الذي استضافه الصندوق في روما في مارس/آذار عام 2005. وافتتح الاجتماع نائب رئيس الصندوق. وقام أعضاء الفريق باستعراض وثيقة جماعية تستند إلى الفصول الأربعة عشرة أثناء اجتماع الفريق الذي عُقد في سبتمبر/أيلول في باريس.

وفي نوفمبر/تشرين الثاني عام 2005، شارك الصندوق في الاجتماع العام لشبكة مكافحة الفقر. وقدم فريقاً مهمات وفريقان عامان المسودات النهائية لوثائقهم. وقد أقر أعضاء الشبكة الوثيقة المتعلقة بالبنية الأساسية. وما يزال العمل جارياً في الوثيقة الزراعية. ومن المزمع توزيع المسودة النهائية التماساً للتعليقات بحلول نهاية العام. وبالإضافة إلى ذلك فقد بحث أعضاء الشبكة باستفاضة مشروع الوثيقة الأساسية المتعلقة بترويج النمو المناصر للفقراء. وتم الاتفاق على أن الحاجة ما تزال تدعو إلى إدخال تغييرات تحريرية رئيسية قبل أن تفر الشبكة هذه الوثيقة بصورة نهائية. وبحث الأعضاء أيضاً ميادين العمل المحتملة لمهمة الشبكة المقبلة التي ستبدأ عام 2007.

المنتدى العالمي للجهات المانحة المعني بالتنمية الريفية

جاء إنشاء هذا المنتدى عام 2003 نتيجة مبادرة مشتركة للمنظمات المانحة للتنمية الريفية. ويهدف المنتدى إلى الحد من الفقر وتعزيز النمو الاقتصادي في المناطق الريفية في البلدان النامية. وتمثل الغايات الأساسية للمبادرة بما يلي:

- استقطاب التأييد لفقراء الريف ولقضايا الزراعة
- النهوض بجودة وأثر الاستثمارات الإنمائية الزراعية عبر التعلم المشترك
- دعم الجهود التعاونية بين الشركاء الإنمائيين على المستوى القطري

وبالنظر إلى تركيز الصندوق المصري على التنمية في المناطق الريفية فقد دُعي إلى المشاركة في المنتدى منذ إنشائه. وتتمركز أمانة المنتدى في مدينة بون الألمانية.

ويعمل الصندوق. بصفته عضواً في لجنة التوجيه، مع شركائه في المنتدى للتأثير على جدول الأعمال الإنمائي العالمي خدمة لمصالح فقراء الريف. ومن بين المبادرات التي تتسم بأهمية خاصة للصندوق، دراسة في مجموعة مختارة من البلدان لتحليل القضايا التي تؤثر على مشاركة فقراء الريف في وثائق استراتيجية الحد من الفقر. أما المبادرة الثانية فتتعلق بتقديم المساعدة إلى منظمة الأغذية والزراعة وذلك في البداية من خلال استعراض للنظراء لدراسة عن مدى فعالية النهج القطاعية كأدوات للحد من الفقر. وسيواصل الصندوق الاضطلاع بدور نشط في المنتدى، سواء في لجنة التوجيه أو من خلال المساهمة في قاعدة المعارف اعتماداً على برامجه القطرية.

علاقات الشراكة مع المجتمع المدني

يعتبر تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم من بين الأهداف الاستراتيجية الثلاثة للصندوق. وكما يوضح الإطار الاستراتيجي للفترة 2002-2006 فإن الصندوق يعمل أيضاً على تمكين فقراء الريف ومنظماتهم من التأثير على المؤسسات، والسياسات، والقوانين، واللوائح المتعلقة بالفقر الريفي.

ومنذ أن بدأ الصندوق عملياته فإنه يعمل، وفي كل أنشطته تقريباً، مع المجموعات القاعدية للمزارعين ومع المنظمات المجتمعية. ويعتبر التركيز على المستوى القاعدي عنصراً محورياً في مهمة الصندوق.

وبالإضافة إلى ذلك، وإدراكاً بقيود التركيز المصري على المستوى القاعدي، فإن الصندوق يسعى لتعزيز انخراطه مع المنظمات الشعبية في تصميم وتنفيذ عملياته، ووضع الاستراتيجيات الإقليمية والقطرية، وأنشطة حوار السياسات واستقطاب التأييد على المستويات الوطنية، والإقليمية، والعالمية.

وكجزء من جهوده، فقد قرر الصندوق إنشاء منتدى للمزارعين. وهو منتدى دوري يجمع بين منظمات المزارعين والمنتجين الريفيين المنتهية إلى البلدان النامية والمتقدمة. وسيتيح هذا المنتدى فسحة لتبادل الخبرات والشواغل، وتعلم هذه المنظمات من بعضها البعض. وإرساء التضامن، وتحديد المواقف والتوصيات التي يمكن أن تُعرض بعد ذلك على واضعي السياسات الأساسيين.

وفي فبراير/شباط عام 2005 نظّم الصندوق حلقة عمل بالاشتراك مع الشبكات العالمية والإقليمية الرئيسية لمنظمات المزارعين والمنتجين الريفيين. بما في ذلك الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين، والحركة الفلاحية الدولية "Via Campesina". وشبكة منظمات المزارعين والمنتجين الزراعيين في غرب أفريقيا، وذلك لدراسة فكرة إنشاء منتدى المزارعين. وعُقدت الحلقة في روما كحدثٍ جانبي من أحداث الدورة الثامنة والعشرين لمجلس محافظي الصندوق، وضمت 34 مندوباً عن منظمات المزارعين والمنتجين الريفيين من مختلف أنحاء العالم.

وبحث المشاركون الاقتراحات التي تقدمت بها شبكة منظمات المزارعين والمنتجين الزراعيين في غرب أفريقيا والصندوق لإنشاء منتدى المزارعين كحدث جانبي دائم لدورات مجلس محافظي الصندوق بمشاركة موظفي الصندوق وزملائهم من موظفي منظمة الأغذية والزراعة. وساند المشاركون المشروع الإجمالي بإنشاء منتدى للمزارعين للتشاور والحوار بشأن الحد من الفقر الريفي عبر التمكين الاقتصادي والاجتماعي والسياسي لفقراء الريف ومنظماتهم. وتقدم المشاركون ببيان ختامي إلى الصندوق تضمن توصية بأن يكون المنتدى عملية متواصلة تنطلق من القاعدة إلى القمة، عوضاً عن أن يكون حدثاً دورياً، وأن يغطي العمليات التي يدعمها الصندوق وحوار السياسات. وستبدأ عملية المنتدى بمشاورات على المستوى الوطني تصب نتائجها في الاجتماعات الإقليمية وشبه الإقليمية. وتتولى هذه الاجتماعات صياغة محتوى منتدى المزارعين والمشاركة فيه في مجلس المحافظين. وسيُعقد المنتدى الأول أثناء دورة مجلس المحافظين لعام 2006. وشهد عام 2005 عقد مشاورتين إقليميتين في آسيا وأفريقيا الغربية والوسطى، وذلك بالإضافة إلى عدد من المشاورات الوطنية.

وفي يونيو/حزيران عام 2005 تم تنظيم اجتماع في مقر الصندوق مع وفد من منظمة AgriCord. وهي شبكة من "الوكالات الزراعية" المرتبطة بلجنة التعاون الإنمائي التابعة للاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين. وهذه الوكالات هي منظمات غير حكومية أنشأتها منظمات المزارعين في البلدان المتقدمة للمساهمة في مبادرات التعاون الإنمائي التي تقوم بها تلك البلدان. ولاسيما بناء قدرات منظمات المزارعين والمنتجين الريفيين في البلدان النامية. وخلال الاجتماع بُحثت آفاق التعاون بين الصندوق ومنظمة AgriCord لتعزيز قدرة المنظمات الريفية. وسيُطلق برنامج مشترك عام 2006 لأنشطة بناء القدرات المعنية باحتياجات المزارعين والمنتجين الريفيين في أفريقيا.

وفي عام 2005 ساند الصندوق نشر التقرير السنوي عن الجوع الصادر عن معهد الخبز للعالم. وكان موضوع هذا العام هو تعزيز المجتمعات المحلية الريفية. ويؤكد التقرير الحاجة إلى تركيز الاهتمام الفوري على التحديات الإنمائية التي تواجه المجتمعات المحلية الريفية في مختلف أنحاء العالم، ويشير إلى أن عدم القيام بذلك سيعرض للخطر التقدم المحرز على طريق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويعتبر هذا التقرير مصدراً قيماً للدعاة والناشطين في ميدان مكافحة الجوع، حيث يوفر معلومات أساسية وتحليلات عن الأبعاد الأساسية للجوع والفقر.

علاقات الشراكة مع وكالات الأمم المتحدة المتمركزة في روما

التحالف الدولي ضد الجوع

واصل الصندوق تعاونه مع التحالف الدولي ضد الجوع في عام 2005. وعلى وجه الخصوص سعى الصندوق لترويج التحالفات ضد الجوع على المستوى المحلي. وفي أبريل/نيسان ومايو/أيار أجرى الصندوق والتحالف تقديراً تشاركياً في قرية نونغلانغ في ولاية ميغالايا في شمال شرق الهند، وذلك لاستطلاع سبل إنشاء التحالفات للمساعدة على التغلب على الجوع والفقر. وعملت بعثة التحالف الدولي مع المشاركين في مشروع جارٍ للصندوق لتحديد تصور المجتمع المحلي للجوع والفقر. مع القيام بالتعاون مع السكان المحليين بدراسة قضية ما إذا كان بالمستطاع بناء التحالفات داخل المجتمع المحلي وخارجه. وعلى أساس اقتراحات السكان المحليين أجرى الصندوق والتحالف الدولي مناقشات مع كبار القادة والمسؤولين في ولاية ميغالايا وحكومة الهند. ولقيت فكرة إقامة تحالف ضد الجوع على مستوى الولاية تقوده المجتمعات المحلية ترحيباً حاراً من كل الجهات المعنية.

وفي أكتوبر/تشرين الأول عام 2005 استضاف التحالف الدولي اجتماع متابعة في روما مع مندوبي ولاية ميغالايا ومندوبي المجتمع المدني والمنظمات الدينية المشاركة في التحالف. ووافق الصندوق على تقديم منحة إلى التحالف الدولي لمساندة التحالف الناشئ ضد الجوع الذي تقوده المجتمعات المحلية في ولاية ميغالايا.

تقرير مشروع الألفية

شكل عام 2005 معلماً بارزاً على طريق سعي المجتمع الدولي لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وبالنظر إلى أن هناك عشر سنوات متبقية فحسب قبل حلول الموعد المضروب في عام 2015، فقد عزز الصندوق وشركاؤه من الجهود الذاتية المبذولة لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية، ولتركيز الاهتمام الدولي على حجم المهام التي ما تزال بحاجة إلى إنجاز. وشملت الأنشطة الأخرى في يناير/كانون الثاني قيام الصندوق، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأغذية العالمي بصورة مشتركة بتقديم تقرير مشروع الألفية تحت عنوان خطة عالمية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ويقر التقرير بأنه في الوقت الذي تمكنت فيه بعض البلدان من إحراز تقدم طيب، فإن معظم البلدان الأشد فقراً بعيدة كل البعد عن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام 2015، بما في ذلك الهدف المتمثل في خفض نسبة المعانين من الجوع والفقير إلى النصف. ويخلص التقرير إلى أن من المتعذر بلوغ الأهداف المذكورة ما لم يضع المجتمع الدولي مسألة التنمية الزراعية والريفية في موقع الصدارة من جدول أعماله الإنمائي.

الجوانب التشغيلية



إدارة البرنامج وحافطة المشروعات

واصل الصندوق في عام 2005 تدعيم عمليات إدارة البرنامج والمشروعات بغرض تحسين فعالية التنمية وأثرها. وركز الصندوق بشكل خاص على عمليات التقييم الذاتي. وقام بتطوير أساليب استعراض الحافطة ووضع نظاما للرصد الوثيق للإجراءات المتخذة بعد تقييم المشروعات. وأصدر الصندوق في يونيو/حزيران 2005 مجموعة جديدة من المبادئ التوجيهية لاستعراض الحافطة.

وتتيح عملية الاستعراض المحسن للحافطة وضع تقديرات أكثر فعالية ودقة. كما توفر نظاما لتحديد الأسباب الجذرية لضعف الأداء وتقتراح الإجراءات التصحيحية المطلوبة. وفي عام 2005 ساعدت عملية الاستعراض في تحديد القضايا الاستراتيجية في الحوافظ الإقليمية والمجالات التي يمكن فيها تحسين العمليات التشغيلية.

وخلال السنة ركزت إدارة الحافطة أيضا تركيزا استراتيجيا على إدارة المعرفة وتعميق الأثر. وقد تضمن ذلك:

- زيادة الربط بين العمليات والتقييم
- بلورة التركيز على التعلم أثناء استعراض إنجاز المشروعات
- تطبيق الدروس التشغيلية المستفادة من عمليات الإشراف واستعراض منتصف المدة بسرعة أكبر في الميدان

وبلغ عدد البرامج والمشروعات في نهاية العام 184 برنامجا ومشروعاً في الحافطة الجارية. وبلغ مجموع استثمارات الصندوق فيها أكثر من 2.8 مليار دولار أمريكي (الجدول 5).

الإشراف على البرامج والمشروعات، والمؤسسات المتعاونة

استمر الصندوق خلال عام 2005 في التعاقد على الإشراف على معظم البرامج والمشروعات التي يمولها مع عدد مختار من المؤسسات المتعاونة. وخضع ثلاثة عشر برنامجاً ومشروعاً. أي نحو 7 في المائة من الحافطة النشطة للإشراف المباشر للصندوق في عام 2005 وذلك في إطار تنفيذ البرنامج التجريبي للإشراف المباشر. وفي نهاية السنة خضع 171 برنامجاً ومشروعاً نشاطاً للإشراف من المؤسسات المتعاونة. حيث خضع 125 (73 في المائة) للإشراف المباشر لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع و 46 لمؤسسات إشرافية أخرى (انظر الجدول 6). وبنهاية عام 2005 انتهى الصندوق من الإشراف المباشر على مشروعين.

تم في عام 2005 نشر التقييم الذي أعده مكتب التقييم المستقل في الصندوق على مستوى المؤسسة للمشروعات التي خضعت لإشرافه المباشر. وأخذ في الاعتبار توصيات هذا التقييم وغيره من عمليات التقييم السابقة ستعرض سياسة جديدة لدعم الإشراف والتنفيذ على المجلس التنفيذي بحلول منتصف عام 2007.

حافطة المشروعات وأجهاات الإقراض

في عام 2005 تم إقرار 31 برنامجاً ومشروعاً جديداً لتمويلها بقروض يقدمها الصندوق بمبلغ 478.4 مليون دولار أمريكي (الجدول 1) وإقرار منح لعناصر المشروعات قدرها 6.2 مليون دولار أمريكي (الجدول 8). وتقدر التكلفة الكلية لهذه البرامج والمشروعات بمبلغ 1 053.2 مليون دولار أمريكي. منه 153.7 مليون دولار أمريكي من ممولين خارجيين و 414.8 مليون دولار أمريكي من جهات تمويل في البلدان المتلقية. أي الحكومات أساساً. ومن المتوقع أن تعود هذه المشروعات بالفائدة المباشرة على أكثر من 14 مليون نسمة عند تشغيلها بكامل الطاقة.

وتم في عام 2005 إقرار منح قيمتها 36.6 مليون دولار أمريكي (الجدول 8). دعم الصندوق منذ بدء عملياته في عام 1978 عدد 707 مشروعات وبرامج في 114 بلداً.

وفى غزة والضفة الغربية بما مجموعه 9 004.9 مليون دولار أمريكي (الجدول 7). وساهمت الحكومات ومصادر التمويل الأخرى في البلدان المتلقية، بما في ذلك الأفراد والأسر المشاركة في المشروعات، بمبلغ 8 791.3 مليون دولار أمريكي. وقدم مبلغ 6 995.0 مليون دولار أمريكي آخر من جهات خارجية مشتركة في التمويل وساهمت الجهات المانحة الثنائية فيها بمبلغ 182.6 مليون دولار أمريكي. والجهات المانحة متعددة الأطراف بمبلغ 5 475.6 مليون دولار أمريكي والمنظمات غير الحكومية بمبلغ 25.2 مليون دولار أمريكي. وبلغت قيمة مجموعات التمويل أو الترتيبات المماثلة الأخرى 72.7 مليون دولار أمريكي. بينما ساهمت مصادر القطاع الخاص بمبلغ 7.9 مليون دولار أمريكي. وبلغ مجموع التمويل المشترك من مصادر لم تتأكد بعد 230.9 مليون دولار أمريكي.

الجدول 5

حافضة المشروعات والبرامج الجارية بحسب الأقاليم⁽¹⁾
(في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2005)

| عدد المشروعات والبرامج | استثمارات الصندوق ⁽²⁾ (المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية) |
|---|---|
| أفريقيا الغربية والوسطى | 41 |
| أفريقيا الشرقية والجنوبية | 39 |
| آسيا والمحيط الهادي | 41 |
| أمريكا اللاتينية والكاريبي | 30 |
| الشرق الأدنى وشمال أفريقيا ⁽³⁾ | 33 |
| المجموع⁽⁴⁾ | 184 |
| | 2 838.1 |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحافضة.

⁽¹⁾ تتألف الحافضة الجارية من البرامج والمشروعات المعتمدة التي وصلت إلى مرحلة نفاذ المفعول.

⁽²⁾ المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وتوصيته عن كل قرض عرض على المجلس التنفيذي. وتشمل المبالغ منح العناصر في المشروعات والبرامج الممولة بقروض.

⁽³⁾ يشمل هذا الإقليم بلدانا في الاتحاد السوفييتي سابقا، وأوروبا الشرقية، وأوروبا الوسطى.

⁽⁴⁾ يرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

الجدول 6

مؤسسات الصندوق المتعاونة المكلّفة بإدارة القروض والإشراف على المشروعات والبرامج

البرنامج العادي والبرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر⁽¹⁾

| المشروعات والبرامج في نهاية 2005 | | المشروعات والبرامج في نهاية 2004 | | المشروعات والبرامج في نهاية 2003 | |
|-------------------------------------|--------------|-------------------------------------|--------------|--|--------------|
| العدد | % | العدد | % | العدد | % |
| 1 | 0.6 | 1 | 0.6 | 3 | 1.6 |
| 10 | 5.8 | 12 | 6.7 | 14 | 7.7 |
| 4 | 2.3 | 7 | 3.9 | 8 | 4.4 |
| 2 | 1.2 | 2 | 1.1 | 4 | 2.2 |
| 2 | 1.2 | 4 | 2.2 | 4 | 2.2 |
| 4 | 2.3 | 4 | 2.2 | 3 | 1.6 |
| 125 | 73.1 | 118 | 66.3 | 113 | 62.1 |
| 8 | 4.7 | 8 | 4.5 | 10 | 5.5 |
| 15 | 8.8 | 22 | 12.4 | 23 | 12.6 |
| 171 | 100.0 | 178 | 100.0 | 182 | 100.0 |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحافضة.

⁽¹⁾ سنة المشروعات والبرامج هي تاريخ نفاذ المفعول. وتشير الأرقام إلى عدد المشروعات والبرامج المعتمدة وغير المنجزة في كل سنة.

⁽²⁾ قد تتغير المؤسسات المتعاونة في البرامج والمشروعات. ويبين هذا الجدول عدد المؤسسات المتعاونة في نهاية 2005 بالنسبة للمشروعات والبرامج التي نفذ مفعولها في 2003، و2004، و2005.

⁽³⁾ لا تشمل الأرقام المشروعات والبرامج التي يتولى الصندوق الإشراف عليها وإدارتها مباشرة.

المجدول 7

تمويل الصندوق بحسب الأقاليم، 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية)

| % | 2005-1978 | % | 2005 | 2004-1995 | 1994-1985 | 1984-1978 | |
|------|-----------|------|-------|-----------|-----------|-----------|---|
| | | | | | | | أفريقيا الغربية والوسطى |
| 17.5 | 1 576.3 | 17.8 | 86.5 | 687.3 | 537.4 | 265.2 | القيمة الكلية |
| | 155 | | 6 | 58 | 60 | 31 | عدد المشروعات والبرامج |
| | 24 | | | | | | الجهات المقترضة المتلقية |
| | | | | | | | أفريقيا الشرقية والجنوبية |
| 17.7 | 1 589.8 | 13.5 | 65.5 | 761.1 | 473.8 | 289.4 | القيمة الكلية ⁽²⁾ |
| | 130 | | 5 | 54 | 45 | 26 | عدد المشروعات والبرامج |
| | 20 | | | | | | الجهات المقترضة المتلقية |
| | | | | | | | آسيا والمحيط الهادي |
| 32.3 | 2 909.3 | 42.8 | 207.6 | 1 164.6 | 718.2 | 819.0 | القيمة الكلية |
| | 179 | | 11 | 67 | 56 | 45 | عدد المشروعات والبرامج |
| | 21 | | | | | | الجهات المقترضة المتلقية |
| | | | | | | | أمريكا اللاتينية والكاريبي |
| 15.8 | 1 423.3 | 10.9 | 53.0 | 716.4 | 355.2 | 898.8 | القيمة الكلية |
| | 121 | | 3 | 48 | 38 | 32 | عدد المشروعات والبرامج |
| | 28 | | | | | | الجهات المقترضة المتلقية |
| | | | | | | | الشرق الأدنى وشمال أفريقيا ⁽³⁾ |
| 16.7 | 1 506.2 | 14.9 | 72.1 | 699.2 | 399.2 | 355.7 | القيمة الكلية ⁽⁴⁾ |
| | 116 | | 6 | 52 | 36 | 28 | عدد المشروعات والبرامج |
| | 122 | | | | | | الجهات المقترضة المتلقية |
| 100 | 9 004.9 | 100 | 484.6 | 5 402.8 | 2 483.7 | 2 008.1 | مجموع تمويل الصندوق ⁽⁵⁾ |
| | 707 | | 31 | 279 | 235 | 162 | مجموع عدد المشروعات والبرامج ⁽⁶⁾ |
| | 115 | | | | | | مجموع الجهات المقترضة المتلقية |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفظة.

(1) المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وتوصيته لكل قرض عرض على المجلس التنفيذي. وتشمل المبالغ منح عناصر المشروعات والبرامج الممولة بقروض.

(2) تشمل المشروعات والبرامج الممولة كلياً بالمنح.

(3) يشمل هذا الإقليم بلدانا في الاتحاد السوفييتي سابقا وأوروبا الشرقية وأوروبا الوسطى.

(4) يرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

(5) تشمل أربعة برامج (بتمويل من الصندوق قيمته 7.33 مليون دولار أمريكي) اعتمدت عام 2005 من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

(6) لا تشمل المشروعات والبرامج الملغاة أو التي أبطلت.

الإقراض الإقليمي وأولوية الإقراض القطرية⁴

في عام 2005 حصل إقليم آسيا والمحيط الهادي على 38.5 في المائة من القروض الجديدة (الرسم البياني 2)

في عام 2005 حصل إقليم أفريقيا جنوبي الصحراء على 33.7 في المائة من القروض الجديدة وحصل إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا على 16.0 في المائة منها. بينما حصل إقليم أمريكا الجنوبية والكاريبي على 11.8 في المائة.

ويستمر الصندوق في تركيز مساعده على أقل البلدان نموا والبلدان ذات الأمن الغذائي المنخفض. وخصص من قروض عام 2005 نسبة 82.7 في المائة لبلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض. حسب تصنيف منظمة الأغذية والزراعة، و 37.7 في المائة للبلدان التي صنفتها الأمم المتحدة بأقل البلدان نموا (المجدول 9).

المجدول 8
مجمل التمويل بالمنح 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية)

| % | 2005-2004 | % | 2005 | % | 2004 | % | 2003-1978 | |
|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | | | | | | | | المشروعات وعناصر المشروعات ⁽²⁾ |
| 13.3 | 9.3 | 16.9 | 6.2 | 9.3 | 3.1 | 7.0 | 32.4 | القيمة |
| | 18 | | 12 | | 6 | | 40 | عدد المنح |
| | | | | | | | | إعداد المشروعات/ |
| | | | | | | | | اعتماد تجهيز المشروعات ⁽³⁾ |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 19.3 | 89.4 | القيمة |
| | | | | | | | 621 | عدد المنح |
| | | | | | | | | البحوث |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 37.3 | 172.5 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 216 | عدد المنح |
| | | | | | | | | بحوث تجريها الجماعة الاستشارية |
| | | | | | | | | للبحوث الزراعية الدولية |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 67.0 | 115.6 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 143 | عدد المنح |
| | | | | | | | | بحوث لا تجريها الجماعة الاستشارية |
| | | | | | | | | للبحوث الزراعية الدولية |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 33.0 | 56.9 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 73 | عدد المنح |
| | | | | | | | | التدريب وبنود أخرى |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | 27.6 | 127.7 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 329 | عدد المنح |
| | | | | | | | | اعتماد العمليات الخاصة ⁽⁴⁾ |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 3.9 | 18.1 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 185 | عدد المنح |
| | | | | | | | | التقدير البيئي ⁽⁵⁾ |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 0.9 | 4.2 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 52 | عدد المنح |
| | | | | | | | | برنامج التعاون الموسع بين الصندوق |
| | | | | | | | | والمنظمات غير الحكومية |
| - | 0.0 | - | 0.0 | - | 0.0 | 4.0 | 18.7 | القيمة |
| - | 0 | - | 0 | - | 0 | | 275 | عدد المنح |
| | | | | | | | | المنح العالمية/الإقليمية |
| 73.6 | 51.5 | 75.4 | 27.6 | 71.7 | 23.9 | | | القيمة |
| | 87 | | 39 | | 48 | | | عدد المنح |
| | | | | | | | | منح قطرية النطاق ⁽⁶⁾ |
| 13.1 | 9.1 | 7.7 | 2.8 | 19.0 | 6.3 | | | القيمة |
| | 48 | | 15 | | 33 | | | عدد المنح |
| 100.0 | 69.9 | 100.0 | 100.0 | 33.3 | 100.0 | 463.0 | 463.0 | القيمة الكلية |
| | 153 | | 6.6 | | 87 | 718 1 | 718 1 | مجموع عدد المنح |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحافطة.

(1) نصت سياسة المنح التي اعتمدت في ديسمبر/كانون الأول 2003 على ناقتين فقط للمنح هما: العالمية/الإقليمية والقطرية النطاق. وتعتبر تقارير عام 2004 عن هذه السياسة الجديدة.

(2) منح عناصر المشروعات والبرامج الممولة بقروض لا ترد في نافذة المنح القطرية تجنبا لازدواج الحساب. وتشمل منحة لعنصر مشروع واحد (2.0 مليون دولار أمريكي) اعتمد في 2005 من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

(3) انتهى اعتماد تجهيز المشروعات في 1995 لتغطية تكاليف صياغة المشروعات. وكان جزء من هذه التكاليف يغطي قبل عام 1995 من اعتماد منح إعداد المشروعات.

(4) تغطي هذه المنح من اعتماد تمويل تجهيز البرامج منذ عام 2002.

(5) يتعلق هذا المبلغ بالأنشطة الممولة من اعتماد تمويل تجهيز البرامج ولا تدخل في هذا الجدول.

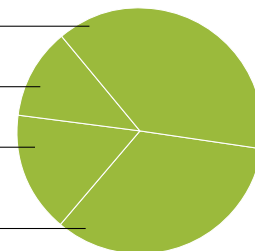
الرسم البياني 2
التوزيع الإقليمي لتمويل الصندوق
في 2005 في إطار البرنامج العادي

آسيا والمحيط الهادي - 38.5%

أمريكا اللاتينية والكاريبي - 11.8%

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا⁽¹⁾ - 16.0%

أفريقيا جنوب الصحراء - 33.7%



المصدر: نظام إدارة المشروعات والحافطة.

(1) يشمل هذا الإقليم بلدانا في الاتحاد السوفييتي سابقا، وأوروبا الشرقية وأوروبا الوسطى.

تخصيص القروض بحسب شروط الإقراض⁵

تقدم معظم قروض الصندوق بشروط تيسيرية للغاية⁶ وفى عام 2005 كانت قيمة القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية تمثل 85.0 في المائة من مجموع قيمة الإقراض في تلك السنة. وكانت نسبة القروض المقدمة بشروط متوسطة 3.4 في المائة والباقي، أي 11.6 في المائة، بشروط عادية (الجدول 10، الرسم البياني 4).

وتمثل القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية 72.2 في المائة من المجموع التراكمي لحافطة القروض المقدمة من الصندوق (الجدول 10) أي ما يزيد على نسبة الثلثين المحددة كهدف في سياسة الإقراض ومعاييرها في الصندوق.

ومن حيث التوزيع الإقليمي بلغت نسبة القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية إلى المجموع التراكمي لقروض الصندوق 93.3 في المائة لأفريقيا جنوب الصحراء ثم 84.2 في المائة لآسيا والمحيط الهادي. أما القروض التي قدمت إلى بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي والشرق الأدنى وشمال أفريقيا، حيث تنتمي البلدان المتلقية إلى فئة بلدان الدخل الأعلى نسبياً، فقد كانت بشروط أقل تيسيرية. وتمثل القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية لهذين الإقليمين 32.2 في المائة و 43.7 في المائة على التوالي من مجموع القروض التي حصلت عليها من الصندوق (الجدول 11).

الصرف

في عام 2005، وصلت قيمة المبالغ المصروفة من البرنامج العادي للصندوق إلى أعلى مستوى لها حيث بلغت 341.6 مليون دولار أمريكي في تلك السنة. وبلغ المجموع التراكمي للمبالغ المصروفة للقروض في إطار البرنامج العادي ما يعادل 5 247.4 مليون دولار أمريكي (75.6 في المائة من الالتزامات الفعلية) في نهاية 2005، مقارنة بمبلغ 4 906.5 مليون دولار أمريكي (74.4 في المائة من الالتزامات الفعلية) حتى نهاية عام 2004 (الجدولان 12 و 13).

المشاركة في تمويل مشروعات الصندوق

يعود 29 من المشروعات والبرامج البالغ عددها 31 مشروعاً وبرنامجاً التي اعتمدت في عام 2005 إلى مبادرة الصندوق الذي تولى أيضاً تصميمها (انظر الجدول 14). وسيحصل 17 منها على تمويل خارجي مشترك قدره 99.2 مليون دولار أمريكي (14 في المائة من تكاليفها) ومساهمات محلية من الحكومات المتلقية والمصادر المحلية الأخرى قيمتها 331.7 مليون دولار أمريكي، أي 46.8 في المائة من التكاليف. وتولى الصندوق تمويل الاثنى عشر مشروعاً الأخرى التي تعود إلى مبادرته بما قيمته 188.7 مليون دولار أمريكي (73.3 في المائة من تكاليفها) ومن المصادر المحلية بما قيمته 68.9 مليون دولار أمريكي (26.7 في المائة من تكاليفها).

جاء معظم التمويل الخارجي المشترك للمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق والبالغ قيمته 2 710.2 مليون دولار أمريكي على مدى سنوات عمل الصندوق من الجهات المانحة متعددة الأطراف (69.3 في المائة) تليها الجهات المانحة الثنائية بنسبة 20.8 في المائة. بينما ساهمت المنظمات غير الحكومية بمبلغ 15.2 مليون دولار أمريكي (0.6 في المائة) (الرسم البياني 5).

كانت الجهات الرئيسية متعددة الأطراف التي اشتركت في تمويل المشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق هي البنك الدولي للإنشاء والتعمير (مجموعة البنك الدولي) بتمويل قدره 259.9 مليون دولار أمريكي. ثم صندوق الأوبك بمبلغ 245.2 مليون دولار أمريكي. فالصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بتمويل قدره 236.1 مليون دولار أمريكي، وبرنامج الأغذية العالمي بمبلغ 191.5 مليون دولار أمريكي (الرسم البياني 6). وتمثل هذه الجهات الأربع قرابة 50 في المائة من مجموع التمويل المشترك من الجهات المانحة متعددة الأطراف والبالغ قدره 1 878.3 مليون دولار أمريكي.

وتعتبر بلجيكا وألمانيا هما أكبر الجهات المانحة الثنائية، حيث اشتركتا في التمويل بمبلغ 83.7 مليون دولار أمريكي على مدى السنوات الماضية، ثم هولندا بمبلغ 80.5 مليون دولار أمريكي. ثم المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بمبلغ 77.0 مليون دولار أمريكي. وهذه الأرقام تمثل 14.9 في المائة و 14.3 في المائة و 13.7 في المائة على التوالي من مجموع التمويل الثنائي المشترك للمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق والبالغ قدره 562.5 مليون دولار أمريكي (الرسم البياني 7).

⁵ شروط الإقراض تتعلق بالفروض المقدمة من الصندوق إلى البلدان المقترضة، ولا تتعلق بالشروط والأوضاع المتعلقة بالاعتمادات الائتمانية المقدمة في إطار البرامج والمشروعات.

⁶ الصندوق يقدم القروض بموجب ثلاثة أنواع مختلفة من شروط الإقراض هي: الشروط التيسيرية للغاية التي لا تدفع عنها فائدة ولكن تحمل رسم خدمة قدره 0.75 في المائة وفترة سداد مدتها 40 سنة؛ والشروط المتوسطة، التي تدفع عنها فائدة تعادل 50 في المائة من سعر الفائدة، المطبق على القروض التي يقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير وبقية سداد مدتها 20 سنة؛ والشروط العادية تدفع على القروض فائدة تعادل سعر الفائدة المتغير الذي يتقاضاه البنك الدولي للإنشاء والتعمير وبقية سداد تتراوح بين 15 و 18 سنة

المجدول 9

مجمل القروض المقدمة من الصندوق للمشروعات والبرامج في البلدان ذات الأولوية. 1978-2005
(المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية)

| عدد البلدان ⁽¹⁾ | | عدد البلدان نمو ⁽²⁾ | | 1984-1978 | | 1994-1985 | | 2004-1995 | | 2005 | | 2005-1978 | |
|--|---------------|--------------------------------|------|-----------|------|-----------|------|-----------|------|---------|------|-----------|---|
| بلدان تضم مشروعات الصندوق | أعضاء الصندوق | في المجموعة | % | % | % | % | % | % | % | % | % | % | % |
| 44 | 48 | 50 | 39.6 | 3 547.2 | 37.7 | 180.2 | 38.9 | 1 563.0 | 40.6 | 1 001.7 | 40.2 | 802.3 | |
| | | | | 327 | | 14 | | 119 | | 114 | | 80 | |
| أقل البلدان نمو ⁽²⁾ | | | | | | | | | | | | | |
| القيمة ⁽³⁾ | | | | | | | | | | | | | |
| عدد المشروعات والبرامج | | | | | | | | | | | | | |
| بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض ⁽³⁾ | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | 77 | 82 | 79.6 | 7 135.1 | 82.7 | 395.9 | 78.2 | 3 138.9 | 80.0 | 1 976.2 | 81.4 | 1 624.2 | |
| | | | | 548 | | 25 | | 215 | | 183 | | 125 | |
| القيمة ⁽³⁾ | | | | | | | | | | | | | |
| عدد المشروعات والبرامج | | | | | | | | | | | | | |
| قروض جميع مشروعات وبرنامج الصندوق ⁽⁴⁾ | | | | | | | | | | | | | |
| 8 960.2 | | | | | | | | | | | | | |
| 478.4 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 015.9 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 470.2 | | | | | | | | | | | | | |
| 1 995.7 | | | | | | | | | | | | | |
| النقد الكلي للمشروعات والبرامج ⁽³⁾ | | | | | | | | | | | | | |
| 707 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| 279 | | | | | | | | | | | | | |
| 235 | | | | | | | | | | | | | |
| 162 | | | | | | | | | | | | | |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

(1) جميع بلدان فئة الأقل نمو، عدا ميانمار، ومالديف، وساموا تنتمي أيضا إلى فئة بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض ومن ثم حدث هذا التداخل في عدد بلدان الفئة.

(2) تصنف الأمم المتحدة هذه البلدان بأنها «أقل البلدان نمو» على أساس المعايير التالية: انخفاض مستوى الدخل وارتفاع مستوى الأمية وانخفاض حصة الصناعات التحويلية في الناتج الإجمالي. وفي عام 2004 بلغ عدد هذه البلدان 50 بلدا هي أفغانستان، أنغولا، إريتريا، إثيوبيا، السنغال، الصومال، السودان، أوغندا، اليمن، بنغلاديش، بنن، بوتان، بوركينا فاسو، بوروندي، تشاد، تيمور ليشتي، توغو، توفالو، جمهورية أفريقيا الوسطى، جزر القمر، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جزر سليمان، جمهورية تنزانيا المتحدة، زامبيا، سان تومي وبرينسيبي، سيراليون، غامبيا، غينيا، غينيا-بيساو، فانواتو، كمبوديا، كاب فيردي، كيريباتي، ليسوتو، ليبيريا، مدغشقر، ملاوي، مالديف، مالي، موريتانيا، موزامبيق، ميانمار، نيبال، هايتي.

توفالو وفانواتو ليسوا أعضاء في الصندوق.

(3) المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وتوصيته عن كل قرض عرض على المجلس التنفيذي. ويرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

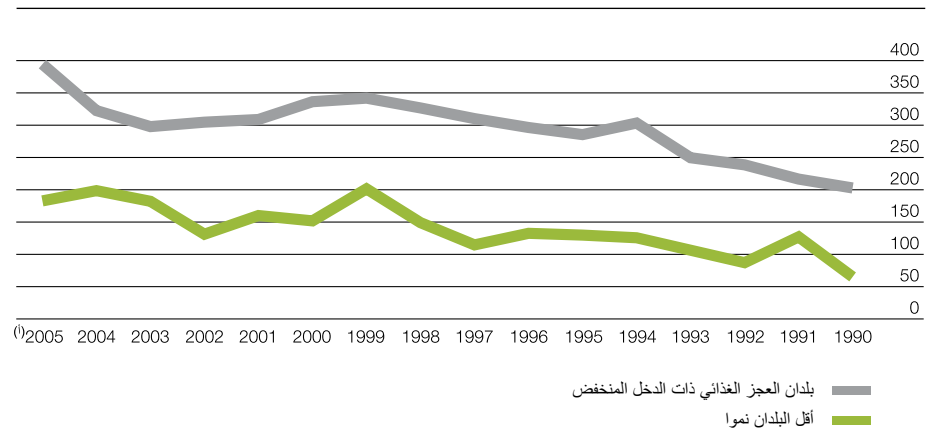
(4) في عام 2005 حددت منظمة الأغذية والزراعة 82 بلدا بأنها «بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض» وهي: أفغانستان، ألبانيا، أنغولا، أرمينيا، أذربيجان، البوسنة والهرسك، الكامبيون، الصين، إكوادور، إريتريا، إثيوبيا، الهند، إندونيسيا، العراق، المغرب، النيجر، الفلبين، السنغال، الصومال، السودان، أوغندا، اليمن، بنغلاديش، بيلاروس، بنن، بوتان، بوركينا فاسو، بوروندي، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، تشاد، تيمور ليشتي، توغو، تونغا، تركمانستان، توفالو، جمهورية أفريقيا الوسطى، جزر القمر، الكونغو، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جيبوتي، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جورجيا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جزر سليمان، جمهورية تنزانيا المتحدة، رواندا، زامبيا، زيمبابوي، سان تومي وبرينسيبي، سيراليون، سري لانكا، سوازيلند، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، غينيا الاستوائية، غامبيا، غانا، غينيا، غينيا-بيساو، قبرغزستان، كمبوديا، كاب فيردي، كوت ديفوار، كينيا، كيريباتي، ليسوتو، ليبيريا، مصر، مدغشقر، ملاوي، مالي، موريتانيا، منغوليا، موزامبيق، نيبال، نيكاراغوا، نيجيريا، هايتي، هندوراس. أوزباكستان، فانواتو، ملحوظة. بيلاروس، وتركمانستان، وتوفالو وأوزباكستان، وفانواتو ليسوا أعضاء في الصندوق.

(5) المشروعات والبرامج الملغاة والتي أبطلت ليست ضمن هذا العدد.

(6) تشمل أربعة قروض قيمتها 33.5 مليون دولار أمريكي واعتمدت عام 2005 خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

(7) تشمل أربعة برامج اعتمدت في عام 2005 من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

الرسم البياني 3

إقراض الصندوق للبلدان ذات الأولوية. 1990-2005
(القيمة بملايين الدولارات الأمريكية)

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

(8) تشمل أربعة قروض قيمتها 33.5 مليون دولار أمريكي اعتمدت من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

المجدول 10

مجمل قروض الصندوق بحسب شروط الإقراض للفترة 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملابيين الدولارات الأمريكية)

| | 1978-2005 | | 2005 | | 1994-1985 | | 1984-1978 | |
|-------------------------------------|-----------|---------|-------|--------|-----------|---------|-----------|---------|
| | % | القيمة | % | القيمة | % | القيمة | % | القيمة |
| تيسيرية للغاية | | | | | | | | |
| القيمة | 72.2 | 6 471.0 | 85.0 | 406.7 | 79.1 | 3 178.1 | 62.0 | 1 530.3 |
| عدد القروض | | 521 | | 27 | | 224 | | 162 |
| متوسطة | | | | | | | | |
| القيمة | 17.6 | 1 578.5 | 3.4 | 16.2 | 10.2 | 409.6 | 25.5 | 631.5 |
| عدد القروض | | 131 | | 1 | | 30 | | 55 |
| عادية | | | | | | | | |
| القيمة | 10.2 | 910.7 | 11.6 | 55.5 | 10.7 | 428.2 | 12.5 | 308.4 |
| عدد القروض | | 67 | | 3 | | 27 | | 27 |
| القيمة الكلية | 100.0 | 8 960.2 | 100.0 | 478.4 | 100.0 | 4 015.9 | 100.0 | 2 470.2 |
| مجموع عدد القروض ^{(ب)،(ج)} | | 719 | | 31 | | 281 | | 244 |
| | | | | | | | | 163 |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

(1) المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وتوصيته لكل قرض عرض على المجلس التنفيذي، ويرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام. وتشمل المبالغ قروض البرنامج العادي وقروض البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر، وأربعة قروض بقيمة 33.5 مليون دولار أمريكي اعتمدت عام 2005 من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

(ب) يجوز أن يمول المشروع أو البرنامج من أكثر من قرض، ومن ثم فإن عدد القروض قد يختلف عن عدد المشروعات أو البرامج الواردة في جداول أخرى.

(ج) لا تشمل المشروعات والبرامج الملغاة أو التي أبطئت.

المجدول 11

مجمل قروض الصندوق بحسب الأقاليم وشروط الإقراض، 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملابيين الدولارات الأمريكية)

| | المجموع | | الشرق الأدنى وشمال أفريقيا ^(ب) | | أمريكا اللاتينية والكاريبية | | آسيا والمحيط الهادي | | أفريقيا جنوب الصحراء | |
|--|---------|---------|--|---------|--------------------------------|---------|------------------------|---------|----------------------------|---------|
| | % | القيمة | % | القيمة | % | القيمة | % | القيمة | % | القيمة |
| تيسيرية للغاية | | | | | | | | | | |
| القيمة | 72.2 | 6 471.0 | 43.7 | 555.2 | 23.2 | 329.7 | 84.2 | 2 443.7 | 93.3 | 3 142.5 |
| النسبة المئوية للقروض التيسيرية للغاية | 100.0 | | | 8.6 | | 5.1 | | 37.8 | | 48.6 |
| عدد القروض | 521 | | | 47 | | 28 | | 151 | | 295 |
| متوسطة | | | | | | | | | | |
| القيمة | 17.6 | 1 578.5 | 36.6 | 465.7 | 31.5 | 446.9 | 15.8 | 457.7 | 6.2 | 208.1 |
| النسبة المئوية للقروض التيسيرية للغاية | 100.0 | | | 29.5 | | 28.3 | | 29.0 | | 13.2 |
| عدد القروض | 131 | | | 33 | | 48 | | 29 | | 21 |
| عادية | | | | | | | | | | |
| القيمة | 10.2 | 910.7 | 19.7 | 251.0 | 45.3 | 643.1 | 0.0 | | 0.6 | 16.7 |
| النسبة المئوية للقروض التيسيرية للغاية | 100.0 | | | 27.6 | | 70.6 | | 0.0 | | 1.8 |
| عدد القروض | 67 | | | 19 | | 45 | | | | 3 |
| القيمة الكلية | 100.0 | 8 960.2 | 100.0 | 1 271.9 | 100.0 | 1 419.7 | 100.0 | 2 901.4 | 100.0 | 3 367.3 |
| النسبة المئوية إلى مجموع الإقراض من الصندوق | 100.0 | | | 14.2 | | 15.8 | | 32.4 | | 37.6 |
| مجموع عدد القروض ^{(ب)،(ج)} | 719 | | | 99 | | 121 | | 180 | | 319 |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

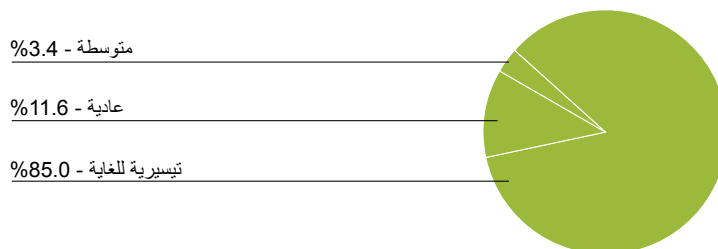
(1) المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وتوصيته لكل قرض عرض على المجلس التنفيذي، ويرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام. وتشمل المبالغ قروض البرنامج العادي وقروض البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر، وأربعة قروض بقيمة 33.5 مليون دولار أمريكي اعتمدت عام 2005 من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

(ب) يشمل هذا الإقليم بلدانا في الاتحاد السوفييتي سابقا وأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى.

(ج) يجوز أن يمول المشروع أو البرنامج من أكثر من قرض، ومن ثم فإن عدد القروض قد يختلف عن عدد المشروعات أو البرامج الواردة في جداول أخرى.

(د) لا تشمل المشروعات والبرامج الملغاة أو التي أبطئت.

الرسم البياني 4 قروض الصندوق المعتمدة في 2005 حسب شروط الإقراض⁽¹⁾



المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.
(1) النسبة المئوية تشير إلى قيمة القروض. وتشمل أربعة قروض (قيمتها 33.5 مليون دولار أمريكي) اعتمدت من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي.

المجدول 12 الصرف السنوي للقروض من البرنامج العادي بحسب الأقاليم 2005-1995⁽¹⁾ (المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية)

| 2005 - 1979 | 2005 | 2004 | 2003 | 2002 | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 | 1997 | 1996 | 1995 | |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| 746.7 | 62.3 | 61.4 | 48.6 | 34.5 | 33.0 | 36.0 | 30.4 | 34.2 | 34.2 | 27.8 | 25.8 | أفريقيا الغربية والوسطى |
| 832.2 | 75.9 | 70.2 | 55.4 | 46.9 | 54.1 | 40.2 | 30.7 | 37.9 | 24.9 | 28.9 | 27.2 | أفريقيا الشرقية والجنوبية |
| 1 882.4 | 93.1 | 73.1 | 78.7 | 86.1 | 97.9 | 83.0 | 86.2 | 95.7 | 94.8 | 88.4 | 62.7 | آسيا والمحيط الهادي |
| 855.2 | 42.3 | 49.1 | 47.0 | 51.4 | 63.1 | 51.0 | 53.2 | 50.4 | 45.3 | 35.7 | 29.7 | أمريكا اللاتينية والكاريبي |
| 924.9 | 68.0 | 57.6 | 56.1 | 44.5 | 43.2 | 59.7 | 70.2 | 55.5 | 28.9 | 38.9 | 19.5 | الشرق الأدنى وشمال أفريقيا ⁽²⁾ |
| 5 247.4 | 341.6 | 311.4 | 285.8 | 263.4 | 291.3 | 269.8 | 270.7 | 273.7 | 228.2 | 219.7 | 164.9 | المجموع⁽³⁾ |

المصدر: نظام القروض والمنح.
(1) تتعلق مصروفات القروض فقط بالبرنامج العادي للقروض ويستثنى البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية جنوب الصحراء المتأثرة بالجفاف والتصحر.
(2) يشمل هذا الإقليم بلدانا في الاتحاد السوفييتي سابقا وأوروبا الشرقية وأوروبا الوسطى.
(3) يرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

المجدول 13 الصرف السنوي للقروض من البرنامج العادي بحسب الأقاليم وشروط الإقراض 2005-1979 (المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية)

| المجموع | عادية | متوسطة | تيسيرية للغاية | |
|----------------|--------------|----------------|----------------|--|
| | | | | أفريقيا الغربية والوسطى |
| 746.7 | 12.4 | 60.3 | 674.0 | القيمة |
| %70.5 | %100.0 | %100.0 | %69.7 | النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية |
| | | | | أفريقيا الشرقية والجنوبية |
| 838.2 | 1.2 | 76.4 | 760.6 | القيمة |
| %71.6 | %100.0 | %79.7 | %70.9 | النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية |
| | | | | آسيا والمحيط الهادي |
| 1 882.4 | 0.0 | 368.5 | 513.9 1 | القيمة |
| %80.0 | %0.0 | %99.8 | %76.4 | النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية |
| | | | | أمريكا اللاتينية والكاريبي |
| 855.2 | 320.0 | 343.1 | 192.1 | القيمة |
| %74.6 | %67.0 | %92.9 | %63.6 | النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية |
| | | | | الشرق الأدنى وشمال أفريقيا ⁽¹⁾ |
| 924.9 | 159.9 | 280.6 | 484.4 | القيمة |
| %74.8 | %79.5 | %70.7 | %75.9 | النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية |
| 5 247.4 | 493.5 | 1 128.9 | 3 625.0 | المجموع |
| %75.6 | %75.6 | %87.3 | %73.1 | إجمالي النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية |

المصدر: نظام القروض والمنح.
(1) يشمل هذا الإقليم بلدانا من الاتحاد السوفييتي سابقا وأوروبا الشرقية وأوروبا الوسطى.

الرسم البياني 5

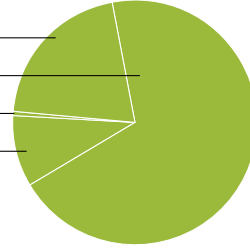
التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق 1978-2005⁽¹⁾

تمويل ثنائي: 562.5 مليون دولار أمريكي - 20.8%

تمويل متعدد الأطراف: 1 878.3 مليون دولار أمريكي - 69.3%

منظمات غير حكومية: 15.2 مليون دولار أمريكي - 0.6%

جهات أخرى: 254.2 مليون دولار أمريكي (-) - 9.4%



المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

(أ) المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وقت اعتمادها. وتشمل المبالغ قروض البرنامج العادي وقروض البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر، وأربعة قروض بقيمة 33.5 مليون دولار أمريكي اعتمدت من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضرر من المد الزلزالي.

(ب) جهات «أخرى» تشمل التمويل المقدم كتمويل من مجموعات أو ترتيبات تمويلية أخرى مماثلة والتمويل المقدم من موارد القطاع الخاص أو التمويل الذي لم يتأكد وقت إقرار المجلس التنفيذي للمشروعات والبرامج.

الجدول 14

التمويل المشترك لمشروعات وبرامج الصندوق، 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملابيين الدولارات الأمريكية)

| | 1984-1978 | % | 1994-1985 | % | 2004-1995 | % | 2005 | % | 2005-1978 | % |
|--|-----------|-------|-----------|-------|-----------|-------|---------|-------|-----------|-------|
| المشروعات والبرامج التي تعود إلى مبادرة المؤسسات المتعاونة | | | | | | | | | | |
| الصندوق ⁽²⁾ | 928.6 | 14.6 | 206.7 | 18.6 | 340.6 | 17.9 | 18.0 | 20.7 | 1 493.8 | 15.8 |
| تمويل مشترك ⁽³⁾ | 2 475.2 | 39.0 | 639.0 | 57.4 | 1 116.2 | 58.6 | 54.5 | 62.8 | 4 284.8 | 45.4 |
| تمويل محلي | 2 938.8 | 46.3 | 257.4 | 24.0 | 447.6 | 23.5 | 14.3 | 16.5 | 3 668.0 | 38.8 |
| المجموع | 6 342.5 | 100.0 | 1 113.1 | 100.0 | 1 904.3 | 100.0 | 86.8 | 100.0 | 9 446.7 | 100.0 |
| عدد المشروعات والبرامج | 80 | | 25 | | 31 | | 2 | | 138 | |
| المشروعات والبرامج ذات التمويل المشترك التي تعود إلى مبادرة الصندوق | | | | | | | | | | |
| الصندوق ⁽²⁾ | 362.2 | 41.3 | 1 606.8 | 42.1 | 2 175.1 | 43.5 | 277.9 | 39.2 | 4 421.9 | 42.5 |
| تمويل مشترك ⁽³⁾ | 276.2 | 31.5 | 1 066.9 | 27.9 | 1 267.8 | 25.3 | 99.2 | 14.0 | 2 710.2 | 26.0 |
| تمويل محلي | 238.8 | 27.2 | 1 145.7 | 30.0 | 1 559.3 | 31.2 | 331.7 | 46.8 | 3 575.5 | 31.5 |
| المجموع | 277.2 | 100.0 | 3 819.4 | 100.0 | 5 002.1 | 100.0 | 708.8 | 100.0 | 10 407.6 | 100.0 |
| عدد المشروعات والبرامج | 34 | | 145 | | 151 | | 17 | | 356 | |
| المشروعات والبرامج التي تعود إلى مبادرة الصندوق الذي ينفرد بتمويلها | | | | | | | | | | |
| الصندوق ⁽²⁾ | 717.3 | 58.2 | 670.3 | 60.9 | 1 512.9 | 64.5 | 188.7 | 73.3 | 3 089.1 | 62.6 |
| تمويل محلي | 515.8 | 41.8 | 430.6 | 39.1 | 832.4 | 35.6 | 68.9 | 26.7 | 1 847.8 | 37.4 |
| المجموع | 1 233.1 | 100.0 | 1 100.9 | 100.0 | 2 345.3 | 100.0 | 257.6 | 100.0 | 4 936.9 | 100.0 |
| عدد المشروعات والبرامج | 48 | | 56 | | 97 | | 12 | | 213 | |
| جميع المشروعات والبرامج⁽⁴⁾ | | | | | | | | | | |
| الصندوق | 2 008.1 | 23.8 | 2 483.7 | 41.2 | 4 028.5 | 43.5 | 484.6 | 46.0 | 9 004.9 | 36.3 |
| تمويل مشترك | 2 751.4 | 32.5 | 1 705.9 | 28.3 | 2 384.0 | 25.8 | 153.7 | 14.6 | 6 995.0 | 28.2 |
| تمويل محلي | 3 693.4 | 43.7 | 1 843.7 | 30.6 | 2 839.3 | 30.7 | 414.8 | 39.4 | 8 791.3 | 35.3 |
| المجموع | 8 452.9 | 100.0 | 6 033.3 | 100.0 | 9 251.8 | 100.0 | 1 053.2 | 100.0 | 24 791.2 | 100.0 |
| عدد المشروعات والبرامج | 162 | | 235 | | 279 | | 31 | | 707 | |

المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

(1) تشمل أربعة برامج (بتمويل من الصندوق قدره 33.7 مليون دولار أمريكي) اعتمدت عام 2005 خارج البرنامج العادي لبلدان تضررت من المد الزلزالي.

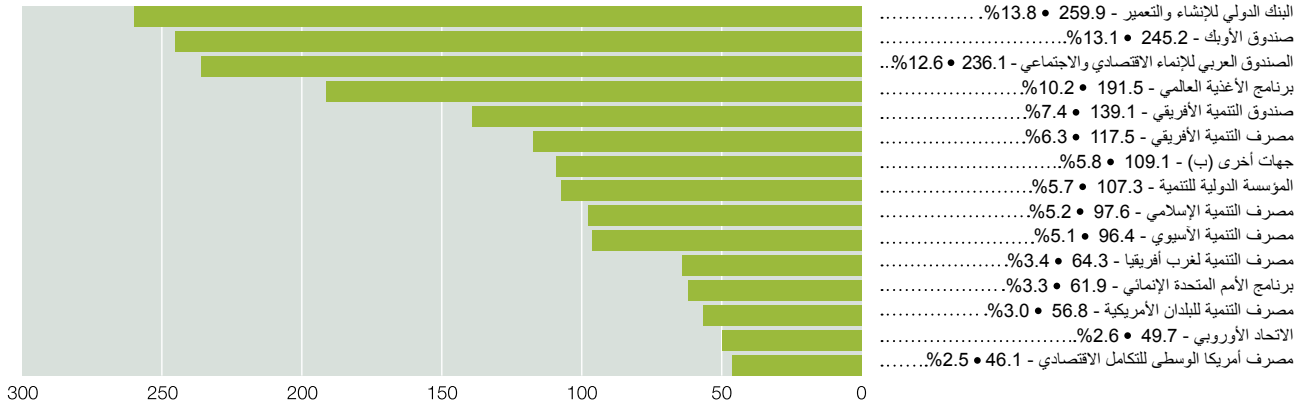
(2) المبالغ الواردة في تقارير رئيس الصندوق وتوصيته لكل قرض عرض على المجلس التنفيذي. وتشمل المبالغ منح عناصر المشروعات والبرامج الممولة بقرض. ولا يشمل الجدول المنح التي تتعلق بالمشروعات والبرامج. ويرجع الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

(3) يشمل التمويل المشترك الذي قد لا يكون تأكد وقت إقرار المجلس التنفيذي.

(4) لا تشمل المشروعات والبرامج التي ألغيت أو التي أبطلت.

الرسم البياني 6

التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق من تمويل متعدد الأطراف 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملابيين الدولارات الأمريكية)



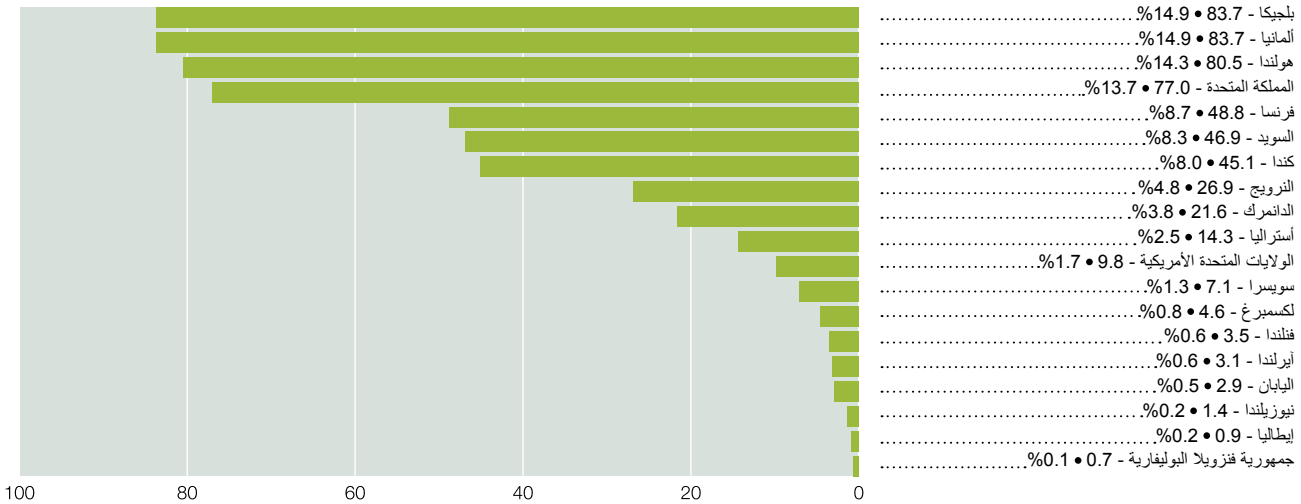
المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

(1) المبالغ الواردة في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته لكل قرض عرض على المجلس التنفيذي، وتشمل قروض البرنامج العادي والبرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية جنوب الصحراء والمتأثرة بالجفاف والتصحر، وتشمل أربعة قروض (قيمتها 33.5 مليون دولار أمريكي) اعتمدت من خارج البرنامج العادي المتضرر من المد الزلزالي. ترجع الفروق في المجموع إلى تقريب الأرقام وتعبر المبالغ والنسب المنوية الواردة هنا عن حصة كل جهة متعددة الأطراف في مجموع التمويل المشترك متعدد الأطراف البالغ 1 878.3 مليون دولار أمريكي ولا تشمل المشاركة متعددة الأطراف في التمويل الجماعي أو ترتيبات التمويل المماثلة.

(2) الجهات الأخرى المشتركة في التمويل تشمل: الهيئة العربية للاستثمار الزراعي والتنمية، والمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا، وصندوق أفريقيا، وصندوق الأندلس للتنمية، ومصرف التنمية الكاريبي، ومنظمة الأغذية والزراعة، والمرفق العالمي للبيئة، ومعهد التعاون الزراعي للبلدان الأمريكية، وصندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنمائية، وبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، وصندوق الأمم المتحدة لمكافحة إساءة استعمال المخدرات، وصندوق الأمم المتحدة للنشطة السكانية، وصندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف)، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.

الرسم البياني 7

التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة الصندوق بحسب الدول الأعضاء المانحة (الثنائية). 1978-2005⁽¹⁾
(المبالغ بملابيين الدولارات الأمريكية)



المصدر: نظام إدارة المشروعات والحفاظة.

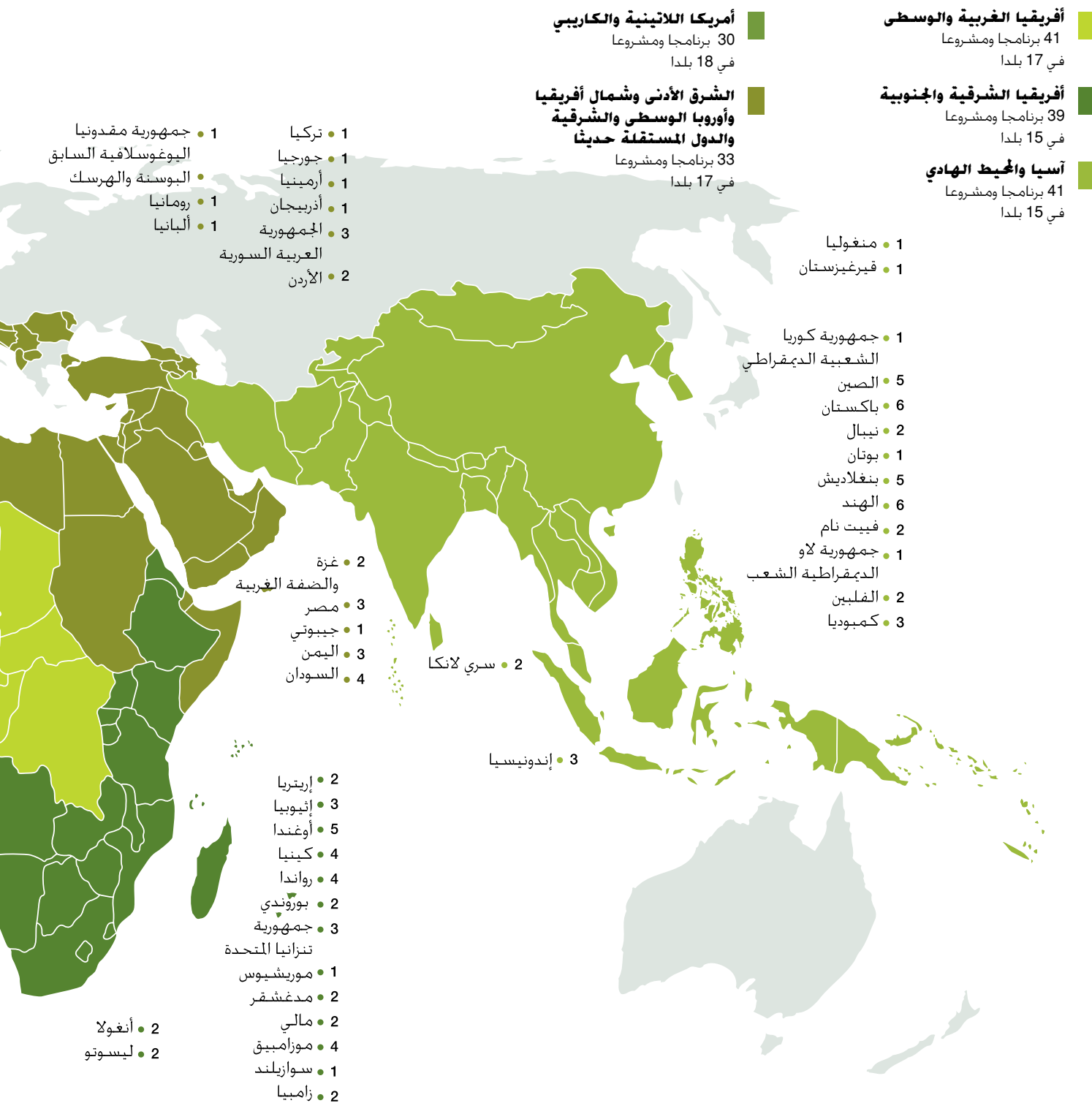
(1) المبالغ الواردة في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته لكل قرض عرض على المجلس التنفيذي. وتشمل قروض البرنامج العادي والبرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية جنوب الصحراء والمتأثرة بالجفاف والتصحر، وتشمل أربعة قروض (قيمتها 33.5 مليون دولار أمريكي) اعتمدت من خارج البرنامج العادي للبلدان المتضررة من المد الزلزالي. ويرجع أي اختلاف في المجموع إلى تقريب الأرقام. وتعبر المبالغ والنسب المنوية الواردة هنا عن حصة كل جهة ثنائية الأطراف في مجموع التمويل الثنائي متعدد الأطراف البالغ 562.5 مليون دولار أمريكي. ولا تشمل المشاركة الثنائية الأطراف في التمويل الجماعي أو ترتيبات التمويل المماثلة.

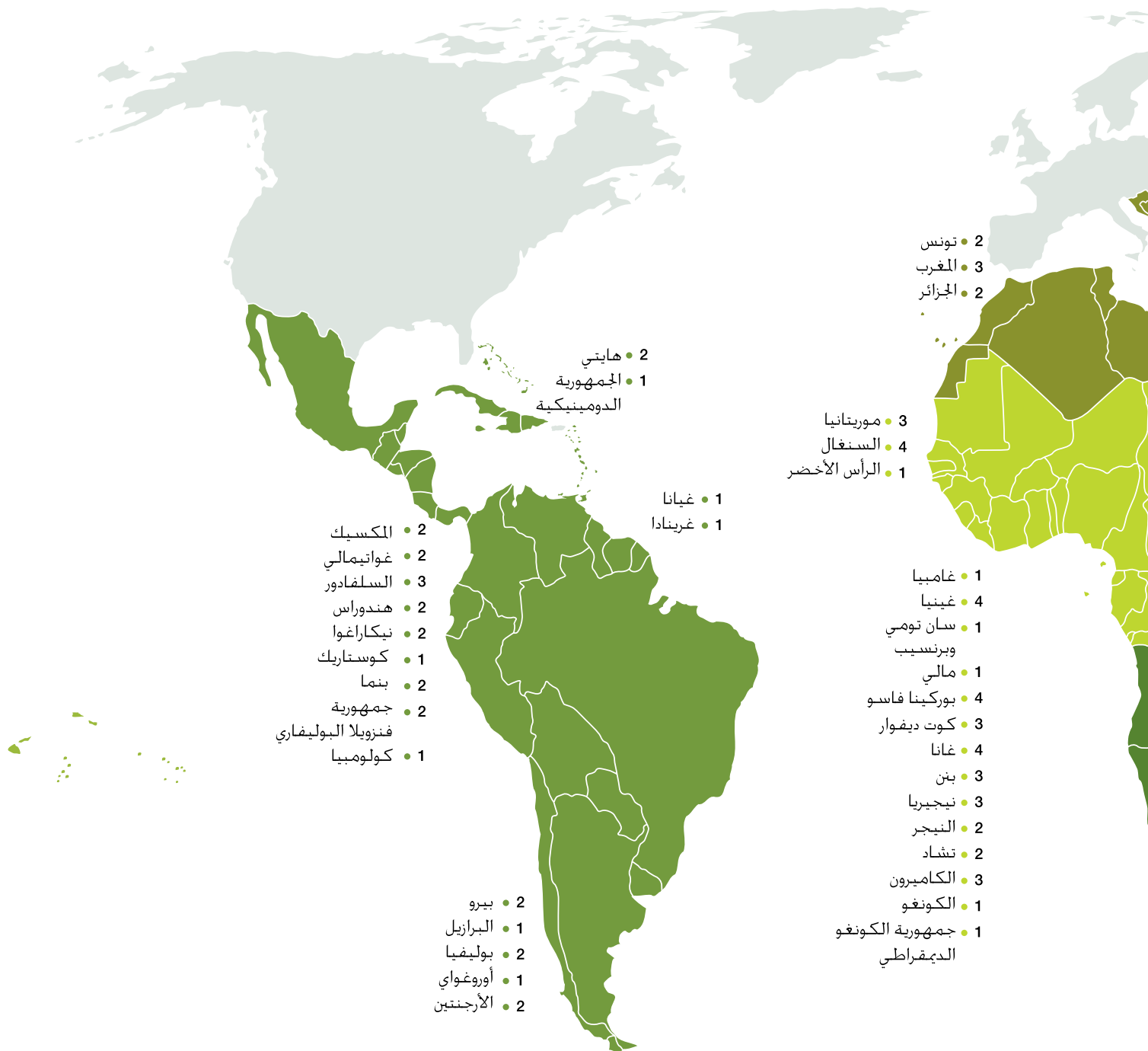
موجز المشروعات والبرامج والمنح لعام 2005



عدد البرامج والمشروعات الفعالة حسب الإقليم والبلد (2005)

184 برنامجا ومشروع في
82 بلدا وغزة والضفة الغربية





البرامج والمشروعات

أفريقيا الغربية والوسطى

بنن

برنامج دعم التنمية الريفية

سيعمل البرنامج على الحد من الفقر الريفي بزيادة الدخل الأسري. ويهدف البرنامج تحديداً إلى:

- تعزيز المضي في النهوض بأنشطة المجموعات الريفية المولدة للدخل والمشروعات متناهية الصغر
- دعم توحيد وتوسيع نطاق شبكة رابطة الخدمات المالية كنظام قائم بذاته للتمويل الريفي متناهي الصغر الذي يلبي احتياجات فقراء الريف، لا سيما النساء
- بناء قدرات المؤسسات والجهات الفاعلة على المستوى القروي للقيام بدورها في اتخاذ القرارات بالمشاركة مع وحدات الحكم المحلي
- المشاركة في حوار السياسات والشراكات الاستراتيجية بشأن قضايا الفقر الريفي من خلال فريق يتمتع بمؤهلات عالية لإدارة البرنامج

وسوف يستفيد سكان 280 قرية من هذا البرنامج الذي سيولي اهتماما خاصا للوصول إلى النساء المحرومات اجتماعيا ومجموعاتهم، فضلا عن الأسر المعدمة والشباب العاطل عن العمل كليا أو جزئيا.

قيمة القرض: 7.0 ملايين وحدة من حقوق السحب الخاصة (ونحو 10.0 ملايين دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية.

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 14.8 مليون دولار أمريكي، سيسهم المستفيدون منه بمبلغ 2.9 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 1.9 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

تشاد

مشروع التنمية الريفية في باثا

الهدف الشامل للمشروع هو التحسين المستدام للدخل والأمن الغذائي للأسر الريفية الفقيرة في إقليم باثا، وسيعمل المشروع على:

- تعزيز القدرات التقنية والإدارية والمالية لسكان الريف في مجال التنمية الذاتية
- تشجيع الاستثمار الاقتصادي والأنشطة الزراعية وغير الزراعية المولدة للدخل
- تيسير حصول فقراء الريف على الخدمات المالية

وسوف يشترك في المشروع فقراء الريف في الإقليم الذين يعيشون في مناطق تدهورت فيها حالة التربة بشدة ولا تتوافر لهم الموارد، خاصة الأرض. وسيضم المشتركون في المشروع المزارعين المعيشيين الذين يعتمدون على الزراعة البعلية وكذلك النساء والشباب. وتعتبر النساء، لا سيما اللاتي يتحملن وحدهن عبء المسؤولية عن الأسر، والشباب وهي فئات محرومة بشكل خاص لأن العادة جرت على استبعادهم من عمليات صنع القرار ويواجهون مصاعب أشد مما يواجهه الكبار في الحصول على الموارد والمعلومات.

قيمة القرض: 8.4 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 12.8 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكاليف المشروع الكلية: تقدر بمبلغ 15.0 مليون دولار أمريكي سيسهم فيها الصندوق بمنحة قيمتها 400 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 541 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 1.3 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

جمهورية الكونغو الديمقراطية

برنامج الإنعاش الزراعي في المنطقة الشرقية

تقع المنطقة الشرقية في شمال شرق البلاد. ويكمن الهدف الإنمائي للبرنامج في تحسين الأمن الغذائي والدخل والوضع التغذوي والمستويات المعيشية لما يصل إلى 55 000 أسرة. ويهدف البرنامج إلى تحقيق ما يلي على مدى ست سنوات من الاستثمار:

- تعزيز المنظمات القاعدية، مثل لجان التنمية القروية ومجموعات المنتجين والهيئات الرئيسية، مثل النقابات والاتحادات
- تكثيف وتنوع الإنتاج وتهييز الإنتاج المحصولي والحيواني والسمكي وتحقيق قيمة مضافة له
- تيسير عمليات التسويق بإصلاح أو إقامة الطرق والبنية الأساسية للنهر، وجمع ونشر المعلومات عن الأسواق والأسعار
- تحسين الحصول على الخدمات الاجتماعية الأساسية، أي الصحة والتعليم الابتدائي والمياه النقية والصحة العامة
- بناء قدرات مقدمي الخدمات من القطاعين العام والخاص للقيام بالأنشطة الميدانية

قيمة القرض: 11.0 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 15.5 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بمبلغ 26.1 مليون دولار أمريكي، سيسهم الصندوق فيها بمبلغ 300 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 582 000 دولار أمريكي والصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة بمبلغ 6.3 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.4 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

غانا

برنامج تحسين الجذريات والدرنيات وتسويقها

يكمن الهدف الإنمائي للبرنامج في تعزيز الأمن الغذائي والدخل للأسر الريفية الفقيرة في غانا. مع التركيز الخاص على النساء والمجموعات الضعيفة الأخرى. والهدف المحدد للبرنامج هو إقامة سلاسل تسويقية شاملة وتنافسية لتسويق محاصيل الجذريات والدرنيات بدعم من الخدمات الفعالة والمستدامة ذات الصلة والتي يمكن لفقراء الريف الحصول عليها. وسيدعم البرنامج ظهور قطاع خاص يستند بقوة إلى حقائق الأوضاع السائدة في غانا. بجانب دعم قطاع عام قوي قادر على تحسين البيئة السياساتية والتنظيمية وتوفير السلع العامة المطلوبة. وتتألف المجموعة المستهدفة من صغار المنتجين في القطاع الفرعي للمحاصيل الجذرية والدرنية، سواء كانوا من المزارعين أو القائمين على تجهيز الإنتاج أو المتاجرين فيه. وتشكل النساء نصف المستفيدين المباشرين على الأقل.

قيمة القرض: 13.1 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 19.0 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكلفة البرنامج الكلية: تقدر بمبلغ 27.7 مليون دولار أمريكي، سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 832 000 دولار أمريكي والمؤسسات المالية المحلية بمبلغ 4 ملايين دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.9 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: البنك الدولي

مالي

برنامج الاستثمار والتنمية الريفية في الأقاليم الشمالية

سيعمل البرنامج على الحد من الفقر الريفي وهشاشة الأوضاع في شمال مالي من خلال إصلاح النسيج الاقتصادي والاجتماعي الذي تمزق بسبب الجفاف والنزاعات، والإسهام في الحوار السياساتي عن الحد من الفقر الريفي. ويهدف البرنامج تحديداً إلى:

- بناء قدرة الحكومة المحلية، لا سيما على مستوى المجتمع المحلي، على تولي أمر التنمية التشاركية بما يعود بالفائدة على أشد المجموعات حرماناً
- تعزيز قدرة المنظمات القاعدية على إدارة الاستثمارات التي يمولها البرنامج بأسلوب يتسم بالكفاءة والاستدامة
- تحسين الحصول على الخدمات الأساسية
- الإسهام في حفز سياسات الحد من الفقر الريفي

وسيركز البرنامج على 14 مجتمعا محليا على امتداد نهر النيجر، كما سينفذ إجراءات لمنع النزاعات في خمس مناطق متاخمة للإقليم. وفي عام 2003 قدر عدد سكان منطقة البرنامج بنحو 220 000 نسمة. وسيولي البرنامج اهتماما خاصا للنساء والشباب والمجموعات الضعيفة الأخرى.

قيمة القرض: 9.6 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 14.6 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو مبلغ 33.6 مليون دولار أمريكي سيسهم الصندوق فيها بمنحة قيمتها 803 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 2.0 مليون دولار أمريكي وبلجيكا بمبلغ 5.9 مليون دولار أمريكي ومصرف التنمية لغرب أفريقيا بمبلغ 5.2 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 5.1 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مصرف التنمية لغرب أفريقيا

السنغال

مشروع ترويج المشروعات الريفية الصغيرة - المرحلة الثانية

الهدف الشامل لهذا البرنامج هو الترويج للتنوع المستدام للسبل المعيشية ومصادر كسب الدخل في المناطق الريفية مع الاهتمام بالمساواة بين الجنسين. وسوف يستفيد المشروع، خلال فترة تنفيذه التي تبلغ سبع سنوات، من التجربة المستفاد من المرحلة الأولى في زيادة ربحية قرابة 3 000 من المشروعات الصغيرة والمتناهية الصغر في المناطق التي تتمتع بطاقات عالية وذلك من خلال:

- تشجيع الشبكات القائمة بذاتها من مقدمي الخدمات المالية وغير المالية
- مساعدة المشروعات الريفية الصغيرة والمتناهية الصغر في تحديد الأسواق الجديدة والتكنولوجيا الأكثر ربحية
- تعزيز المنظمات المحلية والرئيسية للمستهدفين
- جعل صوت فقراء الريف مسموعا في الحوار السياساتي مع الحكومة والمنظمات المهنية لأصحاب المشروعات الصغيرة والمتناهية الصغر
- تحسين حصول جميع أصحاب الشأن على المعلومات ذات الصلة بتنمية المشروعات الريفية الصغيرة والمتناهية الصغر

قيمة القرض: 8.7 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 13.1 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بمبلغ 18.8 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي ومصرف التنمية لغرب أفريقيا بمبلغ 2.0 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 2.2 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مصرف التنمية لغرب أفريقيا

أفريقيا الشرقية والجنوبية

كينيا

برنامج التسويق التجاري لمنتجات الألبان لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة

يكمّن الهدف الشامل للبرنامج في زيادة دخل الأسر الريفية الفقيرة التي تعتمد اعتماداً كبيراً في معيشتها على إنتاج الألبان والإجّار فيها. وسيعمل البرنامج على:

- زيادة العائد المالي من الإنتاج الموجه للسوق والأنشطة التجارية التي يقوم بها صغار المنتجين من خلال تحسين المعلومات المتاحة عن فرص السوق وزيادة الإنتاجية وخفض التكاليف وتحقيق قيمة مضافة للإنتاج وتشجيع إقامة علاقات تجارية أفضل
- توليد العمل الذاتي وغير ذلك من فرص كسب الدخل للأسر الريفية من خلال أنشطة إنتاج الألبان الموجهة للأسواق والذي تتولاها منظمات المزارعين بعد تعزيزها

وسوف يتعاون البرنامج مع الحكومة في تحسين الظروف التي تكثف تنمية القطاع الخاص لإنتاج الألبان الموجه للأسواق. وسيعمل في الوقت نفسه مع مجموعات صغار منتجي وجّار الألبان لتعزيز قدرتهم على الاستجابة لفرص السوق. وتشترك قرابة 24 000 أسرة في إنتاج الألبان والإجّار فيها. وتنظم في 600 مجموعة تقيم في تسعة أقسام، وسوف تستفيد جميعاً من أنشطة البرنامج.

قيمة القرض: 12.1 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 17.5 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بمبلغ 19.8 مليون دولار أمريكي سيسهم الصندوق فيها بمنحة قيمتها 845 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 500 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 920 000 دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

ملاوي

مشروع تنمية الزراعة والري وسبل كسب العيش الريفية

سيعمل المشروع على زيادة الإنتاجية الزراعية وصافي دخل الأسر الفقيرة من خلال الترويج للنمو المستدام المواتي للفقراء. ويهدف المشروع تحديداً إلى:

- استعادة وزيادة الإنتاجية الزراعية وصافي دخل الأسر الفقيرة بأسلوب يتسم بالاستدامة، وذلك من خلال استخدام حزمة متكاملة لدعم تنمية الري وجميع مياه الأمطار، وفي الوقت نفسه توفير البذور والأسمدة لعدد كبير من المزارع البعلية استجابة للأزمة الغذائية الراهنة

- تعزيز المؤسسات الحكومية المركزية والمحلية وتعزيز قدرة المزارعين ومنظماتهم على المشاركة في إدارة شبكة الري والتنمية طويلة الأجل

تتألف المجموعة الرئيسية المستهدفة من المشروع من سكان الريف الفقراء من هم في سن العمل اقتصاديا ومن يمرون بمرحلة فقر انتقالية. وسوف يستفيد المزارعون الذين يملكون أراض مشمولة بشبكة الري من تنمية هذه الشبكة. ومن المتوقع أن تستفيد نحو 196 550 أسرة في 11 قسما مستهدفا من المشروع.

قيمة القرض: 5.5 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 8.0 ملايين دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكاليف المشروع الكلية: تقدر بمبلغ 52.1 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 1.3 مليون دولار أمريكي والبنك الدولي بمبلغ 40.0 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 2.8 مليون دولار أمريكي.
المؤسسة المتعاونة: البنك الدولي

رواندا

مشروع مساندة الخطة الاستراتيجية لتحويل الزراعة

سيقدم المشروع الدعم لتنفيذ الخطة الاستراتيجية لتحويل الزراعة التي تهدف إلى تمكين صغار المنتجين من تحويل نظم الزراعة المعيشية الحالية إلى نظام زراعي أكثر توجها نحو السوق. وزيادة فرص زراعة المحاصيل النقدية مع توفير الأمن الغذائي والحفاظ على قاعدة الموارد الحالية. وسوف يتحقق ذلك من خلال:

- تعزيز القدرة التقنية والإدارية والمؤسسية لأصحاب الشأن الرئيسيين المعنيين بتنفيذ المشروع وتحسين تقديم الخدمات ذات الأولوية للمجموعة المستهدفة
- تنفيذ برامج عمل زراعية تجريبية وابتكارية وتعزيز نظام البحوث والإرشاد
- تحسين النظام العام لمعلومات الإدارة ونظام الاتصالات وتعزيز النظام التشاركي للرصد والتقييم تعجيبا بنشر وتطبيق التكنولوجيا الزراعية

قيمة القرض: 5.7 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 8.2 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكاليف المشروع الكلية: تقدر بمبلغ 20.1 مليون دولار أمريكي. سيسهم الصندوق فيها بمنحة قيمتها 202 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 1.0 مليون دولار أمريكي والصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة بمبلغ 1.6 مليون دولار أمريكي وهولندا بمبلغ 4.8 مليون دولار أمريكي والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (إدارة التنمية الدولية) بمبلغ 3.0 ملايين دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 1.3 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

جمهورية تنزانيا المتحدة

برنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية: مساندة التنمية الرعوية والزراعية الرعوية

يكمّن الهدف الشامل للبرنامج في الحد من الفقر وتحسين الأمن الغذائي وزيادة دخل المجتمعات المحلية التي تعتمد أساسا على الإنتاج الحيواني كمصدر للمعيشة. وسيعمل البرنامج على:

- تحسين السبل المعيشية لأشد الرعاة الزراعيين والرعاة فقرا
- تعزيز قدرة المجتمعات المحلية، التي تعتمد على الإنتاج الحيواني، مؤسسيا وتقنيا
- تعزيز تقديم خدمات تنمية الإنتاج الحيواني لأصحاب الحيازات الصغيرة
- تحسين البنية الأساسية التسويقية ونظم الإنتاج الحيواني
- تمكين المؤسسات الوطنية والحكومية المحلية من تقديم الخدمات إلى القطاع الفرعي

للإنتاج الحيواني

تتألف المجموعة الرئيسية المستهدفة من البرنامج من أشد شرائح مجتمعات الرعاة والمزارعين الرعاة فقرا في عدد مختار من المناطق والأقسام حيث يعتمد السكان اعتمادا كبيرا على الإنتاج الحيواني. ويمكن تصنيف الأسر المعنية بتربية الحيوانات إلى فئات مثل الرعاة الرحل. والرعاة شبه المستقرين، والرعاة المزارعين؛ وتضم هذه الفئات قرابة مليون أسرة. وسوف تحصل النساء والشباب والمجموعات المهمشة في إطار هذه المجتمعات على الأولوية من الاهتمامات.

قيمة القرض: 14.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 20.6 مليون دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 29.1 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون

فيها بمبلغ 625 000 دولار أمريكي والصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة بمبلغ

4.8 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.1 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

زامبيا

مشروع الاستثمار في الثروة الحيوانية لأصحاب الحيازات الصغيرة

يهدف المشروع إلى زيادة الدخل والأمن الغذائي لأصحاب الحيازات الصغيرة من المزارعين الفقراء باستعادة حصولهم على حيوانات الجر. وسيعمل المشروع على:

- خفض معدل إصابة الأبقار بأمراض الالتهاب الرئوي المعدي وحمى الساحل الشرقي إلى مستويات تسمح بإعادة تكوين قطعان الماشية وتنميتها لأصحاب الحيازات الصغيرة
- إعادة تكوين قطعان صغار المزارعين الذين فقدوا ماشيتهم بسبب المرض إلى مستوى يمكنهم من الحصول بشكل مستدام على حيوانات الجر

وسوف تستفيد قرابة 180 000 أسرة من أنشطة مكافحة الأمراض. وبالرغم من أن المستفيدين المباشرين سوف يضمون العديد من الأسر الأفضل حالا من حيث حيازة الماشية، إلا أن ذلك من شأنه أن يؤدي إلى تحسين حصول المجموعة المستهدفة على حيوانات الجر وييسر إعادة تكوين القطعان بما يعود بالفائدة على ما يقدر بنحو 30 000 أسرة. ترأس النساء منها 10 000 أسرة.

قيمة القرض: 7.0 ملايين وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 10.1 مليون دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بمبلغ 15.0 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون

فيها بمبلغ 2.3 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 2.6 مليون دولار أمريكي.

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

آسيا والمحيط الهادي

بنغلاديش

مشروع تنمية البنى الأساسية التسويقية في أقاليم شارلاندا

يهدف المشروع إلى تحسين الأحوال المعيشية والحد من الفقر لعدد 87 500 أسرة. تشمل منتجي السلع الأولية والتجار من الرجال والنساء في الإقليم والمعدمين والنساء غير المتزوجات. وسيعمل المشروع على:

- تحسين مرافق التسويق وشروط دخول الرجال والنساء إلى الأسواق الريفية
- زيادة فرص العمل الأجير للفقيرات
- زيادة إنتاج السلع وبيعها في الأسواق
- نقل منتجي السلع الأولية إلى مستوى أعلى في سلسلة القيمة

ويستهدف المشروع ثلاث مجموعات متميزة هي منتجي السلع الأولية، وصغار التجار والنساء العاملات.

تتألف مجموعة منتجي السلع الأولية من الذين يتولون زراعة المحاصيل أو تربية الماشية في مساحة تقل عن 2.5 أكر، وأسر صيادي الأسماك ومربي الأسماك، والأسر التي تعتمد على المشروعات غير الزراعية، مثل تجهيز الأغذية وصناعة السلال والملابس والأواني الفخارية. والسمة المشتركة بينهم هي الإنتاج الموجه للسوق في المقام الأول.

قيمة القرض: 17.6 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 25.0 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بمبلغ 43.9 مليون دولار أمريكي ستشترك فيه هولندا بمنحة قيمتها 4.8 مليون دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 1.4 مليون دولار أمريكي والمنظمات غير الحكومية المحلية بمبلغ 4.2 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 8.5 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

بوتان

برنامج تنشيط الزراعة والتسويق والمشروعات

يهدف البرنامج إلى تحسين السبل المعيشية لفقراء الريف على أساس مستدام من خلال تعزيز الإنتاجية وزيادة الدخل وفرص الحصول على الخدمات الاقتصادية والاجتماعية. وسيعمل البرنامج على:

- دعم تكوين رأس المال اللازم للإنتاج المحصولي والحيواني والمحاصيل المتميزة
- تحسين الظروف التي يتم في إطارها استهلاك وتنفيذ المشروعات الصغيرة والأنشطة المولدة للدخل
- تعزيز الحصول على الخدمات المالية الريفية، لا سيما الائتمانات، لتمكين السكان المستهدفين من الحصول على الموارد اللازمة للأنشطة الإنتاجية
- بناء قدرات المنظمات القاعدية وتنمية مهارات المشتركين في البرنامج من خلال التدريب
- تحسين البنية الأساسية الاجتماعية الاقتصادية، لا سيما شبكات الطرق ونظم دعم التسويق

تتألف المجموعة الرئيسية التي يستهدفها البرنامج من 22 000 أسرة تمثل 80 في المائة من الأسر الريفية في منطقة البرنامج. وستؤدي النساء دورا بارزا في البرنامج بفضل إسهامهن في الإنتاج الزراعي وتربية الحيوانات أساسا.

قيمة القرض: 9.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 13.9 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 19.7 مليون دولار أمريكي، سيسهم الصندوق فيها بمنحة قيمتها 100 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 974 000 دولار أمريكي. والمنظمة الهولندية للتنمية بمبلغ 1.6 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.0 ملايين دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

الصين

برنامج الحد من الفقر في جنوب غانسو

يكمّن الهدف طويل الأجل للبرنامج في الحد من الفقر بشكل مستدام وعادل لصالح الأسر الريفية ذات الأوضاع الهشة التي تعتمد في معيشتها على موارد طبيعية محدودة ومتدهورة. وتدور هذه الأهداف حول تحقيق زيادة مستدامة في الطاقة الإنتاجية الزراعية وغير الزراعية وزيادة الوصول إلى الموارد الاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الخدمات التعليمية والصحية والاجتماعية، مع تحسين البيئة. وتشمل أنشطة البرنامج ما يلي:

- وضع وتنفيذ خطط تشاركية وحساسة لاعتبارات الجنسين للتنمية القروية
- تطوير خدمات الإرشاد الحساسة لاعتبارات الجنسين والتي تستجيب لاحتياجات المزارعين وفقراء الريف، مع تولي المزارعين الفقراء إجراء البيانات العملية
- تحسين حال التربة واستغلال الأراضي الزراعية من خلال تنمية شبكات الري وزراعة الأراضي الجافة
- جعل الخدمات المالية التي تقدمها تعاونيات الائتمان الريفية أكثر استجابة للفقراء واعتبارات الجنسين
- تحسين مستوى مرافق الخدمات الاجتماعية، لا سيما التعليمية والصحية، بما في ذلك تنفيذ برامج كبيرة لمحو أمية الكبار والتدريب المهني
- إنشاء وإصلاح البنية الأساسية الريفية

تتألف المجموعة المستهدفة من 300 000 أسرة تعيش في 109 من أشد البلديات فقرا في أكثر عشر مقاطعات فقرا في الجزء الجنوبي الوسط من مقاطعة غانسو)

قيمة القرض: 20.2 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 29.3 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 80.6 مليون دولار أمريكي سيسهم فيها المستفيدون بمبلغ 14.7 مليون دولار أمريكي وبرنامج الأغذية العالمي بمبلغ 4.8 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 31.9 مليون دولار أمريكي.

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

الهند

برنامج سبل المعيشة المستدامة للمجتمعات الساحلية في

تاميل نادو في أعقاب المد الزلزالي

يهدف هذا البرنامج الذي يستغرق تنفيذه ثمانية أعوام إلى إصلاح السبل المعيشية للآلاف من ضحايا المد الزلزالي في المناطق الساحلية من تاميل نادو، ومن ثم تمكينهم من العودة إلى الحياة الإنتاجية المستقرة. وتشمل أنشطة البرنامج:

- إدارة موارد المنطقة الساحلية
- استحداث أدوات للتمويل الريفي وتلافي المخاطر
- توليد فرص العمل وتوفير التدريب المهني
- إدارة أنشطة توفير الأمان وتلافي الكوارث استنادا إلى المجتمعات المحلية

وسيتّم تنسيق هذه الأنشطة مع أعمال الإصلاح متوسطة الأجل التي تتولاها الحكومة ووكالات الغوث الأخرى. وتضم المجموعة المستهدفة سكان المنطقة الساحلية وصيادي الأسماك، العمال الأجراء في قطاع مصايد الأسماك والمزارعين والعمال الزراعيين ومجموعات أخرى.

ويستهدف البرنامج خديداً، المجموعات المهمشة، بما في ذلك الأسر التي ترأسها النساء والفئات المستبعدة اجتماعياً. ويمكن البرنامج المجتمعات المحلية المستهدفة من إدارة الموارد الساحلية على أساس مستدام. كما سيؤمن وصولهم إلى الخدمات المالية ويوفر لهم شبكة الأمان الاجتماعي في شكل تأمين على الحياة وعلى الأصول الإنتاجية الأخرى. بما في ذلك معدات صيد الأسماك.

قيمة القرض: 10.0 ملايين وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 15.0 مليون دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 68.7 مليون دولار أمريكي. سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 10.4 مليون دولار أمريكي والمؤسسات المالية المحلية بمبلغ 24.9 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.4 مليون دولار أمريكي ومصادر أخرى لم تحدد بعد بمبلغ 15.0 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

الهند

جاسويني: برنامج تمكين النساء الريفيات

يكمن الهدف الشامل للبرنامج في تمكين نساء الريف الفقيرات من اغتنام الفرص والاختيارات وإيجاد مكان لهن في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لتحسين أحوالهن المعيشية. ويتضمن البرنامج الأهداف التالية:

- إرساء مجموعات قوية ومستدامة للتعون الذاتي وإقامة منظمات رئيسية تقدم الدعم الاقتصادي والاجتماعي لأعضائها
- تيسير الوصول إلى خدمات الادخار والائتمان وخدمات التأمين وتوفير الأمن المالي
- توفير فرص معيشية جديدة ومحسنة بإنشاء أو توسيع نطاق المشروعات الصغيرة وتطوير الصلات بالأسواق وتقديم خدمات الدعم
- توفير الخدمات التعليمية المهنية والاجتماعية وإقامة البنية الأساسية الموفرة للجهد والمشاركة في الحكم المحلي

وسيدعم البرنامج أيضاً ويروج للسياسات الحكومية التي تمكن النساء، وتنمية قدرات هيئة مهاراشترا للنهوض بالمرأة وهيئة النهوض بالمرأة وتمويلها لتحسين السبل المعيشية للنساء الفقيرات.

قيمة القرض: 27.8 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 39.5 مليون دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 208.7 مليون دولار أمريكي. سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 13.9 مليون دولار أمريكي والمؤسسات المالية المحلية بمبلغ 142.3 مليون دولار أمريكي والحكومة المحلية بمبلغ 160 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 12.6 مليون دولار أمريكي ومصادر تحدد فيما بعد بمبلغ 270 000 دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

برنامج تحسين سبل المعيشة الريفية في أتايو وسايابوري

يكمن الهدف الشامل للبرنامج في تحقيق النمو الاقتصادي والتحسين المستدام للسبل المعيشية لفقراء الريف في الأقسام الثمانية التي يشملها البرنامج والذي يمكن مجتمعاتها المحلية من:

- إدارة التنمية الخاصة بهم، بما في ذلك تشغيل البنية الأساسية الاجتماعية بأساليب تكفل الحد من الفقر وتتسم بالاستدامة والتشاركية وتكون حساسة تجاه اعتبارات الجنسين

- استخدام نظم مستدامة لإدارة الزراعة والموارد الطبيعية وممارسة الأنشطة المولدة للدخل لتلبية الاحتياجات المعيشية واحتياجاتهم من الدخول بدعم من خدمات التمويل الريفي متناهي الصغر والخدمات الأخرى
 - توفير الطرق المحلية التي تمكنهم من تنفيذ أنشطتهم الإيمائية
- وسوف يساعد البرنامج أيضا الحكومة ومقدمي الخدمات الآخرين على إدارة وتنسيق ودعم التنمية الريفية اللامركزية والقائمة على المشاركة بأساليب تتسم بالاستدامة والمساءلة والحساسية لاعتبارات الجنسين وتكون مناصرة للفقراء. وتتألف المجموعة المستهدفة من 26 200 أسرة فقيرة وغير آمنة غذائيا في مناطق المرتفعات والأسر التي أعيد توطينها حديثا بعد ترحيلها من المرتفعات إلى مناطق يسهل الوصول إليها.

قيمة القرض: 11.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 17.3 مليون دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 26.0 مليون دولار أمريكي سيسهم الصندوق

فيها بمنحة قيمتها 689 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي

وألمانيا (المؤسسة الألمانية للتنمية الدولية) بمبلغ 259 000 دولار أمريكي والوكالة

الألمانية للتعاون التقني بمبلغ 1.8 مليون دولار أمريكي وبرنامج الأغذية العالمي بمبلغ 1.3

مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.4 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

ملديف

برنامج إنعاش الزراعة ومصايد الأسماك في أعقاب المد الزلزالي

يكمن الهدف الشامل للبرنامج في الإسهام في استعادة الناتج المحلي الإجمالي للزراعة إلى مستواه قبل حدوث المد الزلزالي (تسونامي) وإعادة إرساء قواعد النمو المستقر طويل الأجل مع الحد من تعرض قطاع الزراعة للكوارث الطبيعية. ويهدف البرنامج جديدا، فيما يتعلق بالقطاع الفرعي لمصايد الأسماك، إلى استئناف وتحسين عمليات أسطول صيد الأسماك وحماية السبل المعيشية وزيادة الدخل الأسري. وفيما يتعلق بالزراعة سيعمل البرنامج على استئناف وتحسين الإنتاج في الجزر المرجانية بغرض تحسين غذاء سكان هذه الجزر وزيادة الدخل الأسري والحد من الفقر والإسهام في تحسين الأمن الغذائي. وتضم المجموعة المستهدفة الرئيسية من عنصر الزراعة الأسر الزراعية الفقيرة التي تعتمد على الزراعة المعيشية في الحصول على الغذاء والدخل والتي تعرضت محاصيلها وأصولها الإنتاجية للدمار أو التلف بسبب المد الزلزالي. وسيقدم البرنامج المساعدة لنحو 5 000 أسرة تعيش في منطقة تبلغ مساحتها قرابة 1 000 هكتار.

قيمة القرض: 1.4 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 2.1 مليون دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 5.0 ملايين دولار أمريكي سيسهم الصندوق

فيها بمنحة قيمتها 200 000 دولار أمريكي وإيطاليا بمبلغ 500 000 دولار أمريكي

والحكومة الوطنية بمبلغ 193 000 ومصادر لم حدد بعد بمبلغ 2.1 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

باكستان

برنامج الابتكار والتغطية في ميدان التمويل الصغير

يكمن الهدف الإيمائي للبرنامج في الحد من الفقر وتحسين السبل المعيشية للأسر الريفية الفقيرة، لا سيما في المناطق المحرومة نسبيا من خدمات التمويل متناهي الصغر. ويكمن الهدف الشامل للبرنامج، الذي يعتبر مسألة محورية في بلوغ هذا الهدف، في التمكين الاقتصادي لفقراء الريف بما يوفر لهم نطاقا واسعا من الخدمات المالية المستدامة والنواج التي تلبي احتياجاتهم.

وسوف يشكل البرنامج جزءاً لا ينفصم عن أهم عمليات صندوق باكستان لتخفيف وطأة الفقر. أي برنامج الائتمان وتنمية المشروعات الصغيرة. وسيعمل الصندوق الباكستاني. من خلال تطوير الخدمات والنواج الجديدة للتمويل متناهي الصغر. على حشد الأموال الضخمة التي في حوزة المنظمات الشريكة وتوفيرها من خلال البرنامج الإقراضي العادي في إطار برنامج الائتمان وتنمية المشروعات. الذي يضم حالياً 2.5 مليون مستفيد. وتمثل الأسر البالغ عددها 180 000 أسرة المتوقع أن تستفيد مباشرة من البرنامج خلال فترة تنفيذه التي تستغرق خمس سنوات جزءاً بسيطاً من الأسر التي ستستفيد من البرنامج بعد تعميم نواجه وخدماته الناجحة على نطاق واسع.

قيمة القرض: 18.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 26.5 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 30.5 مليون دولار أمريكي. ستسهم فيها المؤسسات المالية المحلية بمبلغ 772 000 دولار أمريكي والمنظمات غير الحكومية المحلية بمبلغ 3.3 مليون دولار أمريكي.
المؤسسة المتعاونة: البنك الدولي

القلبين

برنامج النهوض بالمشروعات الريفية الصغيرة

سيعمل البرنامج على الحد من الفقر الريفي من خلال دفع عجلة التنمية الاقتصادية وخلق فرص العمل وكسب الدخل لعدد 200 000 أسرة فقيرة تعيش في المناطق الريفية. ويهدف البرنامج كذلك إلى مؤازرة المشروعات الريفية الصغرى التي تنسم بالربحية والاستدامة. ويتضمن هذا البرنامج الذي يستغرق تنفيذه سبع سنوات العناصر الاستثمارية الرئيسية التالية:

- تقديم الدعم والائتمانات متناهية الصغر
- تنمية وتشجيع المشروعات متناهية الصغر
- تنسيق البرامج والسياسات

ويستهدف البرنامج سكان الريف الفقراء الذين يعيشون تحت الخط الوطني للفقر. ويشكل الفقراء نحو 34 في المائة من مجموع السكان. منهم 78 في المائة يعيشون في المناطق الريفية. وسيعمل البرنامج في صفوف الفقراء من أصحاب الأعمال والمشروعات متناهية الصغر. بما في ذلك النساء والشباب والسكان الأصليين. وسوف يستفيد نحو 200 000 فرد بشكل مباشر من البرنامج.

قيمة القرض: 14.1 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 21.2 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية
تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 27.5 مليون دولار أمريكي سيبسهم فيها الصندوق بمنحة قيمتها 500 000 دولار أمريكي ومؤسسات التمويل المحلية بمبلغ 4.2 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 655 000 دولار أمريكي ومصادر خارجية لم تحدد بعد بمبلغ 892 000 دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

سري لانكا

برنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي

يهدف البرنامج إلى استعادة الأصول الإنتاجية للرجال والنساء الذين تضرروا بشكل مباشر أو غير مباشر من المد الزلزالي وإعادة إقامة قواعد الأنشطة الاقتصادية السابقة بجانب مساعدتهم على تنوع أنشطتهم وتوجيهها إلى الأنشطة الجديدة المربحة والمولدة للدخل. والأهداف المباشرة للبرنامج هي:

- تزويد الأسر المتضررة من المد الزلزالي بالبنية الأساسية الاجتماعية والاقتصادية. لا سيما المساكن
- مساعدة المجتمعات المتأثرة بالمد الزلزالي وتشجيع الإدارة المستدامة للموارد الساحلية
- زيادة مشاركة المرأة في الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية

يقدر عدد سكان منطقة البرنامج بنحو 514 100 نسمة تضمهم 141 250 أسرة. وسوف يستهدف البرنامج الفقراء من الرجال والنساء في المنطقة. وسوف تعود الاستثمارات المجتمعية بالفائدة على جميع الأسر. وستبذل جهود خاصة للوصول إلى صيادي الأسماك الحرفيين الفقراء ومجتمعاتهم.

قيمة القرض: 9.4 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 14.2 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 33.5 مليون دولار أمريكي سيسهم فيها المستفيدون بمبلغ 212 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 3.4 مليون دولار أمريكي ومصادر لم تحدد بعد بمبلغ 15.7 مليون دولار أمريكي.
المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

سري لانكا

برنامج الشراكة ودعم السبل المعيشية في أعقاب المد الزلزالي

يركز البرنامج على سرعة إنعاش الأصول الإنتاجية والبنية الأساسية التي دمرها المد الزلزالي، بما في ذلك المساكن والمرافق السكنية والمستوطنات والبنية الأساسية الاجتماعية والعمامة، والطرق المؤدية إلى مصايد الأسماك، وإزالة الحطام الذي خلفه المد الزلزالي. وسوف يتبع البرنامج نهجاً مجتمعياً يتسم بالمرونة في تنسيق عمله مع مصادر التمويل الأخرى، ودعم عمليات إنعاش وإعمار الأصول المادية والمالية للفئات والمجتمعات التي تضررت من المد الزلزالي. وتضم المجموعة المستهدفة فقراء الريف رجالاً ونساءً من أعضاء المجتمعات المتضررة. وسيعمل البرنامج على تحقيق الأهداف التالية:

- إنعاش الأصول الإنتاجية للرجال والنساء في المناطق المتضررة وإقامة أساس راسخ جديد لأنشطتهم الاقتصادية، وفي الوقت نفسه تنويع أنشطتهم لتضم أنشطة جديدة مريحة ومولدة للدخل
- تعزيز المجتمعات المحلية بما يمكنها من إدارة الموارد الساحلية بشكل مستدام وتوفير البنية الأساسية الاجتماعية والاقتصادية اللازمة لها
- تحسين مشاركة النساء في الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية

وعملاً على التعجيل بتقديم مساعدات الصندوق المالية لضحايا المد الزلزالي، ستخصص موارد لتنمية البنى الأساسية ذات الأولوية باستخدام نفس التصميمات وإجراءات التنفيذ التي اتبعت في عنصر تنمية البنية الأساسية المجتمعية ذات الأولوية في البرنامج الجاري للشراكة ودعم السبل المعيشية في المناطق الجافة.

قيمة القرض: 1.6 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 2.4 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 4.7 مليون دولار أمريكي، ستسهم فيها جهات مصادر خارجية لم تحدد بعد بمبلغ 2.4 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المتعاونة: البنك الدولي

أمريكا اللاتينية والكاريبي

السلفادور

مشروع التنمية الريفية والتحديث في الإقليم الشرقي

السلفادور من أفقر بلدان أمريكا اللاتينية. ويهدف هذا المشروع إلى الحد من فقر سكان الريف الرجال والنساء والشباب في أقسام لاينيون ومورازان وسان ميغيل والسلطان وذلك من خلال الاستثمارات الاجتماعية والإنتاجية والترويج للمساواة بين الجنسين وتحقيق الاستدامة البيئية. والهدف الأول للمشروع هو تحسين مستويات الدخل والأحوال المعيشية لصغار المزارعين وأصحاب الأعمال الصغيرة والعمال الأجراء في الإقليم الشرقي من السلفادور. وتشمل المجموعة المستهدفة من المشروع 73 000 من النساء والرجال الذين يعيشون تحت خط الفقر. حيث سيعود بالفائدة المباشرة على 33 000 فرد وبالفائدة غير المباشرة على 40 000 فرد آخرين. وتشمل المجموعة المستهدفة صغار المزارعين الفقراء (75 في المائة) وصغار أصحاب الأعمال والحرفيين (10 في المائة) والشباب والنساء (15 في المائة). وسيدعم المشروع الفئة الأخيرة من خلال التدريب على اكتساب المهارات.

قيمة القرض: 10.0 ملايين وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 15.0 مليون دولار

أمريكي) بشروط عادية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بنحو 22.2 مليون دولار أمريكي سيسهم الصندوق

منها بمنحة قيمتها 1.0 مليون دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 1.0 مليون دولار أمريكي

والحكومة الوطنية بمبلغ 2 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

المكسيك

مشروع التنمية المستدامة للمجتمعات المحلية الريفية والأصلية في الإقليم الشمالي الغربي شبه القاحل

سيعمل المشروع على تحسين نوعية الحياة بين صفوف المجتمعات الريفية والسكان الأصليين. وسيدعم المشروع هذه المجتمعات ومنظماتها الأهلية لتنمية قدرتها على الاشتراك في عمليات التنمية المحلية والاجتماعية والاقتصادية، وزيادة الإنتاج وفرص العمل والدخل من أجلها، وضمان استدامة مواردها الطبيعية. وتشمل الأهداف المحددة:

- تحسين الطاقة الإنتاجية للأراضي والموارد الطبيعية
- تنمية الموارد البشرية والاجتماعية للمجتمعات الريفية الفقيرة والسكان الأصليين مع تعزيز قدرة هذه المجتمعات ومنظماتها على الإدارة واتخاذ القرارات، بجانب ضمان المساواة بين الجنسين واحترام التنوع العرقي
- زيادة فرص العمل ورفع مستوى دخل الأسر المشاركة من خلال سداد تكاليف الخدمات البيئية وتنمية المشروعات الريفية والسياحية الطبيعية الصغرى
- تعزيز إمكانات الوكالة المنفذة والمؤسسات ذات الصلة بالمشروع على مستوى البلديات والولايات والقطر في مجال التنسيق المؤسسي

قيمة القرض: 17.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 25.0 مليون دولار

أمريكي) بشروط عادية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بنحو 33.0 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون

فيها بمبلغ 971 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 7.0 ملايين دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

باراغواي

مشروع تمكين منظمات فقراء الريف وتنسيق الاستثمارات

يكمّن الهدف الشامل للمشروع في الحد بدرجة كبيرة من الفقر الريفي في أشد الأقسام الخمسة فقرا في الإقليم الشرقي من باراغواي. والهدف الرئيسي هو ضمان حصول فقراء الريف ومنظماتهم على الموارد الإنتاجية والمالية والخدمات المتاحة بالفعل في منطقة المشروع وإدماج هذه الأقسام في عملية التنمية الوطنية. وسيعمل المشروع على:

- تمكين منظمات فقراء الريف من بناء رأسمالها الاجتماعي وإنشاء نظام مناسب يقوم على الطلب في توجيه الموارد الإنتاجية والمالية في منطقة المشروع
- توفير فرص ممارسة الأعمال الزراعية وغير الزراعية المستخدمة القائمة على تنويع وتحديث الأنشطة الإنتاجية والتجارية
- تحقيق التناغم بين الاستثمارات وأنشطة المشروعات القائمة فعلا في منطقة المشروع
- دعم الحوار السياساتي القائم بين الحكومة والجهات المانحة الدولية لتعزيز الشراكات التي تحتاج إليها الحكومة للحد من الفقر

قيمة القرض: 7.9 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 12.0 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

التكاليف الكلية للمشروع: تقدر بنحو 14.4 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 251 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 2.2 مليون دولار أمريكي **المؤسسة المتعاونة:** مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الوسطى والشرقية والدول المستقلة حديثا

ألبانيا

برنامج التنمية المستدامة في المناطق الجبلية الريفية

يهدف البرنامج إلى زيادة الدخل الأسري في المناطق الجبلية في ألبانيا. لا سيما لسكان الريف الفقراء. وتكمن الأهداف الشاملة للبرنامج في:

- تعبئة الموارد الطبيعية في المناطق الجبلية ومن أجلها
- التعجيل بخطى النمو الاقتصادي والحد من الفقر
- تعزيز إمكانات المؤسسات والمنظمات المحلية في التأثير على استثمارات القطاعين الخاص والعام ودعمها

وتشمل المجموعة المستهدفة سكان الريف من النساء والرجال العاطلين جزئيا أو كلياً عن العمل وصغار ومتوسطي المزارعين وأصحاب الأعمال الريفية الصغيرة. ويهدف البرنامج إلى تعزيز آليات الاستجابة للاستثمارات. لا سيما تلك المطبقة في القطاع المالي التي يمكن لفقراء الريف الاستفادة منها بشكل عام. والواقع أن المبادئ التي توجه الإجراءات التشغيلية للبرنامج. بما في ذلك استثمارات البنية الأساسية الموجهة لأغراض تجارية وتقديم المنح التنافسية للابتكارات التكنولوجية. هي مبادئ ذات توجهات مناصرة للفقراء وتناحاز للاستثمارات التي تخلق فرص العمل الريفية. لا سيما من أجل النساء

قيمة القرض: 5.5 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 8.0 ملايين دولار

أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 24.3 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون

فيها بمبلغ 1.7 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 5.0 ملايين دولار أمريكي

ومصادر خارجية لم تحدد بعد بمبلغ 9.5 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

جورجيا

مشروع التنمية الريفية

تعبر فكرة المشروع عن الجوانب التي ينطوي عليها البرنامج الحكومي للتنمية الاقتصادية والحد من الفقر ومجال التركيز الإنمائي الذي تتضمنه استراتيجية الصندوق الجديدة للاستثمار في جورجيا حسبما ورد بيانه في وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية. ويكمن الهدف الشامل للمشروع في تحقيق نمو مستدام للدخل الريفي مع الحد من الفقر. وسيحقق المشروع ذلك من خلال:

- تيسير وصول صغار ومتوسطي المزارعين في جورجيا أساساً إلى سلاسل الإمداد بالسلع
- تحسين الطابع التنافسي للأنشطة الزراعية وما يرتبط بها من سلاسل الإمداد
- تعزيز إمكانات عدد مختار من المؤسسات الزراعية والمالية التي تخدم أنشطة القطاع الخاص في تسويق الإنتاج الزراعي

ومن المتوقع أن تؤدي أنشطة المشروع إلى زيادة الدخل وفرص العمل والحد من الفقر في المناطق الريفية. وتتألف المجموعة المستهدفة من صغار ومتوسطي المزارعين ومجموعاتهم وروابطات التجار والشركات المعنية بسلسلة التسويق (التجارة وجمع المحصول وتعبئته ونقله وتجهيزه). وسوف تحصل قرابة 300 مجموعة من صغار المزارعين وفقراء الريف من الرجال والنساء في أرجاء جورجيا على الدعم المباشر من المشروع لبناء قدراتها التقنية والمؤسسية للتعامل مع سلسلة التسويق.

قيمة القرض: 6.1 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 9.2 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بنحو 34.7 مليون دولار أمريكي سيسهم الصندوق فيها بمنحة قيمتها 800 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 4.8 مليون دولار أمريكي والمؤسسات المالية المحلية بمبلغ 2.9 مليون دولار أمريكي واليابان بمبلغ 4.5 مليون دولار أمريكي والبنك الدولي بمبلغ 10 ملايين دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 2.5 مليون دولار أمريكي.

المؤسسة المتعاونة: البنك الدولي

المغرب

مشروع التنمية الريفية في شرق جبال الأطلس الوسطى

يكمّن الهدف العام من هذا المشروع في المساعدة على الحد من الفقر من خلال تنويع مصادر دخل الفقراء وتحقيق نموها بشكل مستدام. وسيحقق المشروع هذا الهدف من خلال تحسين إدارة الموارد الطبيعية التي تشكل أساس السبل المعيشية لهؤلاء السكان. أما الهدف المحدد فهو تعزيز قدرة المجموعات المستهدفة على المشاركة في الإدارة المجتمعية للتنمية الريفية المستدامة التي تحقق زيادة وتنويع وتأمين الدخل. وسيعود المشروع بالفائدة المباشرة وغير المباشرة على 75 250 نسمة من سكان الريف في منطقة المشروع. ويتألف المستفيدون المباشرون وغير المباشرين من عدد يربو على 14 700 أسرة فقيرة تعتمد على حيازات صغيرة كمصدر لكسب الدخل. ويستهدف المشروع أيضا:

- النساء المعوزات اللاتي يتولين رئاسة أسرهن وتحسين ظروفهن المعيشية والعملية
- الشباب اللاتي يتمتعن بالمهارات المهنية ويردن ممارسة الأنشطة غير الزراعية المولدة للدخل
- الشباب العاطل عن العمل الذي يريد أن يبدأ مشروعات متناهية الصغر أو الحصول على التدريب الذي يؤهلهم لممارسة الأنشطة الزراعية وغير الزراعية المولدة للدخل

قيمة القرض: 11.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 16.2 مليون دولار أمريكي) بشروط متوسطة

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بنحو 34.4 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 17.0 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

جمهورية مولدوفا

برنامج تطور الأعمال الريفية

سيعمل البرنامج على تحقيق نمو مستدام في دخل الفقراء في المناطق الريفية والمدن الصغيرة في جمهورية مولدوفا وحفز نمو أنشطة الأعمال الزراعية والريفية الجديدة اقتصاديا والتي تتمتع فيها البلاد بمزايا نسبية. وتشمل المجموعة المستهدفة العاطلين عن العمل من نساء الريف ورجالهم وصغار ومتوسطي المزارعين وأصحاب الأعمال الريفية الصغيرة والقائمين على تجهيز الإنتاج الزراعي وموردي المدخلات والتجار والفئات المجتمعية. وسوف يوفر البرنامج سلسلة من الأدوات والآليات الاستثمارية التي يمكن لسكان الريف في القطر الحصول عليها. وذلك أساسا من خلال القطاع المالي الرسمي. وسيعمل البرنامج تحديدا على تمكين أصحاب الأعمال الصغيرة من الحصول على الخدمات المالية بتوفير طائفة عريضة من الدعم والخدمات الإيمائية. وهكذا سيتمكن فقراء الريف من تحسين سبلهم المعيشية من خلال الاقتراض واغتنام فرص العمل الجديدة التي يتم توليدها عبر إنشاء وتوسيع نطاق الأعمال الريفية التي يدعمها البرنامج.

قيمة القرض: 9.1 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 13.0 مليون دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف البرنامج الكلية: تقدر بنحو 20.3 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 4.2 مليون دولار أمريكي والمؤسسات المالية المحلية بمبلغ 2.8 مليون دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 288 000 دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

تونس

المرحلة الثانية من مشروع التنمية الزراعية المتكاملة في ولاية سليانة

سيمتد نطاق هذا المشروع ليشمل المناطق الأكثر فقرا من تلك التي شملتها المرحلة الأولى من المشروع. ويهدف المشروع إلى تحسين الدخل والأحوال المعيشية لسكان الريف في سليانة بشكل مستدام. وسيعمل المشروع على:

- إشراك المجتمعات المحلية في عملية التنمية المحلية
- تنويع وزيادة فرص العمل والاستثمار في المناطق الريفية للنساء والشباب والإسهام في تنمية الصلات الاقتصادية المستدامة
- تنمية القدرات المؤسسية للجنة الجهوية للتنمية الفلاحية حتى يمكنها تطبيق نهج تشاركي ويتسم بالتكافؤ والحساسية تجاه اعتبارات الجنسين في التنمية المحلية
- ضمان تطبيق أصحاب الشأن الإقليميين والمعنيين باتخاذ القرارات على المستوى الوطني بمبادئ الإدارة المستدامة للأراضي

وسيشمل المشروع جميع الأقسام الجنوبية في الولاية وثمانية أقسام فرعية في الشمال والتي تضم 27 800 أسرة و12 600 مزرعة.

قيمة القرض: 10.9 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 15.5 مليون دولار أمريكي) بشروط عادية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بنحو 38.9 مليون دولار أمريكي سيسهم المستفيدون فيها بمبلغ 2.2 مليون دولار أمريكي والمؤسسات المحلية بمبلغ 9.5 مليون دولار أمريكي والمرفق العالمي للبيئة بمبلغ 5.0 ملايين دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 6.8 مليون دولار أمريكي.

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

اليمن

المشروع الرائد القائم على مشاركة المجتمعات المحلية المتعلق بالبنية الأساسية الريفية في المناطق المرتفعة

- يكمن الهدف العام للمشروع في تحسين المستوى المعيشي لفقراء الريف من المجتمعات المحلية التي تعيش في المرتفعات النائية. وسيعمل المشروع على:
- تمكين المجتمعات المحلية من القيام بدور استباقي في إزالة قيود البنية الأساسية
 - الحد من انعزال المجتمعات المحلية وتحسين قدرتها العامة على الحركة والوصول إلى الأسواق والخدمات في المناطق المرتفعة
 - إضفاء الطابع المؤسسي على العملية المجتمعية الرامية إلى تحسين الطرق المؤدية إلى القرى في الإطار العام لتطوير شبكة الطرق الريفية
 - تحسين حصول الأسر الفقيرة على إمدادات المياه بشكل مستدام

سوف تتألف المجموعة المستهدفة من المجتمعات الفقيرة في المناطق التي تتمتع بإمكانات اقتصادية في المرتفعات التي يشكل الافتقار إلى البنية الأساسية والانعزال فيها قيوداً على التنمية وسبباً أساسياً في الفقر. وسوف يركز المشروع على النهوض بحالة الطرق الريفية المؤدية إلى أشد القرى حرماناً في المرتفعات وسيعود بالفائدة على أكثر من 300 000 شخص. ومن المتوقع أن يستفيد 100 000 شخص آخرون من تحسين الإمداد بالمياه النقية ونوعيتها.

قيمة القرض: 5.9 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة (نحو 9.0 ملايين دولار أمريكي) بشروط تيسيرية للغاية

تكاليف المشروع الكلية: تقدر بنحو 10.5 مليون دولار أمريكي سيسهم الصندوق فيها بمنحة قيمتها 400 000 دولار أمريكي والمستفيدون بمبلغ 425 000 دولار أمريكي والحكومة الوطنية بمبلغ 623 000 دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

المنح

أكد برنامج عمل الصندوق في عام 2005 المتعلق بتقديم المنح في إطار نافذة المنح العالمية والإقليمية على التطوير التشاركي للتكنولوجيا والتيقن المجتمعي من الترتيبات المؤسسية الابتكارية، والترويج لتبادل المعرفة والمعلومات من خلال البحوث الإقليمية وشبكات المعلومات والابتكار، سواء تلك التي تتولاها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية أو التي تتولاها جهات أخرى. واستخدمت المنح المقدمة من النافذة القطرية لثاني مرة في هذا العام، وقد استرشدت المنح المقدمة في إطار هذه النافذة بالقضايا الرئيسية للتنمية الريفية والحد من الفقر التي حددتها شعب الصندوق الإقليمية. وتناولت هذه السياسات والعوامل المؤسسية التي تؤثر في فعالية عمليات الإقراض وإزالة القيود أمام الإنتاج الزراعي. وركزت المنح أيضا على تقديم المساعدة التقنية وتعزيز قدرات الوكالات القطرية أو المحلية المناصرة للفقراء ومنظمات المجتمع المدني. ووجهت المنح القطرية أيضا لعلاج أوجه الضعف المؤسسي للبحوث والتطوير في مجال الزراعة من خلال بناء القدرات. ويتفق ذلك مع سياسة الصندوق في مجال المنح التي أعيد التأكيد عليها في عام 2005 في ضوء الاستعراض الذي أجراه المجلس التنفيذي.

بلغ مجموع قيمة حافظة المنح المقدمة من الصندوق في عام 2005 ما يعادل 50 مليون دولار أمريكي، شملت التحويلات إلى اعتماد تمويل تجهيز البرامج، وفي ما يلي قائمة بالمنح الكبيرة (التي تزيد قيمتها على 200 000 دولار أمريكي) المعتمدة في عام 2005، وتم اعتماد 33 منحة صغيرة خلال السنة بلغ مجموع قيمتها 4.6 مليون دولار أمريكي في إطار النافذتين. وقد ركز معظم هذه المنح على بناء القدرات وتقديم المساعدات التقنية والابتكار الريفي.

منح الصندوق الممنوحة لبرامج ومشاريع تنفيذها مراكز تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

المعهد الدولي لإدارة المياه: برنامج تحسين إدارة المياه في منطقة نهر ميكوج، 900 000 دولار أمريكي. سيعمل البرنامج على تأمين الوصول إلى موارد المياه وتحقيق الإدارة الأكثر إنتاجية لهذه الموارد، وسوف يتيح البرنامج منتدى يشارك فيه العديد من أصحاب المصلحة لتقاسم المعرفة المحلية عن قضايا التحكم في المياه وتبادل المعلومات بين المجتمعات المحلية انطلاقا من المستوى المحلي وصعودا إلى مستوى الولاية في منطقة نهر ميكوج. وستشجع المنحة على إقامة الحوار وبناء الشبكات والقدرات وإدارة المعرفة من خلال أنشطة البحوث التجريبية والتبادل الإقليمي لها بين المؤسسات العامة والخاصة والمحلية والإقليمية والدولية.

المركز العالمي للحراثة الزراعية: برنامج تعزيز استراتيجيات موارد الرزق في منطقة الساحل في غرب أفريقيا عبر النهوض بإدارة واستخدام الغابات الزراعية في الحميات الطبيعية، 1.45 مليون دولار أمريكي. سيعمل البرنامج على تحسين القدرة على تحمل الصدمات، مثل فشل المحاصيل، وذلك بزيادة استخدام ثمار الأشجار والشجيرات في الغذاء المحلي والعلاج من الأمراض بما ينوع مصادر الغذاء والدواء. وسيعمل البرنامج على تحسين وصول المجتمعات الريفية الفقيرة إلى التكنولوجيا المواءمة محليا للإنتاج الشجري ودعم الشبكات المحلية لرابطات المزارعين وتعزيز دورها في مجالات تحليل ووضع وتنفيذ سياسات الموارد الطبيعية.

منح الصندوق الممنوحة لمشاريع وبرامج تنفيذها مراكز لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال: برنامج ضمان سبل المعيشة في مرتفعات وجبال الهيمالايا في منطقة هندو-كوش-المرحلة الثانية، 1.2 مليون دولار أمريكي. يهدف هذا البرنامج إلى تحسين الوصول على الموارد الطبيعية والتكنولوجيا وتعزيز قدرات فقراء الريف ومنظماتهم وتحسين الوصول إلى الأسواق. وسيعمل تحديدا على استحداث ودعم الابتكارات التي تحقق تحسنا مستداما في السبل المعيشية للفقراء والمجرومين. وبناء القدرات والترويج لتطوير المؤسسات المناصرة للفقراء، وتعزيز حوار السياسات بغرض توفير بيئة تمكينية للتنمية المستدامة المواتية للفقراء.

الشبكة الدولية للخيزران والروطان: برنامج تعزيز فرص سبل المعيشة لأصحاب الحيازات الصغيرة العاملين في إنتاج الخيزران والروطان- المرحلة الثانية، 1.5 مليون دولار أمريكي. سينفذ البرنامج في آسيا وأفريقيا جنوبي الصحراء وأمريكا اللاتينية. وسوف يشجع على التركيز الموجه للأسواق بما يوفر الفرصة لفقراء الريف للوصول إلى الأسواق المحلية وأسواق المنتجات المتميزة في أوروبا. وسيقوم البرنامج على الإجازات التي حققتها المرحلة الأولى التي طورت العديد من نماذج نشر التكنولوجيا القائمة على نظم المعرفة التقليدية وإشراك النساء في المشروعات الصغيرة والمتوسطة.

تكوسيرف: برنامج تنمية صناعة فستق الكاشيو قادرة على المنافسة ومساندة للفقراء في شرق أفريقيا، 1.5 مليون دولار أمريكي. سيركز البرنامج على المناطق الساحلية في شرق أفريقيا حيث مستويات الفقر أعلى بشكل دائم من المستوى على الصعيد الوطني. وسيروج البرنامج لاتباع نهج منسق في إعادة بناء صناعة الكاشيو. وذلك بالجمع بين المنظمات غير الحكومية والحكومات ومقدمي الخدمات من القطاع الخاص دعماً للمنتجين الريفيين الفقراء. وتطوير الشركات عبر الإقليم. وسيتبع البرنامج توجهات سياساتية قوية على المستويين الوطني والإقليمي حيث من المتوقع أن يتيح ذلك إطاراً تمكينياً لتنمية هذه الصناعة.

مؤسسة غرب أفريقيا الريفية: تعزيز القدرة الإدارية للمشروعات التي يمولها الصندوق في أفريقيا الغربية والوسطى، 1.5 مليون دولار أمريكي. سيدعم البرنامج بناء القدرات في إطار المشروعات التي يمولها الصندوق. فضلاً عن مؤسسات التدريب الإقليمية بغرض تعزيز تنفيذ المشروعات التي يمولها الصندوق. ومن المستهدف أن يعود ذلك بالفائدة على نحو 50 مشروعاً في الإقليم.

رابطة تعزيز البحوث الزراعية في أفريقيا الشرقية والوسطى: برنامج تحسين إدارة المياه الزراعية في أفريقيا الشرقية والجنوبية، 1.5 مليون دولار أمريكي. سيشجع البرنامج البحوث المواتية للفقراء في الإقليم. وذلك بربط مؤسسات البحوث الوطنية والإقليمية بالبرامج والمشروعات التي يدعمها الصندوق حتى تتمكن من إجراء الدراسات الموجهة للمستهدفين وتلبية طلباتهم. وسيعمل البرنامج على بناء القدرات في إطار شبكة إدارة التربة والمياه والمؤسسات الأعضاء في الشبكة من أجل المشاركة في البحوث الموجهة للعمل والمواتية للفقراء، وتوفير الدعم المباشر للإدارة المعززة للمياه الزراعية. وتيسير الحوار السياساتي المتعلق بإدارة المياه بصورة مواتية للفقراء.

المؤسسة الدولية لبناء القدرات: برنامج بناء القدرات في ميدان الإدارة بالنتائج والأثر، 1.9 مليون دولار أمريكي. سيعمل البرنامج على بناء قدرات الإدارة بالنتائج والأثر في برامج التنمية الريفية. وسوف يروج البرنامج، من خلال دعم التخطيط والرصد والتقييم الفعال، لمشاركة فقراء الريف في تقدير الأثر ورصد الأداء والتخطيط التشاركي. ومن ثم الإسهام في تمكينهم. وسيدعم البرنامج تطوير شبكة من أجل جمع المعلومات ونشرها.

مؤسسة غاتسبي- كينيا: برنامج مساندة شراكة إدارة معارف التمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية، 660 000 دولار أمريكي. سيروج البرنامج للبحوث التعاونية الموجهة للعمل في مجال النهج الابتكارية لتقديم الخدمات المالية الريفية في أفريقيا الشرقية والجنوبية بغرض توسيع نطاقها فيما بعد في البرامج والمشروعات التي يدعمها الصندوق. وسوف يعمل البرنامج على بناء القدرات من خلال دعم الممارسين ومقدمي الخدمات المالية الريفية في الإقليم.

رابطة التجارة بالمنتجات الطبيعية في جنوبي أفريقيا: برنامج تعزيز رابطة التجارة بالمنتجات الطبيعية في أفريقيا الجنوبية، 1.5 مليون دولار أمريكي. سيروح البرنامج لاستخدام نموذج مؤسسي ابتكاري موجه للعمل ويقوم على إنشاء رابطة إقليمية للتجارة متعددة أصحاب الشأن يملكها الأعضاء بغرض العمل على توفير سوق نشطة للمنتجات الطبيعية. ومن شأن تطوير مثل هذه السوق أن يمكن أشد السكان فقرا في أشد المناطق الريفية حدية في جنوبي أفريقيا من خلق فرص جديدة مولدة للدخل في المجال غير الزراعي.

المركز الزراعي الدولي: البرنامج الإقليمي لدعم الإدارة لتحقيق الأثر في أفريقيا الشرقية والجنوبية، 1.1 مليون دولار أمريكي. سيعمل هذا البرنامج على بناء قدرات المؤسسات المناصرة للفقراء في مجال تخطيط وتنفيذ ورصد التدخلات الإنمائية. ومن شأن ذلك أن يعزز الأثر ويدعم عملية تمكين فقراء الريف حتى يتمكنوا من المشاركة الفعالة في تحليل ظروفهم والمشاركة في عمليات صنع القرار. وسيدعم البرنامج مبادرات تهدف إلى اختبار نهج ابتكارية لتطبيق نهج الإدارة لتحقيق الأثر.

المركز الدولي لفسيولوجيا الحشرات وإيكولوجيتها: برنامج تنمية إنتاج دود القز والنحل من أجل الفقراء في النظم الإيكولوجية الهشة باستخدام نهج سلسلة القيمة، 1.4 مليون دولار أمريكي. سيعمل البرنامج على تحسين الإنتاجية بإجراء البحوث البيولوجية في تربية النحل ودود القز. وسوف ينشر استخدام المنهجيات المحسنة والمعرفة المرجعية بالحشرات وأساليب الصون مع إقامة الصلات مع الأسواق.

المركز الدولي لخصوبة التربة والتنمية الزراعية: برنامج مكافحة تدهور خصوبة التربة لتنفيذ إجراءات التثقيف لأصحاب الحيازات الصغيرة في أفريقيا جنوبي الصحراء، 1.4 مليون دولار أمريكي. سيوفر البرنامج للمزارعين وغيرهم من أصحاب الشأن الخيارات التكنولوجية المرنة والترتيبات المؤسسية التي يمكن مواءمتها لتناسب ظروفهم الخاصة. وسوف يعمل البرنامج على بناء قدرات المزارعين والقائمين على البحوث ومقدمي خدمات الإرشاد. وذلك باستخدام نهج تشاركية. ومن خلال إجراء البحوث الاختبارية طويلة الأجل، سيعمل البرنامج على تحسين الخيارات القائمة لإدارة خصوبة التربة وتطوير وتحسين الأدوات الداعمة لاتخاذ القرارات المتعلقة بإدارة التربة.

المنح القائمة بذاتها

الائتلاف الدولي المعني بالأراضي: برنامج تعزيز الحصول الآمن لفقراء الريف على الأراضي والخدمات الداعمة ذات الصلة، 965 000 دولار أمريكي. في سبتمبر/أيلول 2004 اعتمد المجلس التنفيذي برنامج عمل الفترة 2005-2006 للائتلاف الدولي المعني بالأراضي. وكان المجلس قد اعتمد من قبل منحة للمرحلة الأولى قدرها 900 000 دولار أمريكي كمساهمة في تكلفة إجمالية قدرها 1.87 مليون دولار أمريكي لدعم مرحلتي البرنامج في الفترة 2005-2006. وسيعزز برنامج العمل قدرات الائتلاف المعني بالأراضي وشركائه في مساعدة المعدمين وأصحاب الحيازات الصغيرة على اكتساب الأرض والاحتفاظ الآمن بها وخدمات دعم الإنتاج ذات الصلة. وسوف يبسر فتح المجال أمام الحوار مع المعنيين باتخاذ القرارات.

من خلال منظمة الأغذية والزراعة: دعم صياغة السياسات المناصرة للفقراء والحوار والتنفيذ على المستوى القطري، 1.5 مليون دولار أمريكي. سيساعد هذا البرنامج ثمانية بلدان على الحد من الفقر الريفي. وذلك من خلال توفير القدرة المؤسسية على تحليل وصياغة وتنفيذ سياسات التنمية الريفية والزراعية المناصرة للفقراء. وسوف يعمل على بناء قدرات الوكالات الحكومية الرئيسية والترويج لتقاسم التجارب والدروس المستفادة من السياسات الناجحة المناصرة للفقراء فيما بين البلدان. وذلك من خلال شبكة للمعرفة. ومؤازرة زيادة مشاركة المجتمع المدني والقطاع الخاص والدعوة والحوار السياساتي المناصر للفقراء.

شبكة منهجية بحوث النظم الزراعية الدولية من أجل شبكة فيدامريكا FIDAMERICA المرحلة الرابعة: دعم التعلم والاتصالات للتأثير على الحد من الفقر في أمريكا اللاتينية والكاربيبي. 1.3 مليون دولار أمريكي. سيعزز هذا البرنامج نظم التعلم والاتصالات المتعلقة باستراتيجيات التنمية الريفية الابتكارية والطرق والأدوات التي يروج لها الصندوق في هذا المجال. وسوف يطبق البرنامج ويستفيد من النهج التي طورت في المراحل السابقة من شبكة فيدامريكا والإسهام في تطوير الصندوق كمؤسسة للمعرفة من خلال تبادل الطرق والمعارف والخبرات مع الشبكات الإقليمية الأخرى للصندوق وفي المنظمة نفسها.

نيبال: مركز بحوث السياسات والبيئة والإرشاد والتنمية : دعم برنامج سبل المعيشة المحلية في منطقة نيبال الوسطى الغربية. 485 000 دولار أمريكي. سوف يساهم هذا البرنامج في تحسين واستدامة السبل المعيشية لنحو 5000 أسرة ريفية فقيرة تعيش في مري شينشو- جاجاركوت و سورخيت- جومالا. وسوف يبرهن على أن نهج التنمية في الممر الشمالي الجنوبي الذي عبرت عنه السياسة الزراعية يمكن أن يساهم في الحد من الفقر.

غواتيمالا: الصندوق الوطني للسلام : دعم برنامج تنشيط الإنتاج الزراعي وإعمار البنية الأساسية في أعقاب إعصار ستان في مقاطعة سولولا في غواتيمالا. 500 000 دولار أمريكي. سوف يساهم البرنامج في تعميم البنية الأساسية للإنتاج الزراعي في المنطقة المستهدفة بغرض إعادة تنشيط الإنتاج الاقتصادي المستدام بما يعود بالفائدة على أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين والمنتجين من السكان الأصليين في 13 بلدية من مقاطعة سولولا.

الجوانب المالية والمؤسسية



المخاطر المؤسسية والرقابة الداخلية

في عام 2005 أدمجت إدارة المخاطر في التخطيط الاستراتيجي للصندوق وإعداد ميزانيته. واستخدم إعداد ميزانيات الشعب في الصندوق في تجميع وترتيب المخاطر والعقبات التي تقف أمام تحقيق الأهداف المؤسسية لعام 2006. وتتولى الإدارة العليا النظر في المخاطر المؤسسية التي تحدها شعب الصندوق أثناء تحديد أولويات الميزانية. ويتم ربط المخاطر بعد تحديدها بمدى توافر الموارد وتنسيق وقت الموظفين لتحقيق مبادرات متعددة يجري تنفيذها أو مقرر استهلالها في عام 2006.

في العام الماضي بدأ مكتب المراجع الداخلي في توثيق إطار الرقابة الداخلية في الصندوق بالتنسيق مع دائرة المالية والإدارة. وتتضمن هذه العملية الجارية توثيق إجراءات الرقابة المطبقة على إعداد التقارير المالية الخارجية للصندوق وتقييمها لتحديد القضايا المحتملة التي يتعين التصدي لها.

إدارة السيولة والتدفق النقدي والسياسات المالية في الصندوق

يتولى مكتب الخزانة في الصندوق إدارة التدفقات النقدية اليومية والتوقعات طويلة الأجل للموارد وصياغة السياسات المالية وتخطيطها. ويتولى المكتب أيضا إدارة ما قيمته 2.5 مليار دولار أمريكي من السيولة التي تم الالتزام بها جميعا. وفي عام 2005 نفذ مكتب الخزانة واجبات رئيسية يرد شرحها في ما يلي.

في مارس/أذار تم تنفيذ وتمويل كل الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق وقيمتها 400 مليون دولار أمريكي. واستمدت هذه الحافظة من تصفية حيازات الأسهم وإعادة هيكلة حافظة السندات الحكومية العالمية. وقررت لجنة المشورة الاستثمارية التي يرأسها رئيس الصندوق تصفية حافظة الأسهم عملا بالتوصيات الواردة في استعراض إدارة الأصول والخصوم الذي أجري في عام 2003. وتتألف الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق من السندات الممتازة التي يتولى مكتب الخزانة إدارتها داخليا.

وفي سبتمبر/أيلول عين مكتب الخزانة البنك الدولي للإنشاء والتعمير (البنك الدولي) مستشارا ماليا جديدا لتقديم المشورة التقنية للصندوق بشأن مختلف المسائل المالية.

واشترك مكتب الخزانة اشتراكا كاملا على مدار السنة في المشاورات الخاصة بالتجديد السابع لموارد الصندوق (انظر الصفحة 52). واستخدمت الشعبة إطار إدارة الأصول والخصوم لعرض التصورات المالية لمختلف مستويات تجديد الموارد وتكاليف مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وسياسات المنح. وعقدت حلقة دراسية خاصة عن إدارة الأصول والخصوم خلال الدورة الثالثة للمشاورات في يوليو/تموز لإعادة النظر في تعريف الموارد المتاحة لعقد الالتزامات بغرض تعبئة الموارد الداخلية والخارجية للصندوق بأسلوب يتسم بقدر أكبر بالطابع الاستراتيجي. وأعقب ذلك موافقة هيئة المشاورات على تعريف أوسع للموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

استمر مكتب الخزانة خلال عام 2005 في القيام بدور مهم في إصدار الوحدات النمطية للبرنامج الإلكتروني التجاري المتكامل الذي تستخدمه جميع دوائر الصندوق. وأدى النظام الجديد إلى تعزيز وتقوية عمليات إدارة التدفقات النقدية. لاسيما فيما يتعلق بالتحويلات المالية والتسويات المصرفية اليومية والحاسبة والإبلاغ عن تحركات الأموال العادية والمتمة على السواء.

المنظمة والموظفون

بلغ العدد الإجمالي لوظائف الملاك من الفئة الفنية والفئات العليا 149.5 وظيفة (باستثناء وظيفتي رئيس الصندوق ونائب رئيس الصندوق) و167.5 وظيفة من فئة الخدمات العامة. وفي ذلك التاريخ بلغ عدد الوظائف المشغولة 295.5 وظيفة تتألف من 134.5 من الفئة الفنية وما فوقها و161 وظيفة من فئة الخدمات العامة. وينتمي موظفو الفئة الفنية فما فوقها إلى 51 دولة عضو بما يعبر عن التزام الصندوق بمبدأ التوزيع الجغرافي العادل. وارتفعت نسبة الوظائف من 39 في المائة في عام 2004 إلى 44 في المائة في عام 2005. وعلى غرار السنوات السابقة استعان الصندوق بخدمات الخبراء الاستشاريين وموظفي المؤتمرات وغيرهم من الموظفين المعيّنين بعقود مؤقتة لتلبية الاحتياجات التشغيلية قصيرة الأجل. مع الحفاظ في الوقت نفسه على العدد الأمثل من الموظفين المعيّنين بعقود ثابتة.

وفي ظل برنامجي فئتي الموظفين المهنيين المزمالمين وموظفي البرامج الخاصة، استفاد الصندوق من خدمات موظفي هاتين الفئتين الذين ينتمون إلى عشرة بلدان مانحة هي: بلجيكا، والدانمرك، وفنلندا، وألمانيا، وإيطاليا، واليابان، وهولندا، والنرويج، وجمهورية كوريا، والسويد. وفي إطار برنامج المتدربين استضاف الصندوق 33 موظفا مهنيا من 24 بلدا هي: الجزائر، وبلجيكا، وبوركينا فاسو، وكندا، وكولومبيا، وكوت ديفوار، وكرواتيا، وجمهورية كوريا الديمقراطية، والدانمرك، وفرنسا، وألمانيا، وغانا، وغينيا، والهند، وليسوتو، والمغرب، ونيجيريا، والفلبين، وجنوب أفريقيا، والسويد، وتوغو، وتونس، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية.

واستمر الصندوق خلال السنة في تحقيق تقدم ملحوظ على طريق إنجاز المراحل الأساسية المبينة في جدول أعمال إصلاح إدارة الموارد البشرية الذي يستهدف تحديث إدارة الموارد البشرية في المنظمة، وأصدر الصندوق دليلا جديدا لإجراءات الموارد البشرية في يوليو/تموز 2005 معبرا فيه عن سياسة الموارد البشرية التي اعتمدها المجلس التنفيذي في عام 2004. وتوفر هذه الوثائق برنامجا مشتركا يمكن المنظمة من الوفاء بالمهمة المنوطة بها وفي الوقت نفسه يوفر ثقافة مؤسسية تحترم التنوع وتكفل العدالة والمساواة وترعى الاتصالات المفتوحة. ويتضمن الدليل الجديد، ضمن أمور أخرى، مدونة سلوك تنطوي على أحكام تفصيلية بشأن تضارب المصالح وفصل جديد عن الترقى الوظيفي الذي يشمل المشاركة في المشروعات الميدانية، وعملية تيسير جديدة تتعلق بإجراءات التظلم والانضباط. ووزع الدليل على جميع الموظفين. وتم خلال السنة استخدام نظام لتقييم الأداء للمساعدة في تحديد المجالات التي يمكن تحسينها فيما يتعلق بالموظفين، عملا على وضع برامج تدريبية لرفع مستوى الأداء. وشملت موضوعات الدورات التدريبية خلال السنة المسائل المتعلقة بتطوير الإدارة، والابتكار، والتحرش، وتكنولوجيا الكمبيوتر، واللغات.

وفي خلال عام 2005 تم دمج إطار الكفاءات المتعلق بإدارة الصندوق والذي انتهى إعداده بنهاية العام السابق في عملية الاختيار ونظام تقييم الأداء لجميع الموظفين. وبدأ في أواخر عام 2005 تنفيذ برنامج تدريبي على نطاق المنظمة بشأن كفاءات الإدارة، وسوف يستمر تنفيذ البرنامج في عام 2006.

واستمر الصندوق في المشاركة في الدراسة الرائدة التي تجريها لجنة الخدمة المدنية الدولية عن المرتبات والمزايا التي بدأ إعدادها في عام 2004. وعمل موظفو الموارد البشرية مع المدراء في إعادة توصيف الوظائف وتنفيذ المنهجية الجديدة (SPECTRA) لتوصيف الوظائف التي وضعتها اللجنة. وصدرت أول نسخة من الدليل السنوي للجنة الخاص بمسح الموظفين في مطلع عام 2005. وحضرت إدارة الصندوق وفريق التركيز الرائد دورات تدريبية عن النظام الجديد للدفع مقابل الأداء.

وفي خلال السنة تم توفير خدمات جديدة داخل الصندوق للموظفين في المجال الطبي. وشمل ذلك عمليات الكشف الطبي في بداية الخدمة والكشف الدوري والكشف الطبي في نهاية الخدمة وتقديم خدمات في العيادة تتعلق بالسفر. وتمت إعادة تقديم المشورة القانونية للموظفين ومعاونيهم في عام 2005.

الهيكل التنظيمي

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005



قائمة المحافظين والمحافظين المناوبين الممثلين للدول الأعضاء في الصندوق

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.^{8 9}

| المحافظ المناوب | المحافظ | العضو |
|--|--|-------------------------------|
| - | Mostapha Zaher (January 2005 - October 2005) | AFGHANISTAN |
| Abdul Razak Ayazi (May 2005 -) | Abdullah Ali (October 2005 -) | |
| Pavli Zeri | Agron Duka (January 2005 - September 2005) | ALBANIA |
| | Jemin Gjana (September 2005 -) | |
| مختار رقيق (January 2005 - September 2005) | سعید برکات | الجزائر |
| نصر الدين ريموش (September 2005 - November 2005) | | |
| رشيد معرفف (November 2005) | | |
| Mawete Joao Batista | Gilberto Buta Lutucuta | ANGOLA |
| - | Leon Errol Cort | ANTIGUA AND BARBUDA |
| Hilda Gabardini | Victorio María José Taccetti | ARGENTINA |
| Zohrab V. Malek | Davit Lokyan | ARMENIA |
| - | Bruce Billson | AUSTRALIA |
| Herbert Jäger (January 2005 - July 2005) | Thomas Wieser (January 2005 - April 2005) | AUSTRIA |
| - | Kurt Bayer (April 2005 -) | |
| - | Ismat Abbasov (January 2005) | AZERBAIJAN |
| | Emil Zulfugar Oglu Karimov (January 2005 -) | |
| Ayub Quadri | M. Saifur Rahman | BANGLADESH |
| - | Erskine R. Griffith | BARBADOS |
| Philip Heuts | Jean De Ruyt | BELGIUM |
| - | Servulo Baeza (January 2005) | BELIZE |
| | Michael Espat (January 2005 -) | |
| Sossou Justin Adanmayi | Lazare Sehoueto (January 2005 - March 2005) | BENIN |
| | Fatiou Akplogan (March 2005 -) | |
| Sonam Tobden Rabgye | Sangay Ngedup | BHUTAN |
| - | Maira Paz Estenssoro (January 2005 - August 2005) | BOLIVIA |
| Freddy Abastoflor Córdova (May 2005 - August 2005) | Ernesto Gabriel Campero Bilbao (August 2005 - November 2005) | |
| - | María Isabel Cadima Paz (November 2005 -) | |
| Branko Kesić (January 2005) | Lukša Šoljan (January 2005 - July 2005) | BOSNIA AND HERZEGOVINA |
| Sabahka Radjo (March 2005 -) | Midhat Haračić (July 2005 -) | |
| Mmapula Modise (January 2005 - March 2005) | Peter Lethogonolo Siele | BOTSWANA |
| Mathias Chakalisa (March 2005 -) | | |

8/ في دورته السابعة والعشرين بتاريخ 19 فبراير/شباط 2004، انتخب معالي السيد غويدو منتيفا (البرازيل) رئيساً لمجلس المحافظين. ومعالي السيدة نوبوكو ماتسوبارا (اليابان) ومعالي السيد نوري إبراهيم حسن (الجمهورية العربية الليبية) كمنائبي رئيس المجلس.

9/ تشير الأقواس إلى تاريخ تعيين المحافظ وتاريخ تنحيه. وعندما لا يوجد تاريخ فهذا يعني أن المحافظ قد انتخب قبل يناير/كانون الثاني 2005 و/أو أنه سيستمر في هذا المنصب حتى بعد ديسمبر/كانون الأول 2005.

| | | |
|--|---|--|
| José Carlos da Rocha Miranda | Nelson Machado (January 2005 - April 2005) Paulo Bernardo Silva (April 2005 -) | BRAZIL |
| Mamadou Sissoko | Jean-Baptiste Marie Pascal Compaoré | BURKINA FASO |
| Cyprien Ndayegamiye | Pierre Ndikumagenge (January 2005 - September 2005) Elie Buzoya (September 2005 -) | BURUNDI |
| - | Chan Sarun | CAMBODIA |
| Michael Tabong Kima | Abdoulaye Aboubakary | CAMEROON |
| Roger Ehrhardt | Bruce Montador | CANADA |
| Maria Goretti Santos Lima | Jorge Maria Custódio dos Santos (January 2005 - December 2005) | CAPE VERDE |
| Ernest Gothard-Bassebe | Parfait-Anicet M'bay | CENTRAL AFRICAN REPUBLIC |
| - | Pascal Yaodimnadjji (January 2005 - February 2005) Laokein Medard (February 2005 - August 2005) Albert Payimi Padacket (August 2005 -) | CHAD |
| Boubakari Hamadou (September 2005 -) | | |
| - | Gustavo Ayares (January 2005 - February 2005) Eduardo Araya Alemparte (February 2005 -) | CHILE |
| Zhao Xiaoyu (January 2005 - October 2005) | Li Yong | CHINA |
| - | | |
| Dario Alberto Bonilla Giraldo (January 2005 - July 2005) Rosalía Esperanza Anzola Mora (July 2005 - September 2005) Francisco Coy Granados (September 2005 -) | Fabio Valencia Cossio (January 2005 - March 2005) Dario Alberto Bonilla Giraldo (March 2005 - July 2005) Rosalía Esperanza Anzola Mora (July 2005 - September 2005) Luis Camilo Osorio Isaza (September 2005 -) | COLOMBIA |
| Ahmed Djabir | Mohamed Abdoulhamid | COMOROS |
| Mamadou Kamara Dekamo | Jeanne Dambenzet | CONGO |
| - | Robert Woonton (January 2005 - December 2005) Tom Marsters (December 2005 -) | COOK ISLANDS |
| Yolanda Gago Pérez | Victoria Guardia Alvarado de Hernández | COSTA RICA |
| - | Richard Gbaka Zady | CÔTE D'IVOIRE |
| Vlado Matijasić (January 2005 - October 2005) | Drago Kraljević (January 2005 - November 2005) Vesna Terzić (November 2005 -) | CROATIA |
| - | | |
| Alfredo Néstor Puig Pino | Marta Lomas Morales | CUBA |
| Gabriel Odysseos | George F. Poulides | CYPRUS |
| - | Kim Yong Suk | DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA |
| Choe Taek San (March 2005 -) | | |
| - | Valentin Senga (January 2005 - February 2005) Paul Musafiri (February 2005 -) | DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO |
| Kirsten Geelan (January 2005 - September 2005) Dan E. Frederiksen (September 2005 -) | Ole E. Moesby | DENMARK |
| - | Dini Abdallah Bililis (January 2005 - July 2005) Abdoulkader Kamil Mohamed (July 2005 -) | DJIBOUTI |
| Mohamed Moussa Chehem (February 2005 -) | | |

| | | |
|--|--|---------------------------|
| - | Ambrose George (January 2005 - August 2005) Colin McIntyre (August 2005 -) | DOMINICA |
| Dolores Margarita Cedeño Pérez | Mario Arvelo Caamaño | DOMINICAN REPUBLIC |
| Sandro Celi (January 2005 - December 2005) Patricia Borja (December 2005 -) | Emilio Izquierdo Miño | ECUADOR |
| حلمي عبد الحميد بدير (February 2005 -) | أحمد عبد المنعم الليثي | مصر |
| - | Mario E. Salaverría Nolasco (January 2005 - May 2005) José Roberto Andino Salazar (May 2005 -) | EL SALVADOR |
| - | Teodoro Nguema Obiang Mangue | EQUATORIAL GUINEA |
| - | Arefaine Berhe | ERITREA |
| Zemedet Tekle Woldetatos (March 2005 -) | | |
| Mengistu Hulluka Deyas | Adissu Legesse | ETHIOPIA |
| Nemani Valucava Buresova | Seremaia Tuinausori Cavuilati | FIJI |
| Pasi Hellman | Hannu Kyröläinen | FINLAND |
| - | Odile Renaud-Basso (January 2005 - October 2005) Ambroise Fayolle (October 2005 -) | FRANCE |
| Yolande Bivigou | Faustin Boukoubi | GABON |
| Yusupha Alieu Kah | Sulayman Sait Mboob (January 2005 - March 2005) | GAMBIA |
| | Yankuba Touray (June 2005 -) | |
| Zaal Gogsadze | David Shervashidze (January 2005) Mikheil Svimonishvili (January 2005 -) | GEORGIA |
| - | Michael Hofmann | GERMANY |
| Kofi Dsane-Selby | Courage Quashigah (January 2005 - March 2005) Ernest Deborah (March 2005 -) | GHANA |
| Emmanuel Manoussakis | Anastassis Mitsialis | GREECE |
| - | Ruth Elizabeth Rouse (January 2005 - December 2005) Joseph S. Charter (December 2005 -) | GRENADA |
| Alejandro Vela (January 2005 - July 2005) Ileana Rivera de Angotti (July 2005 -) | Ileana Rivera de Angotti (January 2005) Francisco Bonifaz Rodríguez (January 2005 -) | GUATEMALA |
| Ibrahima Cherif Bah | Jean Paul Sarr | GUINEA |
| - | João de Carvalho | GUINEA-BISSAU |
| - | Laleshwar K.N. Singh | GUYANA |
| - | Philippe Mathieu | HAITI |
| Franck Hyppolite (May 2005 -) | | |
| - | Mariano Jiménez Talavera | HONDURAS |
| Hermann Örn Ingólfsson | Jón Erlingur Jónasson | ICELAND |
| Sudhir Gunvantrai Mankad (January 2005 - May 2005) Ashok Chawla (May 2005 -) | Palaniappan Chidambaram | INDIA |

| | | |
|---|--|---|
| Freddy Numberi (January 2005) - | Agus Mohammad (January 2005 - March 2005) Agus Haryanto (March 2005 - May 2005) J.B. Kristiadi (May 2005 -) | INDONESIA |
| Djafar Husein (March 2005 -) - | Bozorgmehr Ziaran (January 2005 - February 2005) - | IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) |
| Adel Jalili (July 2005 -) - | Seyed Mojtaba Arastoo (July 2005 -) هوشيار زيباري | العراق |
| Padraic Dempsey | John Francis Cogan | IRELAND |
| Denis-Paul Mordehay-Rodgold | Ehud Gol | ISRAEL |
| - | Gianluigi Magri (January 2005 - August 2005) Michele Vietti (August 2005 -) | ITALY |
| - | Ransford A. Smith | JAMAICA |
| Kiyoshi Kodera | Nobuko Matsubara (January 2005 - December 2005) Nozomu Takaoka (December 2005 -) | JAPAN |
| عوني طعيمة (January 2005 - March 2005) عاكف الزغيبي (March 2005 - November 2005) | باسم عوض الله (January 2005 - March 2005) تيسير سمادي (March 2005 - May 2005) سهيبر العلي (May 2005 -) | الأردن |
| - | Serik Umbetov (January 2005 - October 2005) Askar Myrzakhmetov (October 2005 -) | KAZAKHSTAN |
| - | Kipruto Rono Arap Kirwa | KENYA |
| - | Anote Tong (February 2005 -) | KIRIBATI |
| بدر مشاري الحميضي (January 2005 - April 2005) - عبد الوهاب أحمد البدر (June 2005 -) | محمود عبد الخالق النوري (January 2005 - April 2005) بدر مشاري الحميضي (April 2005) | الكويت |
| - | Askar Aitmatov (January 2005 - April 2005) Roza I. Otunbayeva (April 2005 - November 2005) Alikbek Jekshenkulov (November 2005 -) | KYRGYZSTAN |
| Phouphet Khamphoung | Chansy Phosykhram | LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC |
| رانيا خليل (January 2005 -) | ملحم مستو (January 2005) لويس ل. لحد (January 2005 -) | لبنان |
| Mathoriso Molumeli | Daniel Rakoro Phororo | LESOTHO |
| John B. Samuels | George Kramee | LIBERIA |
| - | سراج الدين سامسي عيسى (January 2005 - April 2005) عبد الله زايد (April 2005) | الجمهورية العربية الليبية |
| Georges Heinen (January 2005 - November 2005) Arsène Jacoby (November 2005 -) | Jean-Louis Schiltz | LUXEMBOURG |
| Auguste Richard Paraina | Harison Edmond Randriarimanana | MADAGASCAR |

| | | |
|---|--|--------------------|
| Charles J. Matabwa | Thom Chakukwa Chihana (January 2005 - March 2005) Gwanda Chakwamba (March 2005 - August 2005) Uladi Mussa (August 2005 -) | MALAWI |
| Lily Zachariah | Samsudin bin Hitam (January 2005) Izzudin bin Dali (January 2005 -) | MALAYSIA |
| Hamdun Hameed | Abdullah Kamaludeen | MALDIVES |
| Ibrahim Bocar Daga | Seydou Traoré | MALI |
| Pierre Hili | Abraham Borg | MALTA |
| Yahya N'Gam | Sidi Ould Mohamdi Ould Didi (January 2005 - August 2005) Mohamed Ould Abed (August 2005 -) | MAURITANIA |
| Moheenee Nathoo (January 2005 - February 2005) - Denis Cangy (March 2005 -) | Nandcoomar Bodha (January 2005 - July 2005) Arvin Boolell (July 2005 -) | MAURITIUS |
| Víctor Hugo Morales Meléndez (January 2005 - March 2005) Vladimir Hernández Lara (March 2005 -) | Rafael Tovar y de Teresa | MEXICO |
| - Tserendorj Gankhuyag (March 2005 -) | Dendev Terbichdagva | MONGOLIA |
| علي العمراني | موحى مرغى | المغرب |
| - Pedro Conceicao Couto (September 2005 -) | Luísa Dias Diogo (January 2005 - February 2005) Manuel Chang (February 2005 - March 2005) Aiuba Cuereneia (March 2005 -) | MOZAMBIQUE |
| - | Htay Oo | MYANMAR |
| Desmond R. Tshikesho | Paul Smit (January 2005) - Percy Wachata Misika (March 2005 - December 2005) Wilfried Inotira Emvula (December 2005 -) | NAMIBIA |
| - | Hom Nath Dahal (January 2005 - February 2005) - Kirtu Nidhi Bista (March 2005 - September 2005) Badri Prasad Mandal (September 2005 -) | NEPAL |
| Ewald Wermuth | A. M. Agnes van Ardenne-van der Hoeven | NETHERLANDS |
| Tiffany Babington | Julie Clare MacKenzie | NEW ZEALAND |
| Amelia Silvia Cabrera | José Cuadra Chamorro | NICARAGUA |
| - | Abary Mai Moussa (January 2005) Labo Moussa (January 2005 - March 2005) Ausseil Mireille Fatouma (March 2005 -) | NIGER |
| - | Adamu Bello | NIGERIA |
| Ingrid Glad | Nils Haugstveit | NORWAY |
| - | خلفان بن صالح الناعبي | عمان |

| | | |
|---|---|---|
| Waqar Masood Khan (January 2005 – November 2005) | Sikandar Hayat Khan Bosan | PAKISTAN |
| - | | |
| - | Horacio J. Maltez | PANAMA |
| - | Bart Philemon | PAPUA NEW GUINEA |
| - | Jorge Figueredo Fratta | PARAGUAY |
| Ana María Baiardi Quesnel (February 2005 –) | | |
| Oswaldo del Águila Ramírez (January 2005 – February 2005) | Harold Forsyth Mejía | PERU |
| Pedro Alberto Mario Rubín Heraud (February 2005 –) | | |
| - | Juanita D. Amatong (January 2005 – February 2005) | PHILIPPINES |
| | Cesar Purisima (February 2005 – July 2005) | |
| | Margarito B. Teves (July 2005 –) | |
| Carlos Manuel dos Santos Figueiredo | Carlos Manuel Inácio Figueiredo | PORTUGAL |
| - | سلطان بن حسن الضابنت الدوسري | قطر |
| علي فهد الهاجري (March 2005-August 2005) | | |
| - | | |
| Kim Chang-hyun | Cho Young-jai | REPUBLIC OF KOREA |
| Viorel Gutu (January 2005 – March 2005) | Mariana Durllesteanu (January 2005 – March 2005) | REPUBLIC OF MOLDOVA |
| Lilia Razlog (March 2005 –) | Gheorghe Sandulachi (March 2005 – December 2005) | |
| | Anatolie Spivacenco (December 2005 –) | |
| Cristian Valentin Colteanu | Gheorghe Flutur (January 2005 – February 2005) | ROMANIA |
| | Nicolae Flaviu Lazin (February 2005 –) | |
| Edison Nyandwi (January 2005 – August 2005) | Patrick Habamenshi (January 2005 – June 2005) | RWANDA |
| Venetia Sedudandi (August 2005 – November 2005) | Anastase Murekezi (June 2005 –) | |
| Emmanuel Ndagijimana (November 2005 –) | | |
| - | Cedric Roy Liburt | SAINT KITTS AND NEVIS |
| Julius Polius | Ignatius Jean | SAINT LUCIA |
| - | Girlyn Miguel (January 2005 – December 2005) | SAINT VINCENT AND THE GRENADINES |
| | Montgomery Daniel (December 2005 –) | |
| - | Tuisualetau Sofara Aveau (January 2005 – November 2005) | SAMOA |
| | To'omata Alapati Poese To'omata (November 2005 –) | |
| - | Helder Martinho de Barros Pinto (January 2005 – September 2005) | SAO TOME AND PRINCIPE |
| | Gaudêncio Luis da Costa (September 2005 –) | |
| - | فهد بن عبد الرحمن بالغنيم | المملكة العربية السعودية |
| Momar Gueye (January 2005 – July 2005) | Habib Sy | SENEGAL |
| Papa Cheikh Saadibou Fall (July 2005 –) | | |
| - | Ronald Jumeau | SEYCHELLES |
| Cristina F.S. Wright | Sama Sahr Mondeh | SIERRA LEONE |
| Ezekiel Walaodo | - | SOLOMON ISLANDS |
| | Enele Kwanairara (August 2005 –) | |

| | | |
|---|---|---|
| - | Abbas Musse Farah (January 2005 - March 2005) Hassan Mohamed Noor (March 2005 -) | SOMALIA |
| Margaret Mohapi | Lenin Magigwane Shope | SOUTH AFRICA |
| Luis Cuesta Cívís (January 2005 - September 2005) | Eduardo Ibáñez López-Doriga | SPAIN |
| - | | |
| Jorge Cabrera Espinós (November 2005 -) | | |
| Niluka Kadurugamuwa | E. Rodney M. Perera | SRI LANKA |
| - | مجذوب الخليفة أحمد (October 2005 - January 2005) محمد الأمين كباشي عيسى (-October 2005) | السودان |
| Gerhard Otmar Hiwat | Jaswant Sahtoe | SURINAME |
| Christopher Nkwanyana | Mtiti Fakudze | SWAZILAND |
| Stefan Emblad | Ruth Jacoby | SWEDEN |
| Martin Rohner | Serge Chappatte | SWITZERLAND |
| حسان الأحمد | عادل سفر | الجمهورية العربية السورية |
| - | Talbak Nazarov | TAJIKISTAN |
| Pote Chumsri (January 2005 - April 2005) Pornprome Chairidchai (April 2005 - September 2005) Tritaporn Khomapat (September 2005 -) | Banphot Hongthong | THAILAND |
| - | Ivan Angelov | THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA |
| - | José Ramos-Horta (January 2005 - February 2005) Estanislau Alexio da Silva (February 2005 -) | TIMOR-LESTE |
| Cesár José da Cruz (February 2005 -) | | |
| Ekoué Kandé Assiongbon | Komikpime Bamnante (January 2005 - June 2005) Charles Kondi Agba (June 2005 -) | TOGO |
| - | Viela K. Tupou | TONGA |
| Bernard Anthony Weston (January 2005 - March 2005) | Jarette Narine | TRINIDAD AND TOBAGO |
| - | | |
| - | محمد النوري الجويني | تونس |
| - | Necati Ütkan (January 2005) Serap Özcoşkun (January 2005 - April 2005) Sitki Uğur Ziyal (April 2005 -) | TURKEY |
| - | Gerald M. Ssendaula (January 2005) Ezra Suruma (January 2005 -) | UGANDA |
| | محمد خلفان بن خرياش | الإمارات العربية المتحدة |
| Peter Reid (January 2005 - June 2005) Elizabeth Nasskau (June 2005 -) | Matthew Wyatt | UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND |
| Costa Ricky Mahalu | Charles N. Keenja | UNITED REPUBLIC OF TANZANIA |
| Anthony Wayne | John W. Snow | UNITED STATES OF AMERICA |

| | | |
|---|---|---|
| Gabriel Bellón | Carlos Alejandro Barros Oreiro (January 2005 - September 2005) Ramón Carlos Abin De María (October 2005 -) | URUGUAY |
| - | Angela Delgado de Salazar (January 2005) Robert Jiménez Durán (January 2005 - April 2005) Nelson J. Merentes Díaz (April 2005 -) | VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) |
| Rudolf Römer Pieretti (December 2005 -) | | |
| Truong Thai Phuong | Thi Bang Tam Le | VIET NAM |
| عبد الرحمن محمد بامطرف | حسن عمر سويد | اليمن |
| Ammon Bosco Chiteta Chibanda (January 2005 - July 2005) | Webby D. Kamwendo | ZAMBIA |
| - | | |
| Mary Margaret Muchada | Joseph M. Made | ZIMBABWE |

قائمة المدراء التنفيذيين

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005¹⁰

| العضو المنوب | | العضو | |
|---|--|--|---|
| القائمة ألف | | | |
| Ireland | John Francis Cogan | Canada | Charles Parker (January 2005 - August 2005) James Melanson (August 2005 -) |
| Belgium | Philip Heuts | France | Alain Guillouët |
| Switzerland | Lothar Caviezel | Germany | Bernd Dünzlaff |
| Austria | Klaus Oehler | Italy | Augusto Zodda |
| Denmark | Kristian Hojersholt | Japan | Kazumi Endo |
| Norway | Margaret Slettevold | Sweden | Ann Uustalu |
| Netherlands | Jeroen T.M.G. Steeghs (January 2005 - July 2005) Ewald Wermuth (July 2005 -) | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | Matthew Wyatt |
| Australia | Kristina Gill (acting) (January 2005 -) | United States of America | Mark M. Jaskowiak |
| القائمة باء | | | |
| العضو المنوب | | العضو | |
| الإمارات العربية المتحدة قطر ¹¹ | ماجد علي أحمد عمران الشامسي محمد بن فهد الفجحتي (October 2005 -) | الكويت Nigeria | هشام إبراهيم الوقيان Ganyir Lombin |
| Indonesia | Memed Gunawan (January 2005 - June 2005) Hasanuddin Ibrahim (June 2005 -) | المملكة العربية السعودية | أحمد بن سليمان العفيل |
| الجزائر | العربي بومازة | Venezuela (Bolivarian Republic of) | Rudolf Römer Pieretti (acting) (January 2005 - April 2005) Heidi González (acting) (April 2005 -) |
| القائمة جيم | | | |
| العضو المنوب | | العضو | |
| السودان Mozambique | محمد حسن جبارة Abel Gonçalves Lopes (January 2005 - November 2005) Salim Crompton Ismael Valá (November 2005 -) | Cameroon مصر | اللائحة الفرعية جيم - 1 أفريقيا Médi Moungui مريم موسى (January 2005 - November 2005) محمود السيد النجار (November 2005 -) |
| Republic of Korea | So Man-ho (January 2005 - August 2005) Youn Jang-Bae (August 2005 -) | India | Sudhir Gunvantrai Mankad (January 2005 - May 2005) Ashok Chawla (May 2005 -) |
| China | Zhao Xiaoyu (January 2005 - October 2005) Ju Kuilin (October 2005 -) | Pakistan | Mirza Qamar Beg (April 2005 -) |
| Guatemala | Ileana Rivera de Angotti (January 2005 - February 2005) Francisco Bonifaz Rodríguez (February 2005 -) | Brazil | Benvindo Belluco |
| Argentina | Ariel Fernández (January 2005) - Hilda Gabardini (May 2005 -) | Mexico | Rafael Tovar y de Teresa |

¹⁰ تشير الأقواس إلى تاريخ تعيين المدير وتاريخ تنحيه. وعندما لا يوجد تاريخ فهذا يعني أن المدير قد انتخب قبل يناير/كانون الثاني 2005 و/أو أنه سيستمر في هذا المنصب حتى بعد ديسمبر/كانون الأول 2005

¹¹ صادقت الدول الأعضاء من القائمة باء على القبول بتاريخ 23 سبتمبر/أيلول 2005

القوائم المالية الموحدة

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و31 ديسمبر/كانون الأول 2004*

| | |
|--|-------------|
| القائمة الموحدة للإيرادات والنفقات للصندوق وحده | الذيل ألف |
| قائمة النفقات التشغيلية للصندوق وحده | الذيل ألف 1 |
| القائمة الموحدة لمجموع الأرباح والخسائر المعترف بها للصندوق وحده | الذيل ألف 2 |
| قائمة الموازنة الموحدة للصندوق وحده | الذيل باء |
| قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية للدولار الأمريكي معبرا عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة | الذيل باء 1 |
| قائمة التدفقات النقدية الموحدة | الذيل جيم |
| قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات للصندوق وحده | الذيل دال |
| قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة | الذيل هاء |
| قائمة المساهمات التكميلية والمتمة | الذيل هاء 1 |
| قائمة القروض | الذيل واو |
| قائمة المنح | الذيل واو 1 |
| موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون | الذيل زاي |
| مذكرات ملحقه بالقوائم المالية الموحدة | الذيل حاء |
| تقرير المراجع الخارجي | |

أعدت هذه القوائم المالية باستخدام رموز المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، جنيف، والمعيار الدولي 4217 وحقوق السحب الخاصة، وتشكل المذكرات الملحقه بالقوائم المالية (الذيل حاء) جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية.

* كما عرضت على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها في دورته السابعة والثمانين المنعقدة في أبريل/نيسان 2005، ليتم رفعها بعد ذلك إلى مجلس المحافظين في دورته الثلاثين للمصادقة عليها وفقاً للمادة 12/6 من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

الذيل ألف

قائمة الإيرادات والنفقات الخاصة بالصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| الصندوق وحده | | الموحدة ¹ | | |
|------------------|------------------|----------------------|------------------|---|
| 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | |
| | | | | الإيرادات |
| 48 027 | 45 321 | 48 027 | 45 321 | عائد القروض (المذكورة 3) |
| 115 239 | 71 693 | 115 934 | 74 653 | عائد النقدية والاستثمارات (المذكورة 4) |
| 9 632 | 13 539 | 8 583 | 9 792 | العائد من مصادر أخرى (المذكورة 5) |
| 31 177 | 2 931 | 49 636 | 20 708 | عائد المساهمات (المذكورة 6) |
| 204 075 | 133 484 | 222 180 | 150 474 | إجمالي الإيرادات |
| | | | | النفقات التشغيلية |
| (45 149) | (49 961) | (48 592) | (54 323) | مرتبات الموظفين ومزاياهم (المذكورة 7) |
| (20 097) | (21 819) | (20 616) | (23 091) | النفقات المكتبية والنفقات العامة |
| (24 236) | (21 939) | (29 219) | (24 724) | تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين |
| (8 672) | (10 064) | (9 197) | (10 339) | المؤسسات المتعاونة |
| (5 928) | (3 060) | (5 984) | (3 107) | التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة (المذكورة 8) |
| (104 082) | (106 843) | (113 608) | (115 584) | المجموع الفرعي |
| | | | | تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة (المذكورة 2 و(و)) |
| - | 74 040 | - | 71 521 | اعتماد خسائر استهلاك القروض (المذكورة 3(ب)) |
| (48 991) | (35 872) | (48 991) | (35 872) | رسوم التزامات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكورة 11) |
| (1 590) | (72 592) | (1 590) | (72 592) | نفقات المنح (المذكورة 10) |
| (18 480) | (34 721) | (27 179) | (42 367) | اعتمادات استحقاقات التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة (المذكورة 7(ج)) |
| 12 300 | (11 157) | 12 300 | (11 157) | |
| (160 843) | (187 145) | (179 068) | (206 051) | مجموع النفقات التشغيلية |
| 43 232 | (53 661) | 43 112 | (55 577) | إجمالي الإيرادات مخصصا منه النفقات التشغيلية |
| 242 876 | (397 675) | 246 729 | (404 015) | إجمالي تقلبات أسعار الصرف (الذيل ألف - 2) |
| 286 108 | (451 336) | 289 841 | (459 592) | تحويل إلى الإيرادات المحتفظ بها |

الذيل ألف 1

قائمة النفقات التشغيلية الخاصة بالصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

خليل للنفقات التشغيلية للصندوق بحسب المصدر الرئيسي للتمويل:

| المجموع | مصادر أخرى ³ | رسوم مباشرة ² | برنامج التغيير الاستراتيجي | اعتماد تمويل تجهيز البرامج | الميزانيات الإدارية ¹ | |
|------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|---|
| (49 961) | (2 419) | (62) | - | (2 758) | (44 722) | مرتبات الموظفين ومزاياهم |
| (21 819) | (8 878) | (220) | - | (2 832) | (9 889) | النفقات المكتبية والنفقات العامة |
| (21 939) | (688) | (121) | (611) | (13 424) | (7 095) | تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين |
| (10 064) | (74) | - | - | (9 990) | - | المؤسسات المتعاونة |
| (3 060) | | (3 060) | | | | التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة - |
| (106 843) | (12 059) | (3 463) | (611) | (29 004) | (61 706) | 2005 مجموع عام |
| (104 082) | (8 816) | (6 576) | (4 434) | (27 254) | (57 002) | 2004 مجموع عام |

1 تشمل هذه القائمة معاملات الهيئات التالية:

- الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر
- الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك التمويل المشترك، والأموال المتممة للموظفين المهنيين الزمانيين، والأموال المتممة البرامجية؛ والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة؛ والمرفق العالمي للبيئة
- حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
- صندوق خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
- للاطلاع على مزيد من التفاصيل انظر المذكرة 2(أ).
- 2 يشمل ذلك الصندوق ومكتب التقييم، كما يشمل المصروفات غير المتكررة والتقييم الخارجي (عام 2004 فقط).
- 3 رسوم مباشرة على عائد الاستثمار.
- 4 تشمل الوظائف الممولة من رسوم الخدمة من صناديق أخرى، والنفقات التي تقيد تسديدها الحكومة الإيطالية، والحضور الميداني (عام 2005 فقط).

الذيل ألف 2

القائمة الموحدة للأرباح والخسائر الإجمالية المعترف بها

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| مجموع الإيرادات المحتفظ بها ¹² | آثار أسعار الصرف ¹ | الإيرادات المحتفظ بها من العمليات | |
|---|-------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1 862 052 | 690 797 | 1 171 255 | رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني 2004 |
| 43 112 | - | 43 112 | مجموع الإيرادات ناقصاً النفقات التشغيلية قبل حساب أثر تقلبات أسعار الصرف |
| (1 944) | - | (1 944) | صافي الخسائر التشغيلية الناجمة عن أسعار الصرف |
| <u>248 673</u> | <u>248 673</u> | - | صافي تقلبات أسعار الصرف (المذكورة 2 (ج)) |
| 246 729 | 248 673 | (1 944) | إجمالي تقلبات أسعار الصرف |
| 2 151 893 | 939 470 | 1 212 423 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |
| (1 142 808) | - | (1 142 808) | تعديل القيمة العادلة (المذكورة 2 (و)) |
| 1 009 085 | 939 470 | 69 615 | الإيرادات المحتفظ بها في 1 يناير/كانون الثاني 2005 |
| (55 577) | - | (55 577) | مجموع الإيرادات ناقصاً النفقات التشغيلية قبل حساب أثر تقلبات أسعار الصرف |
| 1 205 | - | 1 205 | صافي الخسائر التشغيلية الناجمة عن أسعار الصرف |
| <u>(405 220)</u> | <u>(405 220)</u> | - | صافي تقلبات أسعار الصرف (المذكورة 2 (ج)) |
| (404 015) | (405 220) | 1 205 | إجمالي تقلبات أسعار الصرف |
| 549 493 | 534 250 | 15 243 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |

القائمة الموحدة للأرباح والخسائر الإجمالية المعترف بها الخاصة بالصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| مجموع الإيرادات المحتفظ بها ² | آثار أسعار الصرف ¹ | الإيرادات المحتفظ بها من العمليات | |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1 853 916 | 684 978 | 1 168 938 | رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني 2004 |
| 43 232 | - | 43 232 | مجموع الإيرادات ناقصاً النفقات التشغيلية قبل حساب أثر تقلبات أسعار الصرف |
| (360) | - | (360) | صافي الخسائر التشغيلية الناجمة عن أسعار الصرف |
| <u>243 236</u> | <u>243 236</u> | - | صافي تقلبات أسعار الصرف |
| 242 876 | 243 236 | (360) | إجمالي تقلبات أسعار الصرف |
| 2 140 024 | 928 214 | 1 211 810 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |
| (1 147 743) | - | (1 147 743) | تعديل القيمة العادلة (المذكورة 2 (و)) |
| 992 281 | 928 214 | 64 067 | الإيرادات المحتفظ بها في 1 يناير/كانون الثاني 2005 |
| (53 661) | - | (53 661) | مجموع الإيرادات ناقصاً النفقات التشغيلية قبل حساب أثر تقلبات أسعار الصرف |
| 171 | - | 171 | صافي الخسائر التشغيلية الناجمة عن أسعار الصرف |
| <u>(397 846)</u> | <u>(397 846)</u> | - | صافي تقلبات أسعار الصرف |
| (397 675) | (397 846) | 171 | إجمالي تقلبات أسعار الصرف |
| 540 945 | 530 368 | 10 577 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |

¹ النظر المذكورة 2(ج).

² ملتزم بها بالكامل.

الذيل بـء

قائمة الموازنة الموحدة للصندوق وحده¹
السنوات المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| الأصول | | الموحد | | الصندوق وحده | |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 2005 | 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | 2004 |
| 249 831 | 172 678 | 235 211 | 151 160 | 235 211 | 151 160 |
| (المذكورة 12) | | | | | |
| 2 384 770 | 2 689 060 | 2 269 975 | 2 571 013 | 2 269 975 | 2 571 013 |
| | | | | | |
| 307 596 | 384 326 | 286 204 | 352 804 | 286 204 | 352 804 |
| | | | | | |
| 230 430 | 359 426 | 204 656 | 351 569 | 204 656 | 351 569 |
| | | | | | |
| (169 359) | (176 292) | (169 359) | (176 292) | (169 359) | (176 292) |
| | | | | | |
| 368 667 | 567 460 | 321 501 | 528 081 | 321 501 | 528 081 |
| | | | | | |
| 107 464 | 57 507 | 189 920 | 154 201 | 189 920 | 154 201 |
| | | | | | |
| 2 830 282 | 4 153 208 | 2 830 282 | 4 153 208 | 2 830 282 | 4 153 208 |
| | | | | | |
| (51 280) | (114 060) | (51 280) | (114 060) | (51 280) | (114 060) |
| | | | | | |
| (170 233) | (240 112) | (170 233) | (240 112) | (170 233) | (240 112) |
| | | | | | |
| 2 608 769 | 3 799 036 | 2 608 769 | 3 799 036 | 2 608 769 | 3 799 036 |
| | | | | | |
| 5 719 501 | 7 285 741 | 5 625 376 | 7 203 491 | 5 625 376 | 7 203 491 |
| | | | | | |
| الخصوم، والمساهمات، والإيرادات المحتفظ بها | | | | | |
| الموحد | | الصندوق وحده | | | |
| 2005 | 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | 2004 |
| 319 838 | 251 649 | 325 957 | 261 183 | 325 957 | 261 183 |
| | | | | | |
| 71 065 | 78 299 | 42 210 | 36 048 | 42 210 | 36 048 |
| | | | | | |
| 65 981 | 40 424 | 3 140 | 2 760 | 3 140 | 2 760 |
| | | | | | |
| 4 767 135 | 4 824 420 | 4 767 135 | 4 824 420 | 4 767 135 | 4 824 420 |
| | | | | | |
| (169 359) | (176 292) | (169 359) | (176 292) | (169 359) | (176 292) |
| | | | | | |
| 20 348 | 20 348 | 20 348 | 20 348 | 20 348 | 20 348 |
| | | | | | |
| 4 618 124 | 4 668 476 | 4 618 124 | 4 668 476 | 4 618 124 | 4 668 476 |
| | | | | | |
| 549 493 | 2 151 893 | 540 945 | 2 140 024 | 540 945 | 2 140 024 |
| | | | | | |
| 95 000 | 95 000 | 95 000 | 95 000 | 95 000 | 95 000 |
| | | | | | |
| 5 262 617 | 6 915 369 | 5 254 069 | 6 903 502 | 5 254 069 | 6 903 502 |
| | | | | | |
| 5 719 501 | 7 285 741 | 5 625 376 | 7 203 491 | 5 625 376 | 7 203 491 |

¹ تشمل هذه القائمة معاملات الهيئات التالية:

- الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
 - البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر
 - الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك التمويل المشترك، والأموال المتممة للموظفين المهنيين المزمعين، والأموال المتممة البرامجية؛ والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة؛ والمرفق العالمي للبيئة
 - حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
 - صندوق خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
 - للاطلاع على مزيد من التفاصيل انظر المذكرة 2(أ).
- تبين بعض الأرصدة في عام 2005، القروض المستحقة، والسندات الإذنية المقدمة من المساهمين، والمبالغ المطلوبة من المساهمين، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المحتفظ بها، بالقيمة العادلة وتكلفة الاستهلاك، بينما أرصدة عام 2004 مبيّنة بالقيمة الاسمية، انظر المذكرة 2(و) لمعرفة مزيد من التفاصيل.

الذيل باء 1

قائمة مجموع أصول الصندوق وحده معبرا عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة¹ للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| الأصول | | | | |
|--|------------------|-----------------------------------|------------------|--|
| وحدة حقوق سحب خاصة | | بدولار الولايات المتحدة الأمريكية | | |
| 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | |
| 97 536 | 164 906 | 151 160 | 235 211 | النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف |
| 1 658 946 | 1 591 479 | 2 571 013 | 2 269 975 | الاستثمارات |
| 227 647 | 209 358 | 352 804 | 298 614 | سندات إذنية مستحقة |
| 226 849 | 149 699 | 351 569 | 213 520 | المساهمات المستحقة |
| (113 752) | (118 738) | (176 292) | (169 359) | مخصصا منها: المخصص |
| 340 744 | 240 319 | 528 081 | 342 775 | |
| 99 498 | 133 153 | 154 201 | 189 920 | سائر المبالغ المطلوبة للصندوق |
| 2 679 857 | 2 806 952 | 4 153 208 | 4 003 639 | قروض مستحقة |
| (73 597) | (98 598) | (114 060) | (140 634) | مخصصا منها: المخصص المتراكم لخسائر استهلاك القروض |
| (154 932) | (185 460) | (240 112) | (264 527) | مخصصا منها: المخصص المتراكم لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون |
| 2 451 328 | 2 522 894 | 3 799 036 | 3 598 478 | صافي القروض المستحقة |
| 4 648 052 | 4 652 751 | 7 203 491 | 6 636 359 | مجموع الأصول |
| الخصوم، والمساهمات، والإيرادات المحتفظ بها | | | | |
| وحدة حقوق سحب خاصة | | بدولار الولايات المتحدة الأمريكية | | |
| 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | |
| 168 527 | 228 528 | 261 183 | 325 957 | المبالغ المستحقة والخصوم |
| 23 212 | 33 923 | 36 048 | 48 386 | منح غير مصروفة |
| 1 781 | 2 202 | 2 760 | 3 140 | الإيرادات المؤجلة |
| 193 520 | 264 653 | 299 991 | 377 483 | |
| 3 615 383 | 4 081 010 | 4 824 420 | 4 788 408 | المساهمات العادية |
| (113 752) | (118 738) | (176 292) | (169 359) | الخاصة |
| 15 219 | 15 219 | 20 348 | 20 348 | المخصص |
| 3 516 850 | 3 977 491 | 4 668 476 | 4 639 397 | مجموع المساهمات |
| 876 383 | 344 002 | 2 140 024 | 1 524 479 | الإيرادات المحتفظ بها والملتزم بها بالكامل |
| 61 299 | 66 605 | 95 000 | 95 000 | الاحتياطي العام |
| 4 454 532 | 4 388 098 | 6 903 502 | 6 258 876 | صافي الأصول |
| 4 648 052 | 4 652 751 | 7 203 491 | 6 636 359 | مجموع الخصوم، والمساهمات، والإيرادات المحتفظ بها |

¹ مدرجة للعلم فقط، كما ورد في المذكرة 2(أ) والمذكرة 2(ج).

الذيل جيم

قائمة التدفقات النقدية الموحدة¹

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2004 | 2005 | |
|------------------|------------------|---|
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية |
| (313 660) | (343 469) | مصروفات القروض |
| 149 829 | 137 766 | مدفوعات سداد أصل القروض |
| 1 367 | 281 671 | صافي مبيعات الأسهم |
| - | (370 175) | صافي النقدية للاستثمار في الأنشطة الإنمائية |
| (162 464) | (294 207) | صافي التدفقات النقدية المستثمرة في الأنشطة الإنمائية |
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية |
| 209 317 | 156 226 | مدفوعات مساهمات التجديد |
| 209 317 | 156 226 | صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية |
| | | التدفقات النقدية من أنشطة العمليات |
| 44 291 | 37 785 | الفوائد الواردة من القروض |
| - | 10 158 | عائد الاستثمارات من غير الأسهم |
| 6 191 | 1 074 | عائد أرباح الأسهم |
| 55 588 | 54 955 | الإيرادات من غير الأسهم |
| 71 068 | 71 530 | مبالغ المساهمات غير المتعلقة بالتجديد |
| 10 677 | 6 439 | مدفوعات متفرقة |
| (120 848) | (106 601) | مدفوعات النفقات التشغيلية |
| (27 460) | (27 283) | مدفوعات التخفيف من أعباء الديون |
| (28 997) | (42 659) | مصروفات المنح |
| (10 510) | 5 398 | صافي التدفقات النقدية (المستخدمة)/المتوفرة من أنشطة العمليات |
| 84 112 | (206 964) | تأثير تقلبات سعر الصرف على النقدية والاستثمارات باستثناء الأسهم |
| 141 475 | (339 964) | صافي الزيادة في النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية |
| 2 441 069 | 2 582 544 | النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في بداية العام |
| 2 582 544 | 2 242 997 | النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في نهاية العام |
| | | المكونة من: |
| 172 346 | 249 762 | النقدية غير المقيدة |
| 2 410 198 | 1 993 235 | الاستثمارات غير المقيدة باستثناء الأسهم |
| 2 582 544 | 2 242 997 | النقدية ومكافآت النقدية في نهاية الفترة |
| | | المطابقة بين صافي الإيرادات وصافي النقدية العائدة من أنشطة العمليات: |
| 43 112 | (55 577) | زيادة الإيرادات على النفقات قبل حساب تقلبات أسعار الصرف |
| | | التسوية للمطابقة بين صافي الإيرادات وصافي النقدية العائدة من العمليات: |
| - | (71 521) | - تعديل القيمة العادلة |
| (8 520) | (47 715) | - (الزيادة)/النقص في العائد التراكمي للقروض والاستثمارات |
| (4 020) | 28 960 | - (الزيادة)/النقص في المبالغ المطلوبة الأخرى |
| (35 437) | 35 223 | - النقص في المبالغ المستحقة الأخرى |
| (18 781) | (4 506) | - أرباح الأسهم |
| 57 | - | - الفوائد على النقدية المقيدة |
| (3 917) | (292) | - منح معتمدة وغير مصروفة |
| (265) | 1 205 | - خسائر أسعار الصرف المتعلقة بالعمليات |
| 1 590 | 72 592 | - النفقات غير النقدية المتعلقة بمبادرة الديون |
| (12 300) | 11 157 | - اعتماد التأمين الطبي لما بعد الخدمة |
| 48 991 | 35 872 | - تحركات مخصص استهلاك القروض |
| (10 510) | 5 398 | صافي التدفقات النقدية (المستخدمة)/المتوفرة من أنشطة العمليات |

¹ انظر الذيل جاء، المذكرة (د)2.

الذيل دال

قائمة الموارد المتاحة لعقد الإلتزامات للصندوق وحده¹
السنوات المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2004 | 2005 | | |
|------------------|------------------|---|--|
| 150 828 | 235 141 | النقدية | الأصول المتاحة بعملات قابلة للتحويل الحر |
| 2 570 627 | 2 269 319 | الاستثمارات | العملات |
| 351 405 | 297 215 | السندات الإذنية | |
| 154 201 | 189 920 | المبالغ المطلوبة الأخرى | |
| 3 227 061 | 2 991 595 | | |
| 261 183 | 325 957 | المبالغ المستحقة على الصندوق والخصوم | مخصوصا منها |
| 7 332 | 5 676 | المبالغ المرحلة من اعتماد تمويل تجهيز البرامج | |
| 95 000 | 95 000 | الاحتياطي العام | |
| 2 121 557 | 1 939 333 | قروض نافذة المفعول غير مصروفة | |
| 326 851 | 308 958 | قروض معتمدة وقعت الاتفاقيات الخاصة بها ولم ينفذ مفعولها بعد | |
| 36 048 | 48 386 | منح غير مصروفة | |
| 2 484 456 | 2 296 677 | | |
| 83 152 | 80 898 | مخصص السندات الإذنية | |
| 2 931 123 | 2 804 208 | | |
| 295 938 | 187 387 | | الموارد المتاحة لعقد الإلتزامات |
| 399 690 | 449 722 | قروض لم توقع بعد | مخصوصا منها |
| 33 101 | 33 687 | منح لم توقع بعد | |
| (136 853) | (296 022) | | صافي الموارد المتاحة لعقد الإلتزامات قبل استخدام سلطة الإلتزام بالموارد مقدما |
| 331 131 | 136 853 | | قيمة سلطة الإلتزام بالموارد مقدما المرحلة في 1 يناير/كانون الثاني |
| - | 186 600 | | قيمة سلطة الإلتزام بالموارد مقدما التي أقرتها دورات المجلس التنفيذي خلال السنة |
| 331 131 | 323 453 | | |
| (194 278) | (27 431) | قيمة سلطة الإلتزام بالموارد مقدما المغطاة في عام | مخصوصا منها |
| 136 853 | 296 022 | | قيمة سلطة الإلتزام بالموارد مقدما المرحلة |
| - | - | | صافي الموارد المتاحة لعقد الإلتزامات |

¹ قدمت للعلم فقط، كما ورد في المذكرة 2(أ)، والمذكرة 2(هـ)، والمذكرة 13 والمذكرة 14(أ).

الذيل هاء

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

| مساهمات التجديد السادس | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع والخامس | | | | |
|---|--------------|------------|---|-------------|----------------|-----------------------------|--|
| المدفوعات - بما يعادلها بالدولار الأمريكي | | | وثائق مودعة | | | | |
| المجموع | سندات إئبئية | نقدا | المعدل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة | المعدل بالدولار الأمريكي | |
| | | | | | | 93 | أفغانستان |
| 10 000 | | 10 000 | 10 000 | 10 000 | دولار أمريكي | 20 000 | ألبانيا |
| 1 000 000 | 350 000 | 650 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | دولار أمريكي | 50 330 000 | الجزائر |
| 100 000 | | 100 000 | 100 000 | 100 000 | دولار أمريكي | 160 000 | أنغولا |
| | | | | | | 7 900 016 | الأرجنتين ¹ |
| 7 466 | | 7 466 | 7 466 | 7 466 | دولار أمريكي | | أرمينيا |
| | | | | | | 37 108 099 | أستراليا ¹ |
| 9 418 694 | 2 955 875 | 6 462 819 | 9 418 694 | 7 831 044 | يورو | 33 140 744 | النمسا |
| 95 000 | | 95 000 | 95 000 | 95 000 | دولار أمريكي | 5 000 | أذربيجان |
| 600 000 | 210 000 | 390 000 | 600 000 | 600 000 | دولار أمريكي | 3 156 030 | بنغلاديش |
| | | | | | | 10 000 | بربادوس |
| 8 017 857 | 47 182 | 7 970 675 | 11 874 986 | 9 810 000 | يورو | 61 347 508 | بلجيكا |
| | | | | | | 205 333 | بليرز |
| 96 850 | | 96 850 | 96 850 | 96 850 | دولار أمريكي | 100 000 | بنن |
| 27 000 | | 27 000 | 27 000 | 27 000 | دولار أمريكي | 78 000 | بوتان |
| 300 000 | | 300 000 | 300 000 | 300 000 | دولار أمريكي | 900 000 | بوليفيا |
| 100 000 | | 100 000 | 100 000 | 100 000 | دولار أمريكي | 235 000 | بوتسوانا |
| 7 916 263 | 7 916 263 | | 7 916 263 | 7 916 263 | دولار أمريكي | 36 103 497 | البرازيل ¹ |
| 58 449 | | 58 449 | 60 000 | 60 000 | دولار أمريكي | 98 723 | بوركينافاسو |
| | | | | | | 69 861 | بوروندي |
| 210 000 | | 210 000 | 210 000 | 210 000 | دولار أمريكي | 210 000 | كمبوديا |
| 300 000 | | 300 000 | 300 000 | 300 000 | دولار أمريكي | 554 886 | الكاميرون |
| 34 927 148 | 12 441 781 | 22 485 368 | 34 927 148 | 43 601 600 | دولار كندي | 134 796 273 | كندا |
| | | | | | | 26 000 | كاب فيردي |
| | | | | | | 10 725 | جمهورية أفريقيا الوسطى |
| 95 000 | | 95 000 | 95 000 | 95 000 | دولار أمريكي | 605 000 | شيلي |
| 10 500 000 | 7 350 000 | 3 150 000 | 10 500 000 | 10 500 000 | دولار أمريكي | 30 338 534 | الصين |
| 100 000 | | 100 000 | 100 000 | 100 000 | دولار أمريكي | 370 000 | كولومبيا |
| | | | | | | 31 573 | جزر القمر ² |
| | | | | | | 151 092 | الكونغو |
| | | | | | | 5 000 | جزر الكوك |
| | | | | | | 1 558 822 | كوت ديفوار |
| | | | | | | 8 520 | كوبا |
| | | | | | | 137 000 | قبرص |
| | | | | | | 796 734 | جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ² |
| 150 000 | | 150 000 | 150 000 | 150 000 | دولار أمريكي | 1 030 000 | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| 24 326 769 | 6 246 590 | 18 080 179 | 27 489 600 | 170 000 000 | كرونه دانمركية | 85 471 745 | الدانمرك |
| | | | | | | 6 000 | جيبوتي |
| | | | | | | 54 987 | دومينيكا |
| | | | | | | 83 551 | الجمهورية الدومينيكية |
| | | | | | | 790 994 | إكوادور |
| 3 000 000 | 1 050 000 | 1 950 000 | 3 000 000 | 3 000 000 | دولار أمريكي | 11 408 882 | مصر |
| | | | | | | 100 000 | السلفادور |
| 10 000 | | 10 000 | 10 000 | 10 000 | دولار أمريكي | 10 000 | إريتريا |
| 30 000 | | 30 000 | 30 000 | 30 000 | دولار أمريكي | 160 869 | إثيوبيا |
| | | | | | | 194 228 | فيجي |
| 4 007 875 | | 4 007 875 | 5 777 200 | 4 600 000 | يورو | 25 700 942 | فنلندا |
| 18 872 801 | 18 872 801 | | 28 309 201 | 24 000 000 | يورو | 171 496 161 | أفرنسا |
| 0 | | | 200 000 | 200 000 | دولار أمريكي | 2 801 000 | غابون ² |
| 9 810 | | 9 810 | 9 810 | 9 810 | دولار أمريكي | 30 086 | غامبيا |
| 26 000 000 | 26 000 000 | | 40 000 000 | 40 000 000 | دولار أمريكي | 254 435 106 | ألمانيا ¹ |
| | | | | | | 966 487 | غانا |
| 600 000 | | 600 000 | 600 000 | 600 000 | دولار أمريكي | 2 350 000 | اليونان |
| 25 000 | | 25 000 | 25 000 | 25 000 | دولار أمريكي | 50 000 | غرينادا |
| 77 332 | | 77 332 | 77 332 | 77 332 | دولار أمريكي | 693 021 | غوatemala |

الذيل هاء

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

| المساهمات التجديد السادس | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع والخامس | | | | |
|---|-------------|------------|---|---------------|---------------|------------------------------|---|
| المدفوعات - بما يعادلها بالدولار الأمريكي | | | وثائق مودعة | | | | |
| المجموع | سندات إذنية | نقدا | المعادل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة | المعادل بالدولار الأمريكي | |
| | | | | | | 189 725 | غينيا |
| | | | | | | 30 000 | غينيا بيساو |
| 155 458 | | 155 458 | 155 458 | 155 458 | دولار أمريكي | 479 921 | غيانا |
| | | | | | | 107 118 | هايتي |
| 51 896 | | 51 896 | 51 896 | 51 896 | دولار أمريكي | 749 460 | هندوراس |
| | | | | | | 5 000 | آيسلندا |
| 10 000 000 | | 10 000 000 | 15 000 000 | 15 000 000 | دولار أمريكي | 47 812 382 | الهند |
| 3 000 000 | | 3 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | دولار أمريكي | 36 959 000 | إندونيسيا |
| | | | | | | 128 750 000 | إيران (جمهورية - الإسلامية) ² |
| | | | | | | 53 099 000 | العراق ² |
| 1 403 743 | | 1 403 743 | 1 403 743 | 1 173 618 | يورو | 5 007 473 | أيرلندا |
| | | | | | | 300 000 | إسرائيل |
| | | | | | | 168 360 604 | إيطاليا |
| | | | | | | 325 814 | جامايكا |
| 31 806 374 | 15 487 630 | 16 318 743 | 31 806 374 | 3 656 010 000 | بن ياباني | 292 531 353 | اليابان |
| 85 000 | | 85 000 | 85 000 | 85 000 | دولار أمريكي | 655 000 | الأردن |
| | | | | | | 4 407 784 | كينيا ² |
| 5 000 000 | 1 750 000 | 3 250 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | دولار أمريكي | 148 041 000 | الكويت |
| | | | | | | 103 213 | جمهورية لاوس الديمقراطية الشعبية |
| | | | | | | 114 999 | لبنان |
| 50 000 | | 50 000 | 50 000 | 50 000 | دولار أمريكي | 239 397 | ليسوتو |
| | | | | | | 39 000 | ليبيريا |
| | | | | | | 52 000 000 | الجمهورية العربية الليبية ² |
| 615 698 | 210 550 | 405 148 | 615 698 | 510 000 | يورو | 1 875 856 | لكسمبرغ |
| 91 355 | | 91 355 | 91 355 | 91 355 | دولار أمريكي | 188 357 | مدغشقر |
| | | | | | | 73 346 | ملاوي |
| 250 000 | | 250 000 | 250 000 | 250 000 | دولار أمريكي | 750 000 | ماليزيا |
| | | | | | | 51 000 | مالديف |
| 11 020 | | 11 020 | 11 020 | 11 020 | دولار أمريكي | 51 519 | مالي |
| | | | | | | 54 985 | مالطة |
| | | | | | | 50 000 | موريتانيا ² |
| 20 000 | | 20 000 | 20 000 | 20 000 | دولار أمريكي | 250 000 | موريتانوس |
| 2 000 000 | | 2 000 000 | 3 000 000 | 3 000 000 | دولار أمريكي | 27 130 985 | المكسيك |
| 300 000 | 150 000 | 150 000 | 300 000 | 300 000 | دولار أمريكي | 5 944 407 | المغرب |
| 80 000 | | 80 000 | 80 000 | 80 000 | دولار أمريكي | 240 390 | موزامبيق |
| | | | | | | 250 000 | ميانمار |
| 20 000 | | 20 000 | 20 000 | 20 000 | دولار أمريكي | 320 000 | ناميبيا |
| 50 000 | | 50 000 | 50 000 | 50 000 | دولار أمريكي | 110 000 | نيجال |
| 47 646 578 | 31 298 181 | 16 348 397 | 47 646 578 | 40 000 000 | يورو | 171 747 838 | هولندا |
| | | | | | | 7 991 330 | نيوزيلندا |
| 10 000 | | 10 000 | 10 000 | 10 000 | دولار أمريكي | 88 571 | نيكاراغوا |
| | | | | | | 174 807 | النيجر |
| | | | | | | 95 184 000 | نيجيريا ¹ |
| 19 758 807 | 10 542 643 | 9 216 164 | 29 343 028 | 194 691 467 | كرونه نرويجية | 114 256 266 | النرويج |
| | | | | | | 150 000 | عمان |
| 1 333 333 | | 1 333 333 | 2 000 000 | 2 000 000 | دولار أمريكي | 8 933 776 | باكستان ¹ |
| 33 200 | | 33 200 | 33 200 | 33 200 | دولار أمريكي | 133 165 | بنما |
| | | | | | | 170 000 | بابوا غينيا الجديدة |
| | | | | | | 604 842 | باراغواي |
| 200 000 | | 200 000 | 200 000 | 200 000 | دولار أمريكي | 560 000 | بيرو |
| | | | | | | 1 777 907 | الفلبين |
| 610 684 | | 610 684 | 916 954 | 778 950 | يورو | 2 167 088 | البرتغال |
| 1 000 037 | | 1 000 037 | 1 000 037 | 1 000 037 | دولار أمريكي | 28 980 000 | قطر ¹ |
| 1 750 000 | | 1 750 000 | 2 500 000 | 2 500 000 | دولار أمريكي | 7 739 031 | جمهورية كوريا |
| 6 100 | | 6 100 | 6 100 | 6 100 | دولار أمريكي | | جمهورية مولدوفا |

الذيل هاء

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

| مساهمات التجديد السادس | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع والخامس | | | | |
|---|----------------|----------------|---|----------------|---------------|------------------------------|--|
| المدفوعات - بما يعادلها بالدولار الأمريكي | | | وثائق مودعة | | | | |
| المجموع | سندات اذنية | نقدا | المعادل بالدولار | المبلغ | العملة | المعادل بالدولار الأمريكي | |
| 100 000 | | 100 000 | 100 000 | 100 000 | دولار أمريكي | 50 453 | رومانيا |
| 4 352 | | 4 352 | 4 352 | 4 352 | دولار أمريكي | 159 499 | رواندا |
| | | | | | | 20 000 | سانت كيتس ونيفيس |
| | | | | | | 22 000 | سانت لوتشيا |
| | | | | | | 50 000 | ساموا |
| | | | | | | 10 000 | سلو تومي وبرينشبي ² |
| 10 000 | 3 500 000 | 6 500 000 | 10 000 | 10 000 000 | دولار أمريكي | 369 778 000 | المملكة العربية السعودية |
| 67 707 | | 67 707 | 67 707 | 59 455 | يورو | 203 387 | السنغال |
| | | | | | | 19 667 | سينيغال |
| | | | | | | 36 726 | سيراليون |
| | | | | | | 10 000 | جزر سليمان |
| | | | | | | 10 000 | الصومال |
| | | | | | | 500 000 | جنوب أفريقيا |
| 3 056 989 | | 3 056 989 | 3 056 989 | 2 596 500 | يورو | 9 642 940 | أسبانيا |
| 334 000 | | 334 000 | 334 000 | 334 000 | دولار أمريكي | 5 883 000 | سري لانكا |
| 200 588 | | 200 588 | 200 588 | 162 863 | يورو | 688 266 | السودان |
| 40 000 | | 40 000 | 40 000 | 40 000 | دولار أمريكي | 178 329 | سوازيلاند |
| 39 443 | | 39 443 648 | 39 443 648 | 296 706 | كرونة سويدية | 125 100 114 | السويد |
| 10 774 309 | 10 774 309 | | 16 179 218 | 21 323 400 | فرنك سويسري | 77 292 475 | سويسرا ¹ |
| 300 000 | | 300 000 | 300 000 | 300 000 | دولار أمريكي | 666 656 | الجمهورية العربية السورية |
| | | | | | | 200 | طاجيكستان |
| 150 000 | | 150 000 | 150 000 | 150 000 | دولار أمريكي | 600 000 | تايلاند |
| | | | | | | 35 443 | توغو |
| | | | | | | 55 000 | تونغا |
| 400 000 | | 400 000 | 600 000 | 600 000 | دولار أمريكي | 1 978 201 | تونس |
| 300 000 | | 300 000 | 300 000 | 300 000 | دولار أمريكي | 15 036 366 | تركيا ² |
| 45 000 | | 45 000 | 45 000 | 45 000 | دولار أمريكي | 200 000 | أوغندا |
| 1 000 000 | 700 000 | 300 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | دولار أمريكي | 50 180 000 | الإمارات العربية المتحدة |
| | | | 33 831 992 | 19 707 000 | جنيه استرليني | 137 614 881 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ¹ |
| 50 000 | | 50 000 | 50 000 | 50 000 | دولار أمريكي | 214 385 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 29 690 | 9 440 661 | 20 250 000 | 45 000 000 | 45 000 000 | دولار أمريكي | 602 674 400 | الولايات المتحدة الأمريكية |
| | | | | | | 225 000 | أوروغواي |
| 5 600 000 | 3 376 658 | 2 223 342 | 5 600 000 | 5 600 000 | دولار أمريكي | 169 089 000 | فنزويلا (الجمهورية البوليفارية) |
| 300 000 | | 300 000 | 500 000 | 500 000 | دولار أمريكي | 603 012 | فيت نام |
| 384 316 | | 384 316 | 384 316 | 384 316 | دولار أمريكي | 1 400 000 | اليمن |
| | | | | | | 108 170 | يوغسلافيا |
| | | | | | | 307 262 | زامبيا |
| | | | | | | 2 103 074 | زيمبابوي |
| 380 570 | 170 671 | 209 899 | 487 250 | 487 250 | | 3 949 454 738 | مجموع المساهمات |
| 166 | 123 | 043 | 799 | 799 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| 282 045 | 171 603 | 110 442 | 514 583 | 514 583 | | 3 958 605 088 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |
| 343 | 188 | 155 | 226 | 226 | | | |

مساهمات مقدمة سلفا للتجديد السابع

| المدفوعات - بما يعادلها بالدولار الأمريكي | | | وثائق مودعة | | | | |
|---|-------------|----------------|------------------------------|----------------|--------------|------------------------------|-----------------------------------|
| المجموع | سندات اذنية | نقدا | المعادل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة | المعادل بالدولار الأمريكي | |
| 300 000 | | 300 000 | 300 000 | 235 219 | يورو | 300 000 | الكامبيون |
| 170 381 | | 170 381 | 170 381 | 170 381 | دولار أمريكي | 170 381 | كولومبيا |
| 470 381 | - | 470 381 | 470 381 | 470 381 | | 470 381 | إجمالي المساهمات |
| | | | | | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| - | - | - | - | - | | - | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |

¹ انظر الذيل هاء، المذكرة 13.

² انظر الذيل هاء، المذكرة 14.

الذيل هاء

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

| المرحلة الثانية | | | المرحلة الأولى | | | | |
|--------------------|--------------------------|------------|--------------------------|---------------|-----------------|--|--|
| وثائق مودعة | | | وثائق مودعة | | | | |
| المجموع | المعدل بالدولار الأمريكي | المبلغ | المعدل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة | | |
| 388 870 | | | 388 870 | 500 000 | دولار استرالي | أستراليا | |
| 47 237 120 | 12 262 561 | 11 155 209 | 34 974 559 | 31 234 584 | يورو | بلجيكا | |
| 18 672 804 | | | 18 672 804 | 120 000 000 | كرونه دانمركية | الدانمرك | |
| 1 000 | | | 1 000 | 1 000 | دولار أمريكي | جيبوتي | |
| 17 618 920 | | | 17 618 920 | 15 000 000 | يورو | الاتحاد الأوروبي | |
| 12 205 384 | | | 12 205 384 | 9 960 089 | يورو | فنلندا | |
| 41 698 461 | 4 008 189 | 3 811 225 | 37 690 272 | 32 014 294 | يورو | فرنسا | |
| 17 360 511 | | | 17 360 511 | 14 827 465 | يورو | ألمانيا | |
| 77 030 | 40 000 | 40 000 | 37 030 | 37 030 | دولار أمريكي | اليونان | |
| 25 000 | | | 25 000 | 25 000 | دولار أمريكي | غينيا | |
| 707 010 | 288 600 | 253 948 | 418 410 | 380 921 | يورو | أيرلندا | |
| 30 039 904 | 6 785 447 | 5 132 368 | 23 254 457 | 15 493 707 | يورو | إيطاليا | |
| 10 000 000 | | | 10 000 000 | 10 000 000 | دولار أمريكي | | |
| 21 473 957 | | | 21 473 957 | 2 553 450 000 | ين ياباني | اليابان | |
| 15 000 000 | 15 000 000 | 15 000 000 | | | دولار أمريكي | الكويت | |
| 266 099 | | | 266 099 | 247 894 | يورو | لكسمبرغ | |
| 25 000 | | | 25 000 | 25 000 | دولار أمريكي | موريتانيا ¹ | |
| 25 707 124 | 9 533 084 | 8 848 714 | 16 174 040 | 15 882 308 | يورو | هولندا | |
| 251 500 | | | 251 500 | 500 000 | دولار نيوزيلندي | نيوزيلندا | |
| 17 730 | | | 17 730 | 15 245 | يورو | النيجر | |
| 250 000 | 250 000 | 250 000 | | | دولار أمريكي | نيجيريا | |
| 19 759 121 | | | 19 759 121 | 138 000 000 | كرونه نرويجية | النرويج | |
| 1 000 000 | | | 1 000 000 | 1 000 000 | دولار أمريكي | أسبانيا | |
| 23 251 311 | 4 196 391 | 25 000 000 | 19 054 920 | 131 700 000 | كرونه سويدية | السويد | |
| 17 048 554 | | | 17 048 554 | 25 000 000 | فرنك سويسري | سويسرا | |
| 11 149 647 | | | 11 149 647 | 7 000 000 | جنيه استرليني | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | |
| 20 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | دولار أمريكي | الولايات المتحدة الأمريكية | |
| 351 232 057 | 62 364 272 | | 288 867 785 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | |
| 351 232 057 | 62 364 272 | | 288 867 785 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | |

موجز مساهمات الدول الأعضاء

| القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|------------------------------------|----------------------------|---|
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | |
| 1 017 310 | 1 017 310 | المساهمات الأولية |
| 1 016 372 | 1 016 372 | التجديد الأول |
| 566 560 | 566 560 | التجديد الثاني |
| 552 495 | 553 495 | التجديد الثالث |
| 361 918 | 361 396 | التجديد الرابع |
| 443 950 | 434 322 | التجديد الخامس |
| 514 583 | 487 251 | التجديد السادس |
| - | 470 | مساهمات مقدمة سلفا للتجديد السابع |
| 4 473 188 | 4 437 176 | مجموع الصندوق |
| 288 868 | 288 868 | البرنامج الخاص من أجل أفريقيا - المرحلة الأولى |
| 62 364 | 62 364 | البرنامج الخاص من أجل أفريقيا - المرحلة الثانية |
| 351 232 | 351 232 | مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا |
| 4 824 420 | 4 788 408 | مجموع الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا بالقيمة الاسمية |
| | (21 273) | تعديل القيمة العادلة |
| | 4 767 135 | مجموع الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا بالقيمة العادلة |

¹ انظر الذيل هاء، المذكرة 14.

الذيل هاء

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

| المساهمات الخاصة | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع المعادل بالدولارات الأمريكية | | المرحلة الأولى المعادل بالدولارات الأمريكية | | المجموع المعادل بالدولارات الأمريكية | |
|--|--|---|----------------|--|----------------|---|----------------|
| الصندوق | | | | | | | |
| صندوق الأوبك | | 20 000 000 | - | 20 000 000 | - | 20 000 000 | - |
| آيسلندا | | 10 000 | - | 10 000 | - | 10 000 | - |
| جهات أخرى | | 129 050 | - | 129 050 | - | 129 050 | - |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | | 20 139 050 | - | 20 139 050 | - | 20 139 050 | - |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | | 20 139 050 | - | 20 139 050 | - | 20 139 050 | - |
| البرنامج الخاص من أجل أفريقيا | | | | | | | |
| المرحلة الأولى | | - | 209 345 | - | 209 345 | - | 209 345 |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | | - | 209 345 | - | 209 345 | - | 209 345 |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | | - | 209 345 | - | 209 345 | - | 209 345 |
| مجموع الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا | | | | | | | |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | | 20 139 050 | 209 345 | 20 348 395 | 209 345 | 20 348 395 | 209 345 |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | | 20 139 050 | 209 345 | 20 348 395 | 209 345 | 20 348 395 | 209 345 |

الذيل هاء 1

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

1- قائمة المساهمات التكميلية الواردة مباشرة من الدول الأعضاء

| المدفعات - بما يعادلها بالدولارات الأمريكية | | وثائق مودعة ¹ | | | | | |
|---|-------------------|--------------------------|------------------------------|------------|--------------|---|--|
| المجموع | سندات إذنية | نقدا | المعادل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة | | |
| التجديد الرابع | | | | | | | |
| 25 903 082 | 9 064 487 | 16 838 595 | 25 903 082 | 19 831 482 | يورو | بلجيكا (الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة) | |
| 12 428 584 | - | 12 428 584 | 12 428 584 | 12 081 227 | يورو | هولندا (مبادرة الديون) ³ | |
| 38 331 666 | 9 064 487 | 29 267 179 | 38 331 666 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | |
| 36 467 775 | 8 858 206 | 27 609 569 | 36 467 775 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | |
| التجديد الخامس | | | | | | | |
| 14 029 758 | 10 497 272 | 3 532 486 | 14 029 758 | 14 873 611 | يورو | بلجيكا (الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة) | |
| 14 029 758 | 10 497 272 | 3 532 486 | 14 029 758 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | |
| 19 293 708 | 17 278 962 | 2 014 746 | 19 293 708 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | |
| التجديد السادس | | | | | | | |
| 13 246 919 | 4 673 377 | 8 573 542 | 13 246 919 | 11 104 256 | يورو | بلجيكا (الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة) | |
| 1 511 373 | - | 1 511 373 | 1 511 373 | 2 000 000 | دولار كندي | كندا | |
| 4 602 198 | - | 4 602 198 | 4 602 198 | 3 720 000 | يورو | إيطاليا (مبادرة الديون) ³ | |
| 1 053 052 | - | 1 053 052 | 1 053 052 | 850 000 | يورو | لكسمبرغ (مبادرة الديون) ³ | |
| 6 229 738 | - | 6 229 738 | 6 229 738 | 6 229 738 | دولار أمريكي | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ³ | |
| 26 643 280 | 4 673 377 | 21 969 803 | 26 643 280 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | |
| 17 556 987 | 5 385 349 | 12 171 638 | 17 556 987 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | |
| مجموع المساهمات التكميلية | | | | | | | |
| 79 004 704 | 24 235 136 | 54 769 568 | 79 004 704 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | |
| 73 318 470 | 31 522 517 | 41 795 953 | 82 459 511 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | |

¹ في الحالات التي لا ترد فيها وثيقة مساهمة، فإن المقادير المدرجة تكافئ المدفوعات الفعلية.

² تعهدت المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بتقديم عشرة ملايين دولار أمريكي كمساهمة تكميلية في التجديد السادس.

³ تشمل المساهمات من إيطاليا ولوكسمبرغ وهولندا المدرجة ضمن المساهمات التكميلية التي سددتها مباشرة الدول الأعضاء المذكورة أعلاه.

الذيل هاء

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

2- قائمة مساهمات الدول الأعضاء في مبادرة الديون والواردة من خلال صندوق أمانة البنك الدولي

| المدفوعات - بما يعادلها بالدولارات الأمريكية | | وثائق مودعة ¹ | | | | |
|--|--------------|--------------------------|---------------------------|------------|--------------|---|
| المجموع | سندات إئتمية | نقدا | المعادل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة | |
| 2 713 086 | - | 2 713 086 | 2 713 086 | 2 974 722 | يورو | بلجيكا |
| 9 502 794 | - | 9 502 794 | 9 502 794 | 7 500 000 | يورو | الاتحاد الأوروبي |
| 1 009 704 | - | 1 009 704 | 1 009 704 | 1 009 704 | دولار أمريكي | الاتحاد الأوروبي |
| 2 536 640 | - | 2 536 640 | 2 536 640 | 2 000 000 | يورو | فنلندا |
| 2 656 200 | - | 2 656 200 | 2 656 200 | 2 656 200 | دولار أمريكي | فنلندا |
| 6 988 921 | - | 6 988 921 | 6 988 921 | 7 669 378 | يورو | ألمانيا |
| 250 000 | - | 250 000 | 250 000 | 250 000 | دولار أمريكي | أيسلندا |
| 5 911 693 | - | 5 911 693 | 5 911 693 | 5 911 693 | دولار أمريكي | النرويج |
| 10 000 000 | - | 10 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | دولار أمريكي | السويد |
| 3 275 500 | - | 3 275 500 | 3 275 500 | 3 275 500 | دولار أمريكي | سويسرا |
| 44 844 538 | - | 44 844 | 44 844 538 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| 42 188 338 | - | 42 188 | 42 188 338 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |
| 18 083 834 | - | 18 083 | 18 083 834 | | | مجموع مساهمات الدول الأعضاء في مبادرة الديون ³ |
| 62 928 372 | - | 62 928 | 62 928 372 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| 59 997 359 | - | 59 997 | 59 997 359 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |

3 - قائمة بالمساهمات المستلمة من البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة

| القيمة الحالية للمساهمات | | |
|---------------------------|--------------------|--------|
| المعادل بالدولار الأمريكي | المبلغ | العملة |
| 63 835 635 | 68 603 293 | يورو |
| 25 903 082 | 19 831 482 | يورو |
| 14 029 758 | 14 873 611 | يورو |
| 13 246 919 | 11 104 256 | يورو |
| 117 015 394 | 114 412 642 | يورو |
| 116 974 752 | 110 954 642 | يورو |

4- قائمة بالمساهمات التكميلية

| القيمة الإجمالية للمساهمات | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |
| | 165 803 | 151 596 |
| أموال التمويل المشترك | | |
| | 70 975 | 62 956 |
| الأموال المتممة البرامجية | | |
| | 25 973 | 24 396 |
| أموال الموظفين المهنيين المزماملين | | |
| | 2 779 | 993 |
| المرفق العالمي للبيئة | | |
| | 16 789 | 11 420 |
| أموال متممة أخرى/مساهمات تكميلية | | |
| مجموع المساهمات المتممة | 282 319 | 251 361 |

5- قائمة بحركة المساهمات عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005

| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | | | | | | |
|-------------------------------------|------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------|---|
| المجموع | أموال متممة أخرى | المرفق العالمي للبيئة | أموال الموظفين المهنيين المزماملين | الأموال المتممة البرامجية | أموال التمويل المشترك | |
| 37 326 | 2 420 | 568 | 1 618 | 22 301 | 10 419 | أموال غير منققة حتى 1 يناير/كانون الثاني 2005 |
| 24 271 | 5 371 | 1 740 | 1 728 | 8 745 | 6 687 | مساهمات من جهات مانحة |
| (230) | (2) | | (156) | (72) | | أموال مردودة إلى الجهات المانحة |
| 756 | | 47 | | 709 | | فائدة مضافة إلى الأموال |
| (18 775) | (1 392) | (303) | (1 787) | (7 596) | (7 962) | نفقات |
| 43 083 | 6 397 | 2 052 | 1 403 | 24 087 | 9 144 | أموال غير منققة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |

الذيل هاء 1

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

6- أموال التمويل المشترك

| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | | قيمة المساهمة | | الجهة الماتحة |
|--|--------------|----------------|----------------|--|
| الأموال غير المنفقة في 31 ديسمبر/كانون الأول | | | | الدول الأعضاء |
| 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | |
| - | - | 755 | 755 | النمسا |
| - | - | 2 721 | 2 721 | استراليا |
| 57 | - | 5 059 | 5 059 | بلجيكا |
| - | - | 2 467 | 2 467 | البنمبارك |
| - | - | 2 397 | 2 397 | فنلندا |
| - | - | 1 032 | 1 032 | فرنسا |
| - | - | 46 | 46 | ألمانيا |
| 2 854 | 2 609 | 6 307 | 6 307 | إيرلندا |
| 2 916 | 2 921 | 14 556 | 15 652 | إيطاليا |
| 574 | 380 | 1 876 | 1 876 | اليابان |
| - | - | 750 | 750 | لكسمبرغ |
| - | 1 | 63 033 | 62 089 | هولندا |
| 1 337 | 469 | 19 045 | 19 120 | النرويج |
| - | - | 142 | 142 | البرتغال |
| 2 | 2 | 2 019 | 2 019 | سورينام |
| 483 | 343 | 9 379 | 9 379 | السويد |
| 906 | 832 | 8 023 | 8 388 | سويسرا |
| - | 619 | 171 | 13 786 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| الدول غير الأعضاء ومصادر أخرى | | | | |
| - | - | 2 800 | 2 800 | مصرف التنمية الأفريقي |
| 899 | 899 | 899 | 899 | المصرف العربي |
| 310 | 1 | 2 998 | 2 998 | الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي |
| - | - | 299 | 299 | برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية |
| - | - | 814 | 814 | الاتحاد الأوروبي |
| - | - | 14 | 14 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة |
| - | - | 35 | 35 | الاتحاد التعاوني الزراعي الوطني |
| - | - | 50 | 50 | صندوق الأوبك |
| - | - | 50 | 50 | فائض رسوم الخدمات |
| - | - | 1 976 | 1 976 | مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين |
| - | - | 1 000 | 1 000 | مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية |
| 77 | 28 | 81 | 81 | صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية |
| - | 40 | 802 | 802 | البنك الدولي |
| 10 419 | 9 144 | 151 596 | 165 803 | المجموع |

7 - الأموال المتممة البرامجية

| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | | قيمة المساهمة | | الجهة الماتحة |
|--|---------------|---------------|---------------|--|
| الأموال غير المنفقة في 31 ديسمبر/كانون الأول | | | | |
| 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | |
| 167 | 30 | 333 | 333 | كندا |
| 61 | 18 | 201 | 201 | مركز الكونجرس لمكافحة الجوع |
| 75 | 94 | 3 276 | 3 301 | الدانمرك |
| 520 | 697 | 1 969 | 2 395 | فنلندا |
| 329 | 619 | 3 237 | 3 722 | فرنسا |
| 2 369 | 2 144 | 5 495 | 5 325 | ألمانيا |
| 1 299 | 293 | 1 662 | 805 | أيرلندا |
| 8 821 | 13 870 | 16 675 | 24 485 | إيطاليا |
| 531 | 524 | 3 770 | 3 967 | اليابان |
| 74 | 71 | 74 | 113 | لكسمبرغ |
| 13 | 13 | 13 | 13 | ماليزيا |
| 855 | 314 | 9 828 | 9 691 | هولندا |
| 1 556 | 1 166 | 3 659 | 3 644 | النرويج |
| 340 | 271 | 662 | 738 | البرتغال |
| 1 013 | 893 | 1 642 | 1 642 | السويد |
| 3 670 | 2 728 | 7 352 | 7 169 | سويسرا |
| 557 | 323 | 2 799 | 3 082 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| 33 | 19 | 282 | 340 | البنك الدولي |
| 18 | - | 27 | 9 | جهات أخرى |
| 22 301 | 24 087 | 62 956 | 70 975 | المجموع |

الذيل هاء 1

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

8 - أموال الموظفين المهنيين المزمالمين

| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | | | | | |
|-------------------------------------|---|------------|--------------------------|---------------|--|
| الجهة المانحة | العدد الإجمالي للموظفين المهنيين المزمالمين | | مجموع المساهمات المتلقاة | | الأموال غير المنفقة في 31 ديسمبر/كانون الأول |
| | 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | 2004 |
| بلجيكا | 3 | 4 | 321 | 503 | 105 |
| الدنمارك | 19 | 19 | 3 086 | 3 033 | 115 |
| فنلندا | 8 | 10 | 1 264 | 1 526 | 293 |
| فرنسا | 3 | 3 | 568 | 559 | - |
| ألمانيا | 25 | 26 | 3 484 | 3 668 | 160 |
| إيطاليا | 17 | 19 | 3 532 | 3 838 | 373 |
| اليابان | 11 | 11 | 1 894 | 1 894 | (29) |
| كوريا | 7 | 8 | 2 038 | 2 237 | (40) |
| هولندا | 29 | 29 | 4 320 | 4 637 | 100 |
| النرويج | 8 | 8 | 1 244 | 1 387 | 206 |
| السويد | 12 | 12 | 1 934 | 2 026 | 120 |
| سويسرا | 3 | 3 | 388 | 343 | - |
| الولايات المتحدة الأمريكية | 3 | 3 | 323 | 322 | - |
| المجموع | 148 | 155 | 24 396 | 25 973 | 1 403 |

عمل 24 موظفا مهنيا مزمالم في الصندوق عام 2005 (22 في عام 2004). وكان تمويلهم كما يلي: بلجيكا (1)، الدانمرك (3)، فنلندا (2)، ألمانيا (4)، إيطاليا (4)، اليابان (2)، جمهورية كوريا (2)، هولندا (4)، النرويج (1)، السويد (1).

9 - المرفق العالمي للبيئة

| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | | | | | |
|-------------------------------------|--------------------|--|---|---------------------------------------|---|
| البلد المتلقي | المساهمات المتلقاة | الأموال غير المنفقة في 1 يناير/كانون الثاني 2005 | الأموال المتلقاة/والمعاداة إلى الجهات المانحة | (النفقات) الإفراج عن المبالغ المستحقة | الأموال غير المنفقة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| إقليم آسيا | 340 | - | 340 | (204) | 136 |
| البرازيل | 300 | 191 | - | 54 | 245 |
| إثيوبيا | 350 | 350 | - | - | 350 |
| الأردن | 350 | - | 350 | - | 350 |
| مالي | 326 | 11 | - | - | 11 |
| المغرب | 350 | - | 350 | - | 350 |
| سري لانكا | 350 | - | 350 | (153) | 197 |
| تونس | 350 | - | 350 | - | 350 |
| المجموع | 2 716 | 552 | 1 740 | (303) | 1 989 |
| | 63 | 16 | 47 | | 63 |
| المجموع | 2 779 | 568 | 1 787 | (303) | 2 052 |

الذيل هاء 1

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والمساهمات الخاصة
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004

10 - الأموال المتممة الأخرى/المساهمات التكميلية¹

| المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | | قيمة المساهمات | | الجهة المتاحة |
|---|--------------|----------------|---------------|---|
| الأموال المصروفة في 31 ديسمبر/كانون الأول | | | | الدول الأعضاء |
| 2004 | 2005 | 2004 | 2005 | |
| - | - | 7 | 7 | أنغولا |
| - | - | 84 | 84 | أستراليا |
| 19 | 20 | 1 480 | 1 480 | بلجيكا ² |
| 1 740 | 985 | 2 648 | 2 649 | كندا ³ |
| - | - | 30 | 30 | الصين |
| - | - | 25 | 25 | كولومبيا |
| 202 | 129 | 546 | 546 | الدنمارك |
| - | - | 613 | 613 | فنلندا |
| - | - | 90 | 90 | فرنسا |
| - | - | 20 | 20 | ألمانيا |
| - | - | 50 | 50 | إندونيسيا |
| - | - | 14 | 14 | أيرلندا |
| - | - | 1 712 | 1 712 | إيطاليا |
| - | - | 15 | 15 | الأردن |
| - | - | 5 | 5 | ليختنشتاين |
| - | - | 50 | 50 | لكسمبرغ |
| - | - | 15 | 15 | ماليزيا |
| - | - | 50 | 50 | المغرب |
| - | - | 231 | 231 | هولندا |
| - | - | 50 | 50 | نيجيريا |
| 50 | 50 | 1 178 | 1 178 | النرويج |
| - | - | 25 | 25 | باكستان |
| - | - | 15 | 15 | باراغواي |
| - | - | 15 | 15 | السنغال |
| - | - | 10 | 10 | جنوب أفريقيا |
| - | - | 8 | 8 | أسبانيا |
| 100 | 100 | 417 | 417 | السويد |
| 2 | - | 272 | 270 | سويسرا |
| - | - | 47 | 47 | تركيا |
| 281 | 5 087 | 910 | 6 280 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ⁴ |
| - | - | 85 | 85 | الولايات المتحدة الأمريكية |
| 2 394 | 6 371 | 10 717 | 16 086 | المجموع |
| 26 | 26 | 703 | 703 | الدول غير الأعضاء |
| 2 420 | 6 397 | 11 420 | 16 789 | المجموع |

¹ يستثنى من المساهمات التكميلية المبينة أعلاه المساهمات المتصلة تحديدا بالصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة ومبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون؛ كل هذه المساهمات مبينة في الذيل هاء 1، الجدول 1.

² تشمل المساهمة الإجمالية لبلجيكا مبلغ 942 000 دولار أمريكي قدمه الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة.

³ تشمل المساهمة الإجمالية لكندا مبلغا يكافئ 1 511 000 دولار أمريكي مرتبطة بالمساهمات التكميلية كما يتضح في الذيل هاء 1، الجدول 1.

⁴ تشمل المساهمة الإجمالية للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية مبلغا يكافئ 6 230 000 دولار أمريكي ويتعلق ببرنامج الابتكار، وهي مساهمة متممة لموارد الصندوق، كما جاء في الذيل هاء 1، الجدول 1 (859 0000 دولار أمريكي عام 2004).

الذيل واو

قائمة القروض¹

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و 2004

| قروض نافذة المفعول | | | | القروض المعتمدة | | المقترض أو الضامن |
|--------------------|-------------------|-------------------|---------------|-------------------|---------------------------|--|
| قروض مستحقة | مدفوعات السداد | الجزء غير المصروف | الجزء لم ينفذ | مقصوما منها مبالغ | القروض الملغاة | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي ¹ | قروض معينة بالدولار الأمريكي ¹ |
| 17 250 000 | 12 750 000 | 30 000 000 | - | - | 30 000 000 | بنغلاديش |
| 1 151 883 | 851 360 | 2 003 243 | - | - | 2 003 243 | كاب فيردي |
| 1 968 750 | 1 531 250 | 3 500 000 | - | - | 3 500 000 | هايتي |
| 6 623 762 | 4 914 500 | 11 538 262 | - | - | 11 538 262 | نيبال |
| 6 600 000 | 5 400 000 | 12 000 000 | - | - | 12 000 000 | سري لانكا |
| 5 328 834 | 4 159 623 | 9 488 456 | - | - | 9 488 456 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 38 923 229 | 29 606 733 | 68 529 961 | - | - | 68 529 961 | المجموع الفرعي ¹ |
| 32 551 | 3 153 061 | 3 185 612 | - | - | 3 185 612 | تسوية سعر الصرف للقروض المعينة بالدولار الأمريكي |
| 38 955 779 | 32 759 794 | 71 715 573 | - | - | 71 715 573 | المجموع الفرعي للقروض المعينة بالدولار الأمريكي ¹ |
| حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | قروض معينة بحقوق السحب الخاصة ¹ |
| 22 700 591 | 604 700 | 23 305 291 | 422 042 | 5 500 000 | 29 227 333 | ألبانيا |
| 2 487 858 | 10 360 984 | 12 848 842 | 20 451 688 | 7 900 000 | 41 200 530 | الجزائر |
| 9 789 069 | | 9 789 069 | 2 210 931 | - | 12 000 000 | أنغولا |
| 3 291 208 | 13 146 732 | 16 437 941 | 15 912 059 | 13 350 000 | 45 700 000 | الأرجنتين |
| 28 525 611 | 90 000 | 28 615 611 | 9 133 222 | - | 37 748 833 | أرمينيا |
| 10 833 023 | | 10 833 023 | 2 376 367 | 8 600 000 | 21 809 390 | أذربيجان |
| 153 440 413 | 32 501 097 | 185 941 510 | 41 080 459 | 17 550 000 | 244 571 969 | بنغلاديش ² |
| 680 815 | 336 550 | 1 017 365 | 732 635 | - | 1 750 000 | بليز |
| 45 544 008 | 8 839 070 | 54 383 078 | 11 420 211 | 6 950 000 | 72 753 289 | بنن |
| 14 334 761 | 2 681 288 | 17 016 049 | 1 018 324 | 9 250 000 | 27 284 372 | بوتان |
| 28 514 805 | 10 408 025 | 38 922 830 | 10 073 291 | - | 48 996 121 | بوليفيا |
| 18 373 135 | | 18 373 135 | 5 584 345 | - | 23 957 479 | البوسنة والهرسك |
| 14 777 893 | 16 785 000 | 31 562 893 | 12 637 107 | 15 450 000 | 59 649 999 | البرازيل |
| 29 310 570 | 4 439 787 | 33 750 357 | 26 483 195 | - | 60 233 552 | بوركينافاسو |
| 19 149 636 | 6 481 057 | 25 630 693 | 16 058 693 | - | 41 689 386 | بوروندي ² |
| 16 937 466 | | 16 937 466 | 11 412 534 | - | 28 350 000 | كمبوديا |
| 13 262 565 | 3 252 795 | 16 515 360 | 22 363 183 | - | 38 878 543 | الكاميرون |
| 5 962 216 | 787 936 | 6 750 152 | 4 139 572 | - | 10 889 724 | كاب فيردي |
| 21 285 963 | 1 758 492 | 23 044 455 | | - | 23 044 455 | جمهورية أفريقيا الوسطى |
| 214 227 933 | 37 239 849 | 251 467 782 | 62 914 539 | 20 150 000 | 334 532 321 | الصين |
| 2 697 658 | 4 399 992 | 7 097 650 | 3 902 350 | - | 11 000 000 | كولومبيا |
| 3 540 931 | 641 020 | 4 181 951 | | - | 4 181 951 | جزر القمر |
| 813 585 | 1 911 700 | 2 725 285 | 7 277 994 | - | 10 003 279 | الكونغو |
| 1 802 406 | 3 919 765 | 5 722 171 | 1 | - | 5 722 172 | كوستاريكا |
| 8 038 322 | 1 127 050 | 9 165 372 | 16 110 951 | - | 25 276 323 | كويت ديفوار |
| 8 308 266 | 2 272 855 | 10 581 121 | | - | 10 581 121 | كوبا |
| 42 788 450 | 3 134 997 | 45 923 447 | 4 573 001 | - | 50 496 448 | جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية |
| 17 107 855 | 1 634 702 | 18 742 557 | 10 000 000 | 10 950 000 | 39 692 557 | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| 1 173 443 | 538 388 | 1 711 831 | 2 750 000 | - | 4 461 831 | جيبوتي |
| 1 954 795 | 2 247 272 | 4 202 067 | 44 394 | - | 4 246 460 | دومينيكا |
| 8 877 799 | 7 340 096 | 16 217 895 | 2 240 541 | 10 600 000 | 29 058 437 | الجمهورية الدومينيكية |
| 12 644 273 | 9 681 271 | 22 325 544 | | 9 900 000 | 32 225 544 | إكوادور |
| 67 858 183 | 25 229 737 | 93 087 920 | 31 551 471 | - | 124 639 392 | مصر |
| 26 066 173 | 12 831 730 | 38 897 903 | 14 916 389 | 9 950 000 | 63 764 293 | السلفادور |
| 5 070 557 | 723 281 | 5 793 838 | | - | 5 793 838 | غينيا الاستوائية |
| 9 837 104 | 285 000 | 10 122 104 | 6 527 896 | - | 16 650 000 | إريتريا |
| 68 558 191 | 13 349 109 | 81 907 300 | 31 554 115 | 18 200 000 | 131 661 415 | أثيوبيا |
| 526 657 | 4 265 952 | 4 792 609 | | - | 4 792 609 | غابون |
| 16 626 179 | 2 868 363 | 19 494 542 | 882 413 | 4 850 000 | 25 226 955 | غامبيا |
| 6 615 678 | | 6 615 678 | 4 184 322 | 6 050 000 | 16 850 000 | جورجيا |
| 50 620 023 | 6 453 950 | 57 073 973 | 20 905 308 | 13 050 000 | 91 029 281 | غانا |
| 547 512 | | 547 512 | 2 702 488 | - | 3 250 000 | غرينادا |
| 10 275 007 | 9 595 025 | 19 870 032 | 12 155 872 | 32 900 000 | 64 925 905 | غواتيمالا |
| 4 385 338 | 731 796 | 5 117 134 | | - | 5 117 134 | غينيا بيساو |
| 40 575 541 | 4 740 861 | 45 316 402 | 29 467 327 | - | 74 783 729 | غينيا |
| 4 330 807 | 4 529 810 | 8 860 617 | 3 283 699 | - | 12 144 316 | غيانا |
| 20 606 647 | 6 628 375 | 27 435 022 | 24 616 754 | - | 52 051 777 | هايتي |
| 45 601 394 | 6 393 792 | 51 995 186 | 14 395 919 | - | 66 391 105 | هندوراس |
| 188 895 125 | 62 602 257 | 251 497 382 | 87 040 794 | 37 700 000 | 376 238 176 | الهند |
| 50 024 135 | 34 288 247 | 84 312 382 | 29 207 476 | 22 650 000 | 136 169 858 | إندونيسيا ² |
| 118 332 | 2 134 981 | 2 253 312 | | - | 2 253 312 | جامايكا |
| 13 324 094 | 6 824 045 | 20 148 139 | 12 122 508 | - | 32 270 647 | الأردن |
| 19 083 297 | 4 322 402 | 23 405 699 | 26 655 343 | 12 100 000 | 62 161 042 | كينيا |
| 6 351 112 | 26 158 | 6 377 270 | 1 092 179 | - | 7 469 449 | قيرغيزستان |
| 27 806 889 | 3 350 111 | 31 157 000 | 5 229 515 | 11 300 000 | 47 686 516 | جمهورية لاوس الديمقراطية |

| قروض نافذة المفعول | | | القروض المعتمدة | | | المقرض أو الضامن |
|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|---------------------------------|---|--|
| مدفوعات السداد | الجزء المصروف | الجزء غير المصروف | قروض لم ينفذ مفعولها بعد | مخصصا منها مبالغ القروض الملغاة | قروض معينة بالدولار الأمريكي ¹ | |
| قروض مستحقة | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | |
| 6 735 916 | 7 797 426 | 14 533 342 | 451 487 | - | 14 984 829 | لبنان |
| 11 976 707 | 2 563 713 | 14 540 420 | 6 799 633 | - | 21 340 053 | ليسوتو |
| 10 179 774 | 947 742 | 10 179 774 | - | - | 10 179 774 | ليبيريا |
| 9 057 713 | - | 9 057 713 | 2 792 287 | - | 11 850 000 | مقدونيا |
| 46 379 277 | 7 565 943 | 53 945 220 | 13 971 359 | - | 67 916 578 | مدغشقر ² |
| 39 133 763 | 10 166 941 | 49 300 704 | 10 090 183 | 5 500 000 | 64 890 887 | ملايو ² |
| 4 745 793 | 947 742 | 5 693 535 | - | 1 400 000 | 7 093 535 | مالديف |
| 44 971 452 | 7 607 654 | 52 579 106 | 8 645 053 | 9 550 000 | 70 774 159 | مالي |
| 16 309 591 | 4 105 884 | 20 415 475 | 21 051 669 | - | 41 467 143 | موريتانيا |
| 3 248 021 | 546 668 | 3 794 689 | 4 405 311 | - | 8 200 000 | موريشيوس |
| 8 244 768 | 6 244 579 | 14 489 347 | 21 560 653 | 17 250 000 | 53 300 000 | المكسيك |
| 6 285 545 | - | 6 285 545 | 7 419 341 | - | 13 704 886 | منغوليا |
| 16 863 865 | 22 783 130 | 39 646 995 | 20 511 664 | 11 250 000 | 71 408 659 | المغرب |
| 47 517 772 | 7 024 635 | 54 542 407 | 26 757 370 | - | 81 299 776 | موزامبيق ² |
| 2 519 967 | 1 680 000 | 4 199 967 | - | - | 4 199 967 | ناميبيا |
| 38 278 059 | 12 169 770 | 50 447 829 | 22 277 495 | - | 72 725 324 | نيبال |
| 17 608 652 | 425 536 | 18 034 188 | 18 247 935 | - | 36 282 122 | نيكاراغوا |
| 19 639 846 | 3 058 995 | 22 698 841 | 14 252 531 | - | 36 951 372 | النيجر |
| 24 312 669 | 18 306 436 | 42 619 105 | 41 698 836 | - | 84 317 941 | نيجيريا |
| 89 712 657 | 64 771 987 | 154 484 644 | 47 207 376 | 18 300 000 | 219 992 020 | باكستان ² |
| 5 099 158 | 9 316 635 | 14 415 793 | 24 403 372 | - | 38 819 165 | بنما |
| 1 852 128 | 3 835 550 | 5 687 678 | - | - | 5 687 678 | بابوا غينيا الجديدة |
| 3 215 604 | 8 769 998 | 11 985 602 | - | 7 850 000 | 19 835 602 | باراغواي |
| 16 509 292 | 17 915 486 | 34 424 778 | 17 568 442 | - | 51 993 220 | بيرو |
| 26 997 379 | 8 409 344 | 35 406 723 | 13 779 153 | 12 350 000 | 61 535 875 | الفلبين |
| 5 800 000 | - | 5 800 000 | - | 19 400 000 | 25 200 000 | جمهورية مولدوفا |
| 6 805 488 | 1 653 336 | 8 458 824 | 3 941 176 | - | 12 400 000 | رومانيا |
| 41 069 635 | 6 883 811 | 47 953 446 | 31 212 119 | 5 650 000 | 84 815 566 | رواندا ² |
| 777 148 | 464 940 | 1 242 088 | - | - | 1 242 088 | سانتا لوتشيا |
| 607 131 | 876 914 | 1 484 045 | - | - | 1 484 045 | سان فنسنز و غرينادين |
| 1 515 695 | 392 027 | 1 907 723 | - | - | 1 907 723 | ساموا |
| 6 017 221 | 1 016 093 | 7 033 314 | 6 727 199 | - | 13 760 513 | ساو تومي وبرينسيبي |
| 34 269 230 | 2 840 804 | 37 110 034 | 12 992 804 | 8 700 000 | 58 802 838 | السنغال |
| 352 449 | 471 885 | 824 334 | - | - | 824 334 | سيشيل |
| 15 968 380 | 4 631 835 | 20 600 215 | - | 5 900 000 | 26 500 215 | سيراليون |
| 2 218 314 | 300 769 | 2 519 083 | - | - | 2 519 083 | جزر سليمان |
| 17 298 590 | 410 968 | 17 709 558 | - | - | 17 709 558 | الصومال |
| 44 290 217 | 11 238 769 | 55 528 986 | 18 165 860 | 10 960 000 | 84 654 846 | سري لانكا |
| 58 042 275 | 16 741 081 | 74 783 356 | 37 916 148 | - | 112 699 504 | السودان ² |
| 3 654 364 | 2 550 000 | 6 204 364 | 10 148 371 | - | 16 352 735 | سوازيلاند |
| 9 533 042 | 16 406 499 | 25 939 541 | 30 605 275 | - | 56 544 816 | الجمهورية العربية السورية |
| 2 443 596 | - | 2 443 596 | 15 306 404 | 8 400 000 | 26 150 000 | تشاد |
| - | - | - | - | - | 0 | تايلاند |
| 9 057 713 | - | 9 057 713 | 2 792 287 | - | 11 850 000 | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة |
| 16 044 467 | 1 520 745 | 17 565 212 | - | - | 17 565 212 | توغو |
| 4 070 786 | 766 335 | 4 837 121 | - | - | 4 837 121 | تونغا |
| 10 183 865 | 6 321 138 | 16 505 003 | 16 544 997 | 10 900 000 | 43 950 000 | تونس |
| 4 426 870 | 13 155 712 | 17 582 582 | 14 110 329 | - | 31 692 911 | تركيا |
| 52 304 105 | 12 013 686 | 64 317 790 | 40 002 305 | - | 104 320 096 | أوغندا ² |
| 63 156 173 | 3 335 232 | 66 491 405 | 15 666 269 | 31 300 000 | 113 457 673 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 4 525 630 | 6 689 100 | 11 214 730 | 7 665 221 | - | 18 879 950 | أوروغواي |
| - | 14 173 556 | 14 173 556 | 14 006 656 | 10 400 000 | 38 580 212 | فنزويلا |
| 49 147 854 | 834 375 | 49 982 229 | 26 517 771 | - | 76 500 000 | فييت نام |
| 73 011 756 | 21 135 843 | 94 147 599 | 17 338 498 | 15 700 000 | 127 186 097 | اليمن ² |
| 46 826 340 | 7 110 016 | 53 936 356 | 8 817 314 | 16 250 000 | 79 003 670 | زامبيا |
| 16 570 870 | 15 605 185 | 32 176 055 | - | - | 32 176 055 | زيمبابوي |
| 2 575 208 159 | 796 492 157 | 3 371 700 316 | 1 353 391 279 | 531 910 000 | 5 257 001 595 | المجموع |
| 1 740 429 | - | 1 740 429 | 4 059 571 | - | 5 800 000 | صندوق غزة والضفة الغربية ³ |
| 3 709 756 575 | 1 101 883 332 | 4 811 639 907 | 1 936 172 938 | 758 679 217 | 7 506 492 062 | المعادل بالدولار الأمريكي |
| | | | | | | تعديلات أسعار الصرف لمدفوعات القروض |
| | | | | | | بوححدات السحب الخاصة |
| | | | | | | المجموع الفرعي للقروض بوححدات السحب الخاصة، بالدولار الأمريكي في |
| | | | | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| | | | | | | مجموع القروض بالدولار الأمريكي بالقيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 |
| | | | | | | تعديلات بالقيمة المعادلة |
| | | | | | | في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 |
| | | | | | | دولار أمريكي |
| | | | | | | في 31 ديسمبر/كانون الأول 2003 |
| 3 829 753 152 | 1 074 193 887 | 4 903 947 039 | 2 111 713 160 | 726 540 099 | 7 742 200 298 | دولار أمريكي |

الذيل واو

قائمة القروض بالقيمة الاسمية 1

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005

موجز

| القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية | | | | القروض المعتمدة بالآلاف الوحدات من حقوق السحب الخاصة | | | |
|---|----------------------|-------------------|------------------|---|-------------------|------------------|--|
| تقليات معدل تحويل حقوق السحب الخاصة/ في 2005/12/31 | قروض سددت بالكامل | القروض الملغاة | في 2005/1/1 | قروض سددت بالكامل | القروض الملغاة | في 2005/1/1 | |
| 68 530 | 0 | - | 68 530 | - | - | 68 530 | دولار أمريكي |
| 287 386 | (24 875) | - | 312 260 | - | - | 201 486 | حقوق سحب خاصة |
| 267 049 | (23 115) | - | 290 164 | - | - | 187 228 | حقوق سحب خاصة |
| 269 171 | (23 298) | - | 292 470 | - | - | 188 716 | حقوق سحب خاصة |
| 147 069 | (12 730) | - | 159 799 | - | - | 103 110 | حقوق سحب خاصة |
| 204 805 | (17 727) | - | 222 532 | - | - | 143 589 | حقوق سحب خاصة |
| 188 143 | (18 729) | (28 243) | 235 115 | (19 801) | - | 151 708 | حقوق سحب خاصة |
| 102 751 | (10 266) | (15 854) | 128 871 | (11 115) | - | 83 154 | حقوق سحب خاصة |
| 84 523 | (7 819) | (5 808) | 98 150 | (4 072) | - | 63 331 | حقوق سحب خاصة |
| 125 362 | (11 031) | (2 081) | 138 473 | (1 459) | - | 89 350 | حقوق سحب خاصة |
| 114 543 | (11 006) | (12 613) | 138 162 | (8 843) | - | 89 149 | حقوق سحب خاصة |
| 154 239 | (13 364) | - | 167 768 | (115) | (115) | 108 252 | حقوق سحب خاصة |
| 152 015 | (13 158) | - | 165 173 | - | - | 106 578 | حقوق سحب خاصة |
| 196 811 | (18 173) | (11 475) | 228 132 | (8 045) | (1 173) | 147 202 | حقوق سحب خاصة |
| 215 386 | (18 685) | - | 234 552 | (482) | (338) | 151 345 | حقوق سحب خاصة |
| 241 064 | (22 592) | (12 837) | 283 608 | (9 000) | (4 988) | 182 998 | حقوق سحب خاصة |
| 261 463 | (22 828) | - | 286 565 | - | (1 594) | 184 906 | حقوق سحب خاصة |
| 331 592 | (29 231) | - | 366 943 | - | (4 291) | 236 770 | حقوق سحب خاصة |
| 350 716 | (31 195) | - | 391 602 | - | (6 794) | 252 681 | حقوق سحب خاصة |
| 398 244 | (35 204) | - | 441 923 | - | (5 942) | 285 151 | حقوق سحب خاصة |
| 406 016 | (36 405) | - | 457 007 | - | (10 226) | 294 884 | حقوق سحب خاصة |
| 450 292 | (39 019) | - | 489 810 | - | (350) | 316 050 | حقوق سحب خاصة |
| 445 372 | (38 549) | - | 483 921 | - | - | 312 250 | حقوق سحب خاصة |
| 437 313 | (37 852) | - | 475 165 | - | - | 306 600 | حقوق سحب خاصة |
| 387 677 | (33 556) | - | 421 232 | - | - | 271 800 | حقوق سحب خاصة |
| 407 716 | (35 290) | - | 443 007 | - | - | 285 850 | حقوق سحب خاصة |
| 416 488 | (36 049) | - | 452 538 | - | - | 292 000 | حقوق سحب خاصة |
| 463 286 | - | - | - | - | - | 0 | حقوق سحب خاصة |
| 7 575 022 | (621 746) | (88 910) | 7 873 471 | (62 335) | (35 811) | 5 036 138 | حقوق سحب خاصة |
| | | | | | | 68 530 | دولار أمريكي |
| (30 992) | | | (131 270) | | | | المجموع |
| 7 544 030 | | | 7 742 200 | دولار أمريكي | | | تسويات سعر التحويل لمصرفات القروض |

هيكل آجال سداد القروض المستحقة بالقيمة المستحقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| فترة استحقاق | 2005 | 2004 |
|------------------|------------------|------------------|
| أقل من سنة واحدة | 200 641 | 199 115 |
| من 1-2 سنة | 147 093 | 153 973 |
| من 2-3 سنوات | 150 780 | 159 046 |
| من 3-4 سنوات | 153 793 | 157 628 |
| من 4-5 سنوات | 155 705 | 155 196 |
| من 5-10 سنوات | 790 416 | 826 127 |
| من 10-15 سنة | 656 244 | 663 519 |
| من 16-20 سنة | 561 984 | 549 596 |
| من 21-25 سنة | 483 106 | 490 863 |
| أكثر من 25 سنة | 414 773 | 474 690 |
| المجموع | 3 714 535 | 3 829 753 |

1 كانت القروض التي تم إقرارها في 1978 معينة بالدولار الأمريكي ويجري استردادها بالعملة التي استخدمت في السحب منها. واعتباراً من 1979 أصبحت القروض تعين بحقوق السحب الخاصة. ولإدراج هذه القروض في قائمة الموازنة، تم احتساب مجموعها التراكمي على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/حقوق السحب الخاصة البالغ 1.42633/1 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. ولما كانت القروض قد احتسبت في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 على أساس سعر التحويل الساري في ذلك الحين والبالغ 1.54979/1، فهناك نقص في القيمة بالدولار الأمريكي يبلغ 621 746 000 دولار أمريكي، ويعزى إلى التغيرات في أسعار التحويل بين 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 و31 ديسمبر/كانون الأول 2005، (بين عامي 2003 و2004 كان هناك نقص في القيمة الدولارية بلغ 307 579 000 دولار أمريكي).

2 تشمل مدفوعات السداد مشاركة هولندا والنرويج في تقديم قروض معينة لهذه البلدان، الأمر الذي أدى إلى سداد جزء من القروض في وقت مبكر وإلى زيادة مقابلة في الموارد المتاحة لعقد الائتمانات. ولمزيد من المعلومات عن المساهمات التي جاءت نتيجة السداد في وقت مبكر، انظر الذيل هاء 1.

3 انظر المذكرة (هـ) من الذيل حاء.

| المقرض أو الضامن | القروض المعتمدة مخصصا منها القروض الملغاة | قروض لم ينفذ مفعولها بعد | الجزء غير المصروف | الجزء المصروف | مدفوعات السداد | قروض مستحقة |
|---|---|--------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| القروض المعينة بحقوق السحب الخاصة ¹ | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة | حقوق سحب خاصة |
| أنغولا | 2 767 309 | - | 315 082 | 2 452 227 | 70 092 | 2 382 134 |
| بوركينافاسو | 10 546 114 | - | - | 10 546 114 | 1 317 548 | 9 228 566 |
| بوروندي | 4 494 358 | - | - | 4 494 358 | 301 201 | 4 193 157 |
| كاب فيردى | 2 182 547 | - | - | 2 182 547 | 316 030 | 1 866 517 |
| تشاد | 9 617 099 | - | - | 9 617 099 | 785 725 | 8 831 374 |
| جزر القمر | 2 289 071 | - | - | 2 289 071 | - | 2 289 071 |
| جيبوتي | 113 718 | - | - | 113 718 | 11 335 | 102 384 |
| أثيوبيا | 6 816 469 | - | - | 6 816 469 | 1 284 710 | 5 531 759 |
| غامبيا | 2 638 448 | - | - | 2 638 448 | 395 760 | 2 242 688 |
| غانا | 22 321 239 | - | - | 22 321 239 | 2 928 109 | 19 393 130 |
| غينيا بيساو | 2 126 406 | - | - | 2 126 406 | 79 740 | 2 046 666 |
| غينيا | 10 761 866 | - | - | 10 761 866 | 1 883 322 | 8 878 544 |
| كينيا | 12 387 096 | - | 1 955 237 | 10 431 859 | 1 325 892 | 9 105 967 |
| ليسوتو | 7 481 439 | - | - | 7 481 439 | 1 033 580 | 6 447 859 |
| مدغشقر | 1 098 064 | - | - | 1 098 064 | 18 301 | 1 079 763 |
| ملاي | 5 776 933 | - | - | 5 776 933 | 289 725 | 5 487 208 |
| مالي | 10 193 236 | - | - | 10 193 236 | 2 042 240 | 8 150 996 |
| موريتانيا | 19 020 121 | - | - | 19 020 121 | 2 663 786 | 16 356 335 |
| موزامبيق | 8 291 210 | - | - | 8 291 210 | 1 761 880 | 6 529 330 |
| النيجر | 11 118 834 | - | - | 11 118 834 | 2 115 640 | 9 003 194 |
| السنغال | 23 233 906 | - | - | 23 233 906 | 2 920 906 | 20 313 000 |
| سيراليون | 1 505 254 | - | - | 1 505 254 | 37 632 | 1 467 622 |
| السودان | 26 012 406 | - | (54 839) | 26 067 245 | 3 707 797 | 22 359 448 |
| أوغندا | 8 123 651 | - | - | 8 123 651 | 1 624 720 | 6 498 931 |
| جمهورية تنزانيا المتحدة | 6 789 416 | - | - | 6 789 416 | 1 018 440 | 5 770 976 |
| زامبيا | 8 606 704 | - | - | 8 606 704 | 1 719 069 | 6 887 635 |
| المجموع | 226 312 914 | - | 2 215 480 | 224 097 434 | 31 653 180 | 192 444 254 |
| المعادل بالدولار الأمريكي¹ | 322 796 911 | - | 3 160 007 | 319 636 904 | 43 855 340 | 275 781 564 |
| تسويات سعر التحويل لمدفوعات القروض | (1 292 541) | - | - | (1 292 541) | - | (1 292 541) |
| بحقوق السحب الخاصة | (1 292 541) | - | 3 160 007 | 318 344 363 | 43 855 340 | 274 489 023 |
| دولار أمريكي بالقيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | 321 504 370 | - | 3 160 007 | 318 344 363 | 43 855 340 | 274 489 023 |
| تسوية القيمة العادلة | (111 494 768) | - | - | - | - | (111 494 768) |
| دولار أمريكي بالقيمة العادلة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 | 162 994 255 | - | 9 844 450 | 339 658 506 | 35 534 700 | 162 994 255 |
| دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 | 349 502 956 | - | 9 844 450 | 339 658 506 | 35 534 700 | 304 123 806 |

موجز

| القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية | | القروض المعتمدة بالآلاف الوحدات من حقوق السحب الخاصة | | | |
|------------------------------------|---|--|----------------|----------------|------------------------------|
| في 2005/12/31 | تقلبات معدل تحويل وحدة حقوق سحب خاصة/دولار أمريكي | في 2005/1/1 | في 2005/12/31 | في 2005/1/1 | في 2005/1/1 |
| 35 518 | (3 075) | 38 593 | 24 902.00 | 24 902 | حقوق سحب خاصة 1986 |
| 58 896 | (5 098) | 63 994 | 41 292.00 | 41 292 | حقوق سحب خاصة 1987 |
| 49 593 | (14 293) | 53 886 | 34 770.00 | 34 770 | حقوق سحب خاصة 1988 |
| 36 737 | (3 179) | 39 916 | 25 756.00 | 25 756 | حقوق سحب خاصة 1989 |
| 24 775 | (2 145) | 26 920 | 17 370.00 | 17 370 | حقوق سحب خاصة 1990 |
| 26 025 | (2 252) | 28 277 | 18 246.00 | 18 246 | حقوق سحب خاصة 1991 |
| 9 916 | (858) | 10 774 | 6 952.00 | 6 952 | حقوق سحب خاصة 1992 |
| 49 308 | (4 454) | 55 910 | 34 570.00 | (1 506) | حقوق سحب خاصة 1993 |
| 23 278 | (2 035) | 25 542 | 16 320.00 | (161) | حقوق سحب خاصة 1994 |
| 8 751 | (840) | 10 536 | 6 135.00 | (663) | حقوق سحب خاصة 1995 |
| 322 797 | (38 228) | 354 348 | 226 313 | (2 330) | حقوق سحب خاصة المجموع |

1 جرى تعيين القروض بحقوق السحب الخاصة، وإدراج هذه القروض في قائمة الموازنة، تم احتساب مجموعها التراكمي على أساس سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل حقوق السحب الخاصة الساري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 وقدره 1.42633/1. ولما كانت القروض قد احتسبت في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 على أساس سعر الصرف الساري في ذلك الحين والبالغ 1.54979/1، فهناك نقص في القيمة بالدولار الأمريكي قدرها 38 228 000 دولار أمريكي، ويعزى إلى التغيرات في سعر الصرف بين 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 و31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (بين عامي 2003 و2004 كان هناك نقص في القيمة الدولارية بلغ 14.649.000 دولار أمريكي).

الذيل واو

هيكل آجال سداد القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| فترة استحقاق | 2005 | 2004 |
|------------------|----------------|----------------|
| أقل من سنة واحدة | 9 476 | 9 854 |
| من 1-2 سنة | 8 404 | 9 291 |
| من 2-3 سنوات | 8 404 | 9 291 |
| من 3-4 سنوات | 8 404 | 9 291 |
| من 4-5 سنوات | 42 022 | 46 299 |
| من 5-10 سنة | 42 022 | 45 883 |
| من 10-16 سنة | 41 546 | 44 186 |
| من 16-25 سنة | 41 121 | 43 244 |
| أكثر من 25 سنة | 64 686 | 77 494 |
| المجموع | 274 489 | 304 124 |

الذيل واو 1

قائمة المنح بالقيمة الاسمية - الصندوق وحده
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| إعادة التصنيف/إعادة التقييم | إلغاء | إنفاق | التأثير | أموال غير منفقة في 2005-1-1 | أموال غير منفقة في 2005-12-31 |
|-----------------------------|--------------|-----------------|---------------|-----------------------------|-------------------------------|
| - | (240) | (1 031) | 230 | 1 823 | 782 |
| (257) | - | (200) | 2 690 | 1 588 | 3 821 |
| - | (547) | (20 955) | 32 648 | 32 637 | 43 783 |
| (257) | (787) | (22 186) | 35 568 | 36 048 | 48 386 |
| | | | | | (6 176) |
| | | | | | 42 210 |
| (83) | (2 412) | (17 877) | 21 013 | 35 407 | 36 048 |

الذيل زاي

موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (معبرا عنها بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة)

كان الوضع الإجمالي لتخفيف الديون المقدم والمزمع تقديمه في إطار المبادرة المعززة والأولية لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 على النحو التالي:

| المجموع | المجموع | | تخفيف الديون المزمع تقديمه | | تخفيف الديون المقدم حتى تاريخه | | |
|----------------|---------------|----------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------------|---------------|---|
| | الفائدة | أصل الديون | الفائدة ¹ | أصل الديون ¹ | الفائدة | أصل الديون | |
| 6 214 | 1 656 | 4 558 | 839 | 2 552 | 817 | 2 005 | بنن |
| 7 790 | 1 890 | 5 900 | - | - | 1 890 | 5 900 | بوليفيا |
| 9 692 | 2 615 | 7 077 | 1 345 | 4 551 | 1 270 | 2 526 | بوركينافاسو |
| 3 722 | 699 | 3 023 | 699 | 3 023 | - | - | الكاميرون |
| 1 791 | 425 | 1 367 | 425 | 1 367 | - | - | تشاد |
| 11 138 | 1 480 | 9 658 | 1 235 | 8 154 | 245 | 1 504 | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| 27 053 | 5 849 | 21 204 | 5 150 | 19 507 | 699 | 1 697 | أثيوبيا |
| 2 910 | 649 | 2 260 | 649 | 2 260 | - | - | غامبيا |
| 20 583 | 4 931 | 15 652 | 4 045 | 14 087 | 886 | 1 565 | غانا |
| 7 927 | 1 765 | 6 162 | 1 765 | 6 162 | - | - | غينيا |
| 5 283 | 875 | 4 407 | 875 | 4 407 | - | - | غينيا بيساو |
| 1 826 | 287 | 1 539 | 49 | 355 | 238 | 1 184 | غيانا |
| 1 845 | 757 | 1 088 | 591 | 859 | 166 | 229 | هندوراس |
| 9 911 | 2 042 | 7 869 | 1 828 | 7 367 | 214 | 502 | مدغشقر |
| 15 348 | 3 035 | 12 313 | 3 035 | 12 313 | - | - | ملاوي |
| 8 649 | 2 414 | 6 235 | 719 | 2 363 | 1 695 | 3 872 | مالي |
| 11 080 | 2 586 | 8 494 | 1 634 | 6 086 | 952 | 2 408 | موريتانيا |
| 15 675 | 3 770 | 11 905 | 1 818 | 7 236 | 1 952 | 4 669 | موزامبيق |
| 8 161 | 600 | 7 561 | 351 | 1 134 | 249 | 6 427 | نيكاراغوا |
| 13 800 | 2 775 | 11 025 | 2 401 | 10 366 | 374 | 659 | النيجر |
| 23 528 | 4 673 | 18 855 | 4 576 | 18 579 | 97 | 276 | رواندا |
| 5 487 | 784 | 4 703 | 784 | 4 703 | - | - | ساو تومي وبرينسيبي |
| 3 129 | 866 | 2 263 | 392 | 1 170 | 474 | 1 093 | السنغال |
| 15 341 | 2 370 | 12 971 | 2 370 | 12 971 | - | - | سيراليون |
| 16 956 | 4 250 | 12 706 | 2 543 | 9 531 | 1 707 | 3 175 | أوغندا |
| 17 149 | 4 744 | 12 405 | 1 553 | 5 198 | 3 191 | 7 207 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 24 810 | 4 953 | 19 857 | 4 717 | 19 159 | 236 | 698 | زامبيا |
| 296 797 | 63 740 | 233 057 | 46 388 | 185 460 | 17 352 | 47 596 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 بوحداث حقوق السحب الخاصة |
| (46 388) | | | | | | | ناقصا الفوائد المقبلة غير المكتسبة على تخفيف الديون مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة) |
| 250 409 | | | | | | | |
| 422 693 | 90 619 | 332 075 | 66 162 | 264 527 | 24 457 | 67 547 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 بالدولار الأمريكي |
| (66 162) | | | | | | | ناقصا الفوائد المقبلة غير المكتسبة على تخفيف الديون مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (بالآلاف الدولارات الأمريكية) |
| 356 531 | | | | | | | |
| | | | | | | | تعديل القيمة العادلة (94 294) |
| | | | | | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 بالقيمة العادلة 170 233 |
| 242 365 | 53 159 | 189 206 | 41 161 | 154 932 | 11 998 | 34 274 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 بوحداث حقوق السحب الخاصة |
| (41 161) | | | | | | | ناقصا الفوائد المقبلة غير المكتسبة على تخفيف الديون مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2003 (بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة) |
| 201 204 | | | | | | | |
| 368 624 | 80 424 | 288 200 | 63 791 | 240 112 | 16 633 | 48 088 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 بالدولار الأمريكي |
| (63 791) | | | | | | | ناقصا الفوائد المقبلة غير المكتسبة على تخفيف الديون مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2003 (بالآلاف الدولارات الأمريكية) |
| 304 833 | | | | | | | |

¹ انظر الذيل جاء، المذكورة (ج)11.

مذكرات ملحقة بالقوائم المالية

المذكرة 1

وصف مختصر للصندوق وطبيعة عملياته

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق) وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. وقد نشأ الصندوق رسمياً في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1977. وهو تاريخ سريان اتفاقية إنشائه، ويوجد مقره في روما، إيطاليا، ويخضع الصندوق وعملياته لاتفاقية إنشائه.

وعضوية الصندوق مفتوحة لأية دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في أية وكالة من وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومصدر موارد الصندوق هو مساهمات الأعضاء، والمساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء، وغير ذلك من المصادر، وكذا الأموال المتحصلة أو التي ينتظر تحصيلها من العمليات.

وهدف الصندوق هو تعبئة موارد إضافية وإاحتها بشروط تيسيرية حتى تمول منها، في المقام الأول، المشروعات التي ترمي، على وجه التحديد، إلى تحسين نظم إنتاج الأغذية ومستويات التغذية وأحوال المعيشة لأشد السكان فقراً في البلدان النامية، ويقوم الصندوق بحشد الموارد والمعارف من خلال ائتلاف حيوي لفقراء الريف، والحكومات، والمؤسسات المالية والإئتمانية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص. ويشمل ذلك تعبئة التمويل المشترك، ويشكل التمويل من مصادر خارج نطاق عمليات التجديد وعلى شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً أصيلاً من أنشطة الصندوق التشغيلية.

المذكرة 2

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

(أ) أساس المحاسبة

تعد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية بموجب اتفاقية التكلفة الأصلية، فيما عدا القروض وبعض المبالغ المطلوبة والحصومات التي تقاس بالقيمة العادلة وتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وأجملت بعض البيانات في قائمة الموازنة بالنظر إلى عدم أهميتها. وهناك معلومات معينة في الحسابات عن كل كيان على حدة، إذا رُؤي أن ذلك بهم القارئ، وأجريت بعض عمليات إعادة تصنيف معلومات السنة السابقة بما يتماشى مع طريقة العرض المتبعة في العام الجاري.

ويتطلب إعداد القوائم المالية من الإدارة وضع تقديرات وافتراضات تؤثر على المبلغ المذكور للأصول والخصوم وعلى إدراج الأصول والخصوم الطارئة في تاريخ القوائم المالية وعلى المقادير المدرجة للإيرادات والنفقات خلال الفترة المغطاة. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. واستخدم التقدير بشكل كبير في حساب القيمة العادلة وتكلفة استهلاك القروض والمنح غير المصروفة والإيرادات المؤجلة، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المنقح في عام 2003). وفي حساب الخسائر التقديرية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومدفوعات القروض المتأخرة.

يشكل التمويل على شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً أصيلاً من أنشطة الصندوق التشغيلية. وعلى هذا يعد الصندوق قوائم موحدة تشمل المعاملات والأرصدة المتعلقة بالهيئات التالية:

- البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر
- الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك التمويل المشترك، والأموال المتممة للموظفين المهنيين المزمعين، والأموال المتممة البرامجية، والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة، والرفق العالمي للبيئة
- صندوق أموال أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- حساب أمانة خطة التأمين الطبي لما بعد الخدمة التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ولهذه الهيئات صلة مباشرة مع الأنشطة الأساسية للصندوق كما أنه يتحكم بها بشكل كبير. وعلى هذا فقد أدرجت ضمن القوائم المالية للصندوق خفياً للكمال والوضوح، وقد أزيلت كل المعاملات والتوازنات بين هذه الهيئات. وسُعدت بيانات مالية إضافية كلما وحينما دعت الحاجة إلى ذلك لتلبية لمتطلبات الجهات المانحة.

تقيد القروض بدايةً بالقيمة العادلة، وفيما بعد تقاس بتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وتُحسب القيمة العادلة الابتدائية وتكلفة الاستهلاك اللاحقة بتطبيق معدلات خصم على التدفقات النقدية التقديرية للمستقبل، على أساس كل قرض على حدة، بالعملة التي سجل بها القرض. وتُحسب معدلات الخصم بالإشارة إلى منحني الفوائد المقدر للسنة، بناءً على العملة المكفول بها كل قرض. ولا يعدل عامل الخصم المطبق مقابل الخطورة الائتمانية للبلد، لأن القروض المعطاة للبلد تعطى إلى حكومة البلد مباشرة وتعتبر "ديناً سيادياً". غير أنه يتم استعراض القروض المستحقة لأغراض الاستهلاك على أساس كل قرض على حدة، حيث يوجد دليل موضوعي على أن القروض مستهلكة، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المنقح في عام 2003).

وبالإضافة إلى ذلك، وفي الحالات التي يشارك فيها الصندوق في تخفيف الديون في ظل إطار مبادرة الديون، يُعتمد مخصص للخسائر التقديرية للاستهلاك.

ومع أن المحاسبة بالقيمة العادلة مطلوبة لكي يتقيد الصندوق بالمعايير الدولية لتقديم التقارير، لا يقصد بهذه المعايير أن تطبق خديداً على الأنشطة التي لا يقصد بها الربح، كالأششطة التي يضطلع بها الصندوق. وتعتقد إدارة الصندوق أنه لا توجد سوق ثانوية مقارنة لنوع القروض التي يقدمها الصندوق، ولا ينوي الصندوق أن يبيع قروضه. وتعتقد الإدارة، علاوةً على ذلك، أن عرض البيانات المالية استناداً إلى القيم الاسمية بدلاً من القيم العادلة يعطي بيانات موثوقة وذات صلة ومفهومة أكثر. وتبلي كذلك احتياجات معلوماتية مشتركة كثيرة لمستخدمي حساباته. وبشكل أساساً للقرارات التشغيلية ويخدم أغراض التخطيط، لذلك أدرجت قائمة موازنة تضم قروضاً، ومبالغ مطلوبة، ومنحاً غير مصروفة، وإيرادات مؤجلة على أساس القيمة الاسمية في الذيل باء 1. لأنها اعتبرت مناسبة لمستخدمي الحسابات. وقُدِّمت مطابقتاً بين القياس بالقيمة العادلة وتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة والقيم الاسمية فيما يتعلق بالقروض والمبالغ المطلوبة والمنح غير المصروفة والإيرادات المؤجلة (انظر المذكرة 2 (و)). يضاف إلى ذلك أن كل القيم المدرجة في الذيل دال - قائمة الموارد، والذيل هاء - قائمة مساهمات الدول الأعضاء، والذيل واو - قائمة القروض، والذيل زاي - موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ستظل كلها تبين شاملة بيانات على أساس القيمة الاسمية.

تشمل حافظة استثمارات الصندوق استثمارات يحتفظ بها للتجارة، ومجموعة معينة مختارة من الأوراق المالية يعتمد الصندوق الاحتفاظ بها حتى حلول موعد استحقاقها. ويفيد الصندوق الاستثمارات التي يحتفظ بها للتجارة بالقيمة العادلة والاستثمارات المحتفظ بها حتى حلول موعد استحقاقها على أساس تكلفة الاستهلاك. وتمثل القيمة العادلة القيمة التي يذكرها السوق في تاريخ قائمة الموازنة، وتُدرج أرباح وخسائر الأوراق المالية المحصلة وغير المحصلة على حد سواء في عائد الاستثمار حال نشوئها. كما تُدرج أرباح وخسائر أسعار الصرف المحصلة وكذلك غير المحصلة في حساب تقلبات أسعار الصرف فور ظهورها. وتُقيد كل المشتريات والبيعات الاستثمارية في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي يلتزم فيه الصندوق بشراء أو بيع الأصول وتشمل تكاليف الشراء تكاليف المعاملات أيضاً.

ويدون عائد رسوم الخدمة والعائد من مصادر أخرى على أنه من الإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية.

وتدرج المساهمة المقدمة إلى موارد التجديد في الصندوق بكامل قيمتها كميعة مستحق لدى إيداع العضو المعني وثيقة مساهمته. وسجلت المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات والمبالغ المطلوبة الأخرى. بما فيها السندات الإذنية. في قائمة الموازنة. بقيمتها العادلة وتكلفة الاستهلاك، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولية 39 (النقح).

السياسة في أحكام مساهمات الدول الأعضاء المتأخر دفعها كما يلي:

(i) عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 24 شهراً بحسب مخصص معادل لقيمة مجموع مدفوعات المساهمات المتأخرة أو مجموع قيمة السحوبات غير المدفوعة من السند الإذني (السندات الإذنية) المستحقة.

(ii) عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 48 شهراً بحسب مخصص معادل لمجموع قيمة مساهمات الدولة العضو المستحقة أو مجموع قيمة السند الإذني (السندات الإذنية) المتصلة بفترة التمويل المعنية (أي فترة تجديد الموارد).

(iii) تستخدم حالياً نهاية السنة المالية لتقرير مدة الـ 24 أو 48 شهراً.

وتدون المساهمات للموارد من غير موارد التجديد كإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية. وبالنسبة لأنشطة التمويل المشترك. فإن المساهمات الواردة تسجل كإيرادات في الفترة التي تُقَر فيها النحة ذات الصلة. وعلى هذا فإن المنح المعتمدة تُدرج كنفقات في قائمة الإيرادات والنفقات. أما المساهمات المتصلة بالمنح البرامجية. والموظفين المهنيين الزاميين. والأموال المتممة الأخرى فتسجل في قائمة الموازنة على أنها عائد مؤجل ويحسب منها مقدار النفقات المرتبطة بالمشروعات في قائمة الإيرادات والنفقات. وحين توافر بنود مخصصة في الاتفاقيات مع الجهات المانحة. فإن المساهمات الواردة وما حَقَّقَه من فوائد. والتي لم يتم بعد تكبد نفقات مباشرة بشأنها. تُؤجل إلى فترات مقبلة لمناظرتها مع التكاليف المعنية.

قدمت جهات مانحة منفردة موارد بشرية (موظفين مهنيين زماملين) للمساعدة في أنشطة الصندوق. وتسجل المساهمات الواردة من الجهات المانحة بوصفها إيرادات وتدرج النفقات ذات الصلة في تكاليف الموظفين.

وتقيد المساهمات المقبوضة لصندوق أمانات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة بوصفها إيرادات في قائمة الإيرادات والنفقات وتوضع مقابل النفقات ذات الصلة.

وهذا يتفق مع المبدأ المحاسبي المعتمد فيما يتعلق بالأموال المتممة الموحدة للصندوق. ويعمل على إبراز الطابع الذي تقوم عليه هذه الأرصدة بوضوح أكثر. وتوجد قائمة بهذه المساهمات في المرفق هاء 1.

تقيد المنح. باستثناء أنشطة التمويل المشترك المذكورة أعلاه. كنفقات فور نفاذ المقدار المعتمد وكخصوص بالنسبة للمقايير غير المصروفة بالقيمة العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المنقح في عام 2003).

ترصد الحصص حين يكون على الصندوق التزام حالي قانوني أو استنتاجي ناجم عن أحداث سابقة. ومن المحتمل أن يحتاج الأمر إلى تدفق موارد من الصندوق من أجل الوفاء بهذا الالتزام. ويمكن إجراء تقدير موثوق لمقدار هذا الالتزام. وتقيد مستحقات الموظفين من الإجازة السنوية وإجازة الخدمة الطويلة للموظفين عندما تصبح مستحقة. ويرصد مخصص لتسديد الخصوم المقدرة لمستحقات الإجازة السنوية ومستحقات نهاية الخدمة الطويلة نتيجة للخدمات التي قدمها الموظفون حتى تاريخ قائمة الموازنة.

تُحْمَل تكاليف أثاث المكاتب ومعدات مباشرة على النفقات عند الشراء. ولا تعتبر النفقات المعنية مهمة في سياق الأصول الإجمالية للحسابات الموحدة للصندوق ومن ثم في وضعه المالي المعروض. وبالإضافة إلى ذلك فإن النفقات السنوية لا تخلف أثراً بالغا على النتائج المبلغ عنها للعمليات. كما أن الصندوق يتلقى تعويضاً عن معظم الأثاث المكتبي وبعض المعدات وهي بالتالي ملك للحكومة المضيفة بالفعل. ويصون الصندوق نظاماً للجرد وينفذ عمليات رقابة لرصد الأصول المعنية.

وتمثل الإيرادات المحتفظ بها فائض الإيرادات على النفقات بعد حسم آثار التغيرات في أسعار الصرف. ويعتبر الرصيد الناجم احتياطياً لأغراض المحاسبة فقط. أما من الناحية الفعلية فإن هذا الرصيد ملتزم به بالكامل حالياً للملح والقروض. وللأغراض التشغيلية فإن من الواجب الإشارة إلى قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الذيل دال).

(ب) مجال التوحيد

يُقدَّم التمويل إلى الأموال المتممة للصندوق للأسباب الرئيسية التالية: منح المساعدة التقنية. والتمويل المشترك. والموظفون المهنيون الزاملون. والأموال البرامجية أو المواضيعية.

وتشمل الأموال المتممة التي يديرها الصندوق أيضا البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة الذي تتعلق أنشطته الرئيسية بالنهوض بالأمن الغذائي الأسري والوضع التغذوي لبعض المناطق في البلدان النامية. وبناء القدرات والتمكين. ويستضيف الصندوق الدولي للتنمية الزراعية الصندوق البلجيكي الذي يجري اعتماد برنامج عمله بالتعاون مع الحكومة البلجيكية في سياق اجتماعات لجنة توجيه سنوية. ومنذ عام 2002 غدا الصندوق الوكالة المنفذة للإشراف على المرفق العالي للبيئة.

وأقام الصندوق حسابي أمانة لمبادرة ديون البلدان المثقلة بالديون. وتغطية التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة. تُدرج معاملاتهما وأرصدهما في هذه القوائم المالية الموحدة. للإطلاع على مزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى المذكرتين 7(ج) و11.

الهيئات التي يستضيفها الصندوق

يستضيف الصندوق هيئات أخرى، ولو أنها لا تشكل جزءاً من أنشطته الأساسية. ومن ثم فإنها لا تدرج في حساباته وهذه الهيئات هي الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (سابقاً الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر). والآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وتعتبر الآلية والائتلاف هئتين منفصلتين. وبالمستطاع الإطلاع على المزيد من البيانات المالية عنهما في قوائمهما المالية المعنية.

(ج) احتساب العملات وتحويلها

إن الصندوق. بوصفه منظمة دولية. يجري عملياته بعملة عدة. وهو يحسب فائض حساباته في الوقت الحالي بدولار الولايات المتحدة. ويعبّر عن القوائم المالية بالدولار الأمريكي لأغراض التقارير فقط.

احتسب الصندوق كافة البنود الواردة في قائمة موازنته. باستثناء مساهمات الأعضاء. بعملة غير دولار الولايات المتحدة بسعر الصرف الساري في السوق في نهاية العام. وتحتسب مساهمات الأعضاء بأسعار الصرف السارية في السوق في تاريخ تحصيل المبالغ النقدية. بما في ذلك المدفوعات مقابل طلبات السحب. وبأسعار الصرف السارية في السوق في تاريخ الصرف من العملات غير القابلة للتحويل.

أعدت قائمة موازنة للصندوق بوحدات السحب الخاصة (الذيل باء 1) نظراً إلى أن غالبية أصول الصندوق معبّنة بها و/أو بعملة مدرجة في سلة وحدات حقوق السحب الخاصة. وقد أدرجت هذه القائمة بغية توفير معلومات إضافية لقارئ الحسابات. وهي تستند إلى القيم الاسمية. كما جاء في المذكرة 2(أ).

إن بنود الإيرادات والنفقات بعملة غير دولار الولايات المتحدة. احتسبت بأسعار الصرف السارية خلال الفترة المعنية.

أما تسويات سعر الصرف الناجمة عن احتساب الأصول والخصوم بعملة غير الدولار الأمريكي، فإنها ترد في شكل إضافة لحساب تسوية سعر الصرف أو خصم من هذا الحساب، وترد في قائمة الإيرادات والنفقات.

طبقت أسعار التحويل التالية للتعبير عن حقوق السحب الخاصة بدولار الولايات المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول:

| السنة | دولار أمريكي |
|-------|--------------|
| 2003 | 1.48644 |
| 2004 | 1.54979 |
| 2005 | 1.42633 |

وتوضح الحركة في حساب سعر صرف النقد الأجنبي على النحو التالي:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|-----------|----------|
| رصيد الفتح المعدل في 1 يناير/كانون الثاني | 939 470 | 690 797 |
| تغيرات سعر الصرف للعملة المعنى لما يلي: | | |
| النقدية والاستثمارات | (165 559) | 84 093 |
| الأسم | (1 074) | 7 586 |
| الاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد استحقاقها | (20 705) | - |
| المبالغ الصافية المطلوبة/المستحقة | 818 | 674 |
| القروض والمنح المستحقة | (216 684) | 155 937 |
| السندات الإذنية والمبالغ المطلوبة من الأعضاء | (40 641) | 23 166 |
| مساهمات الأعضاء | 38 625 | (22 783) |
| التغيرات الكلية خلال العام | (405 220) | 248 673 |
| رصيد الإقفال في 31 ديسمبر/كانون الأول | 534 250 | 939 470 |

لم تردج في حركة هذا الحساب الأرباح/الخسائر المرتبطة ارتباطاً مباشراً بالعمليات المدرجة، وإنما أدرجت في مجموع تغيرات سعر الصرف.

(د) قائمة التدفقات النقدية الموحدة

لأغراض قائمة التدفقات النقدية، تشمل النقدية ومكافئات النقدية النقدية في اليد والودائع في المصارف القابلة للسحب عند الطلب. كما تشمل الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور في تاريخ قائمة الموازنة، واستثنيت الأسهم والاستثمارات الصافية المستحقة والاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد استحقاقها من الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور لأغراض التدفقات النقدية وفقاً لمعيار المحاسبة المعنى.

(هـ) موارد الصندوق المتاحة لعقد الالتزامات

إن الموارد المتاحة لعقد الالتزامات هي الموارد من العملات القابلة للتحويل المحرر حسب تحديدها في البند 1 من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق، والتي ساهم بها الأعضاء وغيرهم، أو كانت أو ستكون حصيداً للعمليات، أو مدفوعات سداد القروض المقدمة من المقترضين، ما لم يكن قد تم بالفعل الالتزام بهذه الموارد على ذمة قروض ومنح، أو تم رصدها في الاحتياطي العام.

تتمثل سياسة تحديد الموارد المتاحة لعقد الالتزامات بما يلي:

- تقتصر الموارد المتاحة لعقد الالتزامات على المدفوعات الفعلية المقدمة في صورة مبالغ نقدية أو سندات إذنية. وتستبعد من الموارد المتاحة لعقد الالتزامات قيمة وثائق المساهمة التي لم تدفع بعد في صورة مبالغ نقدية أو سندات إذنية.
- أُنشئت مخصصات للسندات الإذنية المستحقة وفقاً للقسمة (أ) أعلاه.
- كما ورد وصفه في المذكرة 2 (أ)، تسجل السندات الإذنية والالتزامات بالقروض (القروض النافذة غير المصروفة، والقروض الوافق عليها لكنها لم تصبح نافذة بعد، والقروض التي لم توقع بعد) والمنح غير المصروفة بالقيمة الاسمية في قائمة الموارد المتاحة للالتزام لأن هذا تقرير تشغيلي لأغراض الإدارة فقط ولذلك لا يخضع لتطلبات التقارير المالية المذكورة في معيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المنفح).

(iv) يتمتع المجلس التنفيذي بصلاحيه استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بصورة حصرية للتعويض. سنة بعد أخرى، عن تقلبات الموارد المتاحة لعقد الالتزامات وللعمل كمورد احتياطي. وقد استُخدمت هذه السلطة في عام 2005 بالنظر إلى أن الموارد العادية لم تكن كافية للوفاء بالتزامات القروض والمنح.

ويعتبر أن هناك التزاماً بالقرض أو المنحة حين يوقع الصندوق والمقترض المعنى أو الضامن اتفاقية رسمية بشأن ذلك. كما يعتبر أن هناك التزاماً بتكاليف اعتماد تمويل جُهيز البرامج عند بلوغ نقطة القياس المصاحبة الخاصة بكل نوع من أنواع الأنشطة. ويستعرض المجلس التنفيذي للصندوق قائمة بالموارد المتاحة لعقد الالتزامات في كل دورة من دوراته لضمان توافر الموارد اللازمة لتغطية القروض المعروضة عليه لإقرارها.

(و) التغيرات المحاسبية

في عام 2005، نصح الصندوق سياسته المحاسبية فيما يتعلق بأساس تقييم حافظة قروضه، والمساهمات المطلوبة، والسندات الإذنية، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة بغية التقيّد بتغيرات معينة في معيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المنفح في عام 2003)، التي بدأ سريانها في 1 يناير/كانون الثاني 2005، وكان الصندوق، قبل عام 2005، يثمن الأصول والخصوم السالفة الذكر بالقيمة الاسمية. ومنذ 1 يناير/كانون الثاني 2005، يتمثل الصندوق بالقيمة التقديرية العادلة بدايةً وفيما بعد بتكلفة الاستهلاك. ويرد أثر هذا التغيير أدناه في القيم الواردة في قائمة الموازنة كما هي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.

| الرصيد | أثر التغيير | قبل التغيير | بالآلاف الدولارات الأمريكية |
|---|-------------|-------------|-----------------------------|
| المعاد بيته | | | |
| السندات الإذنية المقدمة من المساهمين | (15 254) | 322 850 | 307 596 |
| المساهمات المطلوبة | (11 425) | 241 855 | 230 430 |
| القروض المستحقة | (1 173 357) | 4 003 639 | 2 830 282 |
| ناقصاً: المخصصات المتراكمة من خسائر استهلاك القروض | 89 354 | (140 634) | (51 280) |
| ناقصاً: المخصصات المتراكمة من مبادرة اليون للبلدان الفقيرة المتقلّة بالديون | 94 294 | (264 527) | (170 233) |
| صافي القروض المستحقة | (989 709) | 3 598 478 | 2 608 769 |
| المنح غير المصروفة | 8 592 | (79 657) | (71 065) |
| الإيرادات المؤجلة | 5 403 | (71 384) | (65 981) |
| مجموع المساهمات | 21 273 | (4 936 397) | (4 618 124) |
| مجموع الإيرادات المحتفظ بها | 981 120 | (1 530 613) | (549 493) |

يمكن أيضاً تحليل أثر هذا التغيير على النحو التالي:

| مجموع إيرادات 2005 ناقصاً | تقلبات أسعار الصرف | إيرادات 2004 المحتفظ بها | الأثر الكلي للتغيير |
|---------------------------|--------------------|--------------------------|---------------------|
| 71 521 | 90 167 | (1 142 808) | (981 120) |

المذكرة 3

القروض

(أ) معلومات أساسية عن القروض

لا تقدم القروض من الصندوق إلا للدول النامية الأعضاء في الصندوق أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء. ويجوز للصندوق أن يطلب، في الحالة الأخيرة، الحصول على ضمانات حكومية، أو غير ذلك من الضمانات، ويصبح القرض نافذ المفعول عندما يتلقى الصندوق رأياً قانونياً مقنعاً من المقترض، ولدى استيفاء سائر الشروط اللازم استيفائها قبل النفاذ. ويجوز البدء في صرف مبالغ القرض بمجرد نفاذ مفعوله.

يلزم، بالنسبة للقروض التي أقرت في 1978، سداد أصل القرض وأداء مدفوعات الفوائد المتصلة به بالعمله التي قدمت بها الشريحة المناظرة من القرض أو بالصورة التي تنص عليها اتفاقية القرض. أما فيما يخص كافة قروض الصندوق التي أقرت بعد 1 يناير/كانون الثاني 1979، فإن مدفوعات أصل القروض والفوائد واجبة السداد بالعمله التي خددها اتفاقية القرض. وبمبالغ تعادل القيمة المستحقة بحقوق السحب الخاصة، وذلك على أساس أسعار الصرف المعمول بها في صندوق النقد الدولي في تاريخ الاستحقاق. وتصرف القروض المعتمدة للمقترضين طبقاً للأحكام الواردة في اتفاقية القرض.

تتمثل شروط الإقراض الراهنة في الصندوق بما يلي:

(أ) تعفى القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية من الفوائد ولكن تتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، ويبلغ أجل سدادها أربعين (40) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر (10) سنوات؛ (ب) تدفع عن القروض المقدمة بشروط متوسطة فائدة يعادل سعرها السنوي خمسين في المائة (50%) من سعر الفائدة الإشاري المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنوياً، ويبلغ أجل سدادها عشرين (20) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها خمس (5) سنوات؛ (ج) تدفع عن القروض المقدمة بشروط عادية فائدة يعادل سعرها السنوي مائة في المائة (100%) من سعر الفائدة الإشارية المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنوياً، ويتراوح أجل سدادها بين خمس عشرة (15) وثماني عشرة (18) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها ثلاث (3) سنوات؛ (د) لا يفرض رسم التزام على أي قرض.

(ب) المحخص المتراكم لخسائر الاستهلاك

يستند المحخص إلى الفرق بين القيمة الرسمية للأصول والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة في المستقبل. محصومة بسعر الفائدة النافذ الأصلي للأصول المالية (أي سعر الفائدة النافذ محسوباً في وقت قيده أول مرة). وفي الحالات التي يتعذر فيها بدرجة معقولة من اليقين تقدير التدفقات النقدية المنتظرة لقرض ما (كما هو الأمر في كل الحالات التي تم فيها حتى هذا التاريخ اعتماد مخصص)، فإن من الجائز اتباع نهج بديل يعتمد طريقة ماثلة للمعيار المستخدم في إنشاء مخصصات لساهمات الدول الأعضاء، ويعني ذلك إنشاء مخصص لأقساط القروض المتأخرة لمدة تزيد على 24 شهراً في كل الحالات التي لا يتم فيها اتباع خطة تسوية للنشاط. كما ينشأ مخصص لأقساط القروض ذاتها المتأخرة لمدة تقل عن 24 شهراً. وحال الوصول إلى فترة الحفز هذه، فإن جميع المقادير المتأخرة في ذلك الوقت تعتبر في وضع إنشاء المخصصات، حتى في حالة القيام لاحقاً بتسديد جانب من مجموع الدين القائم وفي الحالات التي تنقضي فيها فترة تتجاوز 48 شهراً، يتم إنشاء تخصص لكل مبالغ الأصل المستحقة للقرض المعني والنقطة الزمنية التي ينبغي انطلافاً منها تحديد ما إذا كانت فترة ما قد انقضت هي تاريخ الموازنة.

ويرد أدناه تحليل لمجموع مخصص خسائر استهلاك القروض:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|----------|---------|
| الرصيد في بداية السنة صافي الزيادة/(الانخفاض) في حصص الاستهلاك | 114 060 | 60 525 |
| إعادة التقييم | (9 298) | 48 991 |
| الرصيد في نهاية السنة بالقيمة الاسمية | 140 634 | 114 060 |
| التسوية بالقيمة العادلة | (89 354) | |
| الرصيد بالقيمة العادلة | 51 280 | |

(ج) وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق

تُدرج فوائد ورسوم خدمة القروض ذات المقادير المتأخرة لمدة تزيد على 180 يوماً كعائد عند تلقيها فحسب. ويجري اتخاذ تدابير متابعة مع الحكومات المعنية سعياً وراء تسوية هذه الالتزامات.

(أ) جهات مقترضة عليها متأخرات لا تحسب على أساس الاستحقاق - الصندوق

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|-----------------------------|-------|--------|
| جمهورية أفريقيا الوسطى | 309 | 3 756 |
| كوبا | 489 | 11 850 |
| جمهورية الكونغو الديمقراطية | 253 | 6 570 |
| غينيا الاستوائية | 6 | 70 |
| غينيا بيساو | 65 | 1 360 |
| ليبيريا | 436 | 10 816 |
| سيشيل | 41 | 309 |
| سيراليون | 249 | 2 338 |
| جزر سليمان | 33 | 456 |
| الصومال | 255 | 11 019 |
| توغو | 225 | 2 896 |
| زيمبابوي | 574 | 7 445 |
| المجموع | 2 935 | 58 885 |

(ب) جهات مقترضة عليها متأخرات لا تحسب على أساس الاستحقاق - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|---------------------------|------|------|
| غينيا بيساو | 30 | 569 |
| سيراليون | 22 | 80 |
| جزر القمر | 6 | 79 |
| المجموع | 58 | 728 |

يشمل الدخل العائد من القروض والمدرج في قائمة الإيرادات والنفقات لعام 2005 مبلغاً قدره 31 000 دولار أمريكي (712 000 دولار أمريكي في عام 2004). يتعلق بالدخل المتحصل عن سنوات سابقة.

ترد تفاصيل القروض المعتمدة والمصرفية ومدفوعات سداد أصل القروض في الجدول أو.

(د) تحليل إضافي لأرصدة القروض

الأرصدة التالية كلها مبنية بالقيمة الاسمية.

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|-------------|-------------|
| القروض التي أقرها الصندوق ناقصاً المقادير الملغاة والتعديلات لتغطية التقلبات في إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (النيل واو) | 6 785 351 | 7 015 660 |
| بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
| 2005 - 7 544 030 دولار أمريكي | | |
| 2004 - 7 742 200 دولار أمريكي | | |
| القروض النافذة | | |
| الرصيد غير المصرفي للقروض | (1 936 172) | (2 111 713) |
| النافذة | (1 134 643) | (1 074 194) |
| المبالغ المسددة | 13 827 | 18 425 |
| الفائدة/الأقساط المستحقة | 3 728 363 | 3 848 178 |
| القروض المستحقة بالقيمة الاسمية | (1 061 863) | |
| التسوية بالقيمة العادلة | 2 666 500 | |
| القروض المستحقة بالقيمة العادلة | | |

القروض التي أقرها البرنامج الخاص من أجل أفريقيا ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (النيل واد)

بآلاف الدولارات الأمريكية

2005 – 321 504 دولارات أمريكية

2004 – 349 503 دولارات أمريكية

| الفرض النافذة | 321 504 | 349 503 |
|-----------------------------------|-----------|----------|
| الرصيد غير المصروف للقروض النافذة | (3 160) | (9 844) |
| المبالغ المسددة | (43 855) | (35 535) |
| الفائدة/الأصول المطلوبة | 787 | 906 |
| القروض المستحقة بالقيمة الاسمية | 275 276 | 305 030 |
| التسوية بالقيمة العادلة | (111 494) | |
| القروض المستحقة بالقيمة العادلة | 163 782 | |

مجموع القروض المقررة ناقصاً المقادير الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في قيمة القروض المقيدة بحقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي

بآلاف الدولارات الأمريكية

2005 – 7 865 534 دولاراً أمريكياً

2004 – 8 091 703 دولارات أمريكية

| الفرض النافذة | 7 106 855 | 7 365 163 |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
| الرصيد غير المصروف للقروض النافذة | (1 939 332) | (2 121 557) |
| المبالغ المسددة | (1 178 498) | (1 109 729) |
| الفائدة/الأصول المطلوبة | 14 614 | 19 331 |
| القروض المستحقة بالقيمة الاسمية | 4 003 639 | 4 153 208 |
| التسوية بالقيمة العادلة | (1 173 357) | |
| القروض المستحقة بالقيمة العادلة | 2 830 282 | |

(هـ) قروض مقدمة للدول غير الأعضاء

صندوق قطاع غزة والضفة الغربية

اعتمد مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين المعقودة في فبراير/شباط 1998 القرار 107/د-21 الذي وافق بموجبه على إنشاء صندوق مكرس لغرض محدد هو تقديم القروض لقطاع غزة والضفة الغربية. وأوقف العمل بالبند 1(ب) من المادة (7) من اتفاقية إنشاء الصندوق لهذا الغرض. ويجري حوّل المساعدة المالية، بما في ذلك القروض، إلى صندوق قطاع غزة والضفة الغربية بناء على قرار المجلس التنفيذي. وفي حالة السداد، تؤدي المدفوعات مباشرة إلى الموارد العادية للصندوق.

المذكورة 4

العائد من النقدية والاستثمارات

(أ) المبادئ الأساسية

يجوز للرئيس أن يودع أو يستثمر الأموال النقدية، التي لا يحتاج إليها الصندوق فوراً لعملياته أو نفقاته الإدارية.

عند استثمار موارد الصندوق، سيراغى الرئيس الاعتبار الأسمى، وهو اعتبار الأمن والسيولة. وفي إطار هذه القيود، يسعى الرئيس إلى الحصول على أكبر عائد ممكن دون الدخول في المضاربات.

يجوز للصندوق أن يستخدم العائد الناتج عن الاستثمار، ضمن جملة أمور، لمواجهة النفقات الإدارية وغيرها طبقاً للميزانية التي تم إقرارها.

(ب) إدارة الاستثمارات

قام الصندوق في الربع الأول من عام 2005 بتصفية الجزء المتبقي

على شكل أسهم في حافظة الاستثمارات، ومول الحافظة المستثمرة في سندات مئزاة يحتفظ بها حتى موعد استحقاقها بمبلغ يساوي نحو 400 مليون دولار أمريكي. وبعد تمويل حافظة السندات التي يحتفظ بها حتى موعد استحقاقها، قسمت مخصصات السياسة السابقة بالتناسب على فئات الأصول فأُسفر ذلك عن 5.5% نقداً، و49% في السندات الحكومية، و25.5% في صكوك متنوعة بسعر فائدة ثابت، و20% في سندات مرتبطة بالتضخم المالي.

اعتباراً من 1994، أوكلت مهمة إدارة الجانب الأكبر من حافظة استثمارات الصندوق إلى عدد من مدراء الاستثمار الخارجيين وذلك بموجب المبادئ التوجيهية للاستثمار التي وضعها الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، بلغت قيمة الأموال المدارة خارجياً 2 042.1 مليون دولار أمريكي (2 395.4 مليون دولار أمريكي في 2004)، وهي تمثل نحو 82.9% (88.7% في 2004) من مجموع النقدية والاستثمارات.

(ج) إدارة المخاطر

تصدى الصندوق لمخاطر الاستثمار عن طريق أحكام المبادئ التوجيهية للاستثمار وترتيبات حفظ الاستثمارات:

(i) **مخاطر الائتمان:** تسمح المبادئ التوجيهية للاستثمار بالاستثمار في الودائع لأجل لدى مصارف تجارية مختارة، وفي السندات الحكومية أو السندات المشمولة بضمان حكومي، والسندات الصادرة عن المصارف الإئتمانية متعددة الأطراف، والشركات المتداولة في الأسواق (فيما عدا العقود الآجلة المباشرة للمعطاة) لمثل هذه الأوراق المالية. وتتحدد أهلية المصارف والإصدارات من السندات على أساس التصنيفات التي تضعها الوكالات الرئيسية المعنية بتقدير الأهلية الائتمانية.

(ii) **مخاطر الأسواق:** تجري التسوية مقابل التعرض لمخاطر الأسواق من خلال تعديل مدة الحافظة، وذلك يتوقف على أساس توقع تغيرات الأسعار السوقية للأوراق المالية. ويعين الحد الأقصى لمدة الجزء المستثمر بدخل ثابت من الحافظة بإضافة فترة تتراوح من صفر إلى سنتين إلى المتوسط المعياري لكل واحدة من فئات الأصول ذات الدخل الثابت. ويحتفظ بعقود الخيار والعقود الآجلة غير المباشرة لأغراض إدارة مخاطر الأسواق وليس للتأخر فيها.

(iii) **مخاطر العملات:** يجري التعبير عن معظم التزامات الصندوق بحقوق السحب الخاصة، ومن ثم يحتفظ بالأصول الشاملة للصندوق، بما في ذلك حافظة الاستثمارات والسندات الإئتمانية، على نحو يكفل قدر الإمكان أن تتوافر مقابل التزامات المنح والقروض غير المصروفة والمعينة بحقوق السحب الخاصة. أصول معينة بالعملات الداخلة في تقويم سلة حقوق السحب الخاصة وبنفس نسبها، وبالمثل، تقابل الاحتياطي العام والتزامات المنح المعينة بالدولار الأمريكي أصول محددة بالدولار الأمريكي.

وبغية زيادة العائدات، يجوز للصندوق أن يستثمر في أوراق مالية معينة بعملات أخرى غير العملات الداخلة في تقويم سلة حقوق السحب الخاصة، وأن يبرم بعد ذلك اتفاقيات آجلة مغطاة للعملات الأجنبية بغرض الاحتفاظ بمقابل من العملات من أجل الالتزامات المعينة بحقوق السحب الخاصة والدولار الأمريكي.

(iv) **مخاطر حفظ الاستثمارات:** يعهد الصندوق بمهمة حفظ أصوله الاستثمارية إلى مصرف إيداع رئيسي. وتتولى جهة الإيداع حماية الأموال واحتفظ بحسابات مستقلة لكل حافظة فرعية مدارة خارجياً، وتقوم بتسوية المعاملات الاستثمارية التي تعود إلى مبادرة مدراء الاستثمار الخارجيين.

(د) الوسائل الاستثمارية المشتقة

ترخص المبادئ التوجيهية للصندوق في مجال الاستثمار باستخدام الأنواع التالية من الوسائل الاستثمارية المشتقة:

(i) **العقود الآجلة:** كانت العقود الآجلة المفتوحة في نهاية السنة على النحو التالي:

| 31 ديسمبر/كانون الأول | 2005 | 2004 |
|--|-----------|------------------|
| عدد العقود المفتوحة: | | |
| شراء | 547 | 967 |
| بيع | 438 | 950 |
| صافي (الخسائر)/الأرباح غير المتوقعة للعقد المفتوحة (بآلاف الدولارات الأمريكية) | (544) | 15 |
| متوسط أجال استحقاق العقود المفتوحة | 352 يوماً | 31 إلى 437 يوماً |

كانت صكوك العقود الأجلة المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 عبارة عن سندات حكومية وعمليات.

(ii) **عقود الخيار:** يخصص الصندوق باستخدام الاستثمار في عقود الخيار المتداولة في الأسواق فحسب. ولا يبيع الصندوق عقود الخيار. والبيانات المتصلة بعقود الخيار في نهاية السنة هي على النحو التالي:

| 31 ديسمبر/كانون الأول | |
|--|-------------------|
| 2004 | 2005 |
| عدد العقود المفتوحة: | |
| - | - |
| 225 | 323 |
| شراء مبيع | |
| (59) | 14 |
| القيمة السوقية للعقود المفتوحة - الأرباح/(الخسائر) (بالآلاف الدولارات الأمريكية) | |
| 37 | (141) |
| صافي الأرباح/(الخسائر) غير المحققة للعقود المفتوحة (بالآلاف الدولارات الأمريكية) | |
| متوسط أجل استحقاق عقود الخيار المفتوحة | |
| 49 إلى 77 يوماً | 170 إلى 261 يوماً |

كانت صكوك عقود الخيار المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 عبارة عن سندات حكومية.

(iii) **العقود الأجلة المغطاة:** بلغت الأرباح غير المحققة بالقيمة السوقية للعقود الأجلة المباشرة 2 303 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (بلغت الخسائر 898 000 دولار أمريكي في 2004). وتراوحت آجال استحقاق العقود الأجلة المباشرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 ما بين 4 إلى 79 يوماً (6 إلى 76 يوماً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004).

كانت صكوك العقود الأجلة المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 عبارة عن عملات.

(هـ) العائد من النقدية والاستثمارات

بلغ إجمالي العائد من النقدية والاستثمارات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 ما قيمته 74 653 000 دولار أمريكي (115 934 000 دولار أمريكي في 2004). ويشمل هذا الرقم الرسوم المباشرة مقابل عائد الاستثمار والبالغ 3 513 000 دولار أمريكي (6 633 000 دولار أمريكي عام 2004). أدرجت في النفقات.

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---|---------------|
| 2004 | 2005 |
| 74 854 | 82 028 |
| الفائدة على الاستثمارات ذات الدخل الثابت | |
| 6 204 | 755 |
| عائد الأرباح السهمية | |
| 4 257 | 2 218 |
| صافي عائد العقود الأجلة غير المباشرة وعقود الخيار (الخسائر)، الأرباح الرأسمالية المحصلة من الأوراق المالية ذات الدخل الثابت | |
| 6 755 | (9 645) |
| 18 782 | 4 496 |
| الأرباح/(الخسائر) الرأسمالية المحصلة من الأسهم | |
| 1 666 | (11 543) |
| الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة من الأوراق المالية ذات الفائدة الثابتة | |
| 738 | 802 |
| عائد إفراض السندات واسترداد العمولات | |
| 2 678 | 5 542 |
| عائد الفائدة من المصارف والعملاء غير القابلة للتحويل | |
| 115 934 | 74 653 |
| المجموع | |

تشمل الأرقام المدرجة أعلاه حافظة الاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد استحقاقها. المبالغ قيمتها 10.2 مليون دولار أمريكي

تشمل الأرقام المدرجة أعلاه العائد من الهيئات الموحدة على النحو التالي:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---|---------------|
| 2004 | 2005 |
| 115 239 | 71 693 |
| الصندوق | |
| 360 | 545 |
| حساب أمانة خطة التأمين الطبي لما بعد الخدمة | |
| 810 | 1 430 |
| حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون | |
| 343 | 305 |
| المشروع المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة | |
| 628 | 1 755 |
| الأموال المتممة الأخرى | |
| (920) | (1 075) |
| ناقصا: العائد المؤجل/المعاد تصنيفه | |
| (526) | - |
| ناقصا: أرباح محاسبية من حساب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون | |
| 115 934 | 74 653 |
| المجموع | |

كان متوسط العائد من الاستثمارات والنقدية الموحدة إيجابياً خلال عام 2005 إيجابياً حيث بلغ 3.1% مع النفقات كما كان إيجابياً بعد حسم النفقات فوصل إلى 2.9% (بالمقارنة مع معدل إجمالي إيجابي قدره 4.6% مع النفقات. ومعدل صاف إيجابي مقداره 4.4% عام 2004). وكان متوسط العائد من استثمارات ونقدية الصندوق إيجابياً خلال عام 2005 حيث بلغ 3.1% مع النفقات كما كان إيجابياً بعد حسم النفقات فوصل إلى 2.9% (بالمقارنة مع معدل إجمالي إيجابي قدره 4.7% مع النفقات. ومعدل صاف إيجابي مقداره 4.5% عام 2004).

المذكرة 5

العائد من المصادر الأخرى

يتعلق هذا العائد في المقام الأول بسداد الحكومة المضيفه لنفقات تشغيلية معينة. كما أنه يشمل رسوم الخدمة الواردة من الهيئات التي يستضيفها الصندوق كتعويض عما يقدمه من خدمات إدارية. والتفاصيل هي على النحو التالي:

| 2004 | 2005 | بالآلاف الدولارات الأمريكية |
|--------------|--------------|-----------------------------|
| 120 | 332 | رسوم الخدمة |
| 7 876 | 8 613 | العائد من الحكومة المضيفه |
| 587 | 847 | العائد من المصادر الأخرى |
| 8 583 | 9 792 | المجموع |

المذكرة 6

عائد المساهمات

| 2004 | 2005 | بالآلاف الدولارات الأمريكية |
|---------------|---------------|---|
| 15 496 | 13 541 | الأموال التكميلية |
| 2 963 | 4 236 | المشروع المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة |
| 31 177 | 2 931 | مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون |
| 49 636 | 20 708 | المجموع |

المذكرة 7

عدد الموظفين والمزايا التقاعدية والطبية

(أ) عدد الموظفين

يستفيد الموظفون المدرجون في جدول مرتبات الصندوق من نظام المزايا الذي يوفره الصندوق. وتشمل هذه المزايا المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفي خطة التأمين الطبي لما بعد الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة.

كان عدد الوظائف المعتمدة للصندوق بما في ذلك الرئيس ونائب الرئيس في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

| 2004 | 2005 | وظائف الصندوق |
|--------------|--------------|--------------------|
| 144.0 | 149.5 | الفئة الفنية |
| 172.5 | 167.5 | فئة الخدمات العامة |
| 316.5 | 317.0 | المجموع |

كان عدد الموظفين المدرجين في جدول مرتبات الصندوق والهيئات الموحدة الأخرى في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 وبحسب موارد الميزانية الرئيسية على النحو التالي:

| المجموع | الخدمات العامة | الفئة الفنية | الميزانية الإدارية للصندوق |
|------------|----------------|--------------|--|
| 433 | 265 | 168 | اعتماد تمويل تجهيز البرامج في الصندوق |
| 44 | 30 | 14 | المصادر الأخرى للصندوق |
| 49 | 35 | 14 | البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة |
| 5 | 4 | 1 | الموظفون المهنيون المزمعون |
| 14 | - | 14 | الأموال البرامجية |
| 569 | 340 | 229 | المجموع لعام 2005 |
| 503 | 287 | 216 | المجموع لعام 2004 |

يتمثل الفارق بين عدد الوظائف المعتمدة وعدد الموظفين المدرجين في جدول المرتبات في عدد الموظفين المعينين بعقود مؤقتة. وتشمل الأرقام الواردة أعلاه 56 موظفاً بعقود مؤقتة. بأجر يومي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. في عام 2004 كان الموظفون العاملون بعقود مشابهة تدفع رواتبهم من خارج جدول المرتبات.

وعلى غرار السنوات السابقة، تعاهد الصندوق مع خبراء استشاريين، وموظفي مؤتمرات، وموظفين مؤقتين آخرين للتمكن من تلبية احتياجاته التشغيلية.

(ب) خطة التقاعد

يشارك الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير المزايا المتعلقة بحالات التقاعد، والوفاء، والعجز وما يتصل بها للموظفين المعيّنين. ويشكل الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خطة لتمويل مزايا محددة، ويتمثل الالتزام المالي للصندوق بإزاء صندوق المعاشات التقاعدية في مساهمته الإلزامية بنسبة تحدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإضافة إلى أي نصيب في مدفوعات العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من لوائح صندوق المعاشات، ولا تستحق مدفوعات العجز هذه إلا بعد أن تطبق الجمعية العامة أحكام المادة 26 بعد أن تقرر أن هناك حاجة إلى مدفوعات للعجز استناداً إلى تقدير مدى الكفاية الاكتواري لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم، وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير لم تكن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد طبقت هذه الأحكام.

والأسلوب الاكتواري المتبع هو أسلوب "إجمالي المجموعة المفتوحة"، وتحمل تكلفة توفير المعاشات التقاعدية على قائمة الإيرادات بحيث توزع التكلفة المنتظمة على امتداد سنوات خدمة الموظفين وفقاً لشورة الخبراء الاستشاريين الذين يجرون تقييماً كاملاً لخطة الفترة مرة كل عامين. وقد أجري التقييم الاكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2003، وكشف هذا التقييم عن فائض اكتواري مقداره 1.14% من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. ولم تكن نتائج التقييم الإكتواري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 متاحة في وقت إعداد الحسابات، ويقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اشتراكات لصالح العاملين فيه (تدفع حالياً من قبل المشتركين والصندوق بنسبة 7.9% و 15.8% على التوالي من أجر الموظف الداخل في حساب المعاش التقاعدي)، ويتحمل الصندوق، في حدود حصته، مسؤولية أي التزامات غير مسددة، إذا وجدت، وقد بلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة عن موظفي الصندوق لخطة التقاعد في 2005 ما مقداره 6 798 000 دولار أمريكي (6 250 000 دولار أمريكي في 2004)، وتعرض الخطة المؤسسات المشاركة إلى مخاطر إكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين للمؤسسات الأخرى، مما يؤدي إلى عدم توافر أساس متنسق وموثوق لتوزيع الالتزامات، وتخطيط أصول وتكاليف المؤسسات المنفردة المشاركة في الخطة. ولا يستطيع الصندوق تحديد حصته في الوضع المالي الأساسي لخطة التقاعد وأدائها بقدر كاف من الموثوقية لأغراض المحاسبة، ومن ثم فإنه لم يقيد أية أصول في حساباته في هذا الصدد، ولم يدرج أي معلومات ذات صلة مثل العائد الذي تدره أصول الخطة.

(ج) تغطية التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة

يشارك الصندوق في نظام تغطية التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة من قبل مجموعة من أصحاب العمل، وهو النظام الذي تديره منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة من أجل الموظفين الذين يتلقون معاشاً تقاعدياً من الأمم المتحدة، والموظفين السابقين المؤهلين، وذلك على أساس اقتسام التكاليف. ويعمل نظام تغطية التأمين الطبي لما بعد انتهاء الخدمة على أساس دفع النفقات عند تكبيدها، ويغطي تكاليفه السنوية من الميزانيات السنوية واشتراكات الموظفين. وقد عينت منظمة الأغذية والزراعة خبيراً إكتواريّاً في 1995، لتحديد الالتزامات التراكمية للخطة غير الممولة، التي تُحد حصص الصندوق الآن بصورة رئيسية على أساس عدد الموظفين.

ونفذ التقييم الإكتواري الأخير المتاح في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، كما يرد في تقرير صدر في مارس/آذار 2006، وكانت المنهجية المتبعة هي أسلوب تكلفة ائتمان الوحدة مع معدل تناسبي حسب الخدمة، وكانت الافتراضات الإكتوارية الرئيسية

التي استخدمت هي التالية: معدل خصم بنسبة 4.5%، وزيادات منتظرة في المرتبات بنسبة 2.5%، وزيادات في التكاليف الطبية بنسبة 6.5% في 2006، تنخفض خطياً إلى 4.5% على مدى 10 سنوات، وتضخم بمعدل 2.0%، وسعر صرف 1 يورو = 1.13 دولار أمريكي، وتشمل القوائم المالية للسنتين 2005 و2004 مخصصات وأصول ذات صلة مؤلفة كما يلي في 31 ديسمبر/كانون الأول:

| 2004 | 2005 | ملايين الدولارات الأمريكية |
|--------|-------|--|
| 23.3 | 15.0 | تكاليف الخدمات الماضية |
| - | 11.1 | مجموع الاعتماد المرحل من السنة السابقة |
| - | 1.8 | مجموع تكاليف عام 2005 |
| (8.3) | - | إعادة تصنيف تكاليف الخدمات الحالية |
| 15.0 | 27.9 | تسجيل المكسب الحسابي |
| 4.0 | 1.0 | اعتماد مرحل من السنة السابقة |
| 1.0 | 0.8 | التكاليف المطبقة في السنة |
| (3.5) | - | تسجيل المكسب الحسابي |
| (0.5) | - | إعادة تصنيف الاستحقاقات |
| - | (1.8) | إعادة تصنيف تكاليف الخدمات الحالية |
| 1.0 | - | الاعتماد المتجمع |
| (12.3) | 11.1 | مجموع التكاليف المكتسبة (المفرج عنها) في السنة |
| 0.5 | 0.4 | الفوائد المرحلة من السنة السابقة |
| (0.5) | - | تسجيل المكسب الحسابي |
| - | (0.9) | إعادة تصنيف الفوائد المكتسبة |
| 0.4 | 0.5 | الفوائد المكتسبة من الأرصدة |
| 0.4 | - | الفوائد المكتسبة التجميعية |
| 16.4 | 27.9 | مجموع الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول |

ويوفر الصندوق تكاليف الخدمة الحالية السنوية بأكملها لهذه التغطية الطبية، بما في ذلك متقاعدته المستوفين للشروط. وفي عام 2005 بلغت قيمة مثل هذه التكاليف المدرجة ضمن مرتبات ومزايا الموظفين 800 000 دولار أمريكي (993 000 دولار أمريكي عام 2004 منها 136 000 خاصة بالعام السابق).

وطبقاً للمعيار المحاسبي المعني، فقد أنشأ الصندوق حساب أمانه ينقل إليه الأصول المكتسبة، وتدعو الحاجة إلى ذلك كي تعتبر مثل هذه الأصول أصولاً لحطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة ومن ثم تستخدم لتغطية الحصة المقررة للصندوق عن موظفيه السابقين في ظل الخطة.

المذكرة 8

التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة

| 2004 | 2005 | بآلاف الدولارات الأمريكية |
|---------|---------|---------------------------|
| (5 717) | (3 890) | رسوم إدارة الاستثمارات |
| (267) | (765) | صافي الرسوم الأخرى |
| - | 1 548 | الضرائب المستردة المتلقاة |
| (5 984) | (3 107) | المجموع |

تسلم الصندوق في عام 2005 سداد ضرائب كانت مقتطعة على دخل استثماراته في السنوات السابقة، للإطلاع على مزيد من التفاصيل انظر المذكرة 21 (ب).

المذكرة 9

النفقات التشغيلية

يعرض الذيل ألف 1 تحليلاً للنفقات التشغيلية بحسب المصدر الرئيسي للتمويل.

يتولى اعتماد تمويل تجهيز البرامج تغطية تكاليف النفقات متعددة السنوات التي تتطلبها عمليات التصميم، والتنفيذ، والإشراف المتصلة بالمشروعات والبرامج الممولة من قروض ومنح الصندوق. وعندما ينشأ التزام لاعتماد تمويل تجهيز البرامج، تقيد التكاليف ذات الصلة في بند منفصل ضمن النفقات في قائمة الإيرادات والمصروفات وكخصوم في قائمة الموازنة للمبالغ التراكمية غير المصروفة، وتقيد التزامات اعتماد تمويل تجهيز البرامج كخصم من الموارد المتاحة للالتزام حال نفاذ الأنشطة المعنية بالاستناد إلى نقاط قياس مخصصة لكل نوع من أنواع الأنشطة.

وتصنف التكاليف المتكبدة فيما يتعلق باعتماد تمويل تجهيز البرامج. وكذلك ببرنامج التغيير الاستراتيجي، في الحسابات وفقاً للطابع الأساسي للنفقات.

المذكرة 10

المنح

إن اتفاقية إنشاء الصندوق تخوله حق تقديم المنح للدول الأعضاء أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء، وذلك بالشروط التي يراها الصندوق ملائمة.

إن المنح تقيد كنفقات في بند منفصل في قائمة الأنشطة والتغيرات في صافي الأصول عند النفاذ وكخصوص في قائمة الموازنة للمقادير غير المصروفة، وتعتبر المقادير الملقاة من الأرصدة غير المصروفة كبنود مقابل للنفقات في الفترة التي خُدت فيها، وتخصص هذه المنح من الموارد المتاحة عند موافقة السلطة المناسبة، وهو ما يتماشى مع ما شهدته السنوات السابقة.

وتشمل المنح تمويلًا سنويًا للهيئات التي يستضيفها الصندوق، أي الائتلاف الدولي المعنى بالأراضي والآلية العالمية:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|---|------|-------|
| الائتلاف الدولي المعنى بالأراضي الآلية العالمية | 638 | 1 400 |
| المجموع | 638 | 2 650 |

المذكرة 11

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) خلفية مبادرة الديون

يشترك الصندوق في كل من المبادرة الأصلية والمبادرة المعززة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون اللتين يقوم بهما صندوق النقد الدولي والبنك الدولي وذلك كعنصر في إطار السياسات الواسع للصندوق لإدارة علاقات الشراكة التشغيلية مع البلدان ذات المتأخرات المستحقة للصندوق، أو التي تواجه خطر تحمل مثل هذه المتأخرات في المستقبل بالنظر إلى أعباء خدمة ديونها. وعلى هذا فإن الصندوق يوفر تخفيف الديون عبر إسقاط جزء من التزامات خدمة الديون للبلد المستوفي للشروط عند استحقاق تلك الالتزامات.

وأنشأ الصندوق عام 1998، صندوق أمانة لمبادرة الديون ويتلقى الصندوق المذكور موارد من داخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (عند موافقة المجلس التنفيذي) ومن مصادر أخرى، وهي موارد مخصصة تحديداً كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في ظل المبادرة. (للاطلاع على التفاصيل انظر الذيل زاي) ومن المفترض أن يعيد حساب أمانة الصندوق الخاص بمبادرة الديون تسديد المقادير المعفاة من خدمة الديون على أساس تسديد المبالغ عند استحقاقها في حدود الموارد المتاحة في حساب الأمانة.

وقد وصل حجم تمويل الصندوق لمبادرة الديون إلى 59.7 مليون دولار أمريكي خلال الفترة 1998-2005، وترد تفاصيل التمويل من جهات مانحة خارجية وعلى أساس تراكمي في الذيل هـ1.

(ب) أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

فور موافقة المجلس التنفيذي على تخفيف الديون المنفردة، فإن القيمة الاسمية لعنصر الأصل في التكاليف التقديرية لتخفيف الديون تسجل كخفض للقروض المصروفة والمستحقة بموجب الحصص الإجمالية لمبادرة الديون، وكمبلغ يحمل على الإيرادات، ويخضع هذا التقدير لمراجعة دورية. وقد ارتكز حساب القيمة الاسمية التقديرية لخصصات مبادرة الديون على دراسات مستفيضة.

وتخفف الحصص الإجمالية لمبادرة الديون عندما يتولى حساب الأمانة تخفيف الديون (أنظر الفقرة الفرعية (ج) أدناه).

وللاطلاع على مجمل مبالغ تخفيف الديون التي أعيد تحديدها منذ

انطلاق مبادرة الديون والمبالغ المنتظرة في المستقبل، يرجى الرجوع إلى الذيل زاي، ويستثنى تخفيف الديون الذي أقره المجلس التنفيذي كل المبالغ المتصلة بمبادرة الديون المعززة والخاصة بكل من بوروندي، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجزر القمر، والكونغو، وكوت ديفوار، ولاو، وليبيريا، والصومال، والسودان، وتوغو، وأعلن البنك الدولي/صندوق النقد الدولي تدابير تخفيف الديون لهذه البلدان في نهاية عام 2003 ومن المنتظر أن يفوض المجلس التنفيذي دفع نصيب الصندوق من تخفيف الديون هذا في 2006-2008. وعند إعداد القوائم المالية لعام 2005، بلغ نصيب الصندوق من إجمالي تخفيف ديون هذه البلدان، أصولاً وفوائد، نحو 179 029 000 دولار أمريكي حسب التقديرات (156 355 000 دولار أمريكي في 2004).

وقد أدرج إجمالي إيرادات الاستثمارات من أرصدة حساب أمانة مبادرة الديون وقدره 1 430 000 دولار أمريكي (810 000 دولار أمريكي في 2004).

وجاء مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون من المصادر التالية:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | التحركات | 2004 |
|---|---------|----------|---------|
| مساهمات الصندوق 2005-1998 | 59 670 | - | 59 670 |
| النقص بين تخفيف الديون المعتمد والأموال المتاحة | 210 269 | 68 232 | 142 037 |
| صافي مجموع تقلبات أسعار الصرف | 19 656 | (20 894) | 40 550 |
| مجموع التكلفة الإجمالية المتراكمة للصندوق | 289 595 | 47 338 | 242 257 |
| مجموع المساهمات من جهات خارجية (الذيل هـ 1) | 62 928 | 2 931 | 59 997 |
| صافي عائد الاستثمارات التراكمي | 4 008 | 1 429 | 2 579 |
| المجموع (انظر الذيل زاي) | 356 531 | 51 698 | 304 833 |

(ج) المخصصات الإجمالية لمبادرة الديون

عند موافقة المجلس التنفيذي فإن القيمة الاسمية التقديرية للعنصر الأساسي لتخفيف الديون المزمع تقديمه في إطار مبادرة الديون تدرج كتكلفة على المخصصات الإجمالية لمبادرة الديون. وتغطي هذه التكلفة من الإيرادات المستحقة من حساب أمانة المبادرة في حدود توافر الموارد. ويحسم من هذه المبالغ أي تخفيف للديون مقدم حتى تاريخه، وتُجمل أدناه الأرصدة للسنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--------------------------------|----------|----------|
| الرصيد في بداية العام | 240 112 | 255 972 |
| مدفوعات أصل الدين | (19 459) | (21 853) |
| تغير الاعتماد | 64 768 | (4 019) |
| مخصوماً منه تقلبات أسعار الصرف | (20 894) | 10 012 |
| الرصيد في نهاية العام | 264 527 | 240 112 |
| تسوية بالقيمة العادلة | (94 294) | |
| المكافئ بالقيمة المعادلة | 170 233 | |

المذكرة 12: أرصدة النقدية والاستثمارات

(أ) تحليل الأرصدة

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|-----------|-----------|
| النقدية غير المقيدة | 249 762 | 172 346 |
| النقدية الخاضعة للقيد (المذكرة 12 (ب)) | 69 | 332 |
| المجموع | 249 831 | 172 678 |
| الاستثمارات غير المقيدة | 2 384 115 | 2 688 674 |
| الاستثمارات الخاضعة للقيد (المذكرة 12 (ب)) | 655 | 386 |
| المجموع | 2 384 770 | 2 689 060 |

(ب) النقدية والاستثمارات الخاضعة للقيود

عملات غير قابلة للتحويل الحر: بلغ ما كان في حوزة الصندوق من نقدية واستثمارات بعملات غير قابلة للتحويل الحر ما قيمته 69 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (332 000 دولار أمريكي في 2004) و655 000 دولار أمريكي (386 000 دولار أمريكي في 2004). على التوالي.

ووفقا لاتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المبالغ التي دفعها الأعضاء من الفئة الثالثة، كل بعملة، على ذمة المساهمات الأولية أو الإضافية، تخضع للقيود عند استخدامها.

(ج) حافظة الاستثمارات بحسب الوسائل الاستثمارية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، بلغت القيمة السوقية للنقدية والاستثمارات، بعد استبعاد العملات الخاضعة للقيود وغير القابلة للتحويل، 2 477 006 000 دولار أمريكي (2 698 821 000 دولار أمريكي في 2004 معاد احتسابها). وهي تتألف من الوسائل الاستثمارية التالية:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|------------------|------------------|
| النقدية | 249 762 | 172 346 |
| الوسائل الاستثمارية ذات الدخل الثابت | 2 173 120 | 2 102 698 |
| القيمة السوقية الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة للمعقد الأجل المباشرة | 2 303 | (898) |
| الودائع لأجل وغير ذلك من التزامات المصارف | 208 372 | 309 681 |
| الأسهم | - | 278 475 |
| العقود الأجل غير المباشرة | 306 | (1 224) |
| عقود الخيار | 14 | (59) |
| مجموع النقدية والاستثمارات | 2 633 877 | 2 861 020 |
| المبالغ المطلوبة مقابل الاستثمارات المبيعة | 87 983 | 40 176 |
| المبالغ المستحقة مقابل الاستثمارات المشتراة | (244 854) | (202 374) |
| المجموع | 2 477 006 | 2 698 821 |

تشمل الاستثمارات ذات الدخل الثابت 390.9 مليون دولار أمريكي في استثمارات محتفظ بها حتى موعد استحقاقها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (لا شيء في 2004). أنظر المذكرة 12(و) للاطلاع على مزيد من التفاصيل.

(د) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب العملات

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب العملات في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| يورو | 732 032 | 752 169 |
| ين ياباني | 327 251 | 387 379 |
| جنيه إسترليني | 219 315 | 320 708 |
| دولار أمريكي | 1 162 038 | 1 175 746 |
| عملات أخرى | 36 370 | 62 819 |
| المجموع | 2 477 006 | 2 698 821 |

(هـ) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|------------------|------------------|
| المستحق خلال سنة واحدة أو أقل | 672 958 | 580 880 |
| المستحق بعد سنة واحدة إلى خمس سنوات | 1 182 698 | 1 204 964 |
| المستحق بعد خمس سنوات إلى عشر سنوات | 169 883 | 230 875 |
| المستحق بعد عشر سنوات | 451 467 | 403 947 |
| استثمارات ليس لها أجل استحقاق (الأسهم) | - | 278 155 |
| المجموع | 2 477 006 | 2 698 821 |

بلغ متوسط الفترة المتبقية من أجل استحقاق حافظة استثمارات الدخل الثابت 81 شهرا في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (80 شهرا في 2004).

(و) الاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد استحقاقها (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| كل العملات | يورو | دولار أمريكي |
|-------------------------|----------------|----------------|
| نقدية | 1 | 10 915 |
| سندات شركات | 71 596 | 29 875 |
| وكالات حكومية | 37 188 | 80 115 |
| سندات حكومية | 70 500 | 20 190 |
| سندات هيئات فوق القومية | 10 133 | 60 367 |
| المجموع | 189 418 | 201 462 |

كان هيكل مواعيد استحقاق الاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد استحقاقها كما هو في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 كالتالي:

| فترة الاستحقاق | بالآلاف الدولارات الأمريكية |
|----------------------|-----------------------------|
| أقل من سنة واحدة | 88 304 |
| سنة إلى سنتين | 77 104 |
| سنتان إلى ثلاث سنوات | 76 181 |
| ثلاث إلى أربع سنوات | 76 730 |
| أربع إلى خمس سنوات | 72 561 |
| المجموع | 390 880 |

جميع الاستثمارات المذكورة أعلاه لها فترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ شرائها.

المذكرة 13**السندات الإذنية والمبالغ المطلوبة للصندوق**

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|----------------|----------------|
| السندات الإذنية المزمع صرفها | | |
| مساهمات تجديد الموارد | 298 614 | 352 804 |
| مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة | 24 236 | 31 522 |
| المجموع | 322 850 | 384 326 |
| تسوية بالقيمة العادلة | (15 254) | |
| السندات الإذنية المزمع صرفها | 307 596 | |
| المساهمات المطلوبة | | |
| مساهمات تجديد الموارد | 213 520 | 351 569 |
| مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة | 12 958 | - |
| المساهمات المتممة | 15 377 | 7 857 |
| المجموع | 241 855 | 359 426 |
| تسوية بالقيمة العادلة | (11 425) | |
| مساهمات مطلوبة بالقيمة العادلة | 230 430 | |

(أ) المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس للموارد

سددت هذه المساهمات بالكامل باستثناء ما هو مفصل في المصفوفة أدناه.

المساهمات غير المدفوعة/المقبوضة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | التجديد | المبلغ |
|--|---------|--------|
| الارجنتين | الخامس | 1 550 |
| أستراليا ¹ | الخامس | 2 724 |
| إسرائيل ¹ | الخامس | 2 639 |
| فرنسا ¹ | الخامس | 11 496 |
| ألمانيا ¹ | الخامس | 18 390 |
| نيجيريا | الخامس | 3 500 |
| باكستان | الخامس | 667 |
| سويسرا | الخامس | 1 768 |
| الولايات المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ² | الخامس | 21 341 |

¹ حالات اتفق فيها الأعضاء والصندوق على جدول زمني للتسديد.

² يتصل جزء من هذا الرصيد بسند إذني لم يكن قد أودع في 13 ديسمبر/كانون الأول 2005.

(ب) التجديد السادس للموارد

ترد تفاصيل المساهمات في التجديد السادس للموارد في الذيل هاء. وقد دخل التجديد السادس حيز النفاذ في 17 ديسمبر/كانون الأول 2003.

(ج) التجديد السابع

ترد في الذيل هاء تفاصيل المبالغ المدفوعة مقدما للتجديد السابع.

(د) البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

ترد في الذيل هاء تفاصيل المساهمات في البرنامج الخاص من أجل أفريقيا في إطار المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

المذكرة 14

المخصصات

تعادل القيمة العادلة للمخصصات القيمة الاسمية نظرا إلى أن المبالغ المطلوبة/السندات الإذنية الأساسية مستحقة في تاريخ قائمة الموازنة.

وفقا للسياسة المشار إليها في المذكرة 2(و) و(ح). أنشأ الصندوق المخصصات التالية:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|--|---------|---------|
| الرصيد في بداية العام | 176 292 | 180 671 |
| مجموع التحركات | (6 933) | (4 379) |
| الرصيد في نهاية العام | 169 359 | 176 292 |
| موزعة كما يلي: | | |
| السندات الإذنية للجهات المقدمة للمساهمات (أ) | 80 898 | 83 152 |
| مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات (ب) | 88 461 | 93 140 |
| المجموع | 169 359 | 176 292 |

(أ) مخصصات مقابل سندات إذنية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، كانت كل مساهمات التجديد حتى التجديد الخامس ضمنا المودعة على شكل سندات إذنية قد سحبت بنسبة 100% وسحبت السندات المودعة للتجديد السادس بنسبة 65% (100% حتى التجديد الخامس في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004).

كانت كل مساهمات المرحلتين الأولى والثانية للبرنامج الخاص من أجل أفريقيا قد سحبت تماما في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 و2004.

وفقا للسياسة المشار إليها في المذكرة 2(أ). أنشأ الصندوق مخصصات مقابل السندات الإذنية على النحو المبين فيما يلي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|-----------------------------------|--------|--------|
| (i) المساهمات الأولية | | |
| إيران (جمهورية - الإسلامية) | 29 358 | 29 358 |
| العراق | 13 717 | 13 717 |
| المجموع | 43 075 | 43 075 |
| (ii) التجديد الأول | | |
| العراق | 31 099 | 31 099 |
| المجموع | 31 099 | 31 099 |
| (iii) التجديد الثاني | | |
| موريتانيا | 2 | 2 |
| قطر | - | 2 254 |
| المجموع | 2 | 2 256 |
| (iv) التجديد الثالث | | |
| جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية | 600 | 600 |
| الجمهورية العربية الليبية | 6 087 | 6 087 |
| موريتانيا | 25 | 25 |
| المجموع | 6 712 | 6 712 |
| مجموع الصندوق | 80 888 | 83 142 |

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

المرحلة الأولى

| موريتانيا | 2005 | 2004 |
|-------------------------------------|--------|--------|
| مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا | 10 | 10 |
| المجموع العام | 80 898 | 83 152 |

(ب) مخصصات مقابل مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات

وفقا للسياسة المشار إليها في المذكرة 2(أ). أنشأ الصندوق مخصصات مقابل بعض هذه المبالغ على النحو المبين فيما يلي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|-----------------------------|--------|--------|
| (i) المساهمات الأولية | | |
| جزر القمر | 9 | 10 |
| إيران (جمهورية - الإسلامية) | 83 167 | 83 167 |
| المجموع | 83 176 | 83 177 |
| (ii) التجديد الثاني | | |
| غابون | 371 | 371 |
| العراق | 2 000 | 2 000 |
| المجموع | 2 371 | 2 371 |
| (iii) التجديد الثالث | | |
| إيران (جمهورية - الإسلامية) | 2 400 | 2 400 |
| قطر | - | 1 000 |
| ساو تومي وبرينسيبي | 10 | 10 |
| المجموع | 2 410 | 3 410 |
| (iv) التجديد الرابع | | |
| كينيا | 504 | 821 |
| المجموع | 504 | 821 |
| (v) التجديد الخامس | | |
| تركيا | - | 3 361 |
| المجموع | 88 461 | 93 140 |

المذكرة 15

المبالغ المطلوبة الأخرى

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|---|---------|--------|
| المبالغ المطلوبة من الاستثمارات المبيعة | 87 983 | 40 176 |
| مبالغ مطلوبة متنوعة | 19 481 | 17 330 |
| المجموع | 107 464 | 57 507 |

من المفترض أن ترد المقادير المدرجة أعلاه في غضون سنة واحدة من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 16

المبالغ المستحقة على الصندوق والخصوم

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|---|-----------|-----------|
| المبالغ المستحقة على الاستثمارات المشتراة | (244 854) | (202 375) |
| خصوم خطة التأمين الطبي لما بعد الخدمة | (27 919) | (15 900) |
| المبالغ المستحقة والخصوم المتراكمة الأخرى | (47 065) | (33 374) |
| المجموع | (319 838) | (251 649) |

من أصل المجموع المذكور أعلاه، هناك نحو 58.0 مليون دولار أمريكي (42.9 مليون دولار أمريكي عام 2004) مستحقة الدفع طبقاً للتقديرات في غضون فترة تزيد على عام واحد اعتباراً من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 17

الإيرادات المؤجلة

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | 2005 | 2004 |
|-----------------------------|----------|----------|
| المساهمات المؤجلة | (62 493) | (35 750) |
| العائد المؤجل | (3 488) | (4 674) |
| المجموع | (65 981) | (40 424) |

تشكل أرصدة المساهمات المؤجلة تلك المساهمات الواردة التي تم تأجيل الاعتراف بها إلى فترات مقبلة لمناظرة التكاليف المعنية وفقاً للسياسة المحاسبية المعروضة في المذكرة 2(أ).

يشمل العائد المؤجل المقادير المتصلة برسوم الخدمة الواردة التي لم يتم بعد تكبد تكاليف ذات صلة بشأنها.

المذكرة 18

المساهمات

تدفع مساهمات كل عضو في الصندوق، عندما تستحق، بعملات قابلة للتحويل الحر. وإن جاز للأعضاء من الفئة الثالثة مع ذلك أن يدفعوا مساهماتهم بعملاتهم سواء أكانت قابلة للتحويل الحر أم لم تكن كذلك، حتى نهاية فترة التجديد الثالث للموارد. ويجب تقديم كل مساهمة من المساهمات نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة أذونات أو سندات غير قابلة للتداول ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب.

المذكرة 19

الاحتياطي العام

أنشئ الاحتياطي العام تسليماً بالحاجة إلى تغطية المخاطر المحتملة لتجاوز التزامات الصندوق لموارده نتيجة لتقلبات أسعار الصرف، وما يمكن أن يحدث من تأخير في استلام مدفوعات خدمة الدين، أو في استرداد المبالغ المستحقة للصندوق من استثمار أصوله السائلة. كما يهدف هذا الاحتياطي إلى تغطية مخاطر تجاوز الالتزامات نتيجة انخفاض قيمة الأصول الناجم عن تقلبات القيمة السوقية للاستثمارات.

المذكرة 20

الضرائب

إن الصندوق وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة، ويتمتع بصفته هذه، بمزايا الإعفاء الضريبي بموجب اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحصاناتها لعام 1947، والاتفاقية المبرمة بين جمهورية إيطاليا والصندوق بشأن مقره الدائم، والضرائب التي تم خصيها عن المجالات التي لم يشملها الإعفاء بعد، تخصم مباشرة من عائد الاستثمارات ذات الصلة.

المذكرة 21

الطوارئ

(أ) الخصوم الطارئة

يتحمل الصندوق خصوماً طارئة فيما يتعلق بتخفيف الديون الذي أعلن عنه البنك الدولي/صندوق النقد الدولي لصالح 11 بلداً. انظر المذكرة 11(ب) للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن التكلفة المحتملة لأصل وفوائد القروض المتصلة بهذه البلدان، وكذلك الفوائد المقبلة غير المحسوبة المتصلة بتدابير تخفيف الديون التي اعتمدت فعلاً على حسب ما هو موضح في الذيل زاي.

(ب) الأصول الطارئة

ردت الحكومة الإيطالية في 2005 مبلغ 1.2 مليون يورو (ما يعادل 1.5 مليون دولار أمريكي)، كتعويض عن الضرائب المقطوعة من دخل الاستثمار في السنوات السابقة. وقد غطيت هذه التكاليف تماماً في حسابات السنوات الماضية وسجلت كأصول طوارئ بسبب عدم توافر معلومات مؤكدة عن المقدار الدقيق للتعويض والسنة

المجددة التي سيسدد فيها، وقد رُدَّ هذا المبلغ الآن بكامله وسجل في التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة (انظر المذكرة 8).

المذكرة 22

تاريخ التفويض بإصدار القوائم المالية

يتم التفويض بإصدار القوائم المالية عقب موافقة المجلس التنفيذي عليها في أبريل/نيسان 2006 بناءً على توصية لجنة مراجعة الحسابات في أبريل/نيسان 2006، وسترفع القوائم المالية لعام 2005 إلى مجلس المحافظين لاعتمادها في دورته المقبلة في فبراير/شباط 2007. وقد اعتمد مجلس المحافظين القوائم المالية لعام 2004 في الدورة التاسعة والعشرين المنعقدة في فبراير/شباط 2006.

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

روما

لقد راجعنا القوائم المالية (الذيول ألف إلى حاء) للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. وإدارة الصندوق هي الجهة المسؤولة عن هذه القوائم المالية. وتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي بشأن هذه القوائم استناداً إلى مراجعتنا لها.

وقد أجرينا المراجعة الحسابية طبقاً لقواعد المراجعة الدولية المتعارف عليها. وتقتضي هذه القواعد أن نخطط ونجري المراجعة للحصول على ضمانات معقولة، بشأن ما إذا كانت هذه القوائم المالية خالية من أي بيانات مادية غير صحيحة. وتشمل مراجعة الحسابات فحص مستندات المبالغ، وإيضاحات البيانات المالية بقصد التحقق منها. وهي تتضمن كذلك تقييم المبادئ المحاسبية المطبقة والتقديرات ذات الدلالة التي تضعها الإدارة، فضلاً عن تقييم طريقة العرض الشامل للقوائم المالية. ونعتقد أن مراجعتنا توفر أساساً معقولاً لرأينا.

وفي رأينا أن هذه القوائم المالية تعطي صورة صادقة وأمينة للمركز المالي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، وتعكس نتائج عملياته وتدفعاته النقدية في السنة المنتهية في هذا التاريخ، وتتفق مع القواعد الدولية للتقارير المالية.

روما، 3 مارس/أذار 2005

برايس واترهاوس وشركاهم



Oliver Galea
(شريك)

الأوصاف المستخدمة وطريقة عرض المادة في هذا المطبوع لا تعني التعبير عن أي رأي. بأي حال من الأحوال. للصندوق الدولي للتنمية الزراعية للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد، إقليم، مدينة أو منطقة أو لسلطاته، أو بشأن تحديد تخومه أو حدوده. ويقصد من عبارتي الاقتصاديات "المتقدمة" و "النامية" الملازمة الإحصائية ولا تعبران بالضرورة، عن حكم بصدد المرحلة التي بلغها أي بلد أو منطقة بعينها، في عملية التنمية.

ويمكن إعادة إصدار هذا المطبوع أو أي جزء منه بدون تصريح مسبق من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، شريطة أن ينسب المطبوع أو المستخرجات منه التي أعيد إصدارها، إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وأن يذكر عنوان هذا المطبوع في أي مطبوع وأن ترسل نسخة منه إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

الغلاف:

مزارعون يقومون بتذرية الأرز في تاشيغانغ، بهوتان.

© IFAD, M. Zaugg

© 2006 صادر عن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
الطابع Marchesi، روما، إيطاليا
2006

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
Via del Serafico, 107 • 00142 Rome, Italy
رقم الهاتف: +39 0654591 • رقم الفاكس: +39 065043463
البريد الإلكتروني: ifad@ifad.org • www.ifad.org



